

**NF**  
**QUOTIDIEN**  
 ☎ (027) 23 30 51  
 Service des abonnements:  
 ☎ (027) 23 43 55 - 23 43 56  
 Publicité: Publicitas Sion  
 ☎ (027) 21 21 11  
**1 fr. 20**

Nouveau 4x4  
  
**FORD SIERRA 2,0, 120 CV**  
 Puissance, fiabilité, robustesse pour  
 Fr. 26 000.-, 4 p. / Fr. 26 800.- break  
**Kaspar sa**  
 SION (027) 22 12 71    MARTIGNY (026) 22 63 33

**electra**  
 RADIO - TV - HI-FI - VIDEO  
 S. MICHELOTTI - SION  
 Nos ventes se doublent d'un service personnalisé.  
 Livraisons Démonstrations Gratuites  
**RADIO - TV - HI-FI - VIDEO**  
 Tél. (027) 22 22 19

**Nouvelliste**  
 et Feuille d'Avis du Valais

En direct de nos stations

**MOSAÏQUE NEIGE**

Après des débuts fort hésitants, la haute saison hivernale bat enfin son plein. Grâce à l'étalement des vacances entre les différents cantons, à l'occasion du carnaval, les stations vont faire face à une affluente réjouissante durant plusieurs semaines. Du ski, du soleil, de la balade en pleine nature, dans un air quasi printanier, le Valais touristique épanouit son offre qui se diversifie chaque

année. Pour mieux faire partager à ses lecteurs cette richesse et cette variété, le NF ouvre aujourd'hui une nouvelle chronique hebdomadaire. Mosaïque neige va porter l'accent sur ce qui se passe dans nos stations, sur l'ambiance, l'atmosphère et les particularités de notre actualité touristique. Mosaïque neige paraîtra tous les samedis jusqu'à la fin de la saison. **(22)**

**Football - Début du tour final de LNA**  
**Demain à Tourbillon**

**Sion - NE Xamax!**

Le choc, chic! Entre Valaisans et Neuchâtelois l'histoire n'en finit plus de rebondir. Plus souvent à l'avantage des joueurs de Gilbert Gress depuis plusieurs saisons. Demain, à Tourbillon, les Séduinois chercheront à renverser le sablier. Pour eux l'échéance prend de l'importance. Une victoire leur permettrait de rejoindre leurs adversaires pointés avec deux longueurs d'avance. Dans le cas contraire, la course au titre national serait vraiment mal partie pour les Valaisans. **(20)**

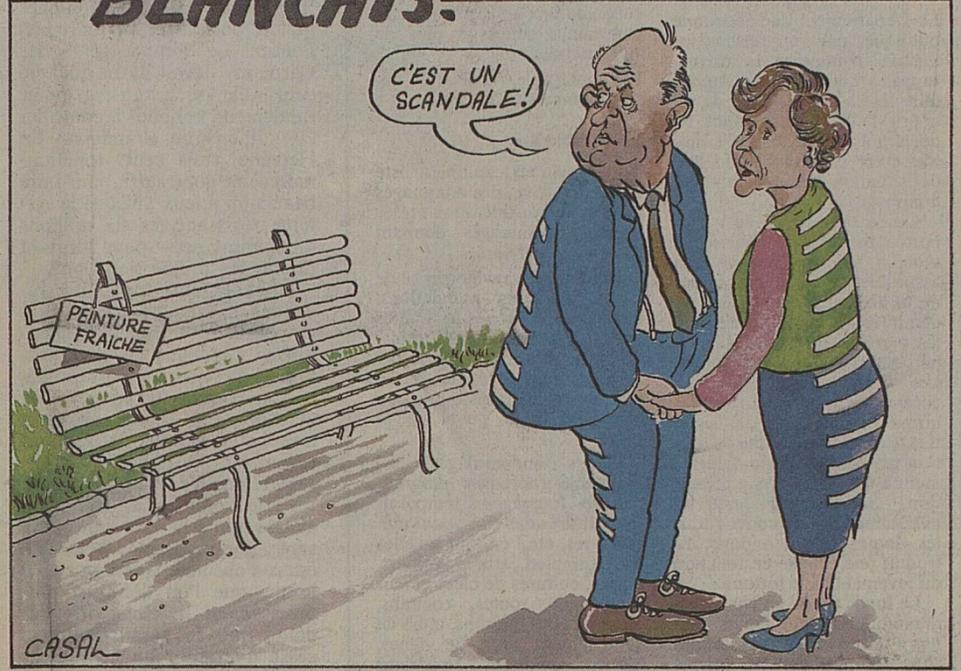


Les deux patrons. Gilbert Gress (à gauche) et Yves Débonnaire sont prêts pour un nouveau bras de fer par joueurs interposés. La dernière victoire séduinoise à Tourbillon face à Xamax remonte à août 1985...  
 ASL et Marnin

Jugement de l'affaire Kopp et consorts

**Les juges jugent sans préjugés...**

**"BLANCHIS!"**



Le jugement de la Cour fédérale, dans l'affaire Kopp et consorts, est tombé hier. Nous en publions les termes principaux en page 43.

On avait demandé aux juges de Mon-Repos de dire le droit. Ils l'ont fait, semble-t-il en suivant à la lettre le «code». Comme un musicien lit une partition... en suivant les notes.

Cette façon de faire provoque la colère du Parti socialiste suisse. Son président estime, en effet, que c'est «une gifle aux citoyens qui paient leurs contributions». Quelle salade et quel amalgame démagogique!

Les juges, heureusement pour le justiciable, n'ont pas d'états d'âme. Leur mandat n'est pas de jouer les croquemiteines de milieu plus ou moins pourris; leur rôle n'est pas de panser les bonnes consciences plus ou moins écorchées. Ils doivent entendre, juger (jauger?), punir en conséquence. Voilà, c'est tout.

M. Hubacher n'ignore pas cela. Pas plus qu'il n'ignore la séparation des pouvoirs. Il ne l'ignore pas. Il s'en tartine. Comme s'en moquent ceux qui laissent déborder une colère apaisante, certes, mais inutile. Justice a été rendue. Le procureur ne fera pas recours, ne soyons donc pas plus «raides que la justice de Berne».

Bien sûr, Mme Kopp aurait fait un bouc émissaire parfait. On aurait pu remplir ses besaces de blanchiment d'argent de la drogue, des fiches de Justice et Police et de quelques autres méfaits et l'envoyer laver les péchés d'Helvétie dans un rude Zugerberg.

Mais prenons garde. Cette méthode est celle des Etats fascistes, marxistes ou des républiques bananières.

Et ne nous leurrions pas, dans tout désir de justice expéditive il y a de la tentation totalitaire.

Ce n'est pas le moment d'y succomber, en pleine époque de glasnost... de quoi aurions-nous l'air?

Plus haut je comparais les juges à des musiciens. Comme pour la musique, un jugement doit être «interprété». Cela se fait à la lecture des «considérants». Lorsqu'ils seront publiés nous saurons où sont les nuances, et quelle fut la marge des juges. Alors, et alors seulement, les censeurs de notre Cour suprême sauront s'ils doivent bémoliser, ou bien hurler «forte». **(43)**

Pierre Fournier

**Ski hors-pistes**  
**2 morts** **(41)**  
**à Verbier**

Championnats suisses à Veysonnaz

**LA FÊTE A MARIA!**



Ce sont des adieux victorieux que Maria Walliser a voulu transmettre aux organisateurs de Veysonnaz. En effet, sur une piste en parfait état, la future retraitée de l'équipe suisse s'est imposée devant la tenante du titre Zoe Haas et Heidi Zeller, dans l'épreuve du super-G. **(3)**  
 Berthoud



**Le Valais en eaux fortes**

Les intempéries de février 1990 laisseront longtemps des cicatrices dans la mémoire des habitants de Nendaz. Et viendront compléter, dans le bilan des catastrophes que le canton a subies, une série impressionnante de dates. Comme 1948 (notre photo Oscar Darbellay) qui avait vu le Rhône envahir la plaine. **(23)**

**Ferd Lietti SA**  
 Sion - Monthey  
 Expositions permanentes  
**GUISINES**  
 Marbres - Tapis moquettes  
 Gébérit - Carrelages - Sanitaires  
 Cheminées - Matériaux  
 Parquets, etc.

Intempéries – Valais

## Domages non assurables: que faire?

(rp). – Les intempéries de la première quinzaine de février ont causé des dégâts pour plusieurs dizaines de millions de francs et de nombreux propriétaires sont au abois, car une partie des biens sinistrés ne sont pas assurables.

Certains le savent, d'autres l'ignorent: deux fonds de secours complémentaires permettent de venir en aide aux lésés, compte tenu de leur situation financière.

### Une adresse: la commune

Le Département de l'économie publique, par son service industrie, commerce et travail, rappelle que chaque propriétaire lésé a la possibilité de requérir l'aide de ces fonds en déclarant les dégâts à l'administration communale du lieu de situation des terrains endommagés.

L'aide principale est apportée par le fonds suisse de secours pour dommages non assurables causés par les forces de la nature. Il octroie des indemnités destinées à réduire les pertes contre lesquelles on ne peut s'assurer actuellement. Les prestations tiennent compte de la situation économique et financière des sinistrés. Ce fonds étant une institution privée, il n'existe évidemment aucun droit à une prestation. Ses moyens ne lui permettent pas de couvrir tous les dommages, il a donc introduit une échelle en fonction du revenu et de la fortune.

Le fonds prend en charge au maximum 60% des dégâts retenus (72% dans les communes situées à plus de 1000 mètres d'altitude).

Ce fonds est alimenté principalement par une quote-part des recettes annuelles des sal-

les de jeu suisses, en vertu de l'article 35 de la Constitution fédérale. Les rentrées se montent annuellement à environ 3,5 millions de francs.

En complément de cette aide, rappelle le Département de l'économie publique, le Conseil d'Etat met à disposition des sinistrés un fonds cantonal, alimenté par la Loterie suisse romande en vue de venir en aide aux victimes de dommages non assurables.

Cette aide complémentaire est au maximum de 10% du dommage arrêté par le fonds suisse de secours (15% dans les communes situées à plus de 1000 mètres).

Rappel utile: le délai de déclaration est de trois mois.

### Exemples

Voici quelques exemples, liste non exhaustive, des dommages entrant en considération et des objets endommagés donnant droit à une indemnité.

Dommage: ravinement de terres, alluvions, inondations, érosion de rives par les hautes eaux, glissements et affaissements de terrains, éboulements, chutes de rochers et de pierres, avalanches, pression exercée par le poids de la neige, etc.

Objets endommagés: sol cultivable (herbages naturels, cultures fourragères temporaires, cultures des champs et maraichères, etc.) en tant qu'elles sont sur pied, arbres fruitiers, vignes, cultures de baies et leur rendement, routes, chemins, alentours des maisons, murs de soutènement, murs de vignes, clôtures, conduites à l'extérieur des bâtiments telles que conduites d'eau et tuyaux de drainage, étangs à poissons avec leur contenu, forêts, etc.

Perfectionnistes, ils ont chassé loin à la ronde, trop loin sans doute. Bien. Que l'on épure l'obsolète, que l'on affine le tir, que l'on définisse plus précisément la cible... Cependant, que le sérail politique cesse d'affaiblir un instrument qui n'est pas à son service exclusif, mais qui est censé protéger tout un chacun de la terreur, du crime organisé, de l'espionnage. Las! Au sommet, le ministre de la Justice Arnold Koller et le chef du DMF Kaspar Villiger ne rassurent guère ces jours. Loin de dominer la tempête, ils semblent, eux aussi, lentement gagnés par une fièvre schizophrène.

Plutôt que de garder fermement en mains les rênes étatiques, nos deux conseillers fédéraux préfèrent jouer la carte de l'indignation, ce qui est probablement de bonne guerre, et celle de la surprise, ce qui l'est déjà beaucoup moins.

Parce que franchement, s'il existe des secteurs branchés sur

la même ligne, c'est bien la politique et la sécurité. Après tout, qui a mis et continue allégrement à mettre en place cette floraison de «mouchards verts» derrière les feux rouges, ces radars dernier cri capables de prouver la présence d'un moustique à bord de votre véhicule tel jour à telle heure, telle minute, telle seconde et à telle vitesse, ces «hirondelles» volant bas au-dessus des places de parc, cette paperasserie chronique et ces règlements à nul autre pareils qui font dire à un diplomate d'un pays voisin qu'en Suisse, «tout ce qui n'est pas interdit est obligatoire»? Le corps politique et les sicaires du centralisme étatique bien sûr...

Bref, après avoir proposé et voté comme des moulins et depuis des lustres des crédits pour traquer le citoyen, on s'aperçoit soudain qu'on a mis en place, oh horreur, un organe traquant les traqueurs. Croustillant, non?

Toutefois, n'accablons pas Arnold Koller et Kaspar Villiger: s'ils émettent aujourd'hui des signes de faiblesse inquiétants, s'ils pédalent un brin dans le yogourt, ils y sont puissamment aidés.

Par ceux qui ont toujours

chanté les vertus de la «démocratie populaire», naturellement. Mais surtout par bon nombre de politiciens dont on aurait postulé, vu le parcours et l'obédience, qu'ils se montrent différemment responsables. Re-las, également gagnés par une poussée schizophrène, à quoi s'ajoutent quelques soucis électoralistes, ils inclinent désormais à hurler avec les loups, à multiplier les cris démagogiques et irréfutés. Ils n'ont pas su remplir au moins une des tâches pour lesquelles ils ont été élus, à savoir contrôler l'administration. Partant, comme des gamins déçus d'un jouet, ces faillis choisissent de casser un instrument transmuté en réceptacle de toutes leurs frustrations. Au lieu de résoudre un problème qui n'a vraiment rien d'insoluble...

On trompette par exemple que comparer la police fédérale à la Stasi est-allemande serait en dessous de la réalité. Allons bon: reste à découvrir les goulags!

On s'indigne parce que la police politique a plus pêché à l'extrême-gauche qu'à l'extrême-droite. En passant sciemment sous silence le fait que le

## Fichomanie

# Le traqueur traqué!

BERNE. – L'affaire des fiches est grave. Mais peut-être pas là où d'aucuns voudraient le laisser croire. Elle est grave parce qu'elle met une fois de plus en évidence la schizophrénie dont certains cadres politiques et non des moindres paraissent aujourd'hui souffrir. Même «l'Olympe» n'est pas épargné.

Ne sautez pas vers votre dictionnaire... La schizophrénie, le vénérable «Petit Robert» la définit ainsi: «Psychose caractérisée par une dégradation psychique (ambivalence des pensées, des sentiments, conduite paradoxale), la perte de contact avec la réalité, le repli sur soi.»

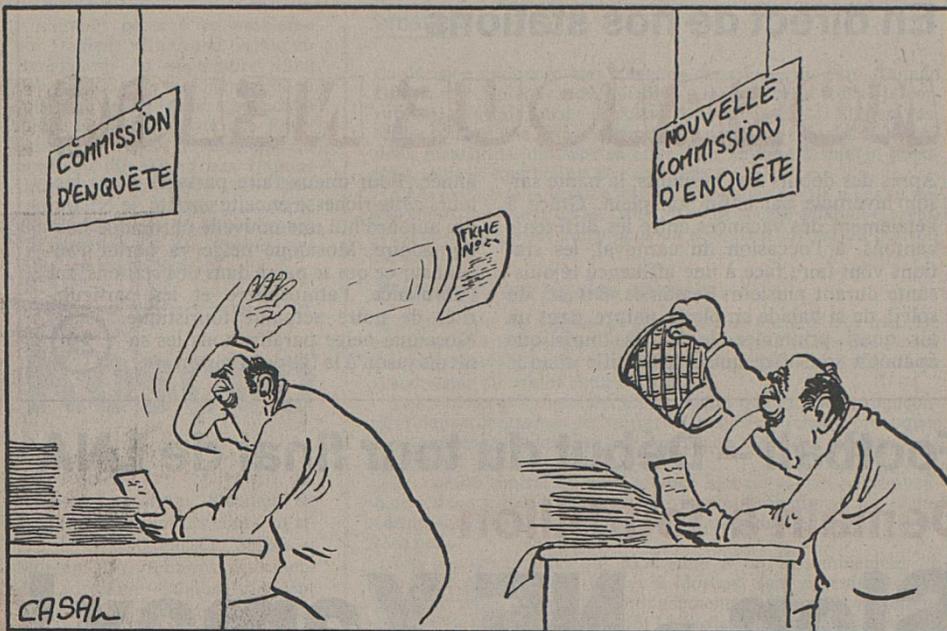
Seconde digression... «L'Américain est un inculte bruyant, l'Italien naïf créateur, le Français amant hors pair et le Suisse travailleur»; ceux qui se méfient des apriori sursauteront. Et pourtant, parfois, les clichés tapent au centre de la cible. Pensez! Le défunt «génie des Carpates» devait payer quelque cent mille «securitativistes» pour, finalement, échouer à contrôler 20 millions de Roumains. En Helvétie, trois cents fonctionnaires ont donc suffi pour faire beaucoup mieux puisque le système régissant ses six millions d'habitants est – pour l'instant du moins – toujours en place...

Foin de pique douteuse, revenons à nos moutons. Entre autres, et la commission d'enquête l'a souligné, les trois cents limiers précités et leurs prédécesseurs ont au fil des ans cerné et contenu la «peste rouge» et une belle palette de velléités terroristes. Ne l'oublions pas et remercions-les.

Perfectionnistes, ils ont chassé loin à la ronde, trop loin sans doute. Bien. Que l'on épure l'obsolète, que l'on affine le tir, que l'on définisse plus précisément la cible... Cependant, que le sérail politique cesse d'affaiblir un instrument qui n'est pas à son service exclusif, mais qui est censé protéger tout un chacun de la terreur, du crime organisé, de l'espionnage. Las! Au sommet, le ministre de la Justice Arnold Koller et le chef du DMF Kaspar Villiger ne rassurent guère ces jours. Loin de dominer la tempête, ils semblent, eux aussi, lentement gagnés par une fièvre schizophrène.

Plutôt que de garder fermement en mains les rênes étatiques, nos deux conseillers fédéraux préfèrent jouer la carte de l'indignation, ce qui est probablement de bonne guerre, et celle de la surprise, ce qui l'est déjà beaucoup moins.

Parce que franchement, s'il existe des secteurs branchés sur



la même ligne, c'est bien la politique et la sécurité. Après tout, qui a mis et continue allégrement à mettre en place cette floraison de «mouchards verts» derrière les feux rouges, ces radars dernier cri capables de prouver la présence d'un moustique à bord de votre véhicule tel jour à telle heure, telle minute, telle seconde et à telle vitesse, ces «hirondelles» volant bas au-dessus des places de parc, cette paperasserie chronique et ces règlements à nul autre pareils qui font dire à un diplomate d'un pays voisin qu'en Suisse, «tout ce qui n'est pas interdit est obligatoire»? Le corps politique et les sicaires du centralisme étatique bien sûr...

Bref, après avoir proposé et voté comme des moulins et depuis des lustres des crédits pour traquer le citoyen, on s'aperçoit soudain qu'on a mis en place, oh horreur, un organe traquant les traqueurs. Croustillant, non?

Toutefois, n'accablons pas Arnold Koller et Kaspar Villiger: s'ils émettent aujourd'hui des signes de faiblesse inquiétants, s'ils pédalent un brin dans le yogourt, ils y sont puissamment aidés.

Par ceux qui ont toujours

chanté les vertus de la «démocratie populaire», naturellement. Mais surtout par bon nombre de politiciens dont on aurait postulé, vu le parcours et l'obédience, qu'ils se montrent différemment responsables. Re-las, également gagnés par une poussée schizophrène, à quoi s'ajoutent quelques soucis électoralistes, ils inclinent désormais à hurler avec les loups, à multiplier les cris démagogiques et irréfutés. Ils n'ont pas su remplir au moins une des tâches pour lesquelles ils ont été élus, à savoir contrôler l'administration. Partant, comme des gamins déçus d'un jouet, ces faillis choisissent de casser un instrument transmuté en réceptacle de toutes leurs frustrations. Au lieu de résoudre un problème qui n'a vraiment rien d'insoluble...

On trompette par exemple que comparer la police fédérale à la Stasi est-allemande serait en dessous de la réalité. Allons bon: reste à découvrir les goulags!

On s'indigne parce que la police politique a plus pêché à l'extrême-gauche qu'à l'extrême-droite. En passant sciemment sous silence le fait que le

poids de la deuxième nébuleuse n'a jamais atteint et de loin celui de la seconde.

Mieux. Les faillis envisagent de plonger dans les fichiers, de les charcuter, de les ouvrir tout grand. Quitte, clament-ils, à ce que la Suisse n'obtienne plus aucune collaboration de l'étranger en matière de lutte contre, répétons-le, les terroristes, les mafieux et les espions.

Bravo! De tels politiciens inspirent confiance... Eux ne seront plus fichés. Avec une jolie «facture» à la clé: la porte ouverte à la terreur, à la mafia et aux espions. Plutôt que la prévention, qui nécessite, il est vrai, de la recherche constante de renseignements et leur contrôle, ces «cerveaux» élisent l'inaction et la gangrène, avant une éventuelle guérison. Vertigineux!

Sous le ciel bas d'une Helvétie très fin de siècle, qu'elle apparait donc lointaine, l'époque où l'on jurait dur comme fer que «gouverner c'est prévoir»... En 1990, on aime mieux croire à la disparition des cloportes. Faute d'un resaisissement rapide, le réveil menace de se révéler douloureux!  
Bernard-Olivier Schneider

anticorps

## Ion Iliescu et son atavisme communiste

«Iliescu is rumored to be Gorbachev's choice of successor to lead the RCP.»

(«Who's Who in the Socialist Countries of Europe», 1989.)

Si vous ouvrez le deuxième volume de l'ouvrage mentionné ci-dessus – édité bien avant la révolution roumaine – vous trouverez à la page 466 cette mention bien étrange: «Le bruit court que Iliescu a été choisi par Gorbatchev comme successeur pour diriger le Parti communiste roumain.» Et voilà, comme par hasard, M. Iliescu («porté» par la révolution) qui prend les rênes du pouvoir le 22 décembre 1989!

Mais qui est en fait le nouvel homme fort de Roumanie? Né le 3 mars 1930, il suit les cours de l'Institut polytechnique de Bucarest mais aussi et surtout ceux de l'Institut d'énergétique Molotov de Moscou. En juin 1956, il est élu membre du bureau du CC de l'Union des Jeunes Communistes (UJC) et en août, président de l'Association des étudiants de Roumanie; en décembre, secrétaire du CC de l'UJC. Le 13 avril 1957, il participe, à Moscou, au 13e Congrès du Comsomol; le 30 août, il dirige la délégation roumaine au 5e Congrès international de la fédération des étudiants qui a lieu en Chine. En avril 1960, Iliescu est activiste dans le cadre du CC du Parti ouvrier roumain (POR=PCR). Le 26 mai 1964, en

visite officielle à Moscou avec une délégation d'activistes du POR.

Pendant «l'époque d'or» de Ceausescu, M. Iliescu semble avoir été fort apprécié (jusqu'au mois de novembre 1984). Ainsi, à l'occasion du 9e Congrès du PCR (juillet 1965), il est élu membre suppléant du CC du PCR. Membre des délégations du CC du PCR qui visitent la France (septembre-octobre 1965) et l'Italie (janvier 1966). En avril 1968, il est promu membre du CC du PCR; en octobre, il fait une visite officielle à Moscou, à la tête d'une délégation de l'UJC. Du 29 mai au 6 juin 1969, il dirige une délégation de l'UJC qui visite la Suède, la Norvège et le Danemark. Au 10e Congrès du PCR (août 1969), élu membre suppléant du comité politique exécutif du CC

du PCR, il participe aux dîners officiels offerts par Ceausescu en l'honneur des présidents Franz Jonas (11 septembre) et Urho Kekkonen (23 septembre). Dirige la délégation de l'UJC qui participe au 16e Congrès du Comsomol, à Moscou (mai 1970) et une autre délégation de l'UJC, à Pyongyang (septembre). Reçu par le premier ministre égyptien Mahmud Fawzi (au Caire, le 7 décembre) et par le président Habib Bourghiba (à Tunis, le 11 décembre). Du 31 mai au 24 juin 1971, accompagne Ceausescu lors de sa visite en Chine, au Vietnam du Nord et en Mongolie. Premier secrétaire du comité du PC des départements de Timis, (1971-1974) et de Jassy (1974-1979), envoyé comme représentant du CC du PCR au 6e Congrès du PC péruvien (Lima, 2-11 novem-

bre 1973). A l'occasion du 11e Congrès du PCR (nov. 1974), il est réélu membre du CC du PCR et membre suppléant du Comité politique exécutif du CC du PCR. Visites officielles en Italie (octobre 1974), en Belgique (avril 1976), en Grèce (mai 1978) et en Norvège (octobre 1978). Au 12e Congrès du PCR (novembre 1979), Iliescu est réélu membre du CC du PCR mais il n'est plus membre suppléant du CPE du CC du PCR. A l'occasion du 13e Congrès du PCR (novembre 1984), il perd son poste au CC du PCR. Depuis 1985, Iliescu est le directeur d'une maison d'édition.<sup>1</sup>

Avec une telle «carte de visite» peut-on orienter la Roumanie sur la voie de la (vraie) démocratie? Soyons lucides, quand même! Du reste, M. Iliescu est sincère. Il s'est clairement prononcé «contre l'adoption d'un modèle de démocratie de date plus ou moins récente» (= de type occidental, NDD) et a insisté sur la nécessité «de promouvoir en Roumanie une démocratie spécifiquement roumaine»<sup>2</sup>, c'est-à-dire néo-communiste, à la sauce gorbatchévienne.

Dan Dumitrescu

<sup>1</sup> Ces données ne constituent pas un tableau exhaustif des activités officielles déployées par Ion Iliescu.

<sup>2</sup> «Actualités roumaines», XIII, 6 (619) du 30 janvier 1990.

demain c'est dimanche

## Ma rose et mon soleil

«Ne te fais pas tant de souci!»

«Facile à dire», voudrions-nous répondre. Seulement voilà, c'est Jésus lui-même qui nous le dit et cela par deux fois dans l'évangile de ce dimanche (Mt. 6, 24-34). Il touche là un problème éternel de notre condition humaine qui a reçu, au jour de sa création, le cadeau merveilleux et empoisonné d'avoir prise sur ses lendemains.

On peut bien s'extasier un moment sur les lis qui ne filent ni ne travaillent, sur les oiseaux qui ne sèment ni ne moissonnent, il faudra ensuite retourner au rouet et à la charrue, à la calculatrice et au fer à repasser.

Comment concilier, dans notre vie personnelle, familiale, professionnelle et sociale, une attitude responsable et un abandon confiant au Père céleste. Jésus n'esquive pas le problème et nous propose sa solution: «Recherchez le Royaume et la justice du Père.»

Dans sa justice et en vue de son Royaume, Dieu mène à son accomplissement et à son épanouissement toute création. Ainsi, c'est être vraiment responsable que de rythmer sa vie sur la féconde patience de Dieu. Ce qui ne va pas sans exigence d'humilité et de clairvoyance!

Accueillons la lumineuse parabole du poète Tagore: il n'est pas au pouvoir de l'homme d'ouvrir un bouton de rose, ou alors, en écartant de force les pétales, ces doigts vont tout saccager. Seul Dieu, comme un soleil, parvient à épanouir la fleur. Il se contente de la regarder longuement, chaudement et le miracle se produit. «Celui qui fait s'ouvrir la rose le fait si simplement!»

Je suis responsable de ma rose, mais je ne suis pas le soleil.  
Chanoine G. Luisier



Hockey sur glace

**Avant  
Sierre-Ajoie**

8

**IMBATTABLE!**

CRÉDIT PRIVÉ

027/21 21 71

BANQUE MIGROS

Av. de France 10 - Sion

# sports

## Nouvelliste

## Ski alpin – Championnats suisses féminins à Veysonnaz

# Super-G: le bonjour de Maria!

Pas de surprise, hier, à Veysonnaz. L'épreuve d'ouverture des championnats de Suisse, le super-G, a sacré la skieuse suisse la plus en forme du moment. Le Valais, lui, a surtout salué la 9e place d'Estelle Pétremand et la 14e de Corinne Rey-Bellet. Une place qui a valu à la Chablaisienne le titre de championne suisse junior.

L'annonce récente de son retrait de la compétition lui a donné des ailes. Depuis qu'elle s'est débarrassée du poids d'un secret devenu trop lourd pour elle, Maria Walliser multiplie les bons résultats. Il y a eu d'abord ses 7e et 6e places obtenues ici même à Veysonnaz en descente et géant, en coupe du monde, à la fin janvier, puis les deux podiums de Méribel en super-G. Hier, sur la même piste de l'Ours, la Saint-Galloise a fait sienne la première épreuve des championnats de Suisse, le super-G, qu'elle a remporté devant Zoe Haas, 2e à 55 centièmes, et Heidi Zeller, 3e à 1"02. Le tout quelques heures avant de s'adjudger, avec le même panache, le super-G FIS qui suivait, cette fois devant le duo formé de Chantal Bournissen et de Heidi Zeller (2es ex aequo à 76 centièmes) et la jeune et surprenante Estelle Pétremand, 4e à 1"19.

### Au-dessus du lot

Sur la piste de l'Ours, Maria Walliser n'a pas fait de quartier. Elle a skié un ton au-dessus. Très à l'aise sur cette piste pentue et au revêtement particulièrement dur, elle n'a laissé aucune chance à ses rivales. «Je cours ici mes derniers championnats de Suisse et il me tient à cœur de les réussir. Depuis les courses de Méribel (réd. 2e et 3e), je savais que j'étais en forme et que je pouvais viser la victoire dans cette discipline. Ce premier titre de super-G me fait très plaisir. Il va me permettre d'aborder la fin de la saison avec une confiance intacte.»

A Veysonnaz, Maria Walliser a donc déjà réussi, avec ce premier titre, ses championnats nationaux 1990. Il en va de même de Zoe Haas, 2e, et de Heidi Zeller, 3e. Même si elle a laissé échapper le titre qu'elle avait acquis l'année dernière au Stoos, la Nidwaldienne n'en a pas moins réussi une belle performance dans le Valais central. «Deuxième derrière Maria, c'est bien. Je suis donc satisfaite de ma course. Dans l'ensemble, j'ai d'ailleurs bien skié. Sauf sur la fin où ça tournait beaucoup.»

Troisième, Heidi Zeller avouait



Par Gérard Joris

elle aussi sa satisfaction. «Jusqu'ici, je n'ai réussi aucun bon résultat dans cette discipline en coupe du monde. Aujourd'hui, je perds une seconde sur Maria et ça me rassure. Une médaille aux championnats suisses, c'est toujours bon à prendre.»

### Place aux jeunes

Epreuve d'ouverture, ce super-G n'a donc pas engendré la moindre surprise au niveau des trois premières places. Derrière Walliser, Haas et Zeller, trois skieuses confirmées, quelques jeunes talents ont néanmoins profité de l'occasion pour venir frapper à la porte de la notoriété. C'est le cas de Manuela Bless, une jeune Saint-Galloise de 21 ans et demi, 4e à 1"41 de Maria Walliser. C'est aussi, et peut-être surtout, le cas de la Va-



Sourires. C'est dans un décor prestigieux que la première épreuve, le super-G féminin, s'est disputée. En guise d'adieu, Maria Walliser s'est offert la victoire; (de gauche à droite), Zoe Haas (2e), Maria Walliser (championne) et Heidi Zeller (3e). Berthoud

laisanne Estelle Pétremand, 9e à 2"74 de Walliser le matin, la Nendette a signé l'exploit du super-G FIS de l'après-midi qu'elle a ter-

miné à la 4e place, à 1"19 de la Saint-Galloise.

Sur le plan valaisan, si on a déploré la sortie de piste de Chantal

Bournissen – la skieuse des Hautes s'est rattrapée l'après-midi en prenant la deuxième place du super-G FIS – on a surtout salué,

le 14e rang de Corinne Rey-Bellet. Une Corinne Rey-Bellet qui a ainsi enlevé le titre de championne suisse junior de la spécialité.

## Estelle Pétremand et Corinne Rey-Bellet

# LE SOURIRE DU VALAIS

Sans avoir été «lâché» par les routinières, le Valais a surtout obtenu la confirmation de deux jeunes talents, hier, à Veysonnaz.

A Veysonnaz, le Valais n'a pas raté son entrée dans les championnats de Suisse féminins. Tant le matin (super-G des championnats de Suisse) que l'après-midi (super-G FIS), il a répondu présent.

En dépit de l'élimination de Chantal Bournissen (porte manquée alors qu'elle était en vue de l'arrivée lors du super-G des championnats nationaux, le matin), il a enregistré quelques belles satisfactions sur la piste de l'Ours. La 7e place de Heidi Zurbriggen mais surtout les 9e et 14e places d'Estelle Pétremand et Corinne Rey-Bellet, le matin, les 2e, 4e et 5e places de Chantal Bournissen, Estelle Pétremand encore et Heidi Zurbriggen l'après-midi, le tout doublé d'un titre de championne suisse juniors de super-G pour Corinne Rey-Bellet, constituait autant de résultats encourageants pour la délégation valaisanne. «Le matin, la piste était difficile. Je suis sortie un peu bas dans la porte et je n'ai pas pu redresser», con-

fiait Chantal Bournissen avant de parler de la seconde course, brillamment négociée celle-là. «J'ai mieux skié. Cette seconde place doit me redonner la confiance perdue tout au long de la saison. J'avais besoin d'un bon résultat avant la dernière partie de la coupe du monde.»

### Bravo les jeunes

Derrière Heidi Zurbriggen, «je ne suis pas contente de ma course», relevait la Haut-Valaisienne après sa 7e place du matin et Chantal Bournissen, ce sont toutefois surtout les jeunes qui ont fait fleurir les sourires, hier, sur les hauteurs de Veysonnaz. Neuvième et 4e, Estelle Pétremand a signé deux brillantes performances dans les deux super-G. «Je suis évidemment super-contente», confiait-elle, tout sourire, dans l'aire d'arrivée. «Cette saison, je n'ai couru qu'un seul super-G, celui de Santa Caterina, qui comptait pour la coupe du monde et je n'attendais donc pas spécialement de bons ré-

sultats de ces deux courses. Cela va me faire du bien pour la suite de la saison.»

Quatorzième le matin, 12e l'après-midi, Corinne Rey-Bellet avait également toutes les raisons de se montrer satisfaite de ses deux courses. D'autant plus que la 14e place du matin, à 3"89 de Maria Walliser, lui avait valu le titre de championne de Suisse juniors de super-G. «J'attendais surtout ce titre en géant, ma discipline forte. Il est déjà venu au terme du super-G. C'était inattendu surtout que je

me suis peu entraînée en super-G, cette année. En compétition, je n'en ai couru qu'un seul, celui de Haus, au mois de janvier, pour le compte de la coupe d'Europe (réd. 6e). Quoiqu'il arrive maintenant, j'aurai déjà réussi mes championnats.»

Aujourd'hui, le Valais comptera encore sur ces quatre skieuses pour défendre ses chances dans le slalom géant (première manche à 9 h 30 et deuxième manche à 12 h 30). Sur ce qu'on a vu hier, on ne devrait pas être déçu. G. J.

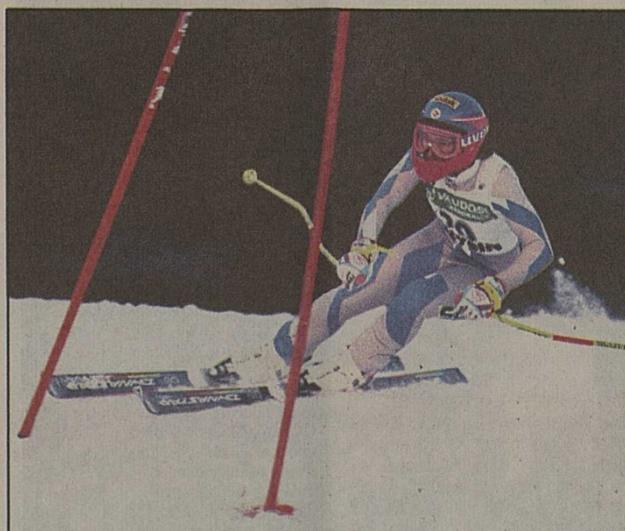
### Résultats

Super-G (490 m dén., tracé par Hansruedi Früh): 1. Maria Walliser (Malans) 1'13"79; 2. Zoe Haas (Engelberge) à 0"55; 3. Heidi Zeller (Sigriswil) à 1"02; 4. Manuela Bless (Flumserberg) à 1"41; 5. Michela Figini (Prato-Leventina) à 1"50; 6. Petra Bernet (Gommiswald) à 1"64; 7. Heidi Zurbriggen (Saas-Almagell) à 1"67; 8. Brigitte Ortli (Egg) à 1"89; 9. Estelle Pétremand (Haute-Nendaz) à 2"74; 10. Sandra Burn (Adelboden) à 2"82; 11. Beatrice Gafner (Beatenberg) à 3"18; 12. Aline Triponez (Le Locle) à 3"54; 13. Brigitte Gadiant (Flums) à 3"72; 14. Corinne Rey-Bellet (Val d'Illiez) à 3"89; 15. Katrin Neuschwander (Mensingen) à 3"92; 16. Sonja Nef (Grub) à 4"12; 17. Tanja Steinebrunner (Zumikon) à 4"13; 18. Sandra Reymond (Charmey) à 4"38; 19. Ruth Künzi (Oberlangenegg) à 4"49; 20. Isabel Piceoni (Maloja) à 4"52. A notamment abandonné: Chantal Bournissen (Arolla).

Résultats des autres Valaisannes classées: 24. Romaine Fournier 1'19"03; 29. Laurence Morand 1'19"81; 38. Véronique Maître 1'21"28; 55. Nicole Salzmann 1'23"21; 56. Anne-Christine Gillioz 1'23"24; 59. Catherine Pralong 1'23"51; 67. Valérie Hofmann 1'24"41; 68. Andrea Stucky 1'24"63; 70. Silvine Dubosson 1'25"55; 72. Barbara Albrecht 1'25"83; 72. Nicole Imstepf 1'26"18; 74. Fabienne Jelk 1'26"34; 82. Karine Lambrigger 1'28"81.

● Super-G FIS: 1. Maria Walliser 1'14"99; 2. Heidi Zeller et Chantal Bournissen à 0"76; 4. Estelle Pétremand à 1"19; 5. Heidi Zurbriggen à 1"23; 6. Michela Figini à 1"25; 7. Brigitte Ortli à 1"72; 8. Manuela Bless à 1"90; 9. Petra Bernet à 2"56; 10. Sandra Burn à 2"92. Disqualifiée: Zoe Haas.

● Championnat des juniors: 1. Corinne Rey-Bellet (Val d'Illiez) 1'17"68; 2. Katrin Neuschwander (Mensingen) à 0"03; 3. Sandra Reymond (Charmey) à 0"49; 4. Isabel Piceoni (Maloja) à 0"63; 5. Petra Senn (Grabs) à 0"97; 6. Monika Käslin (Beckenried) à 1"59.



Confirmations. Les jeunes Valaisannes Corinne Rey-Bellet (à gauche) et Estelle Pétremand (à droite) ont confirmé sur ce tracé difficile de la piste de l'Ours. Berthoud

### Automobilisme

## Bonne route à Cédric Reynard

10



Ski de fond – Réunion entre la FIS et les athlètes à Cavalese

# Menace de grève...

A Cavalese, centre nerveux des futurs championnats du monde de 1991, fondeurs et dirigeants de la Fédération internationale de ski (FIS) se sont rencontrés. Amicalement. Mais fermement. Objectif: le programme contesté des «mondiaux» de l'hiver prochain (voir NF du mardi 20 février). Un bref communiqué (tout le monde il est gentil, tout le monde il est beau) de la FIS a fait état de cette rencontre. Restait à en connaître la réelle portée.

Sous la pression des athlètes, la FIS a lâché du lest: lors du congrès de Montreux (en mai) le programme pourrait être remis en question. Pression? «*Ou vous adhérez à nos propositions lors du prochain rendez-vous, vendredi 2 mars à Lathi, ou nous faisons grève et refusons de courir le 15 kilomètres coupe du monde (méthode Gundersen) prévus le week-end en Finlande.*»

## Fermeté

Rappel. A Lathi (1989) un nouveau titre a été introduit: 15 kilomètres (style libre). Dès l'hiver prochain, plus de titre sur 15 kilomètres, qu'il soit en style libre ou classique, mais un titre selon la méthode Gundersen. Coup de sang des athlètes, dont une petite partie serait acquise à la cause, pour autant que les deux autres titres soient maintenus. «*Pas ques-*

*tion*», dit la FIS, «*le calendrier des «mondiaux» s'en trouverait trop chargé.*» D'où lettre des fondeurs (Svan en tête), d'où réunion à Cavalese, d'où nouvelle réunion prévue à Lathi, début mars. Et menace de grève.

Le comité fond de la FIS (présidé par le Norvégien Odd Martinsen) et les athlètes (une trentaine, dont la Soviétique Elena Vialbe, le Suédois Svan, le Norvégien Ulvang, le Finnois Kiversniemi et Capol pour la Suisse) ont échangé leur point de vue. Durant trois heures.

«*La pression des athlètes est terrible*», confie, en aparté, un membre de la FIS. «*Nous restons ferme sur notre proposition de supprimer l'attribution d'un titre mondial, olympique ou national selon la méthode Gundersen*», explique Jurg Capol. «*En revanche, c'est envisageable de maintenir une course de ce type en coupe du*

*monde*» (réd.: ce qui devrait être le cas à Lathi dans quelques jours).

## Craintes

«*Nous ne sommes pas contre l'introduction de formules spectaculaires dans des épreuves internationales. Mais en dehors des «mondiaux», des Jeux et des championnats nationaux*», dit Marco Albarello, membre d'un comité représentatif du «syndicat» des coureurs. Comité comprenant Gunde Svan (Su), Vegard Ulvang (No), Hari Kiversniemi (Fin), Alexandre Prokurov (URSS), Trude Dybenthal (No), Leslie Thompson (EU), Marco Albarello (Ita).

Finalement, la FIS tente de jouer fin: elle offre aux athlètes de passer par la voie hiérarchique (fédération nationale) pour obtenir gain de cause. Capol: «*A nous de convaincre nos dirigeants. Qui,*

*lors du congrès de Montreux auront la possibilité de voter pour une modification du programme des «mondiaux», soit un retour à la situation de Lathi. Car elle fait la quasi-unanimité...*»

«*Toutefois rapporte un confrère finlandais les grandes nations nordiques craignent ce vote, dans la mesure où les petites nations qui ne comprennent rien au ski nordique se laisseraient influencer par la FIS*» (réd.: environ un tiers des nations pratique le ski nordique). A titre d'exemple, les Iraniens qui ont débarqué à Val di Fiemme, n'avaient jamais skié autrement qu'en libre! Ils n'ont eu qu'une demi-heure d'entraînement au pas classique (la base) avant la course...

L'épreuve de force aura-t-elle lieu dans une semaine à Lathi? Les athlètes passeront-ils aux actes, à la grève? Pierre-Henri Bonvin

# HEDIGER EN PISTE

De Val di Fiemme (où les combinés ont pris possession des pistes et des tremplins) les fondeurs sont passés à Reit im Winkl, avant de monter dans le Nord (Lathi, Ornskölvsik qui remplace Falun en

manque de neige, Holmenkollen). En Allemagne, ils vont s'affronter dans de bonnes conditions sur un 30 kilomètres (style libre), le deuxième de la saison. Le premier avait eu lieu à Moscou (victoire de Svan devant Ulvang et Mogren).

Revanche donc dimanche matin en Bavière où les Suisses aligneront Jeremias Wigger (18e à Moscou), Daniel Hediger, Hans-Luzi

Kindschi, Hans Diethelm, Jurg Capol (pour autant qu'il soit remis de ses maux stomacaux), Wilhelm Aschwanden et Erwin Lauber. Soit sept des onze fondeurs des «mondiaux», André Rey, Laurent Perruchoud, Daniel Portmann et Peter Schwager étant rentrés au pays.

«*Je me sens en confiance pour le 30 kilomètres de Reit*», disait

Kindschi, un spécialiste du «skating». «*Le trente me convient mieux*», précise, pour sa part, Daniel Hediger. «*Il est plus facile de doser l'effort que sur un quinze; où il faut partir à bloc dès le départ. Reste à savoir comment je vais récupérer de ce relais de jeudi. J'y ai laissé des forces...*»

Réponse, dimanche sur le coup de midi. P.-H. B.

## Ski

### Les championnats de Suisse masculins à Crans-Montana

D'entente avec la Fédération suisse de ski, Crans-Montana accueillera à fin mars les dernières épreuves des championnats de Suisse masculins. Le samedi 31 mars, la station valaisanne organisera d'autre part la course d'adieu de Pirmin Zurbriggen.

**Le programme de Crans-Montana est le suivant:** mercredi 28 mars: descente des championnats de Suisse. Jeudi 29 mars: descente FIS. Vendredi 30 mars: super-G des championnats de Suisse et super-G FIS. Samedi 31 mars: slalom parallèle, course d'adieu de Pirmin Zurbriggen.

### Les championnats à l'étranger

● **Tignes.** Championnats de France. Slalom géant dames: 1. Cathy Chedal 2'12"40; 2. Carole Merle à 0"68; 3. Nathalie Bouvier à 1"97.

● **Crested Butte.** Championnat des Etats-Unis. Slalom géant messieurs: 1. Tommy Moe 2'28"10; 2. Nate Bryan à 0"08; 3. Kyle Wieche à 1"71.

## Bob

### Les entraînements à Cervinia

L'Allemand de l'Est Wolfgang Hoppe a signé les temps les plus rapides de la première journée des entraînements de l'épreuve de bob à quatre coupe du monde de Cervinia, qui se déroulera demain en deux manches.

## Résultats

**1re manche:** 1. Hoppe (RDA I) 1'03"62 (départ 5"52); 2. Poikans (URSS I) 1'04"01 (5"55); 3. Prusis (URSS II) 1'04"63 (5"75). **Puis:** 7e Christian Meili (Suisse I) 1'04"82 (5"67); 11. Stefan Marty (Suisse II) 1'05"58. **2e manche:** 1. Hoppe 1'03"64 (5"45); 2. Haydenluck (Canada I) 1'04"72 (5"60); 3. Ferriani (Italie II) 1'04"09 (5"57). **Puis:** 14. Meili 1'05"14 (5"56); 16. Marty 1'05"28 (5"65).

## Tennis: tournoi de Philadelphie

# Agassi victime d'une intoxication

L'Américain André Agassi, victime d'une intoxication alimentaire, a été contraint d'abandonner face à son compatriote Pete Sampras, au troisième tour du tournoi de Philadelphie (Pennsylvanie), qui est doté d'un million de dollars.

Agassi, tête de série numéro 3, se plaignant de malaises, avait demandé à l'arbitre une pause de plusieurs minutes après avoir remporté le premier set 7-5. Sampras remportait la deuxième manche 7-5, puis Agassi faisait signe à l'arbitre qu'il ne pouvait plus continuer.

Ce départ malheureux d'Agassi réduit un peu plus le tableau des têtes de série, après les défaites de la veille de ses compatriotes John McEnroe (numéro 1) et Brad Gilbert (numéro 2). Sampras rencontrera en quart de finale l'Américain Tim Mayotte.

● **Simple messieurs, huitième de finale:** Jay Berger (EU/4) bat Wally Masur (Aus/14) 6-2 6-4. Andres Gomez (Equ/7) bat Kevin Curren (EU/9) 6-7 (3-7) 6-3 6-4. Mark Kratzman (Aus) bat Richey Reneberg (EU) 6-4 6-4. Jim Courier (EU/8) bat Christo Van Rensburg (Af-S/10) 6-3 5-7 6-4. Tim Mayotte (EU/5) bat Glenn Layendecker (EU) 4-6 6-3 7-6 (7-4). Pete Sampras (EU/13) bat André Agassi (EU/3) 5-7 7-5 abandon.

## Le tournoi féminin de Washington

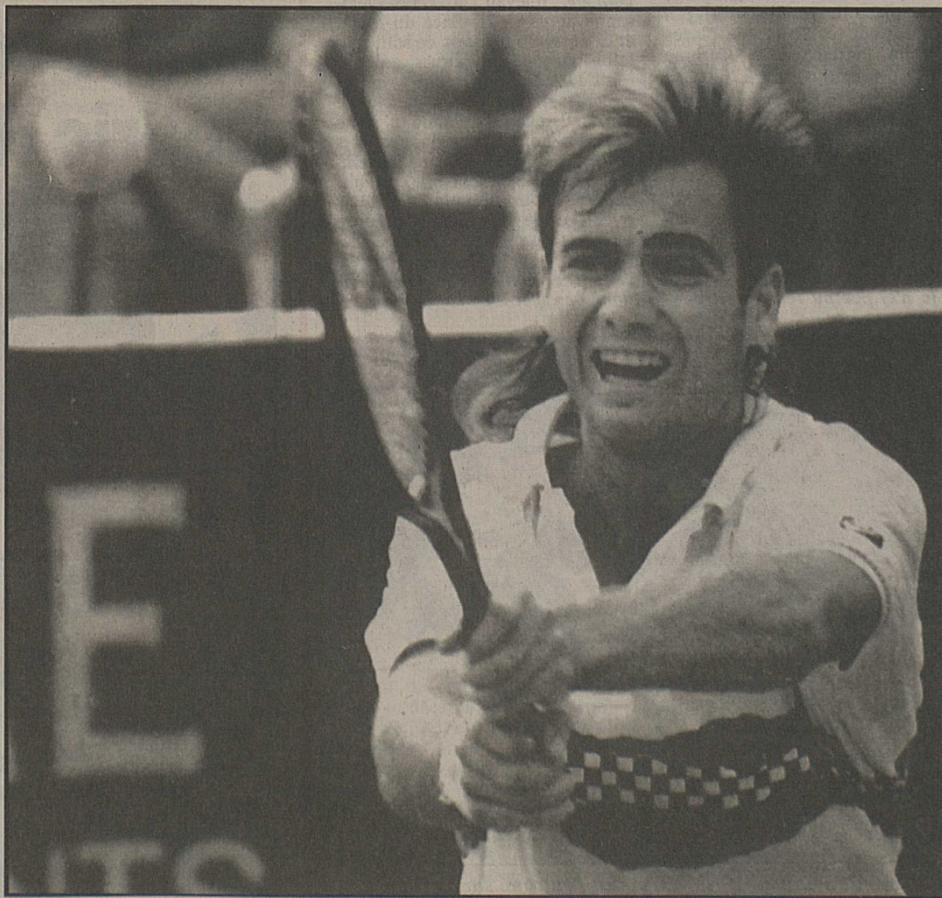
L'Américaine Zina Garrison, tête de série numéro 2, a été expéditive lors de la quatrième journée du tournoi de Washington, comptant pour le circuit féminin et doté de 350 000 dollars. La joueuse noire a

battu l'Australienne Elizabeth Smylie en deux sets 6-0 6-1. La partie a duré quarante-neuf minutes seulement.

● **Simple dames, 2e tour:** Zina Garrison (EU/2) bat Elizabeth Smylie (Aus) 6-0 6-1. Anne Smith (EU) bat Claudia Kohde-Kilsch (RFA) 6-3 6-3. Nathalie Tauziat (Fr/8) bat Linda Ferrando (It) 6-2 6-4.

## Le tournoi féminin d'Oklahoma City

● **Simple dames, 2e tour. Quatrième journée, doté de 150 000 dollars:** Jennifer Santrock (EU) bat Caterina Lindqvist (Su/14) 1-6 6-1 6-4. Angelica Gavaldon (EU) bat Peanut Louie-Harper (EU) 6-1 6-4. Amy Frazier (EU/3) bat Nana Miyagi (Jap) 6-2 6-0.



André Agassi. Intoxiqué, il n'a pu poursuivre son parcours à Philadelphie.

en bref

## Football

# Sélections suisses juniors

Les deux sélections helvétiques des «moins de 17 ans» et des «moins de 16 ans» disputeront des matches de préparation en RFA, contre des sélections régionales de la Bade du Sud, au cours du week-end des 3 et 4 mars.

## Voici les joueurs retenus

● **«MOINS DE 16 ANS» à Herten, le dimanche 4 mars:** gardiens: Patrick Abatangelo (FC Bande), Andreas Varonier (FC Sierre). Arrières: Roberto Cattilaz (Neuchâtel/Xamax), Andreas Hediger (FC Aarau), Bruno Messerli (Bimpliz), Markus Röthlisberger (Utzendorf), Bruno Scheiber (Schattdorf). Demis: Sebastiano Giametta (FC Locarno), Adalbert Koch (FC Lucerne), Roger Küffer (Young Boys), Lionel Martin (FC Monthey), Rolf Stöckli (Pratteln). Attaquants: Laurent Emery (FC Sion), Jonathan Trauz (FC Locarno), Sacha Guggisberg (Grasshoppers), Daniel Staub (FC Aegeri).

● **«MOINS DE 17 ANS» à Wehr le samedi 3 mars:** gardiens: Thierry Baur (Ecublens), Nicolas Christin (FC Meyrin). Arrières: Daniel Ackermann (Wettingen), Grégory Boucard (Lausanne), Nicolas Curty (Bévilars-Malleray), Ivo Müller (FC Küssnacht), Christian Peduzzi (Bellinzona). Demis: Laurent Gasser (Lausanne), Jean-Philippe Karlen (Lausanne), Marcel Müller (Rorschach), Jean-Pierre La-Placa (Lancy Sports), Thomas Rominger (FC Bâle). Attaquants: Alexandre Comisetti (Lausanne), Christian Marcolli (FC Aesch), Alexandre Rey (FC Sion), Roger Schlatter (FC Rüti).

## Servette, club omnisports

Servette Club, qui regroupe toutes les sections des «grenat» (football, hockey sur terre, handball, volleyball, basketball, tennis), tiendra son assemblée générale ordinaire lundi 26 février (18 h 45), au buffet de la gare de Cornavin, à Genève.

Responsable de l'organisation de la fête du centenaire, M. Roger Cohannier, président d'honneur du Servette FC, orientera l'assistance sur les préparatifs en cours.

## Le jeu dur en France

Une enquête originale menée par les soins du quotidien «L'Equipe» montre que le jeu dur est devenu une véritable plaie dans le football professionnel français.

En recensant uniquement les fautes commises au cours de la 26e journée du championnat de 1re division, le quotidien sportif parisien a dénombré 437 fautes sanctionnées, soit 48 par match et une toutes les 1'51". Le match le plus heurté a été Metz-Toulouse avec 81 fautes alors que le plus correct, Saint-Etienne-Mulhouse en a comptabilisé 26.

## Le tournoi de Los Angeles

# Victoire de la Colombie

La Colombie a remporté le tournoi international de Los Angeles en dominant en finale la formation mexicaine de Chivas Guadalajara. Devant 30 000 spectateurs au Coliseum, les Colombiens se sont imposés 1-0, grâce à une réussite de Mendoza à la 54e minute.

Cette finale fut jouée dans un esprit détestable, l'arbitre étant contraint d'expulser deux joueurs, le Colombien Perea et le Mexicain Arellano, en fin de rencontre.

Dans le match de classement, l'URSS a pris le meilleur (2-1) sur le Costa Rica. Menés au score à la pause, les Soviétiques ont renversé la situation en l'espace de huit minutes grâce à Litovtchenko et Tcherechenko. Comme mardi face à Chivas, les Soviétiques n'ont pas justifié leur rang de vice-champions d'Europe.

## Los Angeles: tournoi international

**Finale:** Colombie - Chivas Guadalajara 1-0 (0-0). **But:** 53e Mendoza 1-0.

**Match de classement:** URSS - Costa Rica 2-1 (0-1). **Buts:** 34e Cayasso 0-1. 52e Litovtchenko 1-1. 60e Tcherechenkov 2-1.

## Aujourd'hui: Fully - Monthey

Fully et Monthey en découdront aujourd'hui amicalement au stade de Charnot, à 15 h 30. Les deux équipes, rappelons-le, militent en première ligue.

Par ailleurs, le FC Fully rencontrera l'ES Malley, pensionnaire de LNB, mardi prochain à 19 h 30 sur le terrain du FC Saillon.

## Curling

# Le challenge La Palma

Le tournoi pour l'attribution du challenge La Palma s'est disputé sur les pistes de la halle d'Ycoor. 18 équipes y participaient et après les 3 premiers tours, le classement intermédiaire voyait 3 teams en tête avec 6 points. C'est finalement le team Montana-Gerber en s'imposant face à Montana-Aïda qui remportait le challenge.

C'est au cours d'une sympathique réception, offerte à tous les participants par M. et Mme Fredy Leuthold, donateurs du challenge et de la planche de prix, que l'on procéda à la distribution des prix.

**Le classement final s'établit comme suit:** 1. Montana-Gerber (Rémy Renggli skip, David Cottini, Grégory et Yannick Renggli), 8 points, 20 ends, 38 pierres; 2. Genève-Lémania (M. Oberlin, A. Oguey, P. Caldelari, Roger Girardet skip), 7/16/43; 3. Montana-Aïda (L. Berrel, W. Kiwitz, H. Fleer, Armand Bestenheider skip), 6/19/27; 4. Crans-Alpina (E. Müller, R. Decock, A. Wyngaard, Guy Barman skip), 6/18/28; 5. Crans-Etrier (F. Gard, J. Schapke, M. Gard, Jean-Marc Pauli skip), 6/16/33; 6. Vignettes (J. Gletting, skip), 5/19/26; 7. Chantovent (F. Leuthold), 5/14/24; 8. Le Mesnil (Mme Ada Aegler), 4/19/28; 9. Hôtel Curling (Renato Balzani), 4/17/10; 10. Café du centre (M. Bonvin), 4/16/28.

## Demain: Montreux - Martigny

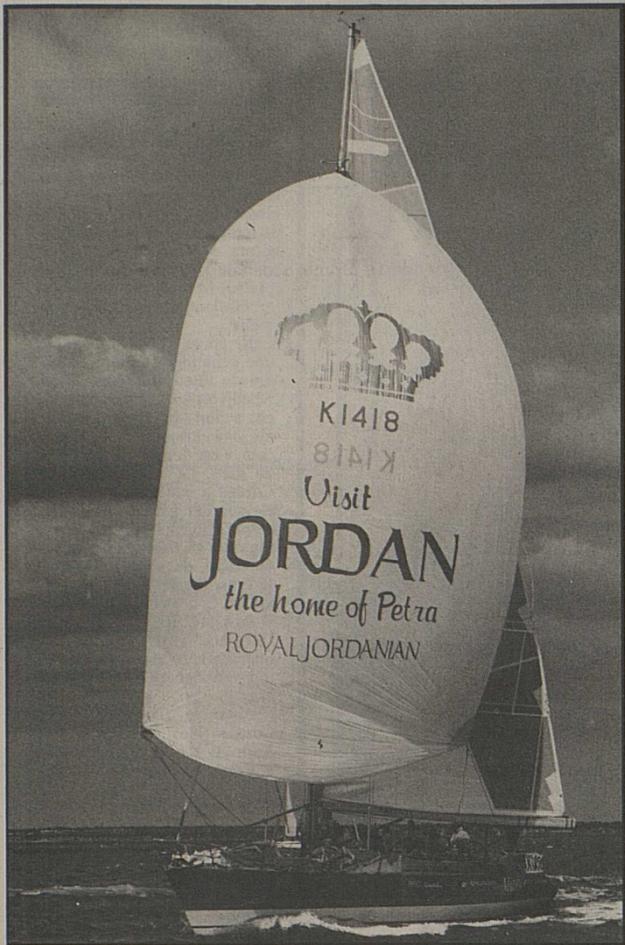
Dans le cadre de ses manifestations sportives, le FC Massongex a le plaisir d'organiser au stade Saint-Jean à Massongex, le dimanche 25 février 1990 à 14 h 30, un match amical de ligue nationale B entre le FC Montreux et le FC Martigny.

## Natation

# Un record du monde pour Gery

Le Canadien Marcel Gery a établi une meilleure performance mondiale du 100 m papillon en signant un chrono de 52"07 lors du meeting en petit bassin de Leicester. L'ancien record était détenu par son compatriote Tom Ponting en 52"62.

# Voile - La Course autour du monde Le Horn, du passé!



Vingtième sur vingt-trois, «Maiden» (ex-«UBS-Switzerland»), le voilier de ces dames, vit des heures difficiles avec une blessée à bord, la Française Michèle Paret.

«Nous avons franchi le Horn sous spi léger, en sixième position, environ sept heures après les deux ketchs néo-zélandais.» Pierre Fehlmann, à la barre de «Merit», a expliqué ainsi son passage au large du fameux caillou. Les quinze maxis engagés dans la Course autour du monde ont maintenant tous franchi le cap Horn et remontent en direction du port uruguayen de Punta del Este, où ils relâcheront.

«Steinlager», barré par Peter Blake, a franchi le premier le cap, jeudi à 11 h 25 (GMT), suivi à quatre milles par «Fisher & Paykel» (Grant Dalton). Derrière les deux ketchs, «Rothmans», «Charles Jourdan», «Union Bank of Finland» et «Merit» ont presque disputé une régate pour doubler le Horn. Ils ont ensuite mis le cap au nord-est direction le détroit de Lemaire. Ils ont rencontré des vents légers mais ont dû faire face à des courants de marée très violents. Les organisateurs estiment que les premières arrivées à Punta del Este devraient intervenir le 27 février, aux premières heures.

### Les filles vont bien!

Après deux jours de silence radio, Tracy Edwards, skipper de «Maiden», le voilier féminin de la course, a appelé le PC de la course. Elle a précisé que l'état de santé de la Française Michèle Paret était satisfaisant: «Claire Russe, le médecin de bord, n'a diagnostiqué que des contusions musculaires. Elle pense que la colonne n'a pas été touchée. Dès l'arrivée à Punta, Michèle subira un examen complet avec radiographie.»

### Bord à bord

Hier matin, au passage du satellite,

les deux ketchs néo-zélandais naviguaient pratiquement à vue. Un petit mille les séparait. Derrière, le peloton des poursuivants, conduit par «Rothmans», accusait un retard d'environ 140 km. Le voilier suisse «Merit» était pointé en quatrième position. Le classement donnait «Charles Jourdan» au septième rang, une place sujette à caution. Le système Argos n'a en effet pas relevé la position du voilier français hier matin.

Les positions hier dans la matinée: 1. «Steinlager», Peter Blake/NZ, 50,09 sud/61,31 ouest, à 955 milles de l'arrivée (1768 km); 2. «Fisher & Paykel», Grant Dalton/NZ, 50,10/61,32 à 1,8 km; 3. «Rothmans», Lawrie Smith/GB, 51,24/62,14 à 148 km; 4. «Merit», Pierre Fehlmann/S, 51,43/62,11 à 179 km; 5. «Martela of Finland», Markku Wilkeri/Fin, 51,46/62,13 à 181 km; 6. «Union Bank of Finland», Ludde Ingvall/Fin, 52,09/61,36 à 212 km; 7. «Charles Jourdan», Alain Gabbay/Fr, 53,16/63,19 à 368 km; 8. «Belmont Finland», Harry Harkimo/Fin, 54,28/64,22 à 511 km; 9. «The Card», Roger Nilson/Su, 54,32/64,31; 10. «NCB Ireland», Joe English/Irl, 54,35/64,27; 11. «Gatorade», Javier Gandara/Esp, 54,34/64,39; 12. «Fazisi», Skip Novak/URSS, 54,37/64,44. G. Théodoloz

## Basketball

### Les coupes d'Europe

En s'imposant 100-94 à Salonique devant l'Aris, le FC Barcelona a virtuellement assuré sa qualification pour le «final four» de Saragosse, les 3 et 5 avril prochain. Les Catalans, comme Split et Limoges, comptent toujours un avantage de six points sur les deux équipes classées à la cinquième place, le Maccabi et Philips Milan.

Résultats du neuvième tour: Maccabi Tel Aviv - Lech Poznan 93-81. Commodore Den Helder - Limoges 84-88. Aris Salonique - FC Barcelona 94-100. Jugoplastika Split - Philips Milan 95-89. Classement: 1. FC Barcelona, Split et Limoges 14; 4. Aris 12; 5. Maccabi et Milan 8; 7. Den Helder 2; 8. Lech Poznan 0.

Coupe féminine des clubs champions. 8e tour de la poule finale: Banco Exterior Madrid - Enimont Priolo 59-60. VS Prague - BAC Mirande 82-71. CSKA Moscou - Etoile Rouge Belgrade 80-75. Classement: 1. Enimont Priolo 14; 2. CSKA Moscou 12; 3. Etoile Rouge 8; 4. Banco Madrid et Mirande 6; 6. Prague 2.

## Boxe

### Contre-attaque de King

Le promoteur Don King a déposé plainte, à New York, contre le nouveau champion du monde des poids lourds James «Buster» Douglas pour rupture de contrat et il a demandé plusieurs millions de dollars de dommages et intérêts.

Mercredi, le propriétaire du «Mirage Hotel» de Las Vegas (Nevada), M. Steve Wynn s'était adressé à un tribunal de l'Etat de Nevada pour demander l'annulation du contrat qui lie Douglas à King. Celui-ci affirme s'être mis d'accord avec Douglas avant le combat du 11 février dernier contre Myke Tyson, sur plusieurs options concernant ces futurs combats.

Dans sa plainte, King met également en cause Steve Wynn et demande à la justice d'empêcher Douglas de combattre à nouveau sans son autorisation. Douglas a déclaré qu'il ne voulait plus avoir affaire à King et a signé un accord de principe avec Wynn pour ses deux prochains combats. Le premier pourrait avoir lieu en septembre contre le prétendant No 1, l'Américain Evander Holyfield, pour la somme de 25 millions de dollars.

Le manager de Douglas, John Johnson, et son poulain ont expliqué auparavant que le comportement de King, après le combat, avait été inadmissible et qu'ils ne voulaient plus entendre parler de lui. King, rappelle-t-on, avait essayé de faire annuler la victoire de Douglas, arguant d'un décompte trop long de l'arbitre dans la huitième reprise, lorsque Tyson avait envoyé le futur champion au tapis.

## Hockey sur gazon

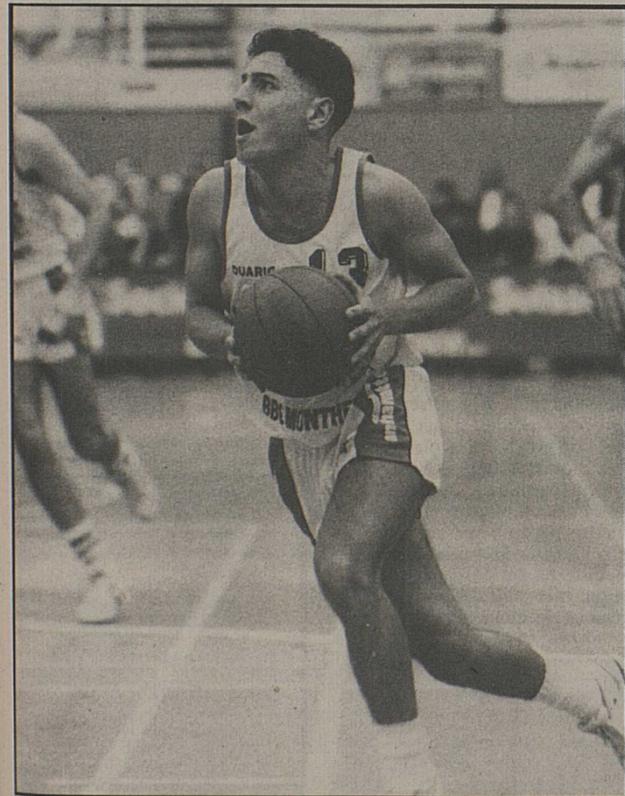
A Lahore, la Hollande, championne d'Europe en titre, a tué le rêve de millions de Pakistanais en remportant, pour la deuxième fois, la coupe du monde. Cette finale s'est disputée sous un soleil de plomb devant plus de 60000 spectateurs.

Pour la plus grande joie du public, le Pakistan ouvrait la marque par Shabbatz. Mais en deux minutes, l'arrière gauche Bovelander renversait la situation. A la reprise, Weterings exploitait une grossière erreur de marquage pour assurer le succès batave.

## Basketball - Contre la relégation en LNB: Monthey-Vevey (ce soir à 17 h 30)

# Le respect de la tradition

Le BBC Monthey est souvent princier à carnaval. Aujourd'hui, le souhait est devenu impératif. Afin que le futur ne soit pas décomposé!



Salvador Garcia. Il devra confirmer contre Vevey sa belle performance de samedi dernier.

L'insoutenable feuilleton dont le héros s'appelle Monthey se poursuit cet après-midi. «Je voudrais pas crever» chantait Boris Vian. Les Chablaisiens de Mudry en ont fait leur hymne. L'avantage de leur situation, c'est la clarté du problème posé. Une fois de plus, il s'agira de vaincre ou de mourir. Plus ardu encore: vaincre ne signifiera pas automatiquement vivre, mais plutôt survivre. Repousser de huit jours le verdict. Qui peut encore être positif. Souriant. Démasqué. «Je crois que tous les joueurs désirent ardemment s'en tirer. Contre Reussbühl, c'est la première fois de la saison qu'on s'est fait remonter et que l'on est parvenu à repartir et à gagner. Cette démarche, ce sont Salamin, Horvath, Morisod, Roessli, Garcia - les Suisses donc - qui l'ont accomplie.» Important, le constat. Révélateur d'un état d'esprit braqué sur le sursis. Tant qu'il y a de la vie...

### Au complet

Pour affronter le voisin veveysan, Monthey répond «com-

plet». Les Vaudois, dehors de la «gonfle», ont la décompression qui pend au bout des bras. Leur attitude peut être déterminante. «Ils vont faire leur match. Mais il est possible qu'ils n'iront pas au bout d'eux-mêmes en cas de sort défavorable.» Etienne Mudry y croit. Dur comme fer. Son équipe aussi. Qui traîne derrière elle une tradition bien ancrée: le samedi de carnaval, Monthey a quasiment toujours réalisé une performance de choix. Une raison supplémentaire de se serrer les pouces. Et de faire bloc. Ailleurs qu'à l'estomac. Insoutenable, le feuilleton... Ch. Michellod

Les ballons du match sont offerts par: hôtel-restaurant Les Cheminots, Monthey Dillan's, Monthey

**HERVÉ MICHELOUD**  
Entreprise de nettoyage spécialisée  
Rte de Riddes 21 1950 Sion  
(027) 31 32 14

**Spécialiste en nettoyage**  
reteintage - réparations de

**CUIR ET DAIM**

meubles rembourrés  
Service à domicile

vêtements intérieurs de voitures

**PESSE MEUBLES**

LA BOUTIQUE MEUBLES PESSE  
Des meubles sélectionnés. Exclusivement pour vous. Cinq étages d'exposition. La signature du mieux-vivre.  
Avenue de France 5 (Quartier de l'Eglise) 1870 Monthey - Tél. 025 / 71 48 44 Fermé le lundi.

MEUBLES MINI-PRIX  
Pour les jeunes. Mini les prix, maxi les idées. Et bonjour les économies! Bus à disposition pour le transport de vos achats.  
Route du Simplon, Les Ilettes 1870 Monthey - Tél. 025 / 71 70 41 Fermé le lundi.

MEUBLES PESSE  
Les pros des prix. Une grande halle d'exposition. Et même la reprise de vos anciens meubles.  
Route du Simplon, Les Ilettes 1870 Monthey - Tél. 025 / 71 48 44 Fermé le lundi.

**MONTHEY LE TIERCÉ GAGNANT.**

STADE DE TOURBILLON - SION  
Dimanche 25 février, à 14 h 30  
Match de championnat LNA

**SION - NEUCHÂTEL XAMAX**

Vente des billets: kiosque Ritz, Sion; kiosque Richelieu, Sion; kiosque de la Planta, Sion; kiosque Marianne Dussax, av. de la Gare 24, Sion; kiosque vidéo-club Art de Vivre, rte du Manège 60, Sion; La Bouffarde, rue de Lausanne, Sion; kiosque Au P'tit Métro, Sion; Banque Populaire Suisse, Martigny; Café de la Couronne, Saxon; Bar La Grange, Montana; Schmalz AG, Kantonstr. 13, Viège; Presse-Café, Brigue; Pizzeria Ernest, Glarey-Sierre.  
Location: tous les jours de 14 h à 17 h - ☎ (027) 22 42 50.

**Ford Probe GT Turbo.**  
Moteur 2,2 litres multisoupapes ABS, tempomat, climatisation, toit panoramique, radiocassette.  
0 à 100 km/h 7,6 sec.  
Fr. 39 900.-

**Kaspar sa**  
Sion - Martigny

## Basketball

## Au programme

## LNA

## Titre

17.30 Bellinzzone - Nyon  
Champel - Massagno  
Fribourg - Pully

## Classement

1. Champel	21	18	0	3	2305-1994	20
2. Nyon	21	18	0	3	2125-2008	36
3. Pully	21	16	0	5	2310-2062	32
4. SAM	21	9	0	12	2008-2103	18
5. Fribourg	21	8	0	13	1808-1890	18
6. Bellinzzone	21	8	0	13	2106-2199	16

## Relégation

17.30 Reussbühl - Lausanne  
Monthey - Vevey

## Classement

1. Vevey	20	9	0	11	1891-1927	18
2. SF Lausanne	20	6	0	14	1897-2005	12
3. Monthey	20	5	0	15	1798-1879	10
4. TV Reussbühl	20	5	0	15	1718-1899	10

## LNB

17.00 Vacallo - Sion WB  
17.30 Chêne - Wetzikon  
Beauregard - Bernex  
Neuchâtel - Uni Bâle

## Demain

16.00 Birsfelden - Lugano

## Classement

1. Bernex 16-26. 2. Chêne 16-26. 3. Uni Bâle 16-22. 4. Union Neuchâtel 17-22 (4). 5. Cossonay 17-22 (0). 6. Lugano 16-18. 7. SAV Vacallo 17-16. 8. Sion 17-14. 9. CVJM Birsfelden 17-10. 11. Wetzikon 17-8. 12. Beauregard 17-6.

1<sup>re</sup> ligue

15.00 Saint-Paul - Echallens  
15.30 Epalinges - La Tour  
16.30 Renens - Carouge  
17.00 Martigny - Blonay

## Classement

1. Saint-Prex 30. 2. Martigny 26. 3. Troistorrens 24. 4. Epalinges 22 (2). 5. La Tour-de-Peilz 22 (0). 6. Pâquis-Seujet Genève 18 (2). 7. Saint-Paul 18 (0). 8. Renens 16. 9. Versoix 12. 10. Carouge 6. 11. Echallens 4. 12. Blonay 4.

## Football

## Un Argentin à Baden

Le FC Baden annonce l'arrivée de l'Argentin Gustavo de Luca. Sacré meilleur buteur du championnat chilien à deux reprises avec Cobreola, de Luca (28 ans), a signé un contrat de six mois en faveur du club argovien, qui disputera dès ce week-end le tour de promotion-relégation LNB-LNA.

## France: un changement

Appelée à affronter la RFA, le mercredi 28 février à Montpellier en match amical, l'équipe de France ne pourra pas compter sur l'ailier de Paris Saint-Germain, Christian Perez, blessé à la cuisse.

Pour remplacer le gaucher du PSG, Michel Platini, sélectionneur des «tricolores», a fait appel au Bordelais Jean-Philippe Durand.

## Thomas Allofs enfin qualifié

Meilleur buteur de la Bundesliga la saison dernière, Thomas Allofs, qui est le frère de l'attaquant Bordelais Klaus, est enfin qualifié pour Fortuna Düsseldorf.

A l'intersaison, Thomas Allofs, qui appartenait au FC Cologne, avait fait l'objet d'un transfert surprenant à Strasbourg. Toutefois, le club français de seconde division se montrait incapable d'assumer ses obligations financières. Il devait se séparer de sa vedette allemande l'automne dernier.

En signant à Düsseldorf quelques semaines plus tard, l'ex-Strasbourgeois retrouvait le club de ses débuts. Mais la validité de ce contrat était contestée par beaucoup. C'est ainsi que le VfL Bochum, qui affronte Fortuna ce samedi 24 février, avait fait opposition. Celle-ci a été levée par le tribunal arbitral de la fédération ouest allemande.

## Ski

## A l'étranger

● LILLEHAMMER. - Descente FIS messieurs: 1. Atle Skaardal (No) 1'53"48; 2. Xavier Gigandet (S) à 0"56; 3. Mario Summermatter (S) à 0"90; 4. Asgeir Linberg (No) à 1"09; 5. Lasse Arnesen (No) à 1"30; 6. Kjetil Andre Aamodt (No) à 1"37; 7. Michael Plöschinger (S) à 1"45.

## Promotion-relégation: Zurich - Martigny

## Pour une bouffée d'espoir!



Bernard Bauer. Le rythme de la ligue supérieure devrait mieux lui convenir. Pour l'ex-Luganais, Zurich servira de test.

ARC

Que les temps changent! Voici quinze jours, Octodure rêvait en chœur. Aujourd'hui, le chœur fait des canards. Comme l'équipe

prétendant. Simple laisse sous-entendre la vérité. Battus petitement à Herisau, puis violemment à Sierre, les Valaisans du Bas ont timidement réagi face à Rapperswil. La méforme de certains éléments clés amoindrit le rendement de l'ensemble. Il fallut un Ajoie faiblard pour que la poudre nous aveugle. Sévère, le jugement? Oui, vu de l'extérieur. Non, si vous avez suivi les dernières sorties des «rouge et blanc».

qu'elle est censée soutenir. En deux poignées de soirs, la tendance s'est renversée. De légitime favori à la promotion, le HC Martigny s'est transformé en simple

Pourtant, la bande à Gosselin n'a pas encore dit son dernier mot. L'espoir, rétréci certes, demeure vivace. Car on connaît les réelles possibilités de Vincent Léchenne et de ses camarades. Si elles s'expriment harmonieusement, Martigny est capable de récolter une bouffée d'espoir lors de ses deux prochains matches à l'extérieur. Ce soir au Hallenstadion, la tâche sera cependant plus périlleuse que dans trois jours à Porrentruy. Dans

ce tour de promotion-relégation, Zurich joue à l'ogre. Son destin semble déjà clair comme la lune un soir de plein. Mais les Octoduriens ont rarement sombré sur cette glace-là.

Pour rejoindre les bords de la Dranse avec le sourire, il faudra pourtant que Martigny fasse un trait sur le proche passé. Qu'il retrouve ses esprits. Alors, les jambes et les bras suivront. Et les résultats aussi!

## Promotion en première ligue

## Ce soir, Unterstadt - Sion

C'est un «client» très sérieux qui attend Sion à la patinoire Saint-Léonard de Fribourg. Après avoir peiné la saison passée dans le groupe 6 en terminant à l'avant-dernier rang du championnat, Unterstadt a dominé de bout en bout celui de cette saison dans le groupe 5. Il n'a pas quitté la première place.

Entraînée par Albert Ruffieux, l'équipe fribourgeoise s'est donc littéralement métamorphosée. Y sont pour beaucoup les arrivées de Jean-Charles Rotzetter, ex-capitaine du Fribourg-Gottéron, un redoutable «compteur» ainsi que celles des attaquants expérimentés que sont Yvar Schwartz et Rolf Riedo qui fit une saison à Monthey.

Pour cette importante rencontre d'ouverture l'entraîneur Rapy Debons devra se passer des services d'Alain Héritier et de Dominique Soffredini blessés, Moreno Berta étant à court d'entraînement après son service militaire. Les juniors Quentin Ladetto et Yannick Zufferey (17 ans), ce dernier remplaçant du gardien Jean-Paul Melly, effectueront très probablement le déplacement. **ne p**

## Le HC Sion communique

«Trois matches du tour de promotion en première ligue se disputent à la patinoire de l'Ancien-Stand à Sion. Le premier en date, soit le mercredi 28 février à 20 h 15, opposera Sion à Monthey.

Les cartes de supporter vertes ne sont pas valables pour ces rencontres de promotion. Le prix d'entrée est fixé à 8 francs, toutes fautes étant suspendues. Un abonnement de 20 francs pour les trois matches, en faveur du mouvement-jeunesse du HC Sion, est en vente auprès des membres du club et à l'entrée de la patinoire avant le match.»

Le comité du HC Sion

## Monthey - Le Locle 1-5 (0-2 1-3 0-0)

## LE MASQUE!

Le vendredi gras ne le fut pas pour les Bas-Valaisans. Qui ont peut-être perdu plus qu'un match face à des Loclois nettement plus réalistes et disposant d'un dernier rempart presque infranchissable...

La fête devait être belle. Rien, d'ailleurs, n'avait été négligé dans le décor. Accueil en samba - carnaval oblige - entrée des équipes en musique, gradins garnis comme le commandant les grandes circonstances, tout,

Par Christian Rappaz

en effet, avait soigneusement été mis en place pour que les Montheysans empoignent ces finales par le bon bout. Et pourtant, malgré cet environnement en forme de rampe de lancement, on s'aperçut bien vite que les festivités allaient tourner court.

Et pas seulement parce que Geinoz (6e) puis Juvet (11e, à 4 contre 5, s.v.p.!) parvinrent rapidement à trouver la tendre arrière-garde chablaisinne, mais bien parce que côté manière, Mojonnier et ses camarades

donnèrent d'emblée l'impression d'être à côté de leurs patins.

## Fantastique Lüthi

Pire. Visiblement crispés, paralysés même par l'importance de l'enjeu, les Montheysans n'entrèrent jamais dans le match. Ou plutôt, lorsqu'ils le firent, à mi-rencontre, le train de l'espoir avait depuis longtemps passé pour eux. Oh, pas un TGV ni même un express. Mais un convoi loclois de belle allure. Une rame avec à sa tête un fantastique gardien: Pierre-André Lüthi. Un dernier rempart qui finit par décourager les avants «jaune et vert», lesquels eurent de surcroît le tort de sans cesse attaquer sans discernement, en confondant vitesse et précipitation. Plus expérimentés, plus homogènes et collectifs, plus lucides aussi, les Neuchâtelois n'en demandaient pas tant. Habiles en contre, ils surent en fait tirer un profit optimal de chaque opportunité ou plutôt, à vrai

écrire, de tous les balbutiements d'une défense parmi laquelle seuls Frezza et Closuit se montrèrent à la hauteur de l'événement.

## Pas perdu

Au bout du compte, peu nombreux furent d'ailleurs les Montheysans qui répondirent à ce que l'on attendait d'eux. Ou à ce que l'on croyait pouvoir attendre du moins. Mais soyons bon prince (carnaval). Les finales ne font que commencer et rien n'est encore perdu pour ces Bas-Valaisans qui ont fourni leur plus médiocre performance de la saison hier soir. Alors, sous le masque, le sourire?...



Rabel et Monthey. C'était vendredi... maigre!

Bussien

## Boxe

## Victoire de Meuret

Le Jurassien Jean-Charles Meuret a signé un succès fort probant à Berne en dominant très nettement aux points en huit reprises le Tunisien Tahar Ayari. Déclaré vainqueur à l'unanimité des juges (78-72, 79-75, 79-74) devant 280 spectateurs, le welter de Charly Bühler a signé sa 17<sup>e</sup> victoire pour 19 combats.

## Cyclisme

## Le Tour de Valence

L'Allemand de l'Est Uwe Raab a remporté la quatrième étape du Tour de Valence, disputée sur 198 km entre Sagunta et Vinaroz. Raab s'est imposé au sprint devant l'Espagnol Manuel Dominguez et le Hollandais Mathieu Hermans.

Cette étape a été marquée par une échappée solitaire de 167 km de l'Espagnol José Maria Ahedo et par l'abandon du champion du Greg LeMond au 84<sup>e</sup> kilomètre. L'Américain s'est plaint de douleurs au pied. Le Hollandais Tom Cordes a conservé la tête du classement général où le Lucernois Erich Mächler figure toujours au troisième rang.

4<sup>e</sup> étape, Sagunta - Vinaroz: 1. Uwe Raab (RDA), les 198 km en 5 h 05'09"; 2. Manuel Dominguez (Esp); 3. Mathieu Hermans (Ho); 4. Sören Lilholt (Da); 5. Manuel Campos (Por); 6. Sean Kelly (Irl), tous m.t.

Classement général: 1. Tom Cordes (Ho) 17 h 38'20"; 2. Andreas Kappes (RFA) à 5"; 3. Erich Mächler (S) à 10"; 4. Rolf Gözl (RFA) à 14"; 5. Uwe Ampler (RDA) à 24".

## Le Tour des Amériques

Le Zurichois Daniel Wyder a remporté la partie disputée aux Etats-Unis et à Porto-Rico du Tour des Amériques devant le Britannique Malcolm Elliott et l'Américain Mike Carter. Le Zurichois ne s'est pas endormi sur ce laurier. En effet, il a tout simplement remporté le contre-la-montre de Valencia, au Vénézuéla, qui donnait donait le coup d'envoi de la seconde partie de cette épreuve.

Le classement final de la partie américaine du Tour des Amériques est le suivant: 1. Daniel Wyder (S) 18 h 54'58"; 2. Malcolm Elliott (GB) à 1"; 3. Mike Carter (EU) et Hector Patarroyo (Col) à 16"; 4. Andrea Tafi (It) à 17"; 5. Dave Rayner (EU) à 50". Puis: 23. Pedro Delgado (Esp) à 3'25".

Contre-la-montre de Valencia sur 20,5 km. 7<sup>e</sup> étape, 1<sup>re</sup> de la 2<sup>e</sup> partie: 1. Wyder 28'05"; 2. Jophan Museewn (Be) à 29"; 3. Patarroyo à 36"; 4. Greg Oraveltz (EU) à 39"; 5. Leonardo Sierra (Vén) à 41"; 6. Alvaro Mejias (Col) à 42".

## Football

## Bonne affaire pour le Bayern

Le Bayern de Munich a réalisé une excellente opération lors du choc au sommet de la 22<sup>e</sup> journée du championnat de Bundesliga en partageant l'enjeu sur le terrain du FC Cologne. Ce nul (1-1) permet aux Bavarois de conserver la tête du classement.

Devant 59 000 spectateurs - on jouait à guichets fermés - Cologne avait ouvert le score après seulement quatre minutes de jeu par Sturm, alerté par le Danois Jensen. L'égalisation tombait à la 55<sup>e</sup> minute sur un coup-franc de l'ailier Kögl.

## Tennis

## Le tournoi de Stuttgart

Après avoir éprouvé bien des difficultés, au cours des deux tours précédents face à l'Australien Dyke et le Soviétique Volkov, Boris Becker s'est montré beaucoup plus à son aise dans son quart de finale contre le Tchèque Mecer, qui est doté d'un million de dollars.

L'Allemand s'est imposé en deux sets, 6-2 6-4 après avoir constamment dicté sa loi. Incapable de freiner l'agressivité du numéro deux mondial, Mecer capitulait en 79 minutes.

Simple messieurs, quarts de finale: Jonas Svensson (Su) bat Horst Skoff (Aut/6) 6-2 6-4. Boris Becker (RFA/2) bat Miloslav Mecer (Tch) 6-4 6-2. Ivan Lendl (Tch/1) bat Patrick Kühnen (RFA) 6-3 6-3. Magnus Gustafsson (Su) bat Aki Rahunen (Fin) 6-7 6-1 6-2.

**l'sports**  
Nouveliste  
Centrale  
027 23 30 51

**FUST**  
Ing.dipl.

Suspension verre/laiton Ø 40 cm **293.-**

Lampadaire halogène 220 V / 40 W, **198.-**

Lampadaire halogène, 500 W n/b **215.-**

Lampadaire halogène 300W verre MURANO **985.-**

Lampe de table halogène 12V / 20W **49.-**

... et 1000 autres super idées de lampe

Choix immense de suspensions, lampadaires, lampes de table, systèmes de lampes sur câble, suspensions d'extérieur, ampoules halogènes et économiques etc.  
• Droit d'échange • Paiement contre facture  
• En permanence, articles isolés avantageux!

Slon, av. de Tourbillon 47 (027) 23 13 44

**HAZYLAND**  
MONTREUX  
**CARNAVAL AU HAZYLAND**  
Concours des plus beaux déguisements  
le mardi 27 février

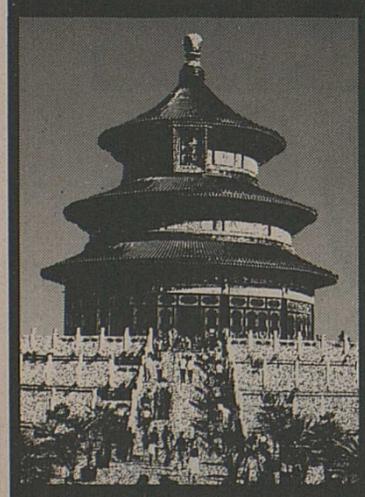
**1er PRIX:**  
un week-end à Londres pour 2 personnes.  
Nombreux autres prix.

Ouvert tous les soirs de 21 h 30 à 4 h  
Tél. (021) 963 56 46  
AU PAVILLON

bar dancing-club

**CHINE**

Petits groupes de 12 à 16 personnes.  
Voyages guidés en français.  
Le plus grand choix d'itinéraires.  
Extensions dans toute l'Asie.  
Voyages individuels organisés sur mesure.  
NOUVEAU: Programme Pakistan.  
Voyages créés et guidés par des spécialistes.



百字尔如一见

Envoyez-moi vos catalogues

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

NPA/Lieu: \_\_\_\_\_

**CHINE**  
VOYAGES ET CULTURE  
Bellefontaine 2, Case postale 2545  
1002 Lausanne, Tél. 021 312 37 41

**Mieux**  
vaut leaser et vite rouler pour 149 francs\*

**que**  
d'épargner et rester bloqué.

Certes, vous pouvez lorgner d'un œil noir votre petit cochon en attendant qu'il fasse le plein! Pour enfin le réduire en miettes et constater qu'il vous manque 3 francs pour réaliser votre rêve. Ou vous criez, emballé, «adjugé» et vous «lesez»! Car, pour Fr. 149.- par mois seulement, vous vous retrouvez, enchanté, au volant d'une Panda flambant neuve. Sans être ruiné, vous jubilez! Et vous roulez! Et ne parlons pas, s'il vous plaît, du prix de l'essence ou de frais d'entretien dérisoires! Parlons plutôt, je vous prie, performances, confort et équipement. Car tout cela, les 4 modèles Panda en ont à revendre. En leasing!

**Panda. Life is leasy. FIAT**

\*tarif mensuel de leasing proposé par FIAT Crédit SA pour la Panda 1000 L i.e. (sans toit ouvrant) pour une durée de 48 mois et 10 000 km par année. 6 ans de garantie anticorrosion.

<b>GARAGE ALIZÉ</b> 1868 COLLOMBEY Tél. (025) 71 67 13-14	<b>GARAGE BRUCHEZ &amp; MATTER</b> 1920 MARTIGNY Tél. (026) 22 10 28	<b>GARAGE DE CHAMPSEC</b> 1950 SION Tél. (027) 31 39 17	<b>GARAGE DU PETIT-LAC</b> 3960 SIERRE Tél. (027) 55 52 58
---	--	---	--

*saisir l'occasion*

**dans le rayon laines:**

**AMALFI**, un fil à tricoter et à crocheter adorable, se prête à tout genre d'ouvrage. 100% coton mercerisé et gasé. En 17 teintes actuelles. Aiguilles 3 - 3½. Lavable à 60°.

Pelote de 400 g avec 1080 m **fr. 14.80 seulement**

**dans le rayon textiles:**

**T-SHIRTS**, à l'encolure ronde et aux manches courtes, pour dames et hommes. 100% coton, disponibles dans toutes les teintes de la mode. Tailles S - XL **fr. 9.80 seulement**

**La maison de la laine Jakob**  
Route cantonale ferme le lundi  
La Souste/Loèche

*Café gratuit*

**POUR VOS ANNONCES: PUBLICITAS 027/21 21 11**

Mon prêt personnel - Un procrédit

Envoyez-moi vos catalogues

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_

NP/Domicile: \_\_\_\_\_

Date de naissance: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

A adresser dès aujourd'hui à  
Banque Procrédit | ouvert de 08.00 à 12.15  
Av. des Mayennets 5 | de 13.45 à 18.00  
1951 Sion  
ou téléphoner  
**027-23 50 23**

**X procrédit**

C/NOU/8/SA

Ce soir à Graben (17 h 45): Sierre - Ajoie

# Raffermer la foi...

Sierre et Ajoie se partagent provisoirement la deuxième place du classement, synonyme de paradis. Le derby de tout à l'heure, au parfum plutôt inédit, ne manquera donc pas de piment. Le vainqueur, si vainqueur il y aura, prendra déjà une option sur le bonheur. Une petite option, n'exagérons rien, mais une option quand même...



**Retrouvailles.** A la fin de la saison passée, Yannick Robert (à gauche) et Jacques Steudler ont troqué leur maillot rouge et jaune contre un chandail ajolot. Peut-être le regretteront-ils ce soir... Remo

Dans la cité du soleil, fief de hockey par excellence, la tension a atteint son paroxysme. Le point récolté à Hérisau a convaincu même les plus sceptiques: Sierre, contrairement à ce que l'on aurait pu redouter, ne se contentera pas d'un rôle figuratif dans ce tour final. «L'équipe commence à y croire», confirme Michel Martin. «A six matches du dénouement, ne sommes-nous pas au-dessus de la barre? En prime, nous recevons coup sur coup Ajoie et Rapperswil à la maison.»

## Favori

Or donc – qui l'eût cru il y a quinze jours? – Sierre assumera le délicat rôle de favori ce soir, face à des Jurassiens à priori fragiles hors de leurs

terres. «C'est à la fois dangereux et motivant de savoir que le public s'attend à un succès de notre part», explique le moustachu canado-suisse. «Certes, les apparences parlent en notre faveur, mais encore

**NS** par Blaise Craviolini

faut-il le prouver sur la glace. Ce sera une autre paire de manches!» Et d'ajouter: «Je n'aime pas que l'on nous «gonfle» pareillement, d'autant qu'un excès de confiance est si vite arrivé...»

## Oublier Martigny...

Le néo-défenseur, en avocat du diable objectif, avertit: «Ici en Valais, les gens ont encore en mémoire la gifle qu'Ajoie a

reçu à Martigny. Or, il serait inopportun de juger l'équipe sur cette seule base. Je n'ai jamais joué contre les Jurassiens, mais je suis persuadé qu'ils valent bien mieux que leur prestation octodurienne. Par le biais des images télévisées, je sais que les Ajolots sont des bons patineurs et qu'ils disposent de quelques individualités notoires. Un gars comme Yannick (réd.: Robert) peut faire très mal.»

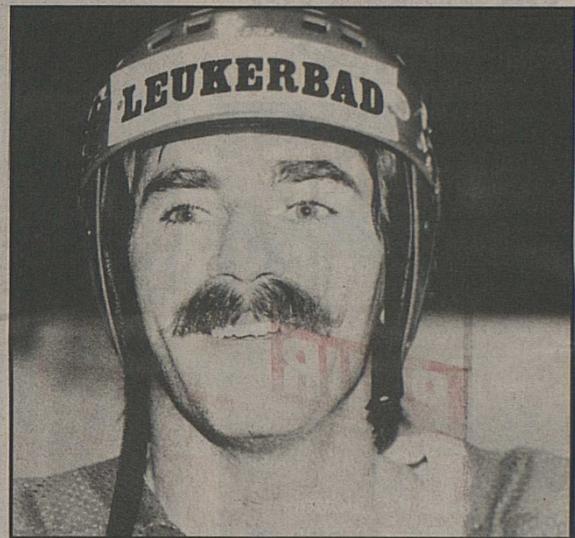
Bref, les protégés de Tamminen n'ont pas d'autre alternative que celle de la sueur. Travail et discipline, une fois de plus, constitueront les clefs d'un succès qui enchanterait toute une région. Toute une région qui a redécouvert la fièvre du hockey. Tout une région qui semble avoir retrouvé la foi...

dites...

## Michel Martin

- «Mike», êtes-vous satisfait de votre saison?
- Oui et non. J'ai connu un départ assez lent. Deux mois durant, je n'ai pas évolué à mon meilleur niveau. Le déclic s'est produit lorsque j'ai été appelé à conduire la ligne des jeunes.
- Vous avez tendance à allier le bon et le moins bon. Comment expliquez-vous cette irrégularité?
- Tout dépend des joueurs qui sont à mes côtés. J'affectionne des partenaires rapides. Vous savez, lorsque j'étais attaquant, il m'arrivait de travailler très fort défensivement sans que le public ne le perçoive. Les spectateurs ont tendance à ne faire les yeux doux qu'aux buteurs.
- Vous avez effectué vos premiers coups de patins en qualité de défenseur cette saison.
- A vrai dire, je m'y attendais pas du tout. Juhani, qui avait besoin de défenseurs, m'a convaincu pour un essai. Depuis...
- Préférez-vous jouer devant ou derrière?
- Sans hésiter, derrière. Un défenseur participe davantage à l'élaboration du jeu qu'un attaquant. De plus, il a la possibilité de placer ses tirs. Dans mon cas, c'est un atout.
- D'accord, mais une reconversion pareille ne s'opère pas sans difficultés.
- Exact. Il a fallu que j'apprenne à me retenir pour ne pas être trop porté vers l'offensive. J'ai encore quelques progrès à réaliser dans ce domaine.
- Serez-vous toujours Sierrois la saison prochaine?
- J'ai signé un contrat de deux ans cet automne et j'en suis très heureux, même si j'ai été contacté par plusieurs clubs.
- On chuchote que vous essayez de persuader votre frère Bob, dont le contrat se termine au CP Berne, de venir à Sierre...
- Vous êtes bien renseigné! Les premiers contacts ont été établis. La balle est maintenant dans le camp des dirigeants... Ce n'est plus à moi de traiter.
- Un pronostic pour ce soir?
- 5-3 pour Sierre. J'espère que ça ne va pas nous porter malheur...

Crab



**Michel Martin.** Canado-Suisse, 28 ans, marié, père d'une petite fille, dans l'attente d'un heureux événement pour la fin mai, a joué à Ambri (deux ans), Berne (un an) et Zurich (un an), dispute sa quatrième saison à Sierre. Remo

## Hockey sur glace

### Au programme

Ce soir

### LNA

#### Demi-finale pour le titre

20.00 Bienne - Berne (1-2)

Le vainqueur, au meilleur des cinq matches, rencontrera Lugano en finale.

### LNA-LNB

#### Promotion-relégation

17.45 Sierre - Ajoie  
Rapperswil - Hérisau  
20.00 CP Zurich - Martigny

#### Classement

1. CP Zurich	4	3	1	0	30-10	7
2. Sierre	4	1	2	1	19-20	4
3. Ajoie	4	2	0	2	11-12	4
4. Martigny	4	1	1	2	13-15	3
5. Rapperswil	4	1	1	2	11-15	3
6. Hérisau	4	1	1	2	14-26	3

### LNB

#### Tour de relégation

17.00 Lyss - Coire  
20.00 Davos - Langnau  
Uzwil - Lausanne

#### Classement

1. Langnau	(37)	4	3	0	1	27-21	43
2. Lyss	(38)	4	1	1	2	19-25	41
3. Coire	(38)	4	1	0	3	13-21	40
4. Lausanne	(34)	4	2	0	2	24-20	38
5. Davos	(26)	4	3	0	1	18-15	32
6. Uzwil	(14)	4	1	1	2	23-22	17

### 1<sup>re</sup> ligue

#### Tour de promotion

20.00 Servette - Neuchâtel  
Viège - La Chaux-de-Fonds

### Les sports

#### à la TV romande

Le département des sports de la télévision romande communique le contenu de ses émissions «Fans de sport» du week-end.

### Samedi 24 février à 22 h 35

**Ski alpin:** championnats de Suisse féminins à Veysonnaz (slalom géant).

**Hockey sur glace:** championnat de Suisse.

**Basketball:** championnat de Suisse.

### Dimanche 25 février à 18 h 30

**Ski alpin:** championnats de Suisse féminins à Veysonnaz (slalom spécial plus une invitée).

**Hockey sur glace:** championnat de Suisse et un mini-mag sur les arbitres.

**Football:** championnat de Suisse et un mini-mag sur le FC Yverdon. Championnat d'Italie.

**Invité:** Dano Halsall. Une partie de cette émission sera réalisée en direct de Sion.

La Sierra «génération 90».

# Nouveau



Elles sont là, les Sierra de la génération 90: dotées d'un nouveau moteur économique (2.0i DOHC ou Turbo-diesel), 4x4 2.1, ABS et nouvel équipement. En version à 2 volumes, 3 volumes ou combi.

dès Fr. **21 950.-**

## Garage du Rawyl

**F. DURRET S.A. - SIERRE**  
Tél. (027) 55 03 08

Ford baisse les intérêts.

# 0,0%



A l'instar de toutes les Escort, l'Escort Saphir vous est désormais proposée à de super conditions: 0,0% d'intérêt sur le financement du reste. Et ce pour une période 12 à 24 mois et un acompte de 40% seulement. Profitez-en!

**Ford Kaspar sa**

Sion, (027) 22 12 71

Martigny, (026) 22 63 33

- appartements à rafraîchir?
- Cuisine à repeindre?
- Chambres à tapisser?

- travaux avec garantie  
- devis sans engagement  
- prix sympathique

RÉNOVATION, tél. (027) 31 42 64

036-024111

Je ne suis pas médecin, ni psychothérapeute mais je peux vous aider à conserver votre bien-être et équilibre.

**Détente  
Relaxation  
Pratique de la pensée positive**

Marie-Danielle Ebener  
Av. Pratiferi 39  
1950 Sion

Tél. (027) 22 50 68 sur rendez-vous.

036-842826

Accordéonistes, région Martigny-Entremont cherchent

**bassiste  
bateur**

But: faire de la musique pour le plaisir et évent. par la suite, se produire.

Ecrire sous chiffre P 36-400265, Publicitas, 1920 Martigny.

036-400265

**J'achète**

toute quantité de métaux, cuivre, laiton, alu, inox, etc. ainsi que des fourneaux pierre ollaire, pierres éparses et vieux meubles.

Tél. (027) 36 31 92. Châteauneuf-Conthey, brocante. Tél. (027) 36 20 07 privé.

036-841831

A vendre d'occasion

**cuisine**

complète d'appartement et

**meublier**

Prix intéressant.

Tél. (027) 23 19 36, dès 19 heures.

036-304177

**Respectez la nature**

**RENCONTRES**

**Dame**

la septantaine, jeune d'esprit aisée, cherche

**compagnon.**

Ecrire sous chiffre P 36 - 400 266, Publicitas, 1920 Martigny.

036-400266



**YPSILONDESIGN**  
L'ACTUALITÉ DU MEUBLE!



Le confort total et le plaisir des yeux réunis.

**YPSILON DESIGN**  
Mobilier contemporain - Décoration d'intérieur  
Rue des Casernes 25, SION, 027/31 45 46

**LE Nouvelliste**  
et Feuille d'Avis du Valais

**VOUS OFFRE LA REPRÉSENTATION DU 7 MARS DE LA REVUE**

**POUR UNE POIGNÉE DE BOBARDS**

**AU PRIX UNIQUE DE FR. 15.-**  
(au lieu de Fr. 18.-, 23.- et 28.-)

Toutes les places sont numérotées, n'attendez pas, les premiers intéressés pourront choisir leurs places.

Cette offre est valable jusqu'à épuisement des billets pour la soirée du 7 mars. Utilisez le coupon ci-dessous.

**BON A ÉCHANGER**  
exclusivement chez Cantin Chaussures, place du Midi à Sion dès le samedi 10 février.  
Ce bon donne droit à 2 billets d'entrée au prix de Fr. 15.- la place.  
Il ne sera échangé qu'un seul bon par personne.

Nom: .....  
Prénom: .....  
Rue: .....  
Localité: .....

**ANNONCES DIVERSES**

A vendre, à mi-prix,  
**fenêtre en PVC**  
neuves, avec verre isolant thermique.  
Vide maçonnerie:  
- 60x090 cm., 1 vantail 1 pièce  
- 78x100 cm., 1 vantail 8 pièces  
- 72x110 cm., 1 vantail 2 pièces  
- 61x194 cm., 1 vantail 1 pièce  
**l'ensemble Fr. 3000.-**  
Tél. (027) 86 35 13, de 8 à 9 heures.

A vendre  
**fumier bovin**  
val d'Hérens.  
Dayer Transport  
1987 Héréence  
Tél. (027) 81 16 71.

**TOURISME ET VACANCES**

**Cesenatico/Valverde**  
(Côte Adriatique)  
**Hôtel Globus avec piscine**  
Hôtel avec confort à 100 m de la mer. Chambres avec douche, W.-C., balcon et téléphone. Menu au choix. Petit-déjeuner avec buffet. Situation calme avec jardin. Grand parking. Piscine. Pension complète à partir de Fr. 37.-. On parle français.  
Pour tous renseignements: à Genève, tél. (022) 793 67 02.

**PNEUS SERVICE**

**Grand choix de pneumatiques**  
à des prix sans concurrence  
Uniroyal - Firestone - Dunlop - Fulda - Michelin - Vredestein, etc.

**STEINER SA**  
LA QUALITÉ AU MEILLEUR PRIX  
Route des Ronzoz  
SION  
Tél. (027) 22 25 22

Batteries neuves au prix de gros

**OFFRE «INTEMPÉRIES»**

**Miele** **Bauknecht**

**QUELQUES PRIX**

Lave-linge Miele W 733 3550.- net 2660.- reprise 890.-

Lave-linge Bauknecht WA 9672 2750.- net 1990.- reprise 760.-

Lave-sèche Bauknecht WT 890 3450.- net 2450.- reprise 1000.-

Frigo-congélateur dès 350.-

**Ménage Moderne**  
BRUTTIN ELECTROMENAGER  
Porte-Neuve 28 SION (027) 22 48 86

**Sion**  
Sacré-Cœur

**LOTTO**

Samedi 24 février  
dès 16 heures

du Foyer pour tous

1er tour gratuit

Abonnement:  
11 cartes Fr. 10.-

INVITATION CORDIALE

- ★ jambons à l'os sec
- ★ fromages à raclette
- ★ paniers garnis
- ★ viande séchée
- ★ cartons de bouteilles
- ★ filets garnis
- ★ etc.

# Automobilisme, le GC Valais est né Cédric Reynard a signé avec le Derek-Bell-Team

C'est officiel, non seulement le jeune pilote martignerain Cédric Reynard pourra courir cette saison dans une équipe de valeur, mais ses parrains ont trouvé en Valais la somme de 100 000 francs nécessaire pour signer le contrat avec le Derek-Bell-Team. Cependant, le plus dur reste à faire...

## Confiant et conscient

C'est dans les salons de l'hôtel Europa à Sion que l'assemblée générale du Gentlemen-Club Reynard a eu lieu. Présidée par M. Philippe Moulin, elle a surtout permis de connaître le résultat financier pour la prochaine saison de Cédric Reynard. Il fallait réunir la somme de 100 000 francs au départ du Valais. Depuis jeudi soir, c'est chose faite. Ainsi le jeune pi-

lote peut partir confiant dans cette nouvelle saison, et surtout conscient de l'effort important consentis par ses par-

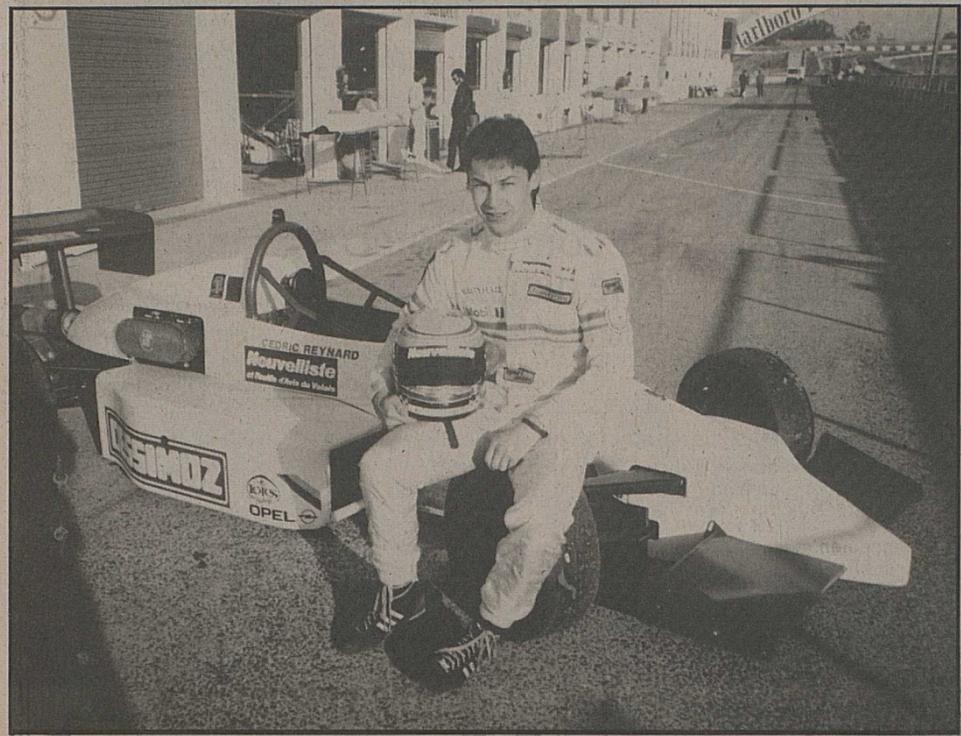
Par Jean-Pierre Bähler

rains. A lui de prouver maintenant, par des résultats sur les circuits, que le soutien financier a été bien placé.

## Des entraînements prometteurs

Il ne faut jamais donner trop d'importance aux séances d'entraînement. Mais cela peut déterminer certains points de repère, et surtout des réglages nécessaires pour la course.

Cédric s'est exprimé à ce sujet, expliquant les entraînements très prometteurs effectués sur les circuits du Castelet, de Je-



Confiant. Cédric Reynard avec sa nouvelle voiture Opel-Lotus est confiant pour la nouvelle saison.



Heureux. Cédric Reynard est tout sourire, alors que l'ancien président Philippe Moulin (à gauche) et le nouveau Dominique Mercuri sont satisfaits d'avoir pu rassembler la somme de 100 000 francs. Un bel exploit de la part des Valaisans pour un seul sportif.

rese et d'Estoril. Son intégration au team de Derek Bell fut très rapide, trois pilotes formeront l'équipe, un Suédois (très rapide en course, mais avec peu de connaissances techniques), Cédric, sur qui reposent tous les espoirs dans le championnat, ainsi qu'un très jeune pilote à désigner. L'objectif du team est de gagner le championnat d'Europe, Opel-Lotus; tout sera mis en œuvre pour l'atteindre. «Je me suis facilement intégré, l'ambiance est excellente et la confiance entre les responsables et les pilotes est parfaite. Jamais, je ne me suis trouvé dans une situation aussi prometteuse pour une saison. Je participerai également à trois manches du championnat d'Angleterre, dont la première aura lieu le 25 mars sur le circuit de Donington. La semaine prochaine, je vais faire des essais

privés à Silverstone. Quant au championnat d'Europe, il se disputera sur onze manches (la première au Zolder le 1er avril), alors que sept épreuves se dérouleront en lever de rideau d'un grand prix de formule 1. Mon objectif est de terminer dans les cinq premiers au classement général, et de gagner quelques courses. Car j'ai pu constater lors des entraînements, que je pouvais figurer parmi les «top-pilotes» sur le plan européen.» Cédric Reynard termina son exposé en remerciant tous les parrains présents, qui lui ont permis de signer le contrat avec cette excellente équipe anglaise.

## Un nouveau président

Les pionniers du Gentlemen-Club, les Philippe Moulin, président, Fabienne Bernard, secrétaire, Jean-Claude Mayor,

caissier, Claudy Perraudin et Gabriel Reynard, qui ont œuvré durant plus de dix-huit mois, avaient décidé de dissoudre le club et d'en constituer un nouveau. Finalement, ce groupement se transforme en «GC-Valais» et continuera à œuvrer pour le pilote Cédric Reynard. Un nouveau comité a été nommé et se présente de la manière suivante: Dominique Mercuri, président, Jean-Marc Sermier, secrétaire, Claude Galofaro, caissier, Jean-Marie Zuchuat et Berto Rombaldi, membres. Ainsi, la continuité est assurée, du moins pour rechercher de nouveaux partenaires. Quant à Cédric Reynard, son club de soutien suivra avec intérêt ses prestations, qui seront déterminantes pour son avenir. Alors, bonne route à Cédric, même si cette dernière est encore longue et truffée d'embûches...

# Football, tour de promotion-relégation GROUPE 2: LES DERBIES ARGOVIENS

Les trois formations argoviennes s'appêtent à tenir le haut du pavé dans le groupe 2 du tour de promotion-relégation. Le FC Baden se présente pour le moins aussi redoutable que les deux sociétaires de la LNA, le FC Aarau et Wettingen.

Cette semaine encore, Baden, bien que privé de son buteur hollandais Sitek, s'est payé le scalp de Grasshopper. Dans ce match de préparation remporté 2-1, l'ex-international Heinz Lüdi a affiché son intransigence des grands jours. Le duo de couleur Nakhid-Opoku N'ti fait le bonheur de l'entraî-

neur-joueur Raimondo Ponte. En terminant déjà au premier rang de son groupe dans la phase initiale, devant le FC Zurich, l'équipe de Ponte a montré sa force.

## Voir Naples et mourir

Le FC Aarau a déjà l'habitude des luttes au couteau de ce tour de relégation-promotion. Il faut des nerfs solides. Avec des éléments aussi expérimentés que Böckli le gardien, Herberth le libéro, Tschuppert le stoppeur et Kurz l'avant-centre, l'entraîneur Wolfgang Frank part confiant. Il est parvenu à conserver Sforza, l'un des plus grands «espoirs» helvétiques. Enfin, le Finlandais Lipponen, formé à la rude école hollandaise, exercera certainement

des ravages à la pointe de l'attaque.

Etrange destin que celui du FC Wettingen. Après avoir fait trembler Napoli au pied du Vésuve en coupe UEFA, il tombe de haut. L'engagement du Sédunois Cina et celui aussi probable du stoppeur Widmer permettent à l'entraîneur Udo Klug d'envisager sereinement ce passage au purgatoire. Le principal handicap de l'équipe est le surnombre de joueurs (8) qui ne sont pas en possession d'un passeport suisse. Sur ce point, les suspensions prononcées contre les agresseurs de l'arbitre Klötzli à Sion (Germann, Baumgartner, Frei, Kundert) ont de fâcheuses retombées.

## L'apport des Africains

Le CS Chênois aurait évidemment choisi d'être dans le même groupe que Servette. Il aurait ainsi assuré une belle recette. Il n'est pas certain que le public se déplace en masse aux Trois-Chênes pour suivre des équipes qui n'ont pas un grand pouvoir attractif. Limité sur le plan budgétaire, le club genevois doit à la qualité de son mouvement juniors ce maintien à un rang honorable. L'engagement d'un Camérounais, M'Bouh, appelé à disputer le Mondiale, apportera dans l'entrejeu une note créative qui faisait défaut.

A l'exemple du FC Fribourg, le FC Bulle aborde ce tour de promotion en toute décontraction. Le truculent Chapuisat entend soigner la manière en privilégiant un football d'attaque. Difficiles à manœuvrer en Bouleyres, les Gruériens se félicitent de la longévité sportive de leur Hongrois Bodonyi

qui est tout à la fois un buteur et constructeur. Nouveau renfort, le numéro 10 de la sélection égyptienne, Soliman Tarek, apportera une touche technique bienvenue. Son engagement dépend de l'option de son permis de séjour.

## Les Chaux-de-Fonniers de Locarno

Le représentant tessinois du groupe, Locarno, vise la promotion. Roberto Morinini récupère dans l'entrejeu son second argentin Fabio Costas, le frère du libéro Gustavo, et il mise en attaque sur un duo extrêmement vélocé, Pedrotti-Fluri. Les ex-Chaux-de-Fonniers Laydu et Gianfreda sont toujours fidèles au poste en défense.

Un entraîneur suisse, Alfons Bosco, accomplit de l'excellent travail à Winterthur. Il est pour beaucoup dans l'éclosion d'un attaquant remuant et opportuniste, Güntensperger (14 buts). L'Argentin Gurrieri (13 buts) est également efficace. La recherche d'un solide défenseur a occupé les dirigeants zurichois cette semaine. Les années n'ont pas pris sur les Polonais Ciolek et Gunia qui demeurent les atouts maîtres du FC Granges. L'équipe soleuroise doit également beaucoup à son gardien Affolter l'un des meilleurs de la LNB et qui ne manquera pas d'ouvrage dans ce tour de promotion-relégation.

## Horaire des bus sédunois pour le stade de Tourbillon

● LIGNE CENTRE-VILLE	
(Aller)	(Retour)
13.35 Le Casino	16.30 Le stade
13.38 Vieux-Moulin	16.35 Place du Midi
13.40 Les Aigles	16.38 Gare
13.42 Poste du Nord	16.43 Centre sportif
13.44 Les Amandiers	16.48 Les Amandiers
13.46 Centre sportif	16.51 Dames-Blanches
13.51 Gare	16.54 Poste du Nord
13.54 Place du Midi	16.57 Vieux-Moulin
14.05 Le stade	17.00 Les Aigles
● LIGNE PONT-DE-LA-MORGE	
13.30 Mont-d'Or	16.30 Le stade
13.32 Les Fougères	16.30 Le stade
13.39 Le Furet	16.42 Les Potences
13.43 Les Potences	16.46 Le Furet
13.50 Gare	16.49 Les Fougères
14.00 Le stade	16.55 Mont-d'Or
● LIGNE UVRIER	
13.30 Uvrier-Sud	16.30 Le stade
13.35 Le Pont	16.40 Uvrier-Sud
13.50 Le stade	16.48 Le Pont
● LIGNE BRAMOIS	
14.05 Pont de Bramois	16.30 Le stade
14.07 Bramois	16.38 Pont de Bramois
14.10 Pro'Familia	16.40 Bramois
14.17 Le stade	16.45 Pro'Familia

## Chippis-Sion: cars Ballestraz Fils

13.15 Chippis Poste	Retour: dès la fin du match à 16 h 30.
13.20 Sierre CFF	Prix des places aller et retour: Chippis - Sierre - Noës - Chalais: Fr. 6.-
13.30 Noës Poste	Granges - Grône: Fr. 5.-
13.35 Chalais Téléphérique	
13.40 Réchy	
13.45 Granges bifurcation Grône	
13.50 Grône Poste	
14.00 Saint-Léonard Centre	
14.10 Sion	



L'ex-Sédunois Dominique Cina portera pour la fin de cette saison le maillot du FC Wettingen.

LNA-LNB	
Promotion-relégation Groupe 1	
DEMAIN	
14.30 Bâle - Coire	Servette - Schaffhouse
	Yverdon - Bellinzzone
	Zurich - Fribourg
Groupe 2	
AUJOURD'HUI	
17.30 Wettingen - Granges	
DEMAIN	
14.30 Bulle - Aarau	Locarno - Chênois
	Winterthur - Baden
CLASSEMENT	
1. Aarau	0 0 0 0 0-0 0
Baden	0 0 0 0 0-0 0
Bulle	0 0 0 0 0-0 0
CS Chênois	0 0 0 0 0-0 0
Granges	0 0 0 0 0-0 0
Locarno	0 0 0 0 0-0 0
Wettingen	0 0 0 0 0-0 0
Winterthur	0 0 0 0 0-0 0
Toutes les équipes repartent de zéro. Les deux premiers participeront au championnat de LNA (tour de qualification) sont promus, respectivement garderont leur place en LNA, la saison prochaine.	

**l'sports**  
Nouvelliste  
Centrale  
027 23 30 51

# LA HAUTE FIDÉLITÉ C'EST:

# Michel Dorsaz

Votre conseiller en:  
haute fidélité, musique classique  
Av. Gd-St-Bernard - 1920 Martigny  
(026) 22 21 47

### Parois sonores MAGNEPLANAR système électrostatique

Extraordinaire transparence sonore, inégalable aptitude à séparer les grandes masses orchestrales, parfait respect de l'équilibre tonal, image stéréo grandiose et très spatiale.

Épaisseur 2 cm!  
Positionnement aisé.  
De véritables merveilles!  
Une seule écoute et vous serez conquis(e)...

EN DÉMONSTRATION  
DANS NOS AUDITORIUMS  
AGENT EXCLUSIF  
POUR LE VALAIS

C'est l'amour de la musique, la compétence et pour vous l'assurance du meilleur conseil dans le difficile choix d'un concept haute fidélité.

Michel Dorsaz

#### AGENCE:

NAD - AR - CELESTION - JBL - TRIANGLE - VIETA - P.E. LEON ROWEN - SUGDEN - MICROMEGA - MARANTZ - CAMBRIDGE LEEDH - AUDIO INNOVATION - MAGNEPAN - CONFLUENCE

*Vous aimez la musique classique?*



Voici enfin la bonne adresse!

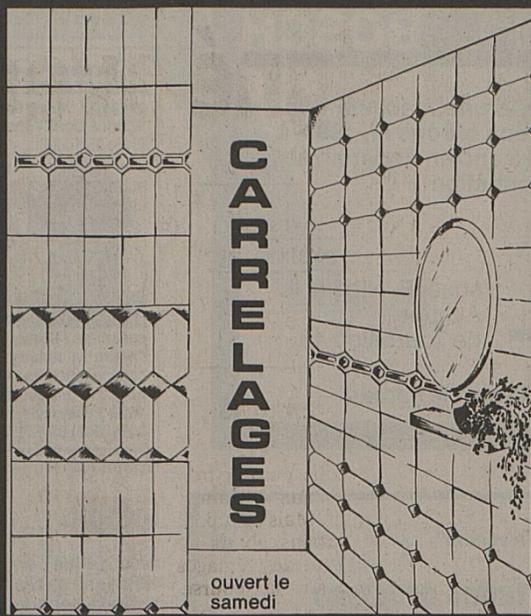
Vous y trouverez:

1. les conseils et l'enthousiasme d'un véritable passionné qui vous guidera vers les meilleures interprétations
2. l'écoute sur du matériel Hi-Fi de grande classe dans nos auditoriums
3. un choix facilité par notre fichier où chaque interprétation est cotée (vous ne choisissez plus au hasard dans des présentoirs!)
4. le prix le plus bas grâce à notre carte fidélité (CD classiques dès Fr. 9.-)
5. la satisfaction du meilleur achat dans le magasin qui vous offre le plus beau choix à Martigny.

Compact Disc

# Michel Dorsaz

Votre conseiller en:  
haute fidélité, musique classique  
Av. Gd-St-Bernard - 1920 Martigny  
(026) 22 21 47



CARRÉLAGÉS

ouvert le samedi

## MAJO

(026) 44 35 35  
1907 SAXON  
EXPO ouverte tous les jours jusqu'à 18 h samedi 16 h



Apprendre à piloter? où? comment?

Venez vous informer et faire un essai!

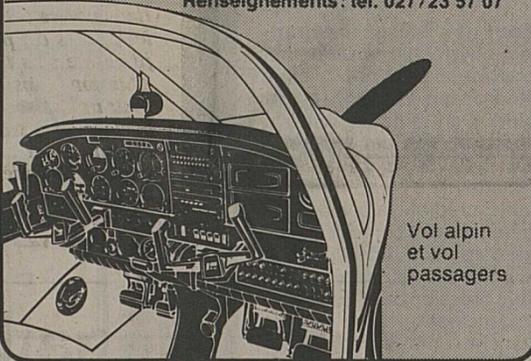
**Aérodrome de Sion**  
Ecole de pilotage de la section Valais de l'Aéro-Club suisse

Tous les jours, des instructeurs professionnels sont à votre disposition

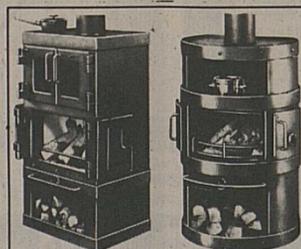
### Cours théorique PP gratuit

Sans aucune formalité, vols d'initiation en double commande. Pour Fr. 30.- à bord d'un avion-école moderne, vous pouvez goûter aux premières joies du pilotage.

Renseignements: tél. 027/23 57 07



Vol alpin et vol passagers



Combiner le pratique avec l'agréable par un poêle cheminée

SKAN THERM

JK SERVICE POÊLES 645  
1009 PULLY  
☎ (021) 29 55 09  
Fax (021) 29 58 11

Restez dans le vent, lisez le **NF**

AUX NOCTAMBULES  
DANCING DISCOTHEQUE CABARET  
MONTANA-VERMALA  
Tél. (027) 41 41 75  
(027) 41 68 06

Ce soir samedi 24 février, dès 22 h

### La nuit infernale de carnaval



- élection de Miss Body Painting 1990
- concours du meilleur déguisement de la soirée

2 voyages à la Costa Brava à gagner

Entrée gratuite sur présentation de cette annonce

36-24098



## LATHION-VOYAGES

### LOURDES 1990 68<sup>e</sup> PÈLERINAGE INTERDIOCÉSAIN EN AVION du 14 au 19 mai

Sous le patronage des évêques de la Suisse romande et avec la participation de Mgr Henri Salina, Abbé de Saint-Maurice

### Pèlerinage en Terre sainte du diocèse de Sion du 3 au 11 avril 1990

Pèlerinage accompagné par le frère Vianay de la Lande du monastère Getsémani de Jérusalem et par le curé d'Orsières

Renseignements et inscriptions:

Sion - Avenue de la Gare 6 - Tél. (027) 22 48 22  
Sierre - Avenue de la Gare 1 - Tél. (027) 55 85 85  
Martigny - Rue Marc-Morand 9 - Tél. (026) 22 71 61

SPoRting Casino

3963 Crans-sur-Sierre  
Tél. (027) 41 11 77

Night-Club - Restaurant - Jeu de la boule - Salle pour expositions

en collaboration avec le chef Gino ZALAFFI vous proposent, dès 20 heures:

du jeudi 22 février au dimanche 4 mars



LES SPÉCIALITÉS DE PARME ET SA RÉGION

Menu de dégustation à Fr. 60.- avec vin de la région et café compris

Quelques suggestions de notre carte:  
Peperoni «G. Verdi», Bresaola olio e limone, Chicche del Nonno, Ravioli di Zucca, Pisarei, Agnello scottadito, Coniglio con Polenta, Affogato, etc.

Votre soirée continuera au dancing avec l'orchestre Denise Group

Thé dansant dès 17 heures

Réservation des tables au tél. (027) 41 11 77

## OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

A la suite du départ à la retraite d'un collaborateur de notre service électrique, nous désirons engager

**un bobineur** ou **un mécanicien** **électricien** respectivement **un monteur** **électricien** désirant se spécialiser dans le domaine du bobinage.

Nous demandons: Certificat fédéral de capacité Aptitude à travailler de manière précise au sein d'un petit groupe  
Age: 40 ans maximum  
Horaire: normal

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres écrites à:

ALUSUISSE ALUMINIUM SUISSE SA, SIERRE A l'attention du chef du Département du personnel  
3965 Chippis.



Chers annonceurs,

C'est le 14 MARS que le «Nouvelliste & FAV» éditera son numéro consacré à la



## Mode printemps - été

Nos 121 000 lectrices et lecteurs quotidiens attendent vos suggestions.

Pour tous renseignements: tél. (027) 21 21 11 (int. 62)

36-562441

**OFFRE DE REPRISE**

**BOSCH**

A l'achat d'un congélateur, d'une machine à laver ou d'un séchoir, nous vous offrons **Fr. 100.-   Fr. 250.- de reprise** sur votre ancien appareil (selon modèle, même après inondation!)

LIVRAISON GRATUITE

**BOVAL** succ. E. Nicolas  
Avenue de Tourbillon 43

SION - Tél. (027) 232 262 - Ouvert le samedi

**RENCONTRES**

La personne avec laquelle vous pourriez partager amour, compréhension et sécurité existe. Il vous suffit de nous téléphoner. Agence Doris Winsi, tél. interurbain (046) 05 16 20.

**Stéphanie 26, 1 m 67, svelte, ressemblance avec photo. Je me représente l'homme de mes rêves tendre et affectueux, avec des qualités mais aussi des défauts. Je suis romantique, sensible, sportive mais aussi casani re, j'aime entre autres cuisiner et j'adore la nature. Je me suis adressée à cette agence car je veux éviter toute aventure. Tél. ou écrire à l'Agence Doris Winsi, 1800 Vevey, rue Louis-Meyer 9, tél. interurbain (046) 05 16 20, lu-ve 11-19 h. 03-636775**

Homme cherche

**FUST** Ing. dipl.

**MONARA 7657.-**

**Le Service FUST**

Appareils et montage incl. **En permanence, cuisines d'exposition à prix coutant**

Cuisine stratif e. Appareils encastrables de marque Bauknecht: lave-vaisselle GSI 1352, cuisinière ESN 1480, réfrigérateur KDIC 1511, hotte et éviers Franke.

**Planifiez la rénovation avant l'augmentation des prix!**

- Garantie de 5 ans sur les meubles
- Rénovation prise en charge
- Offre immédiate par ordinateur, en fonction de des désirs
- Grand choix d'appareils de toutes marques

**FUST** Ing. dipl.

CUISINES ÉLECTROMÉNAGER LUMINAIRES

Sion, av. de Tourbillon 47 027/ 23 13 44  
Villeneuve, Centre Riviera 021/960 25 11  
Lausanne, Grand-Pont 2 021/ 23 65 16  
Etoy, Centre de l'Habitat 021/807 38 78

**Hôtel Christina,   Crans-Montana**

**bal de carnaval du mardi-gras**

Orchestre: Ferrera Diniz

Ambiance sympa...

Tél. (027) 43 13 31.

036-024214

A vendre

**tuiles ardoises**

tuiles Jura, vieilles, sur palette, environ 500 m<sup>2</sup> en bloc ou au détail.

**Le m<sup>2</sup> Fr. 10.-**

Ardoises naturelles écaille, 1/2 ronde, 6 - 8 mm format 27/18 cm et divers, sur palette.

**le m<sup>2</sup> Fr. 22.-**

Elévateur à disposition.

Tél. (025) 65 15 95.

036-563266

**femme**

avec petit(s) enfant(s) pour remplir le vide dans sa maison et dans son cœur, après le départ de sa fille et sa mère. Suis libre, d'origine anglaise, aimant la nature, voyages, les choses simples, non-fumeur, avec profession indépendante.

Ecire sous chiffre P 350982   Publicitas, 1002 Lausanne.

**Ne restez pas seul(e)!**

Amitiés - Rencontres - Mariages

**1972 - L'ALLIANCE - 1990** propose

- des relations qui correspondent à vos désirs
- un service très personnalisé et confidentiel
- des conditions claires et avantageuses
- un important fichier à disposition.

Renseignements et entretiens sans engagement

**(027) 25 22 65**

Patrick Tille  
Lentine  
1965 Orm ne-Savièse

**PÉPINIÈRE PERREARD-FILIPPI**

Martigny

Tél. (026) 22 35 17

**Aménagement extérieur et entretien, taille**

036-563254

**ASIN et EEE**

**ASIN**

Réuni en séance extraordinaire, le Comité de l'**Action pour une Suisse indépendante et neutre (ASIN)** s'est exprimé sur le cours de l'intégration européenne. Comme une adhésion à la CE n'entre pas en ligne de compte pour des raisons politiques, des négociations sur un Espace économique européen (EEE) sont attendues. Selon des déclarations faites à Bruxelles, cette solution entraînerait, outre le ralliement à des décisions d j à prises par la CE, l'acceptation des décisions qui seront prises ultérieurement par les organes de la CE. Cela provoquerait une **satellisation de la Suisse**, ce qui entraînerait une grave atteinte à l'autonomie de notre Etat, la renonciation à une politique de neutralité crédible ainsi qu'une réduction sensible de nos droits populaires et des compétences des cantons et des communes. Au point de vue économique, il se poserait d'épineux problèmes en rapport avec le marché commun (agriculture, transit des poids lourds, stabilisation de la population étrangère, Lex Furgler, etc.) sous la double pression de l'AELE et de la CE. Les nombreux avantages économiques d'une participation à un Espace économique européen souvent avancés sont en revanche douteux et encore totalement incertains.

**Le Comité a convenu à l'unanimité que l'ASIN n'acceptera pas d'accord sur l'EEE qui entraînerait une satellisation de la Suisse.** Il invite le Conseil fédéral à en tenir compte lors des négociations qui auront lieu, à résister à la pression exercée par l'accélération des  v nements et à ne pas oublier qu'en fin de compte il appartiendra au peuple et aux cantons de décider de la participation de notre pays à un Espace économique européen.

**Action pour une Suisse indépendante et neutre (ASIN)**  
Président: Chr. Blocher, cons. nat.; vice-présidents: P. Eisenring, cons. nat., et O. Fischer, anc. cons. nat., 4000 membres.  
Renseignements et inscriptions:  
ASIN, case postale 3317, 3000 Berne 7, cp. 30-10011-5

**Votre activité**

est en rapport avec tout ce qui touche

- ★ LA BEAUTÉ
- ★ LE BIEN-ÊTRE?

**OUI! Alors pourquoi ne pas profiter de notre rubrique mensuelle consacrée à ces différents thèmes.**

**Prochaine parution: mardi 6 mars 1990**  
Ultime délai: 27 février 1990

Appelez, sans tarder à Sion (027) 21 21 11, Mme J. Huttenlocher est à votre service.

**Le marché du mardi – Petites annonces privées**

**VOTRE TEXTE ADRESSÉ A 71 000 MÉNAGES**

Dès maintenant, bénéficiez du tirage augmenté à 71 000 exemplaires et distribué à tous nos abonnés ainsi qu'à tous les ménages du Chablais valaisan et vaudois!

**NOUVEAUX TARIFS 1990:** 2 lignes Fr. 13.-  
3 lignes Fr. 19.50  
4 lignes Fr. 26.-

Les abonnés bénéficient d'une annonce gratuite de 2 lignes par année.

**DÉLAIS**

- **Annonces gratuites pour abonnés**  
Lundi de la semaine précédente à 17 h 30 au plus tard à Publicitas Sion
- **Annonces payantes**  
Le vendredi précédant la parution à 16 heures à Publicitas Sion.

**Les annonces qui ne nous seront pas parvenues dans les délais ci-dessus, seront sans autre repoussées d'une semaine.**

Ecrivez ci-dessous le texte de votre annonce en majuscules (une lettre, signe ou espace par case). Reportez le montant correspondant sur un bulletin de versement à Publicitas Sion, c.c.p. 19-485-8.

**L'annonce ne paraîtra qu'après réception du montant**

Veillez faire paraître l'annonce ci-dessous dans la rubrique \* .....

du *Nouvelliste* du mardi .....

2 lignes Fr. 13.-  
3 lignes Fr. 19.50  
4 lignes Fr. 26.-

Nom: ..... Prénom: .....  
Rue: ..... NPA, localité: .....  
Tél.: ..... Date: ..... Signature: .....

No de l'abonné: .....  Annonce 2 lignes gratuite (pour abonnés)\* par année  
 Annonce payante\* (Cochez ce qui convient)

**Pas d'annonce sous chiffre, ni commerciale**

\*Nos rubriques: A vendre - On cherche - Demandes d'emploi - Véhicules - Deux-roues - Accessoires autos - Immobilier vente - Immobilier location - Vacances - Animaux - Divers.

# JEUUX

Billet  
du samedi

## JOYEUX ANNIVERSAIRE !

Mots fléchés No 16

ENIGMATIQUE	DOSEUR MÉDICAL	SIGNAL LUMINEUX	SALLE OBSCURE	PHYSICIEN ANGLAIS	DONT ON A ÉPROUVÉ LA FERMÉTÉ	SIGNES D'ÉCHEC
AIDE A VOIR LE JOUR	RIVIÈRE ARGENTINE	PRÉPOSITION	SYMBOLE	PORTE GRAPPES		A L'AISE
→	↓	↓	↓	↓		↓
ARGUMENTER					CONJONCTURE	
DANS UNE ENTRÉE					PRONOM PERSONNEL	
→		SANS AIGUILLON NI ÉPINES	FORMIDABLE		↓	
VILLE DE COLOMBIE						
PRÈS DE SES SOUS						
→					GANT DE PUGILAT	SITUÉ A L'ÉTUDE
ÉTAIT ÉLU A VENISE					FERME DU MIDI	MORI-BONDE
OUI A MOSCOU					PAUVRE BIBLIQUE	
→	PRÉCIEUX MÉTAL					SE FONT UNE OPINION
	DU PAYS BALTE					
PRÉSIDENT FRANÇAIS					LAITUE DE MER	TELE UNE SILHOUETTE FLOUE
BARBE DE GRAMINÉES					EN GIRONDE	↓
→						
SOCIÉTÉ DES U.S.A.		AFFLUENT DU DANUBE	COORDONNE DANS LE MORBIHAN	DUT D'ABORD DÉGAINER	DANS LA CÔTE D'OR	
A RÉUNI LES FOULES		VILLE DE CARIOCAS	SYMBOLE		VENT LÉGER	
→						
FERRURE		ÉQUIPE DE FOOTBALL MILANAISE			ADJECTIF POSSESSIF	
LÉGUA UNE TUNIQUE						
→						
			RAPACE MALE			

carrosserie  
**henri roch**  
centre de lavage  
  
hypromat  
rte de Vissigen - Sion

Chaque année, au mois de février, c'est la même chose. Il ne sort plus, ne parle plus, ne voit plus rien ni personne. Bref, il entre en dépression.

Depuis le temps, ses amis se sont habitués. A partir de janvier, ils prennent prudemment leurs distances. Se retiennent discrètement. Bref, ils attendent le printemps.

Lui, bien entendu, se plaint que personne ne l'aime. Cela fait aussi partie de la tradition...

Mais, cette année, c'est spécial. C'est qu'il ne s'est pas remis de sa crise de l'an dernier. Alors, forcément, les amis ont disparu pour de bon. De guerre lasse. Et nul ne sait si le printemps, cette fois, les ramènera. C'est, qu'après tout, ils ne sont pas censés savoir que sa neurasthénie se situe toujours le mois de son anniversaire. Et que si elle a perduré ainsi, c'est que l'an dernier, il entraînait dans une nouvelle décennie.

En attendant, il ne veut entendre parler ni de fête, ni de cadeau, ni de bougie. Un zéro de plus, rendez-vous compte!

Vous verrez, la semaine prochaine, tout ira bien, annonce-t-il d'un ton presque joyeux aux rares personnes qui s'inquiètent encore de sa santé.

A la bonne heure, se réjouissent ses interlocuteurs, sans trop y croire. Parce que, mine de rien, quand on entame la quarantaine, on en a pour dix ans...

Fabienne Luisier

Solution des mots fléchés N° 15

C	F	U	P	I	E	R
V	I	O	N	C	E	L
N	U	I	S	O	U	I
R	E	A	C	T	E	U
M	O	I	A	I	C	I
C	A	U	S	E	N	E
T	A	O	F	E	R	A
F	O	R	C	E	I	F
G	O	I	M	A	G	N
O	R	N	A	T	E	R
A	L	E	G	S	S	E
S	P	L	I	T	A	P
H	O	T	T	E	S	O
J	E	T	E	E	S	I

Jean-Mary Monnay

## « LA FÊTE DE L'ACCORDÉON »

Un concours organisé par le «Nouvelliste», la Radio Suisse romande, le Régent de Crans et l'office du tourisme de Crans-Montana.

### Question 1

Un célèbre compositeur accordéoniste jurassien est le créateur du style «Duo jurassien». De qui s'agit-il?

### Question 2

Quel sport d'été est roi à Crans-Montana?

### Liste des prix:

Chaque semaine, trois gagnants seront désignés et recevront:

1er: 2 places à 50 francs pour le festival (soirée du 30 mars)

2e: 1 sac RSR La Première

3e: 1 coupe-vent NF

Par ailleurs, le vendredi 30 mars, durant la grande soirée du festival de l'accordéon, un super-gagnant sera désigné par tirage au sort parmi les neuf premiers prix, et gagnera un week-end à Crans-Montana pour deux personnes.

### Résultats de la semaine dernière:

La bonne réponse était:

Question 1: Il y a trois systèmes principaux: le belge, l'italien et le français.

Question 2: «Salut l'accordéoniste».

### Nom des gagnants

- M. Serge Dayer, Chamoson.
- Mme Nicole Arnold, Moirans.
- Mme Josiane Huttenlocher, Chamoson.

### «Salut l'accordéoniste!»

Eric Bouvette

Il débute à 6 ans. A 8, il anime ses premiers bals avec son père et ses deux frères. Puis, à chaque concours, il gagne les premiers prix. En 1987, il décroche le trophée du Festival d'accordéon de Nevers, puis reprend l'orchestre de Claude Chevalier, son ancien professeur. L'année suivante, il anime un bal à la française devant le prince du Danemark, et, en 1989, il est sacré champion du monde d'accordéon de divertissement variétés à Trossingen en Allemagne. Ce petit prodige est actuellement dans sa dix-huitième année...



RADIO SUISSE ROMANDE LA PREMIÈRE

Le concours «La fête de l'accordéon» prend place chaque samedi dans ces colonnes, durant neuf semaines consécutives. Cela dans le cadre du Festival international de l'accordéon, qui se déroulera à Crans-Montana les 30 et 31 mars prochains. Les bulletins dûment remplis seront adressés au Centre de congrès et d'expositions Le Régent, concours «Accordéon», case postale 175, 3963 Crans. Le dépouillement des bulletins se fera chaque jeudi. La bonne réponse ainsi que le nom des gagnants seront publiés dans cette page et sur les ondes de la RSR, dans le cadre de l'émission «Le kiosque à musique» le samedi suivant. La dite émission fournira également des indices pour le concours du jour: qu'on se le dise!

«Allez voir ce film.  
**PAULINE COLLINS EST VRAIMENT INCROYABLE!**»

WABC-TV, NEW YORK



«Pauline Collins est sensationnelle dans un rôle qui lui a valu un Tony Award et qui lui vaudra certainement d'être nommée aux Oscars.»  
WWOR-TV, NEW YORK

«Un film touchant, drôle et spirituel. Tom Conti est excellent... Pauline Collins... une merveilleuse composition.»  
COMPANY MAGAZINE, LONDON

«... Une actrice d'une rare virtuosité... superbe. Ne manquez pas 'Shirley Valentine'»  
WNEW-TV, NEW YORK

«... un véritable remonte-moral.»  
DR. G. WAEGER, TR 7

«Une comédie enlevée charmante, bien interprétée et brillante dans sa forme.»  
PETER NEUMANN, RADIO 24

«Un 'must' amusant pour les femmes qui ont - ou qui aimeraient avoir - de l'aplomb.»  
USCHI JUCKER, GLÜCKSPOST

«Si tous les jours pouvaient être des journées Shirley Valentine!»  
REINHOLD HÖNLE, AARGAUER KURIER

«Un film comme un lever du soleil: rose, mielleux et qui va droit au coeur.»  
MARIUS HAGGER, BLICK

«Pauline Collins - un heureux mélange de Marianne Sägebrecht et de Bette Midler.»  
PETER KAUFMANN, SCHWEIZER FAMILIE

«Une femme ordinaire mais sensationnelle, dans un film sensationnel, sympathique et romantique.»  
ROLF BREINER, LUZERNER TAGBLATT

**Shirley Valentine**

Au revoir, mon cher mari...

**Au Cinéma Capitoile - Sion**  
dès 14 ans

**ANNONCES DIVERSES**



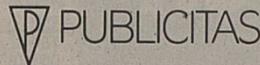
W. Nagler  
ORTHOPÉDIE  
ORTHOPÉDIE  
Av. Max-Huber 12  
3960 Sierre  
Tél. (027) 55 11 54

Nouvel arrivage  
de chaussures

«JASOUPLE- MÉDICAL»

**OFFRES SOUS CHIFFRE**

Insérer une annonce sous chiffre permet de garder un anonymat absolu. Il se trouve, cependant, que trop souvent encore, les correspondants ne reçoivent pas, ou trop tardivement, des réponses à leurs offres. Il en résulte fréquemment des retards dans les démarches qu'ils devraient poursuivre ailleurs et qui risquent, de ce fait, de ne pas aboutir. Nous recommandons à tous ceux qui recourent à l'annonce sous chiffre, pour sa crédibilité et la sécurité qu'elle donne, de répondre rapidement, même en conservant l'anonymat (en utilisant par exemple le numéro du «sous chiffre»). Publicitas, intermédiaire entre les uns et les autres, veille au respect du secret du chiffre et transmet scrupuleusement toute correspondance aux intéressés. En vous remerciant de votre bienveillante attention.



A vous docteurs de la ville de Sion ou de Martigny. Depuis 5 ans secrétaire dans une administration publique, je cherche place pour effectuer un apprentissage d'assistante médicale. Entrée immédiate ou à convenir. Ecrire sous chiffre C 36-320049, Publicitas, 1951 Sion. 036-320049

Cherche

**ouvrier agricole**

travailleur, parlant français.

Tél. (026) 46 15 65.  
036-091814

**Portugaise**

sans permis, cherche place comme **sommelière**, dans ménage ou garde d'enfants.

Tél. (027) 31 43 76.  
036-300379

**Café-restaurant à Saint-Maurice**

cherche

**sommelière**

(deux services) et

**pizzaiolo**

sachant cuisiner.

Tél. (027) 23 36 41.  
036-024164

Jeune homme, 23 ans, parlant bien le français cherche place comme

**sommelier**

ou autre.

Tél. (027) 86 54 51.

036-400250  
**Café-Bar du Casino à Martigny, engage sommelier**

Suisse ou permis B. Entrée immédiate ou à convenir. et

**sommelière**

Suisse ou permis B. Faire offres au Café-Bar Casino. Tél. (026) 22 13 93. 036-563309

Où que vous alliez...

**respectez la nature!**



Terre des hommes

**VALAIS**

LA MAISON ACCUEIL C.C.P. 19-9340-7

**VECTRA 4x4**

VECTRA



L'attraction intégrale.

La traction intégrale permanente la plus moderne pour une remarquable motricité et une excellente stabilité de cap au freinage. Le nec plus ultra du 4x4, à un prix particulièrement avantageux.

look at Opel now!



Stéphane Revaz, Sion  
Tél. (027) 22 81 41

**OPEL**

SOUS-DISTRIBUTEURS  
Garage du Rawyl, Ayent (027) 38 12 86  
Garage Gérard Papilloud, Ardon (027) 86 16 82  
Garage Fipa, Aproz  
Fidel Minguez (027) 36 60 16

**PUBLICITAS 027/21 21 11**

**DONNER SES ORGANES,**

Vous aussi, aidez-nous! Des informations complémentaires peuvent être obtenues dans les pharmacies ou à l'adresse suivante: Service d'information «Don d'organes», Case postale 464, 8201 Schaffhouse.

**C'EST DONNER LA VIE**



**GALERIE DES VERGERS**

Rue des Vergers 2, Sion, 027/22 10 35  
Encadrements - Dorure  
Vente de tableaux



La signature d'un bel encadrement!

**Etranger**

qualifié, sans permis, cherche place comme

**maçon**

(connaissant la pierre), ou

**carreleur**

avec expérience.

Tél. (027) 22 20 82.

036-300381

Entreprise, région

Sierre-Sion

**cherche**

**manœuvre**

Suisse ou avec permis.

Tél. (027) 55 74 02.

036-435282

**Sierre**, on cherche pour entrée immédiate ou à convenir

**boulangier**

Semaine de 5 jours.

Tél. (027) 55 11 83.

036-563467

**Dame portugaise**

avec permis B, cherche

**travail**

**à Sion.**

Tél. (027) 31 53 26.

036-304191

**Encaveur**

cherche

**vignes à travailler**

Chamoson, Ardon, Leytron.

Tél. (027) 86 27 80.

036-023353

**BANQUE MIGROS**  
**Crédit privé**

Montants (exemples)	12 mensualités	24 mensualités	36 mensualités	48 mensualités	60 mensualités
Fr. 5 000.-	442.05	232.75	163.00	128.00	107.25
Fr. 10 000.-	884.10	465.50	326.00	256.00	214.50
Fr. 20 000.-	1768.20	931.00	652.00	512.00	429.00
Fr. 30 000.-	2652.30	1396.50	978.00	768.00	643.50
Fr. 40 000.-	3536.40	1862.00	1304.00	1024.00	858.00

Envoyez-moi svp une documentation sur vos crédits privés.

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

NPA/Lieu: \_\_\_\_\_

A renvoyer à:

**BANQUE MIGROS**

1950 SION, Avenue de France 10  
Face Gare, à 100m. Métropole

**Comparez!**

**Comparez conditions et mensualités:**

Intérêts et tous frais (assurance solde de dette, etc.) **compris.**



# ANTENNES

Samedi

TSR  
16.20



Photo G. Blondel/TSR

## Magellan COULISSES DE DERRICK

Le feuilleton le plus célèbre d'Europe dévoile ses secrets de tournage.

Quand ce 184<sup>e</sup> épisode sera terminé, il aura été vendu dans quatre-vingt-sept pays. Il ne comporte aucun trucage, pas de violence ni de sang. La plupart des acteurs qui jouent dans la série ne sont pas des professionnels. «Derrick» reste le feuilleton le plus connu et le plus apprécié d'Europe. La recette de cet immense succès vous étonnera. Seule la crédibilité compte. Les scènes se tournent en décors «réels», les scénarios sont lus par l'ancien directeur de la police de Munich. Dans cette troisième «Séries en série», vous apprendrez comment travaille l'équipe technique ou encore comment se fait du faux champagne!

UNE RUBRIQUE DE JOËL CERUTTI

## Le Guépard LA GRIFFE DE VISCONTI



Photo ASL

**Durant deux ans, le producteur du film cherche péniblement des capitaux pour son «Guépard». Une fois le budget bouclé, Visconti met Palerme en état de guerre! Sur le tournage, les figurantes s'évanouissent. Sauf Claudia Cardinale qui saigne en silence.**

Une longue lignée de chemises rouges se grillent sous le soleil sicilien. Cet automne 1961, le costumier Piero Tosi prépare vaguement son

prochain film «Le Guépard». Toute l'équipe technique vit au ralenti car le producteur Lombardo n'a pas récolté assez de fonds pour lancer

Dimanche

M6  
20.35

cette superproduction. Alors le rouge des habits rosit lentement parce que Luchino Visconti désire une couleur «passée» devant ses objectifs.

Etat de guerre en Sicile. Vers la fin de l'hiver, les finances donnent leur feu vert. Mario Garbuglia, architecte-décorateur, entame une métamorphose éclair. Le tournage débute le 14 mars, soit trois mois pour ramener la ville de Palerme un siècle en arrière. La poussière cache l'asphalte des chaussées, les antennes de télévision disparaissent et les rideaux de volets en bois. Et pas question de bâcler, Visconti pinaillait sur les moindres détails en ne laissant rien passer. Au premier tour de manivelle, la facilité disparaît du plateau. On commence avec la scène du bal. Elle durera trente-six jours! 250 acteurs et figurants évolueront aux accords d'une valse inédite de Verdi exhumée pour l'occasion. Comme ses évolutions en habits d'époque se passent au sein de la noblesse, Visconti rameute toute l'aristocratie sicilienne encore vivante: 120 maquilleurs, costumiers et coiffeurs leur donnent un look rétro. «Comme il faisait très chaud toute la journée, nous étions obligés de tourner la nuit. Nous avions complètement changé nos habitudes de vie! Je me rappelle que je portais un authentique corset du XIX<sup>e</sup> siècle qui était une véritable torture. Comme je ne pouvais pas m'asseoir, on m'avait fait fabriquer une chaise spéciale sur laquelle je m'adossais, debout en me reposant sur des accoudoirs. A la fin du film, j'avais des blessures tout autour de la taille et je saignais!», témoigne Claudia Cardinale.

L'actrice tint mieux le coup que d'autres femmes. Toujours à cause des corsets, beaucoup partiront dans les pommes en plein milieu des prises... On profite de ces «pauses» pour renouveler, à chaque heure, les bougies des lustres...

Dès la première, le 27 mars 1963, le film s'affirme comme un grand succès européen. Il décroche, cette même année, la palme d'or du Festival de Cannes.

**Nouvelle émission de Guy Lux, ce samedi 24 sur TF1 (20 h 45). «Succès fou» compte trois animateurs: Patrick Roy, Christian Morin et Philippe Risoli qui, chaque mois, proposeront vingt-cinq tubes aux votes des téléspectateurs. Ceux-ci choisiront les trois qui ont le plus marqué leur vie. L'idée de base reprend celle de «Ring parade» ou «Palmarès de la chanson» qui remonte à 1965. Dur de se renouveler, M. Lux...**

**Nicolas Hulot sur les rotules. Hebdomadaire, son magazine «Ushuaïa» lui prend beaucoup trop d'énergie. Pour septembre, le rythme de diffusion pourrait être mensuel.**

### ondes courtes

**Récupéré à la dernière minute, «Cinéma, cinémas» revient sur A2, le samedi 10 mars à 23 h 30. Pour ce retour, le magazine de Michel Boujut rend hommage à Ava Gardner et s'entretient avec Paul Newman. Les cinéphiles poussent un gros «ouf» de soulagement.**

**La nouvelle tranche d'information de La Cinq se positionne sans grand fracas dans les indices d'écoute. Devenu quotidien, le magazine «Reporters» fait quatre points, soit un de moins qu'un feuilleton à cette même heure d'écoute. Le TJ avancé de Durand reste à six points et ne vole pas de spectateurs aux autres chaînes.**

**La cérémonie des César avance du samedi au dimanche sur A2. Un déplacement qui vise à concurrencer le film de TF1? La stratégie paraît assez kamikaze.**

# FEMMES

pensée

Notre génération devra se repentir, moins des méfaits des méchants que du silence consternant des gens de bien.

Martin Luther King

carnaval

«Carnaval est un brave homme. Mais un tantinet gourmand, il s'en met trop dans la panse. Et creve tout en soupant».

Cette fête populaire a toujours été destinée à se libérer du quotidien, c'est le règne provisoire de la fantaisie et du délire et par le rire et la musique, on oublie les soucis et les misères de tous les jours. On se lance à corps perdu dans la fête et corsaires, pirates, clowns, princesses et autres joyeux drilles vont envahir villages et villes pour y semer bonne humeur et gaieté. Défilés en musique, batailles de confettis, il y aura une sacrée ambiance partout! L'hiver disparaît, le printemps revient, c'est l'occasion de célébrer dignement l'événement comme le faisaient nos ancêtres. Bon carnaval...

## Rêve de tendresse

Transparence légère et nuances douces pour le nouveau maquillage «Le palais des tendresses» estival et subtil: des tons sable blanc, crème et miel soulignés de nougatine et de chocolat, annoncent un été plein de féminité. Chez Lancaster les contrastes se rencontrent... et les ocres puissants accompagnés de coloris marron, noisette ou désert rendent l'atmosphère opulente d'un coucher de soleil au maquillage: «Le magique du rêve...» Les contrastes en noir, brun foncé, violet, bronze et bordeaux dominant et enchantent. Le maquillage pour les yeux a été entièrement revu et corrigé et les textures nouvelles et leurs pigments spéciaux alliés aux nuances superbes, soignent également la peau grâce à leurs substances hydratantes. Promesses tenues pour cette belle gamme de maquillage...



## L'églantier: un concentré de vitamine C

Dans l'Antiquité, la racine de l'églantier avait la réputation de guérir la rage. Mais depuis lors, Pasteur et son vaccin ont passé par là. Néanmoins, on a découvert d'autres vertus plus fiables, à l'églantier.

Sa principale qualité est sa teneur en vitamine C. Il en contient 500 mg pour 100 g, ce qui le place en première position, loin devant le citron, qui n'en contient que le dixième.

Alors pour chasser la fatigue et éloigner les rhumes, que diriez-vous d'une infusion d'églantier? Pour préparer celle-ci faites bouillir 50 g d'écorce dans un litre d'eau pendant cinq minutes. Laissez infuser quelques instants.

Vous pouvez en prendre une tasse le matin et à midi mais éviter d'en boire le soir, la vitamine vous empêcherait de dormir.

## Crème brûlée à l'orange

Recette calculée pour 4 personnes

- |   |  |
|---|--|
| 1 orange                                      | brosser sous eau chaude et prélever le zeste, détailler finement et faire blanchir cinq minutes dans l'eau bouillante, égoutter  |
| 1 gousse de vanille                           | fendre et prélever les grains noirs  |
| 3,5 dl de lait                                | porter à ébullition et ajouter la gousse et les graines de vanille, couvrir et laisser infuser cinq minutes hors du feu, retirer la gousse   |
| 4 jaunes d'œufs, 120 g de sucre               | fouetter jusqu'à ce que le mélange blanchisse, verser le lait en mélangeant  |
| 2,5 dl de crème 25%, 4 cl de liqueur d'orange | ajouter ainsi que le zeste puis répartir la crème dans de petits ramequins plats ou un grand et mettre à cuire au four préchauffé à 150 degrés pendant une heure   |
| 2 oranges                                     | peler à vif ainsi que celle zestée, en prenant soin d'éliminer toutes les peaux blanches et trancher en rondelles de 1/2 cm d'épaisseur. Une fois la cuisson de la crème achevée, enfoncer 4 à 5 rondelles d'oranges |
| 120 g de sucre brun                           | saupoudrer puis mettre à caraméliser sous le gril, retirer dès que la surface devient craquante et dorée. Servir tiède   |

Ce dessert délicat plaira à tous, facile à digérer (absence de fécule) il complètera harmonieusement un repas léger. L'apport de calcium, de protéines et de vitamines C contribue à renforcer les défenses de l'organisme.

## Imaginatifs... les poissons

Ils sont régis par Jupiter et Neptune, les natifs du signe du Poisson! Aussi, dominés par le premier ont-ils un réel et fort penchant pour la gourmandise. Quant au second, qui leur confère une imagination extrêmement fertile, il leur apporte également des envies irrésistibles de liquide. Café, thé et très bons vins ont leur préférence. Ils adorent les petits plats bien mitonnés et les mets originaux.

Il est très intéressant de voir les Poissons cuisiner... la gourmandise jupitérienne s'allie alors à l'imagination de Neptune pour des résultats toujours excellents mais parfois... surprenants. Excellent maître de céans, il partage volontiers avec son invité le verre de l'amitié. Quoi de plus naturel pour un Poisson poli?

LA RUBRIQUE DE MARIA GESSLER

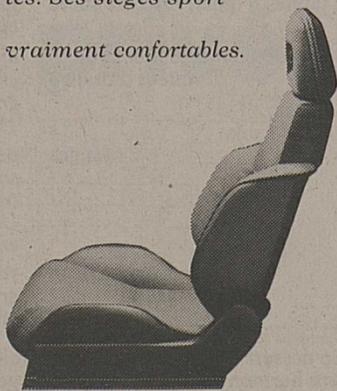
# LA NOUVELLE SUNNY TREND



Scotti

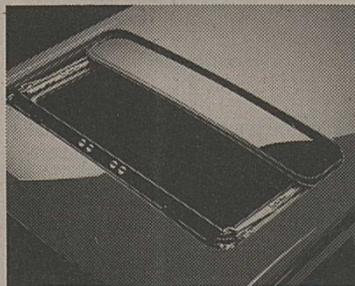
VOUS EN AVEZ POUR VOTRE ARGENT. VOUS EN AVEZ POUR VOTRE VOITURE.

La nouvelle Sunny TREND – tout y est, rien ne manque. Avec sa ligne racée, elle look résolument GTi. Ses phares à halogène déchirent les brouillards les plus épais. Et sous le capot, un paquet de muscles: bloc 1,6 litre **12 soupapes de 90 CV-DIN** (66 kW). Vous vous installez et remarquez d'emblée toutes ses autres qualités. Ses sièges sport vraiment confortables.



Et son volant sport avec **direction assistée**, qui a l'air d'être fait sur mesure. Il y a de l'espace, de la place pour 4 et à chacun son ap-

puie-tête. Une simple pression sur un bouton et le **toit panoramique** s'ouvre.



Un autre bouton et les **vitres s'abaissent ou remontent, électriques**, tout comme le **verrouillage central**. A bord de la Sunny TREND, blanche comme neige ou rouge vif, on se dit «en avant la musique» – et on allume le **radio-cassette** de série.



De plus, comme toutes les Nissan, la Sunny TREND bénéficie elle

aussi de la maxigarantie Nissan: **3 ans de garantie d'usine**, de garantie sur la peinture et de garantie remorquage. 6 ans de garantie contre les perforations dues à la corrosion. Téléphone de service Nissan 24 heures sur 24.

**Vous en avez pour votre argent. Vous en avez pour votre voiture: Fr. 19 500.-.**

La nouvelle Sunny TREND vous attend pour un essai routier. Et, avec un peu de chance, vous pouvez même en gagner une. Chez votre agent Nissan.

Autres modèles Sunny: 3 portes, Sedan 4 portes, Wagon, Coupé, 4x4 et avec moteur GTi (125 CV-DIN, 92 kW).

Nissan Motor (Schweiz) AG, 8902 Urdorf, tél. 01/734 28 11.

**NISSAN**

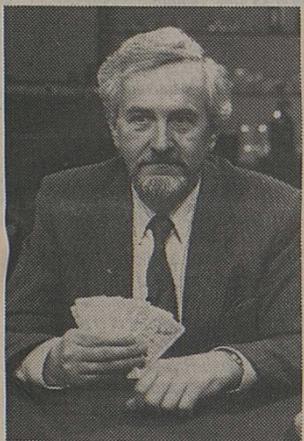
Le N° 1 japonais en Europe



- 8.05 Planquez les nounours!  
Cubitus. Pif et Hercule.
- 8.30 L'île de corail
- 8.55 Victor  
13/20. At the doctor's.
- 9.10 Mémoires d'un objectif  
Salut aux artistes!
- 9.55 Racines
- 10.10 Courir le Hoggar
- 10.35 Signes  
L'émission pour les sourds et les malentendants. Réflexions sur le pouvoir des signes. Contacts de nos communes avec les villages roumains.
- 11.05 Mon œil  
Un certain regard sur les Suisses. Soigne ton look. Canal Alpha+. Les allumés du carnaval.
- 11.55 Laredo  
Une idée géniale.
- 12.45 TJ-midi
- 13.05 Case postale 387
- 13.20 Chips  
Le cadavre.
- 14.05 Stalag 13  
Colonel Freud.
- 14.30 Temps présent  
Baghwan: l'homme qui était Dieu.
- 15.25 Le rêve d'Icare
- 16.20 Magellan

DRS  
16.25 Handball.  
Suisse-Japon.  
En direct de Schaffhouse.

- 16.50 Laramie  
Les faussaires.
- 17.40 Zap hits



18.30 5 de der  
Invité: José Ribeaud, journaliste et correspondant du téléjournal à Zurich. Au téléphone: Mme von Gunten, de Cornaux et M. S. Moura, de Pallens-Montreux. Sur le plateau: le vainqueur de l'émission précédente et Mlle M. J. Rod, de Prilly.

- 19.00 Loterie suisse à numéros
- 19.05 Le fond de la corbeille
- 19.30 TJ-soir
- 20.05 Carnotzet  
Le roublard.

## 20.20 Embrasse-moi, idiot

Film de Billy Wilder.  
Avec: Dean Martin, Kim Novak, Ray Welston.  
Un chanteur passe une quinzaine de jours en Californie et témoigne de l'intérêt à un écrivain sans succès, afin de parvenir jusqu'à sa femme.

TSI  
20.20-21.40 Concours Eurovision de la chanson. Finale suisse. Avec: Nando Morandi, Adela, Egon Egemann, Sylvie et Joël, Sandra, Simone & Simon.

- 22.25 TJ-nuit
- 22.35 Fans de sport

## 23.20 L'ange de la mort

Film de Neil Jordan.  
Avec: Stephen Rea, Marie Kean, Ray McAnally.  
Témoin d'un double meurtre, un saxophoniste est, petit à petit, fasciné par la violence.

0.50-0.55 Bulletin du télétexte



- 6.05 Méaventures
- 6.30 Intrigues
- 7.00 Bonjour la France, bonjour l'Europe
- 8.00 Le club de l'enjeu
- 8.30 Téléshopping
- 9.05 Club Dorothee samedi  
Mon petit poney. Georgie. Les mondes engloutis. Liveman. 10.25 Jacky show. 10.45 Club Dorothee.
- 10.55 Un samedi comme ça
- 11.20 Allô, Marie-Laure!
- 11.55 Tournez... manège
- 12.25 Le juste prix
- 13.00 Journal - Météo
- 13.15 Reportages
- 13.45 Spécial sports: Hurricana

## 13.50 La Une est à vous

Jeu: Télé fidélité.  
Aventures: Les aventures du Seaspray - Buck James. Comédie: Chasseurs de scoop - Fame. Policier: Cher inspecteur - Coup double. Science-fiction: Au-delà du réel - Manimal ou Le sixième sens.  
Variétés: Nazare Pereira, Eva Gambus, Michel Fugain. 13.55 Salut les homards. 14.30 La Une est à vous. 15.45-15.55 Tiercé à Saint-Cloud.

- 17.00 Mondo dingo
- 17.30 Trente millions d'amis
- 18.00 Les professionnels
- 18.50 Marc et Sophie
- 19.25 La roue de la fortune
- 20.00 Journal - Météo
- 20.20 Résultats du tiercé
- 20.35 Tapis vert
- 20.40 Tirage du Loto

## 20.45 Succès fous

Présenté par Christian Morin, Philippe Risoli et Patrick Roy.

- 22.15 Ushuaia  
Spécial Hurricana en direct de Montréal.  
Nicolas Hulot survole en hélicoptère le parcours du Raid Hurricana 90. Les chasseurs d'aurores boréales. Le pôle Nord. A deux pas de l'enfer.
- 23.20 Formule sport
- 0.10 TF1 dernière
- 0.30 Chapeau melon et bottes de cuir
- 1.25 Méaventures
- 1.50 Cogne et gagne
- 2.35-3.05 Histoires naturelles

### ■ Télécinéromandie

8.00 Le gendarme et les extra-terrestres 9.25 Dessins animés 11.15 L'amour à l'envers 12.45 Pays de Galles: Héritage d'une nation 13.10 MASH 13.35 Popeye 13.45 Dernier voyage à Chicago 16.40 Le grenier 18.15 Fantasy Specials 19.05 Murphy Brown 19.30 21 Jumpstreet 20.24 Ciné-journal suisse 20.30 Le policeman 22.30 Les aventuriers du temps 23.55 Police Woman 0.45 Plaisirs interdits 2.45 Le champ d'amertume

### ■ Suisse alémanique

9.25 Die Nacht des Leguan 11.20 Die Freitagstrunde 12.20 Schulfernsehen 12.50 Telemekurse 13.50 TS 13.55 ... vom Schland ewägg! 14.55 Sehen statt Hören 15.25 Barock 16.05 TS 16.10 Telesguard 16.25 Handball 17.50 TS 17.55 SEISMO Multimedial 18.45 Schweizer Zahlenlotto 18.55 Käländer 19.30 TS - Sport 19.50 Wort zum Sonntag 19.55 ... ausser man tut es 20.10 Gala für Stadt und Land Neunzig Minuten Unterhaltung im Volkston. 21.50 TS 22.05 Sportpanorama 23.10 Ein Fall für zwei 0.10 Nachtbulletin 0.15-1.20 Jazz-in Concert

### ■ Suisse italienne

13.00 TG tredici 13.10 Bersaglio rock 13.55 Visti da vicino 14.35 I magliardi 16.00 Centr 17.10 Giro d'orizzonte 17.45 TG flash 17.50 A conti fatti 18.00 Scacciapensieri 18.30 Il vangelo di domani 18.40 Alfazeta 19.00 Attualità sera 19.45 TG 20.20 Festival Eurovision della canzone. 21.45 TG sera 22.05 Sabato sport 22.55-23.00 Teletext notte



- 8.25 Journal des sourds et des malentendants
- 8.50 Knock knock
- 9.00 Câlin matin  
Alex. Barbapapa. Mimi Cracra. Bogus. Bouli. Bibifoc.
- 9.30 Eric et Noëlla  
Cosmocats. L'oiseau des mers. Heidi. Pitou. Look at me.
- 11.25 C'est à vous sur l'A2
- 11.50 Météo - Flash info
- 12.05 Spécial économie  
Présenté par Gérard Leclerc.
- 12.35 Expression directe  
RPR et CNPF.
- 13.00 Journal - Météo

## 13.20 Animalia

Bialowieza: C'est au centre de la plus grande forêt vierge d'Europe, à la frontière polono-soviétique, que survivent les derniers bisons sauvages. Invité: Christian Kempf, biologiste. Le chien de la semaine.

- 14.15 Un duo explosif  
Une fille décidée.
- 14.45 Sports passion  
Présenté par Daniel Cazal.
- 17.50 Aventures voyages  
Aventures au pays du dragon du tonnerre. Le Raid Motoneige en Sibérie.
- 18.05 INC  
Essais: Les polyvitamines, des tromperies.
- 18.10 Club sandwich  
Le Woody Woodpecker show. C'est la vie. Les nouvelles aventures de Lassie: le témoin à quatre pattes. Les trésors d'Universal. Le cartoon-surprise. La reine de la jungle: sacrifice dans la jungle.
- 19.30 Dessinez, c'est gagné!
- 19.59 Journal - Météo

## 20.40 Champs-Élysées

Présenté par Michel Drucker. Spécial Années folles au Paradis Latin. Variétés: Charles Dumont, Sacha Distel, Alice Dona.

- 22.30 Les brigades du Tigre  
Nez de chien.
- 23.30 Edition de la nuit
- 23.50-1.20 Lunettes noires pour nuits blanches



- 6.30 Le journal permanent
- 7.30 Matinée sur La5  
7.33 Les Schtroumpfs. 8.00 Snorky. 8.25 T'as le bonjour d'Albert. 8.50 Soulier-ville. 9.25 Les faucheurs de marguerites. 10.15 Le magazine des magazines. 10.17 Equations. 10.25 Atouts. 10.50 Sur le vif. 11.00 Réussite. 11.30 Nomades. 12.00 Reporters.
- 13.00 Le journal
- 13.15 L'hebdo de La5
- 13.35 200 dollars plus les frais
- 14.30 L'inspecteur Derrick
- 15.40 Le renard
- 16.45 Simon et Simon
- 17.40 Rintintin junior
- 18.05 Happy Days
- 18.30 Arnold et Willy
- 18.50 Journal images
- 19.00 Tout le monde il est gentil
- 19.40 Drôles d'histoires
- 19.45 Le journal
- 20.30 Drôles d'histoires
- 20.40 Le cascadeur électrique  
Téléfilm de John Llewellyn Moxey. Avec: Eric Braeden, David Hedison.
- 22.10 Le voyageur
- 22.40 Les nuits de satin blanc  
Avec: David Kenneth Gilman, Priscilla Harris.
- 0.00 Le minuit pile
- 0.05 Les polars de La5  
0.05 Les nuits de satin blanc. 0.40 Folle Amanda. 2.20 Le journal. 2.30 Histoires de voyous. 3.55 Voisin, voisine. 4.50 Tendresse et passion. 5.15 Voisin, voisine.



- 8.30 Samdynamite
- 10.30 Espace 3 entreprises
- 12.00 12/13 - Tout image  
12.05 Le programme de votre région. 12.45 Edition nationale. 13.00 13/14.
- 14.00 Rencontres
- 15.00 Imagine  
Magazine de la jeunesse.
- 15.30 Steelband of Trinidad
- 16.20 Images -  
Une légende américaine
- 16.30 Douady Adrien, mathématicien
- 17.00 Une leçon particulière de musique
- 18.00 Mégamix  
Magazine musical.
- 19.00 Le 19-20  
19.10-19.33 Editions régionales.
- 20.00 Histoire parallèle  
Semaine du 20 février 1940. Actualités cinématographiques.

## 20.45 Ballroom

Téléfilm d'Alan Clayton. Avec: Glyn Houston, William Thomas, Beth Morris. Tous les lundis soir, Dick et son frère se retrouvent au pub du village. C'est du moins ce qu'ils disent à leurs femmes. En réalité, ils se rendent dans un dancing pour y retrouver de jolies célibataires.

- 22.15 Soir 3
- 22.30 Maria
- 23.10 Notre mère est un héros
- 0.00 L'épreuve de l'amour  
Réalisation d'Alain Schwarzstein.



- 6.00 Destination le monde  
Les rivages américains de l'océan Indien.
- 6.50 Boulevard des clips  
Avec: 9.00 Pour un clip avec toi. 10.30 M6 boutique. 11.00 Avec ou sans rock. 11.55 Infoprix. 12.05 Mon ami Ben.
- 12.30 La petite maison dans la prairie
- 13.20 Madame est servie
- 13.50 Commando du désert  
Plus vifs que morts.
- 14.20 Les routes du paradis
- 15.10 Les visiteurs
- 16.05 Boulevard des clips
- 16.15 Brigade de nuit  
Coup de foudre.
- 17.05 Vegas
- 18.05 Multitop
- 19.25 Turbo
- 19.54 6 minutes
- 20.00 Cosby show  
Le retour au bercail.
- 20.30 Un jour, un mur  
Téléfilm de Desmond Davis.
- 22.15 Seul en chaîne  
Spectacle de Michel Lagueyrie au Café de la Gare en avril 1989.
- 23.10 Culture pub
- 23.40 Boulevard des clips
- 0.00 Les nuits de M6  
0.00 6 minutes. 0.05 Henri Guillemain raconte. 1.00 Tan dura es la vida. 2.00 Les visiteurs. 2.55 Culture pub. 3.25 Les visiteurs. 4.15 60 minutes. 5.05 Les visiteurs. 6.00 Destination le monde.

- 6.00 Destination le monde
- 6.50 Boulevard des clips
- 12.30 La petite maison dans la prairie
- 13.20 Madame est servie
- 13.50 Commando du désert
- 14.20 Les routes du paradis
- 15.10 Les visiteurs
- 16.05 Boulevard des clips
- 16.15 Brigade de nuit
- 17.05 Vegas
- 18.05 Multitop
- 19.25 Turbo
- 19.54 6 minutes
- 20.00 Cosby show
- 20.30 Un jour, un mur
- 22.15 Seul en chaîne
- 23.10 Culture pub
- 23.40 Boulevard des clips



A2 - 9 h 30 - Eric et Noëlla.



- ARD - Allemagne 1  
8.30 Vorschau auf das ARD-Programm der Woche. 9.00 Heute. 9.03 Länder, Menschen, Abenteuer. 9.45 Sport macht frohe Herzen. 10.00 Heute. 10.03 Auslandsjournal. 10.45 ZDF-Info. 11.00 Heute. 11.03 Ihr Einsatz bitte. 12.55 Presseschau. 13.00 Heute. 13.05 Europamagazin. 13.30 Festival. 14.15 Hallo Spencer. 14.45 Formel Eins. 15.45 Dünki Schott. 17.10-17.25 Ersten. 17.55 TS. 18.00-18.10 Sport-schau-Telegramm. 18.15 Sportschau. 19.00 Regionalprogramme. 20.00 TS. 20.15 Superlachparade. 22.00 Ziehung der Lottozahlen. 22.05 TS. 22.15 Das Wort zum Sonntag. 22.50 Nostalgische Nacht. 0.00 Der Teufel mit der weissen Weste. 1.35 TS. 1.40-1.45 Nachtgedanken

### ■ ZDF - Allemagne 2

8.00 ZDF Sport extra. 9.30 Nachbarn in Europa. 10.40 Diese Woche. 11.00 ZDF Sport extra. 17.00 Heute. 17.05 Der Mann vom anderen Stern. 18.10 Länderspiegel. 19.00 Heute. 19.30 Das Erbe der Goldenburgs. 20.15 Höllenfahrt der Poseidon. 22.05 Heute. 22.10 Das aktuelle Sport-Studio. 23.30 Auf leisen Sohlen kommt der Tod. 1.00 Heute

### ■ SWF - Allemagne 3

15.00 Sport 3 extra. 17.00 Telekolleg II. 17.30 Natur und Medizin. 18.00 Lindenstrasse. 18.30 Ich habe das Schreien meines Volkes gehört. 19.00 Ebbes. 19.25 Das Sandmännchen. 19.30 Die Zeugen der Vergangenheit sind unsere Zukunft. 20.00 Sport im Dritten extra. 22.35 Südwest aktuell. 22.40 Omnibus. 0.40 Nachrichten

### ■ FS 1 - Autriche

9.00 Nachrichten. 9.05 Alf. 9.30 Englisch für Anfänger. 10.00 Avec plaisir. 10.30 Russisch. 11.00 Das Erbe der Goldenburgs. 11.45 Spektrum. 12.30 Erinnerungen. 13.30 Aktuell. 13.40 Trickkiste. 13.55 Damenwahl. 15.30 Mini Lei-Lei. 16.00 Kinderwurlitzer. 17.05 Countdown. 17.30 Degrassi Junior High. 18.00 Häferlglucker unterwegs. 18.25 Fragen des Christen. 18.30 Fussball. 19.00 2x7. 19.30 Zeit im Bild. 20.00 Sport. 20.15 Die Superlachparade. 21.50 Kopfüber in die Nacht. 23.40 Aktuell. 23.45 Drei Halunken erster Klasse. 1.30 Nachrichten. 1.35-1.40 ca. Ex Libris

### ■ RAI - Italie

7.00 Di fronte all'uragano. Film di Mark Robson. 8.05 Psammed. 8.30 Documentari. 9.30 Il commissario Moulin della polizia giudiziaria. 11.00 Il mercato del sabato. 12.00 TG1-Flash. 12.05 Il mercato del sabato (2). 12.30 Check-up. 13.30 TG. 13.55 TG 1-Tre minuti di... 14.00 Prisma. 14.30 Vedrai. Sette giorni TV. 14.45 Sabato sport. 16.30 Sette giorni al Parlamento. 17.00 Un mondo nel pallone. 18.15 TG1-Flash. 18.20 Estrazioni del Lotto. 18.25 Il sabato delle Zecchino. 19.25 Parola e vita. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 20.00 Telegiornale. 20.30 Il caso Sanremo. Spettacolo. 22.45 TG. 22.55 Speciale TG1. 23.30 Sanremo International. 0.30 TG1-Notte

### ■ TV5

16.05 TV5 infos. 16.15 Sports - Loisirs. 17.15 Carabine FM. 17.45 Gourmandises. 18.00 Les animaux du monde. 18.30 Génies en herbe. 19.00 L'Afrique des femmes. 19.30 TV5 infos. 19.40 Tranche de cake. 20.30 Avis de recherche. 22.00 Journal. 22.30 Club TV5. 22.40 Le tribunal des sept. 0.15-0.45 Livres parcours

### ■ Super Channel

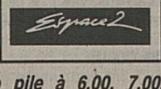
7.00 Super Boos. 11.00 The Mix. 15.30 Flying High. 16.30 Dick Powell Theatre. 17.30 Coca-Cola Eurochart. 18.25 Goodyear Weather Report. 18.30 Ultra Sport. 20.30 The big Valley. 21.25 Goodyear Weather Report. 21.30 Saturday Night at the Movies. 22.50-7.00 Late Night Horror Movie



Info pile toutes les heures (sauf à 13.00 et 18.00) et à 6.30, 7.30, 8.30. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3. 6.10env. Décalage-horaire. 6.13 Météoriques. 6.22 Vous partiez... racontez-nous. 6.30 Journal des régions et titres de 7.00. 6.35 Bulletin routier. 6.47 Quelle heure est-il... marquise? 7.30 Titres. 7.50 Tourisme week-end. 8.10 Revue de la presse romande. 8.30 Titres. 8.33 La chronique du samedi. 8.35 Jeux de mots. 8.52 Tu connais.

Sur OM (ondes moyennes) uniquement: 9.05-11.00 La vie en rose.

- 9.05 Décalage-horaire (suite).
- 9.12 Les coups du sort.
- 9.35 Décalage BD bulles.
- 10.10 L'invité de «Décalage-horaire».
- 10.32 Le duel des genres.
- 10.42 L'invité de «Décalage-horaire».
- 11.05 Le kiosque à musique, en direct du carnaval de Saint-Léonard (VS).
- 12.30 Journal de midi.
- 12.40 Parole de Première.
- 13.00 Il était une première fois...
- 14.05 La courte échelle.
- 15.05 Superparade.
- 15.16-16.45 Quatre à quatre.
- 17.05 Propos de table.
- 18.00 Journal du soir.
- 18.15 Journal des sports.
- 18.25 Revue de presse à 4.
- 18.30 Samedi soir. Avec des informations sportives.
- 19.05 La route du samedi: Une année bonheur au Cameroun, avec Madiana et Eugène Roy.
- 22.30 Les cacahuètes salées.
- 0.05-6.00 Relais de Couleur 3.



Info pile à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.00 et 24.00.

- 0.05 Notturmo. Orchestre de la Suisse romande.
- 2.00 L.-E. Jadin, A. Liadov, M. Castelnovo-Tedesco, A. Honegger, J. Mysliveček, H. Dutilleul, D. Milhaud, A. Roussel, M. de Falla, I. Albéniz, G. Cassado, M. Enriquez, J. Françaix, G. Fauré.
- 6.15 env. Histoire d'entendre.
- 8.15 Terre et ciel. Le magazine chrétien.
- 9.05 L'art choral: Joseph Haydn et sa musique religieuse.
- 10.05 Samedi-musique: musique passion. Passion de l'intrigue (jeu). Passion du mélomane. Journal des divas. Passion du moment. Passion d'hier.
- 11.05-12.00 L'invité passion: Serge Moisson reçoit une star de l'art lyrique.
- 12.05-12.30 Passion de la danse.
- 12.30 Coulisses... Coulisses du monde. Coulisses du week-end: coups de cœur et préférences. Coulisses de RTSR. Coulisses de la littérature.
- 14.05 Provinces: promenade et musique aux champs. Les notes de la tradition.
- 16.05 Nos patois.
- 17.05 JazzZ. Actualités et scènes romandes.
- 18.05 Dis-moi demain.
- 18.50 Correo español.
- 19.20 Per il lavoratori italiani.
- 19.50 Novitads.
- 20.05 A l'Opéra. En différé du Teatro San Carlo de Naples.
- 22.10 env. Plein feu.
- 0.05-5.59 Notturmo.



- 6.00 La Première de RSR.
- 10.00 Les infos
- 10.05 Clin d'œil avec Philémon.
- 11.00 Le Kiosque à musique.
- 12.30 Midi première.
- 15.00 Fréquence Jeunesse.
- 15.30 Fantasy's Box.
- 18.00 La Première.
- 18.15 Les informations régionales et locales.
- 19.15 Les informations religieuses.
- 20.00 Un invité un programme: J.-Luc Ballestraz et Patrick Déléroz reçoivent Fabrice Mariéthoz, championnat suisse junior de body-bulding.
- 21.00 Sport. Hockey sur glace: Zurich - Martigny.
- 22.00 Infos pile.
- 22.30 Attention débutants.
- 23.00 Infos pile.
- 24.00 Programme de nuit.



- 7.45 **Victor**  
13/20. At the doctor's.
- 8.00 **Planquez les nounours!**  
Pitou. Bibifoc. Le château du bonheur. Teddy Ruxpin. Moliérissimo.
- 10.00 **Sauce cartoon**
- 11.00 **Tell quel**  
«Etat renifleur», la chasse aux fiches.  
Un reportage de Hubert de Senarclens et Jean-Marcel Schorcheret.

**11.30 Table ouverte**

Le scandale des fichiers politiques. Des dizaines de milliers de citoyens surveillés? Faut-il supprimer la police politique? Un débat animé par Eric Burand, réunissant Jean-François Leuba, conseiller national et chef du Département de justice et police du canton de Vaud, Pascal Couchepin, président du groupe radical aux Chambres fédérales, Michel Béguelin, conseiller national socialiste, et un représentant du comité national pour «Mettre fin à l'Etat fouineur».

- 12.45 **TJ-midi**
- 13.05 **Cache-cœur**
- 13.15 **Papa bonheur**  
Ciao la famille.
- 13.40 **Cache-cœur**
- 13.45 **Supercoptère**  
Jeu truqué.
- 14.30 **Cache-cœur**
- 14.35 **Les ailes du printemps**
- 15.25 **Cache-cœur**
- 15.30 **Lou Grant**

TSI  
16.00-17.45 **Rabadan.**  
En différé de Bellinzzone.

**16.25 La case de l'oncle Tom**

Film de Stan Lathan.  
Avec: Avery Brooks, Phylicia Rashad, Bruce Dern.  
Tom est esclave dans une plantation, dans le sud des Etats-Unis. Son courage et sa foi lui permettent de supporter les épreuves que la société blanche lui fait endurer.

DRS  
17.00-17.45 **Football.**  
Championnat de Suisse.

- 18.15 **Racines**  
... avec Michel Serrault.
- 18.30 **Fans de sport**  
Football: championnat de Suisse. Ski alpin: championnat de Suisse, slalom dames, Veysonnaz. Basketball: championnat de Suisse.
- 19.30 **TJ-soir**



- 20.00 **Surprise sur prise**
- 20.50 **Inspecteur Derrick**  
Vengeance.
- 21.50 **Les chemins de la guerre**  
7/8. USA.  
Après la Première Guerre mondiale, les Etats-Unis virent les vieilles querelles européennes resurgir et ils cherchèrent à s'en dégager.
- 22.40 **TJ-nuit**
- 22.45 **Table ouverte**  
0.00-0.05 **Bulletin du télétexte**



- 6.05 **Intrigues**  
L'audition.
- 6.30 **Mésaventures**  
Le cube.
- 7.00 **Intrigues**
- 7.25 **Le bonheur d'en face**
- 7.55 **Jardinez avec Nicolas**
- 8.10 **Le Disney club**  
Variétés: Thierry Azard.
- 10.05 **Le hit NRJ-TF1**
- 10.55 **Les animaux du monde**  
Les chasseurs du ciel.  
Invité: Michel Terrasse.
- 11.25 **Auto-moto**  
Raid d'Harricana. Supercross de la Réunion. Salon rétro-mobilité.
- 11.55 **Tournez... manège**
- 12.30 **Le juste prix**
- 13.00 **Journal - Météo**
- 13.20 **Spécial sports: Harricana**
- 13.25 **Un flic dans la mafia**  
Les larmes d'amour (1).
- 14.20 **Rick Hunter, inspecteur de choc**  
Menaces autour du ring.
- 15.15 **Y a-t-il encore un coco dans le show?**
- 15.45 **Côte ouest**
- 16.40 **Tiercé à Vincennes**
- 16.45 **Disney Parade**
- 18.05 **Téléfoot**  
26<sup>e</sup> et 27<sup>e</sup> journées du championnat de France.
- 19.00 **7 sur 7**
- 19.50 **Loto sportif**
- 20.00 **Journal - Météo**
- 20.20 **Résultats du tiercé**
- 20.35 **Tapis vert**

**20.40 Le gendarme à New York**

90' - France - 1965.  
Film de Jean Girault. Musique: Raymond Lefèvre et Paul Mauriat.  
Avec: Louis de Funès, Geneviève Grad, Michel Galabru, Jean Lefebvre, Christian Marin.

**22.20 Les films dans les salles**  
**22.30 Classe tous risques**

Film de Claude Sautet. D'après le roman de José Giovanni. Musique: Georges Delerue.  
Avec: Lino Ventura, Jean-Paul Belmondo, Sandra Milo.

- 0.25 **Spécial Sports: Harricana**
- 0.30 **TF1 dernière**
- 0.50 **Mésaventures**
- 1.15 **Jean-Luc Lahaye au Palais des Sports**
- 2.05 **Cogne et gagne**
- 2.55-3.25 **Histoires naturelles**

**■ Télécinéromandie**

8.00 Décade pas Bunny 9.25 Dessins animés 10.05 Whisky, vodka et jupon de fer 11.35 Nadine 13.00 21 Jumpstreet 15.00 Le gendarme et les gendarmettes 16.35 Rawhide 17.20 Sheena, reine de la jungle 19.40 Popeye 19.50 MASH 20.15 Popeye 20.24 Ciné-journal suisse 20.30 Peyrol le boucanier 22.15 Liaison fatale 0.15 Un justicier dans la ville II

**■ Suisse alémanique**

8.30 SOS - Hills End antwortet nicht 9.00 Telekurse 10.00 Wer bist du, Nicaragua? 10.30 Zwischen Christus und Sandino 11.00 Die Matinee 12.30 Sonntagsinterview 13.00 Die drei grossen Nordwände 14.00 TS 14.05 SOS 14.30 Sonntagsmagazin 17.55 TS 18.00 Zeitgeist 18.45 Sport 19.30 TS 19.50 Kultur aktuell 20.05 Mogambo 22.00 Film top 22.25 TS 22.35 Sport in Kürze 22.45 La cathédrale engloutie 23.05 Sonntagsinterview 23.35 Frank Sinatra 0.50 Nachtbulletin

**■ Suisse italienne**

8.30 David Gnome, amico mio 9.00 Bigbox 9.30 Victor 10.00 Svizra romantscha 10.45 Tranà 11.50 Concerto domenicale 12.30 Telesettimana 13.00 TG tredici 13.10 Telesopinion 14.00 TG flash 14.50 Il meglio della natura 16.00 Corteo del Rabadan 17.30 Superflip 18.00 Natura amica 18.35 La parola del Signore 19.00 Attualità sera 19.45 TG 20.15 Le indagini dell'ispettore Morse 22.00 Nautilus 22.45 TG sera 22.55 Domenica sportiva 2 0.15-0.20 Teletext notte



- 8.15 **Càlin matin**
- 8.40 **Knock-knock**
- 8.47 **Jardinage**
- 9.00 **Connaître l'islam**
- 9.15 **Emissions israéliètes**
- 9.30 **Foi et traditions des chrétiens orientaux**
- 10.00 **Présence protestante**
- 10.30 **Le jour du Seigneur**  
Messe célébrée depuis l'église Sainte-Pudentienne à Chalons-en-Champagne.

**12.05 Dimanche Martin**

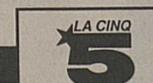
Comme sur un plateau. Music-hall. Théâtre. Classique. Ballets. Cinéma.

- 13.00 **Journal**
- 13.20 **Dimanche Martin**  
Le monde est à vous.  
Ouverture.  
Invité: Frédéric François.  
Variétés: Rika Zarai, Kova Rea, deux classiques dont Ewa Podless.
- 14.55 **Mac Gyver**
- 15.50 **Dimanche Martin**  
L'école des fans.  
Invité: Demis Roussos.
- 16.35 **Rallye**
- 17.35 **L'équipe Cousteau: La redécouverte du monde**  
Tahiti, les eaux de feu.
- 18.20 **Stade 2**  
Ski alpin. Cyclisme. Hockey sur glace. Athlétisme. Rugby.
- 19.30 **Maguy**
- 19.59 **Le journal - Météo**

**20.40 Les enquêtes du commissaire Maigret**

Stan le tueur.  
Avec: Jean Richard, Wojtek Pszoniak, Michel Beaune.  
C'est jour de foire au petit village de Moigny. Les Gourion, vieux couple de fermiers, s'apprêtent à fêter dans quelques jours leurs noces d'or.

- 22.15 **Musiques au cœur**  
Jessye Norman.  
Extrait de La veuve joyeuse avec l'Orchestre national de France. Extrait d'Orphée aux enfers, de Jacques Offenbach avec l'Orchestre national de France.  
Jessye Norman chante: Divinité du Styx d'Alceste de Gluck; D'amour l'ardente flamme de La damnation, etc.
- 23.30 **Dernière édition**
- 23.50-0.40 **L'équipe Cousteau: La redécouverte du monde**



- 6.30 **Le journal permanent**
- 8.00 **Matinée sur La5**  
8.02 Le manège enchanté. 8.13 Snorky. 8.37 Yakari. 8.50 T'as le bonjour d'Albert. 9.40 Snorky. 10.03 Les Schtroumpfs. 10.00 Alice au pays des merveilles. 10.27 Le manège enchanté. 10.33 Les triplés. 10.40 L'homme qui valait trois milliards. 11.35 Superminds. 12.30 Beauté sauvage.
- 13.00 **Le journal**
- 13.35 **Histoire de voyous**
- 15.05 **La mort amoureuse**
- 16.35 **Ciné 5**
- 16.50 **Télé-matches**
- 18.00 **Riptide**
- 18.50 **Journal images**
- 19.00 **Tout le monde il est gentil**
- 19.40 **Drôles d'histoires**
- 19.45 **Le journal**
- 20.30 **Drôles d'histoires**
- 20.40 **Les morfalous**  
Film d'Henri Verneuil.  
Avec: Jean-Paul Belmondo, Michel Constantin, Michel Creton.
- 22.30 **Ciné 5**
- 22.35 **Driver**  
Film de Walter Hill.  
Avec: Matt Clark, Felice Orlandi, Ryan O'Neal.
- 0.00 **Le minuit pile**
- 0.25 **Les polars de La5**  
0.25 Fantomas. 2.00 La mort amoureuse. 3.20 Le journal de la nuit. 3.30 Voisin, voisine. 4.30 Tendresse et passion. 5.00 Voisin, voisine.



- 8.30 **Samdynamite**
- 10.30 **Mascarines**
- 12.00 **12/13 - Tout image**
- 13.00 **D'un soleil à l'autre**
- 13.30 **Musicales**  
Place à la musique russe.
- 14.30 **Expression directe**
- 14.50 **Sports - Loisirs**  
14.50 Tennis. Tournoi des petits as à Tarbes. 15.45 La 11e transjurassienne. 16.30 Football au profit de l'UNICEF. Girondins de Bordeaux-Toulouse football club. 16.40 JO Albertville deux ans avant. Reportage de Bernard Saint-Jacques. 17.10 Coupe des nations à l'épée à Nancy.
- 17.30 **Montagne**  
Correspondances écossaises.
- 18.00 **Amuse 3**  
Gym. Moi, Renard.
- 19.00 **Le 19-20**  
19.10-19.33 Editions régionales.
- 20.00 **Benny Hill**
- 20.35 **Chapiteau 3**  
Variétés à Bordeaux.  
Grands invités: Guy Marchand et Régine Desforges.  
Avec: Danielle Darrieux (interview), Xavier Deluc, Demis Roussos, Farid Chopel, le Trio Philippe Petit, les Gaminés.
- 22.10 **Soir 3**
- 22.35 **Le divan**

**23.00 Ces messieurs dames**

Film de Pietro Germi.  
Avec: Virna Lisi, Gastone Moschin, Alberto Lionello.

- 0.55-1.00 **Carnet de notes**



- 6.00 **Destination le monde**
- 6.50 **Boulevard des clips**  
Avec: 7.50 Multitop. 9.00 Pour un clip avec toi. 10.30 Fréquentstar. 11.00 Les années coup de cœur. 11.30 Graffi'6. 11.55 Infoconsommation. 12.05 Sport 6 première. 12.10 Mon ami Ben.
- 12.35 **La petite maison dans la prairie**
- 13.20 **Cosby show**
- 13.50 **Commando du désert**
- 14.20 **Les routes du paradis**
- 15.10 **Les visiteurs**
- 16.05 **Boulevard des clips**
- 16.15 **Brigade de nuit**
- 17.05 **Vegas**
- 18.05 **Devlin Connection**
- 18.30 **Les années coup de cœur**
- 19.00 **Culture pub**
- 19.30 **Roseanne**  
Comme les copains.
- 19.54 **6 minutes**
- 20.00 **Cosby show**
- 20.35 **Le guépard**  
Film de Luchino Visconti. Avec: Burt Lancaster, Alain Delon, Claudia Cardinale, Serge Reggiani.
- 23.30 **Sport 6**
- 23.40 **Capital**
- 23.45 **Chasseurs d'images**
- 0.00 **6 minutes**
- 0.05 **Destination le monde**
- 0.50 **Boulevard des clips**
- 2.00 **Les nuits de M6**  
2.00 Les visiteurs. 2.55 60 minutes. 3.45 Culture pub. 4.15 Les visiteurs. 5.10 Destination santé. 6.00 Destination le monde.



TF1 - 22 h 30 - Classe tous risques.



- **ARD - Allemagne 1**  
9.30 Vorschau auf das ARD-Programm der Woche. 10.00 Wir töten, was wir lieben. 10.30 Typisch deutsch. 11.00 Kopfball. 11.30 Die Sendung mit der Maus. 12.00 Presseclub. 12.45 TS. 12.55 Janoschs Traumstunde. 13.25 ARD-Sport extra. 17.00 ARD-Ratgeber. 17.30 Regenbogen. 18.00 TS. 18.05 Wir über uns. 18.40 Lindenstrasse. 19.10 Weltspiegel. 20.00 TS. 20.15 Tempel der Versuchung. 22.05 Kulturreportage. 22.35 TS. 22.50 Liebling-Kreuzberg. 23.35 Arsen und Spitzenhäubchen. 1.25 TS. 1.30-1.35 Nachtgedanken
- **ZDF - Allemagne 2**  
9.00 ZDF - Ihr Programm der Woche. 9.30 Unsere Hoffnung-Gerechtigkeit für alle. 10.15 Mosaik. 11.00 Stadtschreiber Matinee. 12.45 Heute. 12.47 DDR vor der Wahl. 13.50 Siebenstein. 14.15 Löwenzahn. 14.45 Jugend in der Bütt. 15.55 Fundsachen. 17.05 Heute. 17.10 Die Sport-Reportage. 18.10 ML. 19.00 Heute. 19.30 Leben wie die Fürsten. 20.15 Die Narren sind los. 22.15 Heute. Sport. 22.30 Einmal Berlin und zurück. 23.15 Das junge Mädchen. 0.45 Heute

- **SWF - Allemagne 3**  
8.00 Telekolleg II. 11.00 Sehen statt Hören. 11.30 Ihre Heimat-unsere Heimat. 12.30 Tele-Akademie. 13.15 Fernsehbegleitprogramm zum Funkkolleg. 14.00 S. Rachmaninow. 15.00 Abenteuer im Grandhotel. 16.45 Blick zum Nachbarn. 17.15 Vollwertkost mit Roy Kieferle. 17.30 Nimm's Dritte. 18.15 Clip-Klapp. 19.00 Treffpunkt. 19.30 Die deutsche Schlagerparade. 20.15 Europabrücke. 21.55 Südwest aktuell. 22.00 Sport im Dritten. 22.55 s'Brettli. 23.35 Heut' abend. 0.20 Nachrichten

- **FS 1 - Autriche**  
9.00 Nachrichten. 9.05 tw. Österreich II. 10.35 Wochenschau. 11.00 Pressestunde. 12.00 Hello Austria, hello Vienna. 12.30 Orientierung. 13.00 Häferlgucker unterwegs. 13.25 Alf. 14.00 Der Grosse mit seinem ausserirdischen Kleinen. 15.35 Helmi-Kinder-Verkehrs-Club. 15.55 Blondelchen. 16.35 Meister Eder und sein Pumuckl. 17.00 X-Leute mit X-Charts. 18.30 Falcon Crest. 19.15 Lotto. 19.30 Zeit im Bild. 19.50 Sport. 20.15 Die Hochzeit des Figaro. 23.30 Visionen. 23.55 Stephane Grappelli in Wien. 0.35-0.40 ca. Aktuell

- **RAI - Italie**  
7.00 La spilla nera. Sceneggiato. 9.05 Ape Maia. 9.15 Il mondo di Quark. 10.00 Linea verde. 11.00 Santa messa. 11.55 Parola e vita. Le notizie. 12.15 Linea verde. 13.00 TG l'una. 13.30 TG1-Notizie. 13.55 Toto TV. 14.00 Domenica in... Di Gianni Boncompagni. 14.20-15.20-16.20 Notizie sportive. 18.15 90' minuto. 18.40 Domenica in... 20.00 TG. 20.30 I ragazzi di via Panisperna. 22.05 La domenica sportiva. 0.00 TG1-Notte. 0.10 Ciclismo. Da Agrigento. Giro di Sicilia

- **TV5**  
16.05 TV5 infos. 16.15 Le grand échiquier. 17.30 Trente millions d'amis. 18.30 Flash varicelle. 19.00 Hôtel. 19.30 TV5 infos. 19.40 Du côté de chez Fred. 20.40 Champs-Élysées. 22.00 Journal. 22.30 7 sur 7. 23.30 Viva. 0.20-0.50 Océaniques

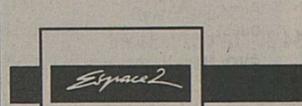
- **Super Channel**  
7.00 Super Boos. 11.00 Coca-Cola Eurochart. 12.00 The Mix. 13.00 It is Written, with George Vandeman. 13.30 The Mix, including 13.30 Hello Austria, hello Vienna 14.00 Roland Across Europe Concert Tour Guide. 16.00 Touristic Magazin. 16.30 The Mix. 17.30 The World Tomorrow. 17.55 Goodyear Weather Report. 18.00 European Business Weekly. 18.30 Hit Studio International. 19.30 Burke's Law. 20.25 Goodyear Weather Report. 20.30 Sunday Movie. Mark of the Hawk. 22.00 Barnaby Jones



Info pile toutes les heures (sauf à 13.00 et 18.00).  
0.05-6.00 **Relais de Couleur 3.**  
6.10 env. **Grandeur nature.**  
6.15 **Le journal vert.**  
7.15 **Salut l'accordéoniste.**  
7.35 **Monsieur Jardinier.**  
9.10 **Les croissants sont meilleurs le dimanche.** Bande originale.  
10.05 **Les rois du vert de gris.**  
11.05 **5 sur 7.**

Sur OM (ondes moyennes) unique-ment:  
11.05-12.05 **Bleu ciel.**

- 12.05 **Label suisse.**
- 12.30 **Journal de midi.**
- 12.40 **Tribune de Première.**
- 13.00 **Le cinéma et rien d'autre.**
- 14.30 **Sport et musique.**
- 16.15 env. **L'abécédaire, invité: Léonard Gianadda, directeur de la Fondation Gianadda.**
- 17.05 **Votre disque préféré.**
- 18.00 **Journal du soir.**
- 18.15 **Journal des sports.**
- 18.45 **Votre disque préféré (suite).**
- 20.05 **Du côté de la vie.**
- 22.05 **Reprise parole de première.**
- 22.25 **Reprise Tribune de première.**  
5.00-6.00 **Relais de Couleur 3.**



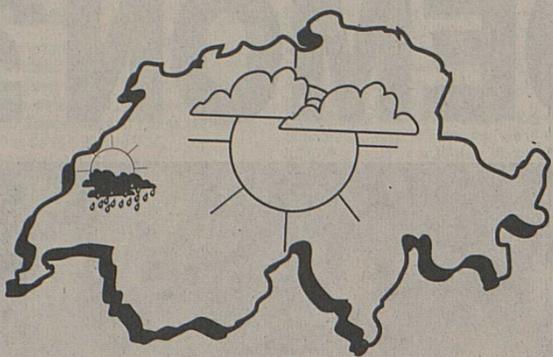
Info pile à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00 11.00, 14.00, 17.00, 20.00 et 24.00.

- 0.05 **Notturmo. Donné par l'Orchestre de Chambre de Lausanne, les Chœurs de chambre romand et Pro Arte. Quatre solistes chanteurs. Direction: Helmut Rilling. Œuvres de Jean-Sébastien Bach.**
- 2.00 **F. Schubert, A. Dvorak, B. Smetana, O. Respighi, A. Roussel, I. Stravinski, F. Chopin, R. Schumann, F. Mendelssohn.**
- 6.15 env. **Climats**
- 9.10 **Messe. Transmise de la paroisse Saint-François, Genève. Prédicateur: Père Samuel-Bernard Bassereau.**
- 10.05 **Culte. Transmis de la Blanche-Eglise, La Neuveville (BE). Officiant: le pasteur Lucien Boder.**
- 11.05 **L'éternel présent. Yvette Rielle reçoit... Marguerite Bevilacqua (1).**
- 11.45 **Disque en lice. Forum discographique. J. Sibelius: Concerto pour violon.**
- 14.05 **Concerts d'ici et d'ailleurs. En différé «Les nuits musicales au Beau-Rivage.»**
- 15.40 **Correspondances (CRPLF). Magazine actualité. La radio des uns et des autres.**
- 17.05 **L'heure musicale. En direct du château d'Aigle, en coproduction avec les jeunes cultures culturelles du Chablais/Saint-Maurice. Le Trio Livschitz: Boris Livschitz, violon; Zvi Livschitz, alto; Christian Floréa, violoncelle. J. Haydn: Trio à cordes op. 53 en sol maj.; J. Francaix: Trio à cordes; L. van Beethoven: Sérénade en ré maj. op. 8 pour trio à cordes.**
- 19.00 **Méridiens. A la rencontre des civilisations. La tradition des Mossis en Haute-Volta. Rubriques: références, musiques et enjeu (concours).**
- 19.50 **Novitads. En romanche.**
- 20.05 **Boulevard du théâtre. «Les vieux prés», drame en 3 actes de Jean-Paul Zimmermann. Musique originale de Willy Rochat jouée par Solange Rochat, flûte à bec.**
- 22.30 **Après-Théâtre musical avec des œuvres de quelques compositeurs neuchâtelois.**  
0.05-5.59 **Notturmo.**



- 6.00 **La première de RSR.**
- 9.10 **Messe transmise de la paroisse Saint-François, Genève.**
- 10.05 **Culte protestant transmis de la Blanche-Eglise à la Neuveville (BE).**
- 17.00 **Rendez-vous champêtre.**
- 18.00 **Les informations internationales, régionales et locales.**
- 19.15 **Chœur d'ici chœur d'ailleurs. Spécial carnaval de l'octour vocal aux Indes Gallantes.**
- 20.00 **Les infos.**
- 20.05 **Fantare au départ. Présenté par Jean-Paul Solioz et Jean-Paul Guex. Invité: l'Avenir de Fully.**
- 20.30 **Dédicaces. Animé par Jean Solioz.**
- 22.30 **Couleur jazz. Par Steff et Camille.**
- 24.00 **Musique de nuit.**

# MÉTÉO



## Ensoleillé et toujours très doux

L'anticyclone qui recouvre l'Europe commence à s'essouffler et se décale lentement en direction du sud. Néanmoins il maintiendra aujourd'hui le même type de temps sur l'ensemble du pays.

### PRÉVISIONS JUSQU'A CE SOIR

**Pour toute la Suisse:** à part quelques brumes matinales, le temps sera à nouveau ensoleillé. Un peu de fraîcheur le matin avec +3 degrés sur le Plateau et +1 en Valais, mais des températures très douces cet après-midi avec +16 degrés en plaine, voire 19 degrés en Valais et au sud des Alpes. Le mercure indiquera +7 degrés à 2000 mètres. Les vents du sud-ouest seront généralement modérés en montagne.

### ÉVOLUTION PROBABLE JUSQU'A MERCREDI

**Nord des Alpes et Alpes:** temps le plus souvent très nuageux, pluies intermittentes, devenant plus persistantes en milieu de semaine sur la Suisse orientale. Limite des chutes de neige s'abaissant jusque vers 800 à 1300 mètres.

**Sud du Tessin:** par moments ensoleillé.

\*\*\*

### TEMPS PROBABLE EN VALAIS DURANT CE WEEK-END

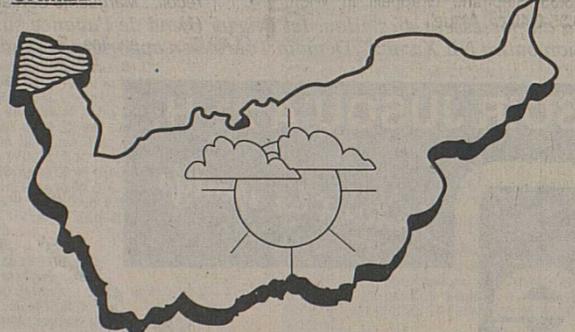
Très beau temps aujourd'hui encore, alors que dès demain vers la mi-journée le ciel se couvrira et des précipitations pourront avoir lieu par intermittence. Neige jusqu'à 2000 mètres, et dès lundi jusqu'à 1000 mètres.

**Hier à 14 heures:** ensoleillé partout avec des températures de zéro degré au Saint-Bernard, 11 à Crans-Montana, 15 à Viège, 7 à Ulrichen, 7 à La Sage, Evolène, 17 à Sion, 10 à Zermatt et 11 à Aigle.

\*\*\*

**La nébulosité moyenne en janvier 1990 (suite et fin):** Sântis et La Dôle 41%, Glaris 37, Davos 36, Lugano 33, Locarno 32, Vouvry-Aigle et Samedan 30, San Bernardino et Stabio 29, Ambri 27, Crans-Montana et Ulrichen 25, Sion et Grand-Saint-Bernard 24, Adelboden 23, Zermatt 20%.

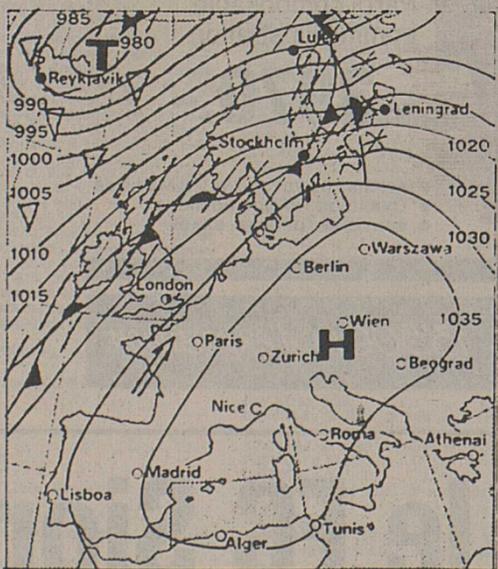
### SAMEDI



### DIMANCHE



### La situation aujourd'hui à 13 heures



# CINÉMA

## GRANS

Samedi et dimanche, séances spéciales à 14 h 45 - 7 ans - En cas de mauvais temps: + samedi à 16 h 15  
**OLIVER & COMPAGNIE**  
Samedi à 18 h 30 - Vérifier l'âge au cinéma  
**MUSIC BOX**  
V.o. angl. s.-titr. fr.-all.  
Samedi à 21 h et 23 h, dimanche à 16 h 15, 18 h 30, 21 h et 23 h - 14 ans  
**MILOU EN MAI**  
027 / 41 11 12

CRISTAL

## SIERRE

Samedi à 15 h et 20 h 30, dimanche à 15 h, 17 h et 20 h 30 - 7 ans  
Attention! changement de salle  
Un savant un peu zinzin invente un laser qui réduit tout!  
**CHÉRIE, J'AI RÉTRÉCI LES GOSSES**  
En avant-programme Roger Rabbit et Baby Herman «Bobo Bidon»  
027 / 55 01 18

BOURG

Samedi à 17 h - 7 ans  
**CHÉRIE, J'AI RÉTRÉCI LES GOSSES**  
Samedi à 19 h, dimanche à 17 h 30 - 18 ans  
Festival Almodovar  
**LA LOI DU DÉSIR**  
Samedi à 21 h, dimanche à 15 h et 20 h 30 - 14 ans

Après Stephen Frears, le cinéaste Milos Forman propose sa version de ce livre sulfureux et complexe  
**VALMONT**  
Un formidable hymne à la vie.  
027 / 55 14 60

CASINO

## SION

Samedi à 20 h 30, dimanche à 15 h, 17 h 30 et 20 h 30 - 12 ans  
**LE CERCLE DES POÈTES DISPARUS**  
de Peter Weir, avec Robin Williams.  
Un film lyrique, émouvant et généreux. Le premier chef-d'œuvre des années nonante. Un manifeste lumineux... Ne manquez surtout pas de voir ce moment de rêve, de bonheur et de totale beauté.  
027 / 22 32 42

ARLEQUIN

Samedi à 20 h 30, dimanche à 15 h et 20 h 30 - 14 ans  
**SHIRLEY VALENTINE**  
de Lewis Gilbert, avec Pauline Collins et Tom Conti. Un film comme un lever de soleil: rose, mielleux et qui va droit au cœur...  
Une femme ordinaire mais sensationnelle, dans un film sensationnel, sympathique et romantique. Une comédie enlevée, charmante, bien interprétée et brillante dans sa forme... Un véritable remonte-moral... qui va droit au cœur.  
Dimanche à 17 h - 16 ans  
**QU'EST-CE QUE J'AI FAIT POUR MÉRITER ÇA?**  
de Pedro Almodovar, avec Carmen Maura. Une comédie acerbe, enlevée, décapante, hilarante et méchante.  
027 / 22 32 42

CAPITOLE

Samedi à 20 h et 22 h, dimanche à 15 h, 17 h et 20 h 30 - 12 ans  
**RIPOUX CONTRE RIPOUX**  
de Claude Zidi, avec Philippe Noiret, Guy Marchand et Thierry Lhermitte.  
Les nouvelles ripouseries de Claude Zidi remportent un énorme succès en France. «Ripoux contre ripoux»: une telle ambiance, c'est carrément la crise de rire...  
027 / 22 15 45

LUX

## MARTIGNY

Samedi à 14 h 30, 20 h et 22 h et dimanche à 14 h 30 et 20 h 30 - 7 ans  
Fantastique et amusant!  
**CHÉRIE, J'AI RÉTRÉCI LES GOSSES**  
Une production Walt Disney.  
Un savant invente un laser qui réduit tout. En son absence, ses enfants et ceux du voisin sont réduits accidentellement.  
En avant-programme: le retour du fameux lapin Roger Rabbit dans  
**BOBO BIDON**  
Un dessin animé hilarant.  
Samedi et dimanche à 17 h - 18 ans  
Festival Pedro Almodovar  
**MATADOR**  
026 / 22 17 74

CASINO

Ce soir samedi à 20 h 30, demain dimanche à 14 h 30, 16 h 30 et 20 h 30, lundi et mardi à 20 h 30 - 16 ans  
Le film «choc» de Brian de Palma («Les incorruptibles»)  
**OUTRAGES**  
avec Michael J. Fox et Sean Penn.  
L'un des meilleurs films réalisés sur la guerre du Vietnam.  
Personnes sensibles s'abstenir!  
026 / 22 26 22

CORSO

## MONTHEY

Attention! chef-d'œuvre!  
Samedi et dimanche à 20 h 30 - 12 ans - En stéréo  
**LE CERCLE DES POÈTES DISPARUS**  
de Peter Weir.  
En première! L'un des plus beaux films, sinon le plus beau que vous pourrez voir en 1990...  
Un Robin Williams époustoufflant dans un film sobre et pudique, amusant et superbe.  
Le plus grand succès du moment!  
025 / 71 22 60

MONTHEOLO

Samedi et dimanche:  
**RELÂCHE DE CARNAVAL**  
025 / 71 22 61

PLAZA



# URGENCES



## SERVICES MÉDICAUX

**Loèche-les-Bains:** Rheumaklinik, tél. 62 51 11. **Sierre, Sion, Martigny:** médecin de garde, tél. 111. **Saint-Maurice** médecin de garde: Clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12. **Monthey:** service de garde, tél. 71 11 92. **Bex et Aigle:** hôpital d'Aigle, tél. 26 15 11.



## PHARMACIES DE SERVICE

**Loèche-les-Bains:** 61 15 15. **Sierre:** Centrale, tél. 55 14 33. **Crans-Montana:** s'adresser au 111. **Sion:** s.a. Gindre, tél. 22 58 08; di, Magnin, tél. 22 15 79. **De Vétraz à Fully:** tél. Natal (077) 28 14 24. **Martigny:** tél. 111. **Saint-Maurice:** Pharmacie de Saint-Maurice, tél. 65 12 17. **Monthey:** de Lavallaz, tél. 71 21 06. **Bex:** Pharmacie Centrale, tél. 63 16 24 (sur ordonnance). **Aigle:** hôpital d'Aigle, tél. 26 25 11. **Brigue:** Dr. Guntern, tél. 23 15 15, sa, de 13 h 30 à 18 h 30; di, de 10 à 12 h et de 16 h à 18 h 30. **Viège:** di, Buret, tél. 46 23 12.



## AMBULANCES

**District de Sierre - moins Saint-Léonard - et district de Loèche:** tél. 55 17 17. **Sion:** police municipale, tél. 23 33 33. **Martigny:** service officiel, tél. (026) 22 24 13. **Saint-Maurice:** tél. (025) 71 62 62 et (026) 22 24 13. **Monthey:** tél. 71 62 62. **Entremont et Bagnes:** service officiel, tél. (026) 22 24 13; Ambulance Yerly, tél. (026) 83 18 13. **Aigle:** tél. 26 27 18.



## SERVICES DENTAIRES

Sierre, Sion, Martigny: tél. 111.



## AUTO-SECOURS

**Sierre:** garagistes siérois, tél. 55 55 50. **Auto-Secours siérois:** tél. 55 24 24. **Sion:** Garage Frey S.A., 1950 Sion, tél. (027) 31 31 45, (si bp) 22 56 45. **Auto-Secours accidents séduois:** tél. 23 19 19. **Martigny:** Groupement dépannage-accident région Martigny (GDAM), tél. 22 81 81. **Auto-Secours des garagistes de Martigny:** tél. (026) 22 89 89. **Saint-Maurice:** Garage de la Cascade, E. Bourgos, tél. (026) 64 16 16. **Monthey:** tél. 71 17 82. **Brigue:** patrouilleurs TCS, tél. (022) ou (031) 140. **Membres TCS:** tél. 140.



## TAXIS

**Sierre:** Association des taxis siérois, gare de Sierre, tél. 55 63 63. **Crans-Montana:** Taxi Luc, jour et nuit, tél. 41 85 85. **Taxis Poncic Montana,** 24 h sur 24, tél. 41 94 94. **Association des taxis de Crans-Montana,** tél. 41 34 65, le jour; tél. (020) 246 585, la nuit, de 19 à 7 heures. **Saint-Léonard,** tél. 31 12 69. **Sion:** station centrale de la gare, tél. 22 33 33. **Martigny:** Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, tél. 22 32 31. **Saint-Maurice:** taxiphone, tél. 71 17 17. **Monthey:** station place Centrale de la gare, tél. 71 14 84 et 71 41 41 ou taxiphone, tél. 71 17 17. **Bex:** taxiphone, tél. 71 17 17.



## DIVERS

La main tendue, tél. 143. **SOS futures mères,** permanence 24 h sur 24, tél. (027) 22 12 02 **Sion** et (025) 65 30 33 **Chablais.** Service de dépannage du 0,8%, tél. (027) 22 38 59. **Sion:** GAAM Sion et environs, Christine Mazotti, tél. 36 38 09 et Corinne Margelisch, tél. 22 72 41. **Baby-sitting:** Sion, tél. 23 15 08 et Martigny, tél. 85 22 33. **GAAM:** Groupe d'appui à l'allaitement maternel Monthey et environs, tél. 71 83 41, 71 69 70, 81 12 11 et 71 46 59. **Alban Jossen,** réparations prothèses dentaires, Sion, tél. 23 43 64 ou 22 44 19 (jour et nuit).

# BOURSE ET TENDANCES

## COMMENTAIRE

Nouvelle attaque virale pour les places financières du monde entier! Derrière Tokyo, qui récidive avec une seconde baisse «historique» au cours de la même semaine, l'ensemble des bourses tremble et vacille. Etourdi par un recul de plus de 1% (on oscille tout au long de la séance autour de la barrière des 1100 points au Swissindex), le marché suisse se laisse un peu moins affecter que Francfort et Londres, mais il n'a pas loisir de profiter de la fermeté du franc ou du taux court à deux mois, maintenant au-dessous des 9%. Il se laisse au contraire rapidement contaminer par de sombres humeurs. La distribution mise à part (+0,2% grâce aux avances du GP, des bons Konsum et Interdiscount, de la nominative Globus, du bon et de la nominative Mercure), aucun secteur ne résiste. Vous comprendrez l'étendue du phénomène lorsque vous saurez que les assurances cèdent 2,2% (surtout le bon Nationale, Winterthur, Réassurances, Zurich et le bon Helvétia), les métaux 1,7% (les trois Alusuisse), l'électrotechnique et les banques 1,4% et la chimie 1,3% (les trois Sandoz, le bon et l'action Roche, le bon et la nominative Ciba, Ems-Chemie, Gurit, Merck, Fuchs Petrolob, etc.). La journée n'était donc pas des plus radieuses pour accueillir dignement l'annonce des excellents résultats de l'UBS (hausse de 15,9% du bénéfice net 1989), d'une augmentation de capital et de la suppression des bons de participation. Aucune des trois catégories de titres ne progresse, mais le bon se laisse très peu entamer. Ce sont peut-être des spéculations sur le contenu de la prochaine conférence de presse de la SBS qui permettent au bon de progresser. Pirelli narque une fois de plus le courant baissier, en compagnie des bons SGS, Jacobs, Electrowatt et de la nominative Holderbank.

Martine Doggwiler  
SBS Genève

	25.30	26.80
France	25.30	26.80
Angleterre	2.45	2.60
USA	1.44	1.51
Belgique	4.12	4.32
Hollande	77.25	78.75
Italie	-116	-122
Allemagne	87.25	88.75
Autriche	12.35	12.65
Espagne	1.32	1.42
Grèce	0.88	0.98
Canada	1.20	1.28
Suède	23.40	24.90
Portugal	0.96	1.06

## BOURSE DE ZURICH

Actions suisses	
22.2.90	23.2.90
UBS port.	3920
UBS nom.	899
SBS port.	333
SBS nom.	300
CS Hold port.	2365
CS Hold nom.	490
BPS	1635
BBC port.	5615
Ciba-Geigy p.	3270
Ciba-Geigy n.	2975
G. Fischer port.	1940
Jelmond	2140
Losinger port.	630
Globus port.	5300
Nestlé port.	8720
Nestlé nom.	8625
Sandoz port.	10800
Sandoz nom.	10250
Alusuisse port.	1320
Alusuisse nom.	570 A
Sulzer nom.	5275
Viège-Zermatt	146 G
Crossair port.	960
Swissair port.	1110 A
Swissair nom.	970
Baloise nom.	2050
Reassur. p.	3300
Winterthur port.	3760
Winterthur nom.	3160
Zurich port.	4600
Zurich nom.	3740
Adia port.	1550
Ascom port.	2950
Elektrowatt p.	2850
Forbo port.	2400
Holderbank p.	5575
Interdiscount p.	3750
Jacobs Such. p.	6310
Landis & G. n.	1460
Maag nom.	1010
Mercure port.	3000
Motor Col.	1640
Mövenpick port.	5000 L
Bührle port.	930 L
Pargesa port.	1590 L
Schindler p.	5250
SGS BJ	4620
Pirelli port.	445

Dollar  
1.4790

Mark  
88.457

Dow Jones  
2564.10

Or  
419.30

Swissindex  
1101

## Actions étrangères cotées en Suisse

	22.2.90	23.2.90
ALLEMAGNE	222.90	232.90
AEG	283	269
Allianz	2265	2170
BASF	265	300
Bayer	271	263
Commerzbank	261	253
Daimler Benz	780	760
Deutsche Bank	691	675
Dresdner Bank	354	346
Höchst	267.50	262.50
Mannesmann	310	386
Nixdorf C.	242	237
Siemens	660	645
Veba	384	376
Volkswagen	488	480
ÉTATS-UNIS		
Abbott Labor	94 L	93
Aetna Life	75.25	73.50
Amexco	41	47 G
Atl. Richfield	170.50	166
CPC Internat.	92.75	93.25 G
Digital Equip.	107.50	122.20
Dow Chemical	93.25	92 L
Gen. Electric	89.75	88.25
Gen. Motors	64	63.25 L
Gillette	68.75	70 L
IBM	155	150.50
Lilly Eli	90.75	88
MMM	114	114
Pacific Gas	32.25 L	31.75
Phillip Morris	55.75	55.50
Schlumberger	74.50	71.50
Texaco	86.75	85
Xerox	76.25	75

## DIVERS

	22.2.90	23.2.90
Ang. Am. Gold	52.25	49
De Beers	28 L	27
Courtaulds	9.25 G	9.25 G
ICI	26	25.50
AKZO	91.50	90
Hoogovens	51.25	50.50 L
Phillips	32.50	32
Royal Dutch	112.50	110 L
Robeco	77 L	77.25
Unilever	111	109
Fujitsu	15	14.25
Honda	17	16
Sharp	18.50	18
Sony	80.75	79.50
Toshiba	11.75	11.75
Mac. Bull.	20.50 L	20.75

## BOURSE DE NEW YORK

	22.2.90	23.2.90
Alcan	19%	19
Amx	23%	23
ATT	38%	38%
Black & Decker	26	25%
Boeing Co	60%	60
Canada Pacific	20%	20%
Caterpillar	57%	57%
Coca Cola	67%	68
Control Data	16%	16%
Dow Chemical	62%	63
Du Pont Nem.	37%	37%
East. Kodak	38%	37%
Exxon	47%	47%
Ford Motor	44%	44%
Gen. Electric	60%	60%
Gen. Motors	43%	43%
Gen. Tel.	58%	58%
Good Year	33%	33
Honeywell	77%	77%
IBM	103%	102%
Int. Paper	49%	48%
ITT	52%	52%
Litton	73%	72%
Mobil Oil	60%	61%
NCR	67%	66%
Pepsi Cola	56%	56%
Texaco	5	

## Neuchâtel Xamax demain à Tourbillon

## SION: ANGE OU DÉMON?

L'horizon est opaque. Saisissables en décembre, leurs possibilités se cachent en février. C'est de circonstance. Sion et Xamax jetteront leurs masques demain.

On saura enfin comment ils ont traversé l'hiver.

Gilbert Gress tient à quitter la Suisse le cœur léger et la renommée intacte. NE Xamax devrait être égal à lui-même.

A Tourbillon, Yves Débonnaire pense à bâtir l'avenir tout en étant tarabudé par les impératifs immédiats. Il sait pertinemment que Sion peut être ange ou démon dans ce tour final pour le titre: «Nous pouvons finir dans les quatre premiers ou dernier de liste. Tout dépendra de l'état d'esprit des joueurs. Si fatigue il y a elle se loge uniquement dans les têtes. Sion sera capable du meilleur comme du pire.»

Il ne fait aucun doute que les Sédunois, malgré le handicap au départ des absences de Mohr, Clausen et Lopez, peuvent flamber ou s'éteindre. Ils dépendront de leurs points d'ancrage, de l'envie de souffrir, de la volonté de se surpasser des meilleurs. Dans l'affirmative l'intendance suivra. Dans le cas contraire il ne faudra pas s'attendre à monts et merveilles.

## Pour l'équipe

Yves Débonnaire analyse: «Si certains joueurs parviennent à faire passer leur intérêt particulier après celui de l'équipe tout ira bien.»

Face à Xamax, à plusieurs reprises nous avons bien joué. Il

nous a manqué la réussite à la conclusion. Je reconnais qu'au tour préliminaire notre adversaire a fait preuve d'une maîtrise technique et tactique plus développée.

Pour nous, il est impératif d'obtenir les deux points en jeu pour combler notre retard sur les Neuchâtelois.»

## Innovation

Frappé par la poisse mercredi soir (blessé à l'entraînement) Lopez entre à son tour à l'infirmerie sédunoise.

Par Jacques Mariéthoz

Ce forfait a obligé Débonnaire à modifier légèrement sa formation. Albertoni prend possession de la case vide. Il s'intègre au milieu de terrain en compagnie de Piffaretti, O. Rey et Lorenz. L'entraîneur sédunois confie à ses deux étrangers Tudor et Baljic la pointe de l'attaque.

Pour le reste on sait que Brigger commence une nouvelle carrière en défense aux côtés de Sauthier.

## Gigon ou Chassot?

Gilbert Gress dispose d'une plus grande possibilité de manœuvre. On peut supposer qu'il fera confiance aux trois étrangers Lönn, Tarasiewicz et Smajic pour fortifier les divers compartiments.

En attaque aux côtés de Luthi et Smajic le choix existe entre Gigon et Chassot, le joker habituel de Gilbert Gress. Face à Fribourg le week-end dernier, Chassot n'a fait son entrée qu'en seconde mi-temps. Il a tout de même inscrit trois buts...

La formation sédunoise annoncée: Lehmann; F. Rey, Brigger, Sauthier, Fournier; Albertoni, O. Rey, Piffaretti, Lorenz; Tudor, Baljic.

Remplaçants: Kalbermatten (le gardien des juniors AI), Willa, Biaggi, Beretta. Absents: Mohr (suspendu), Lopez (pour trois à six semaines), Clausen (fait tout pour accélérer son retour), Renquin (se remet de l'opération d'une tendinite), Bacchini (arrive à la fin de sa convalescence), Tornare (bientôt sur pied).

La formation neuchâteloise possible: Pascolo; Lönn; Mottier, Thévenaz, Ryf; Jeitziner, Tarasiewicz, Perret; Gigon, Luthi, Smajic.

Remplaçants: Ammann, Fasel, Zé Maria, Régis Rothenbühler, Fettha. Absents: Corminbœuf, Sutter, Urban (blessés).

Arbitre: M. Mumenthaler de Granges.

Statistique. Sion-NE Xamax 20e édition. Le bilan sédunois des dix-neuf rencontres précédentes s'établit ainsi: sept victoires (la dernière: 3-1 le 24 août 1985), six défaites (la dernière: 2-4 le 26 juillet 1989) et six matches nuls (le dernier: 2-2 le 20 mai 1989).



Initiative. L'avantage appartiendra au possesseur du ballon. Ici Brigger prend de l'avance sur Tarasiewicz. Faut-il en déduire que Sion battra NE Xamax? Demain Tourbillon apportera la réponse. Mamin

## Programme du week-end

## LNA

## Tour final pour le titre

## Demain

14.30 Lucerne - Lausanne  
Lugano - Grasshopper  
Sion - NE Xamax  
Young Boys - Saint-Gall

## Classement au départ

1. Saint-Gall	14 points
2. NE Xamax	14
3. Grasshopper	13
4. Lucerne	12
5. Sion	12
6. Lausanne	11
7. Lugano	11
8. Young Boys	11

## Calendrier du FC Sion

## Tour final

25.2 Sion - NE Xamax  
4.3 Saint-Gall - Sion  
11.3 Sion - Grasshopper  
18.3 Lausanne - Sion  
25.3 Lugano - Sion  
11.4 Sion - Lucerne  
16.4 Sion - Young Boys  
25.4 Young Boys - Sion  
28.4 Lucerne - Sion  
5.5 Sion - Lugano  
12.5 Sion - Lausanne  
19.5 Grasshopper - Sion  
26.5 Sion - Saint-Gall  
30.5 NE Xamax - Sion

Coupe de Suisse (16<sup>e</sup> de finale)

7 ou 8.4 Fribourg - Sion

Les ballons du match sont offerts par

THELER-MORAND  
Couleurs et vernis

magasin-dépôts  
av. de Tourbillon 6  
1950 Sion

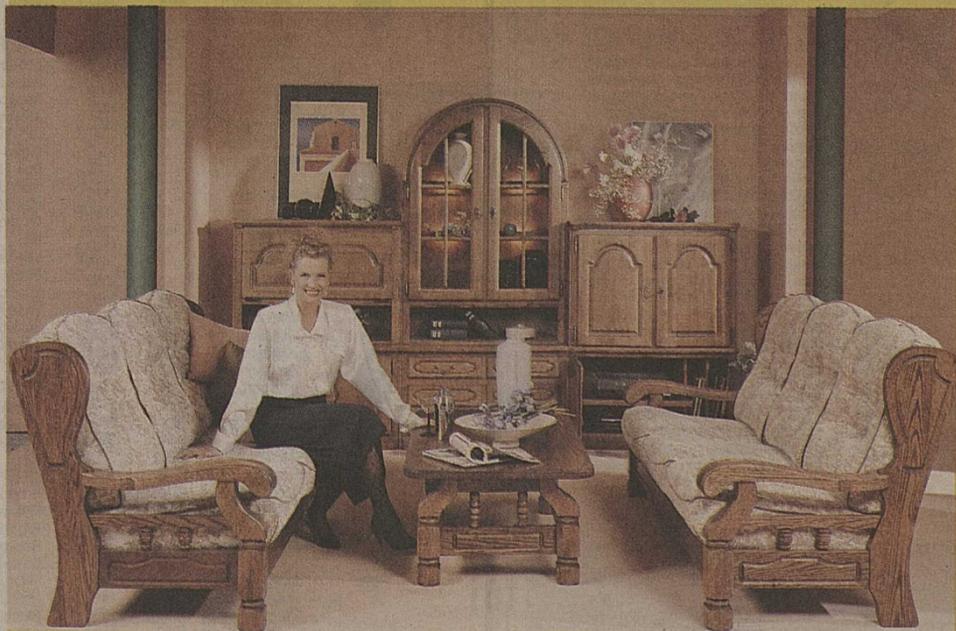
## Sion - Neuchâtel Xamax

Avant la rencontre, le FC Leytron et la cave du Manoir, famille Léon Mabillard à Leytron, offriront aux deux équipes, au trio arbitral et aux deux présidents un carton de bouteilles.

MAGASIN OUVERT TOUS LES JEUDIS SOIR JUSQU'À 21 H.

MEUBLES  
**decarte**  
J.-D. Descartes  
saxon

Soutient les sportifs



... Votre Intérieur en Chêne

Salon rustique carcasse chêne tissu 3-1-1

Fr. **3980.-**

Paroi composable comme illustration

Fr. **3970.-**

- REPRISE DE VOTRE ANCIEN MOBILIER
- LIVRAISON FRANCO DOMICILE
- SORTIE AUTOROUTE: SAXON

Tél. 026 44 35 44 LE N°1 DU MEUBLE EN VALAIS 13'500m<sup>2</sup> d'exposition

Möbel Famosa AG  
Stylnova & lineas

soutient le FC Sion

# MÉMENTO HEBDOMADAIRE DU NOUVELLISTE

## SIERRE (027)

**Hôpital d'arrondissement.** - 57 71 11. Heures des visites: de 13 à 15 h et de 18 h 30 à 20 h. En privé, de 13 h 30 à 20 h. Prière d'observer strictement ces heures.

**Clinique Sainte-Claire.** - Visites: de 13 h à 16 h 30 et de 18 h 30 à 19 h 30.

**Police municipale.** - 55 88 02.

**Centre médico-social régional.** - Hôtel de Ville, aile ouest, 55 51 51. Soins: à domicile, soins au centre, lu au ve 13 h 30 à 14 h 30.

**Consultations nourrissons.** rendez-vous, 13 h 30 à 16 h 30, ma et je. Cours: «Soins à la mère et à l'enfant». **Service d'aides familiales:** responsable Michelle Fasnacht.

**Assistances sociales:** service jeunesse, famille, 3<sup>e</sup> âge (centre social). **Services spécialisés** (au même numéro): service social pour handicapés (AVHPM); service psycho-social; Ligue val. contre les toxicomanies; Office cant. des mineurs; Ligue val. contre le rhumatisme; Caritas Valais; Service médico-pédagogique, Erziehungsberatung, 57 11 71.

**Service social pour handicapés physiques et mentaux.** - Centre médico-social régional, Hôtel de Ville, 55 51 51.

**Centre Suisses-immigrés:** Pratifiori 15, Sion, 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30-11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30-11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30-11 h 30.

**Groupe AA** - 20 h Hôpital de Sierre. Réunions ouvertes chaque ve.

**Al-Anon.** - Aide aux familles d'alcooliques. Réunion tous les je à 20 h 30. 1<sup>er</sup> je du mois: séance ouverte. Av. des Ecoles 6 (près de la Sacoche), 2<sup>e</sup> étage, 88 28 36.

**Samaritains.** - Grône: objets san. et matériel de secours, 58 14 44.

**Centre préparation mariage.** - 55 12 10.

**Centre de planning familial.** - Hôtel de Ville, entrée côté gare CFF. Ouvert ma 15-18 h; me 17-19 h; ve 13-16 h et/ou sur rendez-vous. 55 58 18.

**Centre de consultation conjugale.** - Hôtel de Ville, entrée côté gare CFF, 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> je du mois. 55 58 18 ou (021) 32 66 37.

**Mères chefs de famille.** - 55 72 60.

**Ass. val. femmes, rencontres, travail.** - Mères gardiennes, 55 05 85. Permanence: 22 10 18, de 9 à 11 h, du lu au ve. Conseils orient. pers. et professionnelle.

**Club des aînés.** - Réunion tous les ma et ve, 14-17 h, locaux de l'ASLEC.

**Pro Senectute.** - Hôtel de Ville, 55 26 28. Permanence: lu 14 h 30 - 16 h 30 et sur rendez-vous.

**Pompes funèbres.** - J. Amoes, 55 10 16; Eggs & Fils, 55 19 73 et 55 41 41.

**Pompes funèbres.** - Ch. Théler & Fils, 55 27 53.

**Bibliothèque.** - 55 19 64. Ouverte chaque lu, ma, me, ve, 14 h 30 - 18 h 30; je 14 h 30 - 20 h 30; sa 10 - 11 h 30 et 14 - 16 h 30.

**Centre de loisirs et culture Aslec.** - Av. du Marché 6-8, 55 65 51. Ouvert ma à ve de 8 h 45 à 12 h 15 (secrétariat, accueil, informations diverses) et ma à sa de 14 à 18 h; le soir selon horaires particuliers. Activités pour jeunes, adultes, 3<sup>e</sup> âge.

**Bibliothèque du Haut-Plateau, Crans.** - Scandia à Crans. Horaire: ma, me et ve 14 h 30-18 h 30; je 14 h 30-19 h 30; sa 9-12 h; 14-17 h. Fermé le lundi.

**Association val. des locataires.** - Permanence: lu, dès 19 h (Bar Le Président).

**Garderie canine Crans-Montana.** - Cours d'éducation canine tous les jours de 11 à 12 h et de 16 à 18 h. 41 56 92.

**Chambre immob. du Valais.** - 55 43 33.

## SION (027)

**Centre médical.** - Les Cerisiers, rue Condémines 5. Urgences: 7 h 30 à 20 h 30; di et jours fériés 10 h-20 h 30. 23 28 23.

**Hôpital régional.** - 24 41 11. Visites: tous les jours de 13 à 16 h et de 18 h à 19 h 30. Urgences: permanence médicale assurée par tous les services.

**AMI Clinique générale.** - 21 31 81. Médecin de garde 24 h sur 24. Visites: 10 à 12 h, 14 à 16 h, 18 à 20 h 30. Chambres privées: à la discrétion du visiteur.

**Centre médical Le Forum.** - Urgences, rue Condémines 8, ouvert de 7 h 30 à 24 h; di de 9 à 21 h. 23 50 05.

**Service social de la commune de Sion.** - Centre médico-social subrégional: Agètes, Salins, Veysonnaz, av. Gare 21, 22 86 88-21 21 91. Soins: à domicile, au dispensaire médical, après-midi 14-16 h.

**Consultations nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge.** 23 30 96. Rens. et inscript.: lu au ve, 14 à 18 h. **Assistances sociales:** Service jeunesse, famille, 3<sup>e</sup> âge, 22 86 88. **Service d'aides familiales:** 8 à 12 h, 22 86 81. **Crèche, garderie d'enfants:** Ouverte de 6 h 30 à 18 h 30, av. Gare 21.

**Service social pour handicapés physiques et mentaux.** - Centre médico-social régional, Saint-Guérin 3, 23 29 13.

**Samaritains.** - Objets sanitaires: M<sup>me</sup> G. Fumeaux, Pratifiori 29, 22 11 58, 11-13 h.

**Centre de consultation conjugale.** - Rue des Remparts 6. Sur rendez-vous 22 92 44.

**Centre de planning familial et de consultations en matière de grossesse.** - Rue des Remparts 6. Consultations sur rendez-vous. Ouvert lu de 15 à 17 h; me de 17 à 19 h; ve de 16 à 18 h, 23 46 48. En urgence, 38 20 81 ou 23 25 34.

**Allaitement maternel.** - Entraide-partage 38 33 29 ou 38 30 61.

**Centre Suisses-immigrés.** - Pratifiori 15, Sion, 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30-11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30-11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30-11 h 30.

**Permanence Ass. parents de Sion et env.** - Répond les lu, de 19 à 20 h, au 22 93 55.

**Garderie.** - ma et je de 14 à 16 h 30, au rez-de-chaussée de l'école protestante.

**Ass. val. femmes, rencontres, travail.** - Permanence tél. FIT 22 10 18, 9-11 h, du lu au ve. Conseils orient. pers. et professionnelle. Service mères gardiennes. 22 98 95.

**Mères chefs de famille.** - 22 39 57.

**SOS futures mères Sion.** - 22 12 02 et Châblais Vaud-Valais (025) 65 30 30, entraide bénévole, anonyme, non confessionnel, vient en aide aux futures mamans en difficulté. Service de layettes à Vernayaz (026) 8 28 41 et Vouvry (025) 81 17 82.

**SOS jeunesse.** - 23 18 42.

**Pro Juventute.** - Vieux-Moulin 50, 22 22 70 ou 25 16 22.

**Pro Senectute.** - Tonneliers 7, 22 07 41. Permanence: je et rendez-vous.

**Groupe AA.** - Réunions ma 20 h 30, St-Guérin 3, au-dessus du parking. Réunions 1<sup>er</sup> ma du mois. 2<sup>e</sup> groupe Valère: rue St-Georges 4. Réunions je 20 h 30. Réunions chaque dernier je.

**Groupe AA du Midi.** - rue des Tanneries 4, Sion. Réunions tous les ma à 20 h, réunions ouvertes sur demande, perm. tél. 22 96 22.

**Croix-d'Or.** - Centre d'accueil, bâtiment du service social, me 18 à 20 h.

**Al-Anon - Aide aux familles d'alcooliques.** - Réunion tous les ma à 20 h 30. 3<sup>e</sup> ma du mois: réunion ouverte, rue des Tanneries 4, 3<sup>e</sup> étage, c.p. 2010, 22 Nord, 22 78 93 et 36 47 57.

**Antenne SIDA.** - Valais romand, permanence tous les ma de 18 à 22 h au centre contact de la LVT, rue des Tanneries 4, Sion, 22 87 57.

**Réunions OA** - lu à 20 h, rue Tanneries 4, tél. (027) 88 28 39.

**Pompes funèbres.** - Barras Dany, tél. 31 44 00; Barras S.A., 23 23 71; Vœffray, 22 28 30; Vocat & Jordan S.A., 23 44 23.

**Bibliothèque cantonale.** - Rue des Vergers, 21 63 21. Heures d'ouverture: lu-ve 8-12 h et 14 h-18 h 30; sa 8-12 h et 14-17 h.

**Bibliothèque municipale.** - Ouverture: ma, me, je, ve de 14 h 30 à 19 h, tél. 21 21 91.

**Bibliothèque des jeunes.** - Sacré-Cœur: lu 16 à 18 h; me et ve 10-12 h, 14-18 h.

**Ludothèque.** - Centre scolaire du Sacré-Cœur: lu 15 à 18 h; ve 16 h 30 à 18 h, durant la période scolaire. Renseignements: S. Philippoz 31 24 33.

**Consommateur-information.** - Av. Gare 21, je de 14 à 17 h, 23 21 25.

**Ass. valaisanne des locataires.** - Permanence: lu, dès 18 h (Foyer Pour-Tous).

**SRT Valais.** - 22 30 66. Un répondeur automatique enregistre vos communications. Secrétariat, Tour 14, ouvert le ma de 16 à 18 h.

**Piscine couverte.** - Ouverture: lu de 13 h 30 à 20 h; ma à ve de 8 à 21 h; sa de 8 à 19 h; di et jours fériés de 10 à 19 h. Cours de natation, plongeon et sauvetage.

**Bibliothèque de Vétroz-Magnot.** - Ouverte.

**SPIMA.** - Service permanent d'informations sur les manifestations artistiques, 22 63 26.

**Centre médico-social subrégional de Vétroz.** - Bâtiment communal, tél. 36 27 53.

**Pour Ardon, Chamason, Conthey, Vétroz.** Soins à domicile et au centre les lu-me-ve de 14 à 15 h. Consult. nourrissons: 36 27 53 - 36 44 34. Service aides-familiales: 86 27 82; service entraide bénévole solidarité: 36:27:53, 36 12 45.

**Chambre immob. du Valais.** - 23 21 56.

## MARTIGNY (026)

**Hôpital.** - Heures des visites: chambres communes 13 h 30 - 15 h 19 - 20 h; privées 13 h 30 - 20 h. Tél. 22 53 01 et 22 67 01.

**Service médico-social subrégional.** - Rue de l'Hôtel-de-Ville, 22 11 41. Permanence: du lu au ve, de 14 à 15 h.

**Service social handicapés physiques et mentaux.** - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, 22 43 53 et 22 91 45.

**Centre de planning familial et de consultations en matière de grossesse.** - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 22 66 80. Permanence: ma 17 à 19 h et je 16 à 19 h. Gratuit.

**Centre de consultation conjugale.** - Av. Gare 38. Sur rendez-vous 22 87 17.

**Centre Suisses-immigrés.** - Pratifiori 15, Sion (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: je 8 h 30-11 h 30, 14-17 h; ve 8 h 30-11 h 30, 18-21 h; sa 8 h 30-11 h 30.

**Service d'aides familiales du Centre MSR.** - Région de Martigny, Martigny-Croix, Bovernier, Salvan et Finhaut: M<sup>me</sup> Philippe Marin, infirmière, ch. Surfrère 7, Martigny, 2 38 42. Tous les jours de 7 à 9 h et dès 18 h. - Région de Fully: M<sup>me</sup> Christine Carron, La Forêt, Fully, 46 24 75.

**Mères chefs de famille.** - 22 32 45.

**Ass. val. femmes, rencontres, travail.** - Service mères gardiennes, tél. 22 73 87. Permanence: (027) 22 10 18, de 9 à 11 h, du lu au ve. Conseils orient. pers. et professionnelle.

**Pro Senectute.** - Rue de l'Hôtel-de-Ville 18, 22 25 53; lu, me, ve, 8 h 30-9 h 30.

**Repas à domicile.** - Doivent être commandés les lu, me, ve, de 8 h 30 à 9 h 30, 22 25 53.

**Cours Croix-Rouge.** - Baby-Sitting, 85 22 33; cours puériculture 85 22 33 ou 22 66 40.

**Groupe AA Notre-Dame-des-Champs.** - Réunion tous les ve à 20 h 30, salle Notre-Dame-des-Champs, près de l'église. Réunion 1<sup>er</sup> je du mois. 67 12 70 et 46 26 69.

**Al-Anon. Groupes familiaux 13 Etoiles.** - Réunion à Notre-Dame-des-Champs à 20 h 30 chaque 3<sup>e</sup> et dernier ve du mois. Chaque 1<sup>er</sup> je du mois avec les AA, 22 49 83 et 64 11 05.

**Al-Anon. Groupe L'instant présent.** - Réunion tous les lundis à 20 h 30. Centre des loisirs (derrière l'Hôtel du Grand-Quai). Réunion ouverte 2<sup>e</sup> lundi du mois. Tél. Monique (026) 44 18 82, Danielle (027) 36 47 57.

**Groupe AA Aurore.** - Av. d'Oche 3, centre protestant, chaque lundi soir à 20 h 30.

**Ligue valaisanne contre les toxicomanies (LVT)** - Drogue et alcool. Rue de l'Hôtel-de-Ville 18, Martigny. Permanence tous les matins. 22 30 31.

**Pompes funèbres.** - E. Bochhaty, 2 22 95; G. Pagliotti, 22 25 02; Roger Gay-Crosier & Cie S.A., 22 24 13.

**Bibliothèque de Martigny.** - Ouverture ma 15-18 h; me 15-18 h et 19 h 30-20 h 30; ve 15-18 h; sa 15-17 h.

**Fondation Pierre-Glanadda.** - Musée gallo-romain et musée de l'automobile. Exposition: Louis Soutter, dessins-peintures, du 2.2. au 2.4.90. Ouvert tous les jours de 10 à 12 h, -13 h 30-18 h. Tél. 22 39 78.

**Association val. des locataires.** - Permanence: ma, dès 19 h (Messageries).

**AMIE.** - (Ass. martigneraise pour l'intégration et l'entraide). Coup de main? Envie de CBM-Tennis + squash. - Halle publique, 22 75 26. Ouvert toute l'année, tous les jours de 7 à 22 h.

**Ludothèque et garderie «Le Totem» à Riddes.** - Ouverture garderie: ma de 13 h 30 à 17 h 30; ludothèque: je de 16 à 18 h.

**Chambre immob. du Valais.** - 22 32 09.

**CAS Monte Rosa.** - Assemblée 16.12.89, 17 h Hôtel de la Poste, Martigny.

## SAINT-MAURICE (025)

**Service médico-social du district.** - Hospice Saint-Jacques, 65 23 33.

**Pro Senectute.** - Hospice Saint-Jacques, 65 23 33. Permanence me de 9 h à 10 h 30 et rendez-vous. Si non-réponse 71 59 39.

**Garderie d'enfants.** - Me et ve de 8 h 30 à 11 h 30; lu au ve, 13 h 30 à 18 h dans les classes primaires.

**Samaritains.** - Dépôt matériel sanitaire: M<sup>me</sup> Marie Rappaz, ch. des Îles, 65 23 39. Exercices: 2<sup>e</sup> ma du mois, 20 h.

**Pompes funèbres.** - Albert Dirac, 65 12 19, si non-réponse (026) 2 25 02; G. Motiez 65 13 22 si non-réponse (026) 2 24 13.

**Bibliothèque et ODIS.** - 65 11 80. Ouvert gratuitement à tous lu, ma, je, ve 15-18 h (secteur Odis 17 h 30), me et sa 14-17 h (secteur Odis fermé sa). Expositions et visites sur rendez-vous.

**Salvan.** - Piscine couverte chauffée et sauna, tous les jours de 9 à 21 h, 6 16 66.

**Samaritains.** - Matériel de secours, 71 14 11 et 71 47 46.

**Service social pour handicapés physiques et mentaux.** - Villa des Îles, av. de France 37, 71 77 71.

**CIRENAC.** - Planning familial, consult. conjugales, pl. Centrale 3, Monthey, 71 66 11.

**Mères chefs de famille.** - 71 59 65.

**Pro Senectute.** - Av. de France 6, 71 59 39. Permanence: ma 8 h 30 à 11 h 30 et 14 à 16 h. Bénévolat: repas chauds à domicile, 71 11 94 ou 70 61 61.

**Groupe AA Espoir.** - Réunion ma 20 h 30, Maison des jeunes, rue de l'Eglise 10. Réunion le 2<sup>e</sup> ma du mois. 71 81 38 et 67 15 53.

**Al-Anon - Groupes familiaux Jole.** - Réunion ma, 20 h 30, Maison des jeunes, rue de l'Eglise 10. Réunion le 4<sup>e</sup> ma du mois, 71 81 38 et 71 37 91.

**Réunions OA** - ve 20 h., rue Eglise 3, 71 37 91.

**Pompes funèbres.** - M. Clerc, 71 62 62; J.-J. Marmillod, 71 22 04; A. Rithner, 71 30 50.

**Association val. des locataires.** - Permanence: ma, dès 19 h (Café du Valais).

**Ecole des parents du Valais romand.** - Martigny: (026) 2 76 72, 5 33 77; Monthey: 71 24 33; Sion: (027) 23 18 37, 22 19 00; Vouvry: (025) 81 15 56 (siège fédération).

**Chambre immob. du Valais.** - 71 53 63.

## BEX (025)

**Hôpital de Bex.** - 63 12 12.

**Police.** - 63 23 21 ou 117.

**Service du feu.** - 118.

**Musée de Bex.** - Rue du Signal, di de 14 à 16 h ou sur demande au 63 18 71 ou 65 18 26.

**Association vaudoise des locataires.** - Les 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> me du mois, de 16 h 45 à 17 h 45 (Café de la Treille).

## AIGLE (025)

**Police.** - 117.

**Service du feu.** - 118.

**Association vaudoise des locataires.** - Les 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> me du mois, de 14 h 30 à 16 h (Hôtel de Ville).

**Sida positif.** - Informations-entretiens confidentiels tous les jours de 19 h 30 à 23 h. 26 36 97.

## BRIGUE (028)

**Service social pour handicapés physiques et mentaux.** - Spitalstrasse 1, 23 35 26 et 23 83 73.

**Alcooliques anonymes.** - Me dès 20 h 15, Rhonesandstr. 6, 23 43 05, 23 43 21 et 23 62 46. Naters, 23 80 42.

**Dépôt de pompes funèbres.** - A. Lambriger, 23 73 37.

**Association val. des locataires.** - Permanence: Rudolf Luggen, Brigue, 23 21 39.

# MESSES ET CULTES

**SIERRE**  
 AVER: di 9.30.  
 ZINAL: sa 19.00; di 17.30 (hiver); 19.00 (été);  
 CHALAIS: sa 18.00, di 10.00.  
 CHANDOLIN: je 18.00; sa 18.00; di 11.00.  
 CHERMIGNON: Chermignon-Dessus: ma 19.30, je 8.00, ve 19.30, sa 18.30, di 10.15. Chermignon-Dessous: lu 19.30, me 9.45, di 9.00. Ollon: lu 7.30, ma 19.30, me 9.45, je 19.30, ve 19.30, sa 7.30, di 10.00 et 18.30; horaire d'été 19.30.  
 CHIPPIS: sa 19.00, di 10.00.  
 FLANTHEY: sa 18.00, di 9.30.  
 GRANGES: sa 19.00, di 9.30.  
 GRIMENTZ: sa 18.30; di et fête 10.00 (haute saison à 19.15).  
 ICOGNE: sa 17.15.  
 LENS: sa 18.30, di 9.30.  
 LOYE: di et fête 10.30.  
 GRÔNE: Sa et veille de fête 18.30; di et fête 9.00.  
 MIEGE: sa 19.15, di 9.00.  
 MONTANA: station: sa 18.00, di 8.30, 10.00, et 17.00; semaine (hors saison) tous les jours 18.00, ve 17.00; village: sa 18.30, di 10.15.  
 CRANS: sa 19.30, di 9.00, 11.00, semaine 8.00.  
 CORIN: di 9.00.  
 MURAZ: di 9.30, ma et ve 19.00.  
 NOËS: sa 17.45; di 10.45.  
 SAINT-LEONARD: ma, me, ve 19.30; sa 19.00; di 10.00.  
 SAINT-LUC: sa 17.30; di 9.30, 20.00.  
 SIERRE: St-Joseph: 9.30. Ste-Croix: sa 17.45, di 8.00, 10.00, 17.45, all. 19.30. Confes. avant messe et sa dès 16.45. Ste-Catherine: sa 18.00, 19.15 (en all.); di 9.00, en all.: 10.30, 18.00. Confes.: sa, veilles de fêtes de 16.30 à 17.45. 1<sup>er</sup> ve messe à 18.15 et bénéd. Notre-Dame-des-Marais: 8.00 (en all. excepté le 1<sup>er</sup> ve); 18.15 (excepté 1<sup>er</sup> ve); di 9.00, en italien; 18.00 en portugais. Gérone: di 9.00. Muraz: 19.00 ma et ve; di 9.30; confes. 1/2 heure avant la messe; 1<sup>er</sup> ve, bénédiction, 15.30 à 19.00.  
 VENTHÔNE: sa 18.00, di 18.00.  
 MOLLÈS: di 9.15.  
 VEYRAS: lu, me, ve 19.00, sa 17.45; di 10.15.  
 VISSOIE: sa 19.30, di 9.15.  
 RANDOGNE: di 10.30. Loc: di 19 h.

**SAINT-MARTIN:** di 10.00. La Luetta: sa 20.00. Elson: sa 19.30.  
**SIGNÈSE:** di 8.50.  
**VERNAMIÈGE:** di 10.00.  
**VEX:** di 9.30, 19.30; Les Collons: sa 17.00 et 18.00 veilles de fête. Thyon 2000: di 17.00 saison de ski.

**CONTHEY**  
 ARDON: sa 19.00, di 10.00, 17.30.  
 CHAMOSON: sa 19.00; di 9.30 et 17.30. Chapelle des mayens: 10.45.  
 SAINT-PIERRE-DE-CLAGES: sa 18.30, di 10.00.  
 CONTHEY: Aven: sa 18.15, ma 19.00. Erde: sa 19.30; di 10.15, lu, je, ve 19.00. Dallion: di 9.00, me 19.00. Saint-Séverin: sa 18.30, di 9.00, lu 8.00, me 19.00. Plan-Conthey: di 10.30 et 19.00, lu, je, ve 19.30, me 8.30. Sensine: ma 8.00, ve 19.00. Bourg: je 8.00; Châteauneuf: sa 18.30, ma 19.30.  
 NENDAZ: Basse-Nendaz: sa 19.00, di 9.00, 19.00 dès le 1.5. jusqu'au 1.12. Haute-Nendaz: sa 17.30, di 10.30; 19.00 dès le 1.12 et jusqu'au 1.5. Baar: di 17.30. Fey: di 10.30.  
 APROZ: di 9.00.  
 VÉTROZ: sa 18.00, di 9.30 et 18.00; ma je 19.30; me 8.15; ve 9.15.

**MONTHEY**  
 CHAMPÉRY: sa 17.30, di 9.30, 18.00.  
 CHOËX: en sem.: 7.30, sauf lu et sa; sa 18.30, di 8.00, et 10.00.  
 COLLOMBEY-MURAZ: sa 19.00. Collombey: di 9.00, me 8.30, ve 19.30. Collombey-le-Grand: me 19.00. Muraz: di 10.30, ma 19.30, je 8.30. Chapelle des Bernardines: di et fête: 10.30, semaine 7.30.  
 MONTHÉY: église paroissiale: sa 18.00, di 7.00, 10.00, 11.00 (italien), 18.00, lu, ma, me, ve, 8.00, 19.30, je 8.00; Closillon: je 18.00, sa 17.00, di 9.00.  
 TROISTORRENTS: sa 19.00, di 7.30, 9.30.  
 VAL-D'ILLIEZ: sa 19.30, di 7.00, 9.15.  
 VIONNAZ: sa 18.00, di 9.30.  
 VOUVRY: sa 19.00, di 10.00, 17.00 à Riand-Vert. MIEUX: di 10.00.  
 AIGLE: sa 18.00 à Aigle; di 8.30 chapelle St-Joseph; 9.00 à Aigle (italien); 9.30 à Roche; 10.00 à Aigle; 10.30 à Ollon; 18.00 à Aigle.  
 LE BOUVERET: paroisse sa 19.00, di 10.30. Monastère St-Benoît: di 9.30. Col. des Missions: di 7.00, 10.30.  
 LES EVOUETTES: sa 19.00.  
 PORT-VALAIS: di 9.30.

**ANNONCES DIVERSES**



**le bon pain Rubellin**

depuis 3 générations au service d'une tradition dans la fabrication

**Demain dimanche: ouvert**

**BOULANGERIE - PATISSERIE - TEA-ROOM**

**RUBELLIN - SAXON - TEL. (026) 44 22 66**



**Buchard Voyages**

vous propose pour la saison 1990 des vacances balnéaires en Espagne dès Fr. 410.- et en France dès Fr. 840.-.

Demandez notre programme.

**1912 LEYTRON - Tél. (027) 86 22 30**  
36-560290

**SION**  
 ARBAZ: di 9.30; ma, me, ve et sa 19.00; je 8.30.  
 GRIMISUAT: sem. 19.15, sa 18.00, di 10.15.  
 CHAMPLAN: di 9.00, sem. 19.15.  
 SALINS: sa 19.00, di 9.45.  
 LES AGETTES: di 11.00.  
 SAVIÈSE: Saint-Germain: ve 19.00; sa 19.00; di 7.30, 10.00 et 18.00. ensevelissements: 15.30.  
 Chandolin: di 9.00; Ormône: lu 8.00; Granols: ma 19.30; Drône: me 8.00; Chandolin: di 9.00; Zour: di 11.00, Grand-Zour: di 11.00.  
 SION: Cathédrale: en semaine 7.00-7.30, 18.10; sa 18.00; di 8.30, 10.00, 17.00, 20.00. Platta: ve, 18.30, di 10.00. Uvrier: je 19.30; di 9.00, 18.00.  
 Sacré-Cœur: lu, je, 8.10; ma, me, ve, 18.15; me 19.30; sa 18.00; di 8.30, 10.30, 19.00. Champsec: ma, 19.30; le 1<sup>er</sup> ve du mois: 19.30, di 9.30; Saint-Guérin: me, ve 8.00; lu, ma, me, ve 18.15; je 19.00; sa 17.30; di 9.30, 11.00, 18.00. Châteauneuf: di 9.30, 17.00. Bramola: en sem. 19.00; sa 19.00; di 10.00 et 18.00. Ermitage de Longeborne: en sem. 8.00; di 8.30. Saint-Théodule: sa 17.30, di 9.30, 18.15. Domenica oré 10.45 messa in italiano. Capucins: en sem. 6.30; di 6.30 et 8.00. Espagnols rue de la Tour 3, di 11.00. Portugais chap. anc. école norm. garçons, di 11.15. Valère: sa 9.00.  
 SAINT-LEONARD: ma, ve 19.30; sa 19.00; di 10.00.  
 VEYSONNAZ: sa 19.30, di 8.00, 10.00 à l'église.

**MARTIGNY**  
 BOVERNIER: sa 18.00, di 9.30.  
 CHARRAT: sa 19.30, di 9.30.  
 FULLY: sa 19.00, di 7.30, 10.00, 18.30.  
 ISÉRABLES: sa 19.00, di 10.00.  
 LEYTRON: sa 19.00; di 9.00.  
 OVRONNAZ: sa 17.00; di 11.00.  
 MARTIGNY: paroissiale: sa 18.00, di 7.30, 9.30, 11.00, 17.00, en semaine tous les jours à 8.30 et 18.15 sauf me (Bâtiaz à 19.15) et je (Guercet à 19.15

# MOSAÏQUE NEIGE

## Curling sur le Haut-Plateau

### Les mordus du caillou



Le curling, de plus en plus populaire sur le Haut-Plateau. La halle de curling d'Y-Coor, considérée comme l'une des plus belles de Suisse, y est pour quelque chose.

CRANS-MONTANA (gez). – Sophie, 13 ans, vient de Nice. Jean Navarre est un alerte Parisien de 82 ans. Freddy Leuthold, un Suisse allemand est une figure de la halle de glace d'Y-Coor. Le dénominateur commun de ces hôtes de Crans-Montana? Le curling. Un phénomène sur le Haut-Plateau; plus qu'un sport, un divertissement, une ambiance, une école de fair-play, qui aimante sur la glace des touristes toujours plus nombreux. Inventé par les Ecossais voilà deux siècles, le curling s'est lancé dans la conquête du Haut-Plateau il y a soixante ans. Partie définitivement gagnée depuis l'ouverture en 1987, de la halle de glace d'Y-Coor. En période de haute saison, sur les cinq pistes de curling, se mêlent aux curlers du cru des touristes venus de partout.

#### Les curlers: une confrérie

Mais pourquoi ces pierres qui n'ont pas l'air de peser près de vingt kilos, qui glissent sur la glace, sont-elles le centre du monde à Y-Coor? Comme

Jean Nanterre, 82 ans, l'un des doyens de la halle, tous les curlers vous tiendront à peu près le même langage: le curling, c'est un jeu passionnant, un combat sur la glace qui requiert de l'adresse, de la tactique. Un combat sans merci, mais très fair-play, dans les règles; il ne faut pas se fier aux apparences, même si les cris des curlers qui encouragent leurs coéquipiers semblent un peu barbares parfois.

Après la bataille, les équipes finissent au bar, c'est la règle. Et ces «réconciliations» autour d'un verre sont presque aussi importantes que les parties. «En fréquentant la halle d'Y-Coor, je me suis fait beaucoup d'amis, explique le Suisse allemand Freddy Leuthold. Le curling est un sport convivial, et ceux qui s'y adonnent forment une sorte de grande confrérie.» La semaine passée, il a organisé un tournoi, «La Coppa la Palma», un nom inspiré du nom de sa villa. Ces joutes se sont terminées par une sympathique soirée qui a réuni 110 copains.

## Verbier au soleil.

### Guide pratique pour hôte avisé

VERBIER (gram). – Comment éviter les files d'attente aux remontées mécaniques? Que déguster en dehors du soleil et de la «poudreuse»? Où passer ses soirées? Petite chronique à l'usage du touriste avisé...

«Le must des vacances», comme se plaisent à le nommer les responsables du tourisme verbiérais, attend la grande foule, ce week-end. Même si l'étalement des vacances contribue, cette année, à freiner la suroccupation du site. «Le skieur peut éviter bien des pièges s'il respecte quelques consignes toutes simples», explique le directeur de la station Patrick Messeiller.

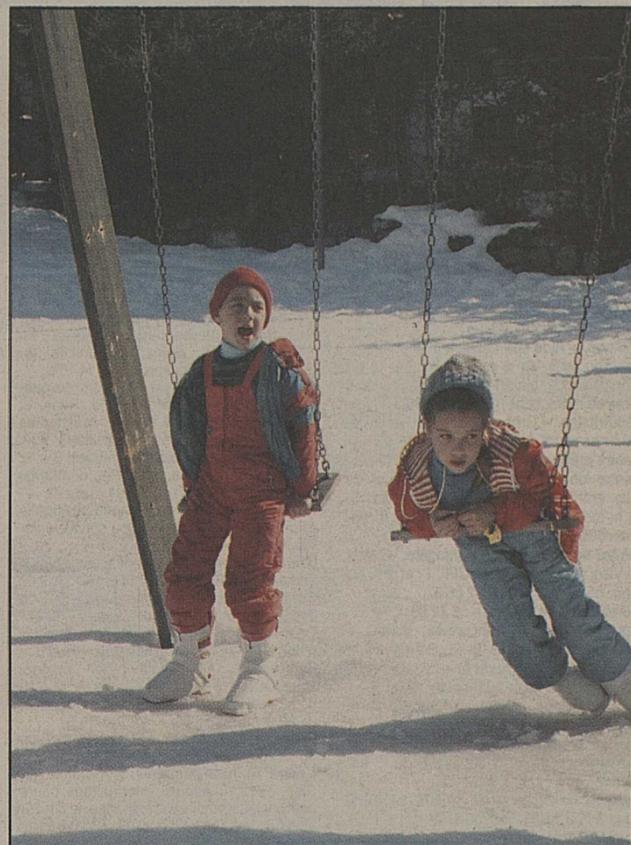
1. Ne jamais vouloir rallier les champs de neige entre 9 h 30 et 10 h 15. Partir avant ou après, pour ne pas se retrouver en concurrence avec les écoles de ski.
2. Si ça «bouche» à la gare de Médran I, ne pas hésiter à emprunter le télésiège de Médran III, puis, aux Ruinettes, bifurquer sur Fontanays pour accéder à La Chaux. De La Chaux, on a la possibilité de gagner le Mont-Fort, mais également les Attelas, via le télésiège des Attelas 3.
3. Dans les restaurants d'altitude, éviter le coup de feu de midi. Le client peut encore manger chaud une bonne partie de l'après-midi.

Voilà pour les fans «d'or blanc».

#### Au centre polysportif

L'après-ski maintenant. Verbier dispose d'une cinquantaine de bistrotts dont un nombre appréciable est doté de terrasses. Du bar à lait au pub, en passant par le carnotzet, le caveau ou la pinte, la station en a pour tous les goûts.

Quant à la cuisine, elle est aussi riche que variée. Restaurants gastronomiques ici, pizzeria là, sans compter les «spaghetteria» et autres «steak-houses». On ne parle



L'Ecole suisse de ski de Verbier. Les tout-petits y font souvent leurs premières «armes».

même pas des spécialités valaisannes que l'on sert un peu partout.

Pour les gosses, surtout, l'après-ski à Verbier c'est d'abord le centre sportif, sa piscine couverte, sa patinoire et son squash, tandis que les parents ont tout loisir de s'offrir un sauna ou des massages de relaxation.

Si les distractions musicales

nocturnes ne les tentent pas, les hôtes pourront toujours se payer une «toile» au «kino» du coin dont le programme change tous les deux jours. Connu et apprécié des cinéphiles loin à la ronde, le cinéma de Verbier présente souvent des films avant leur sortie dans les villes de Suisse romande.

Songez-y. Et pas uniquement les jours de grisaille.

## Animation à Champéry

### L'embaras du choix

CHAMPÉRY (gib). – La station de Champéry multiplie les animations destinées à ses hôtes. Charlot, ou plutôt son sosie, sévissait dernièrement à la patinoire et dans le village, pour la plus grande joie des enfants et des adultes. Cet hiver encore, le choix

des activités organisées par les Champérolains est vaste, aussi bien pour les sportifs que pour les vacanciers aux aspirations plus calmes et contemplatives.

Une visite à l'office du tourisme local vous permettra de découvrir les mille et une facettes de la char-

mante station des Portes-du-Soleil. Ce week-end par exemple, le carnaval bat son plein sur les hauteurs de Monthey. Ce samedi après-midi, des parapentistes déguisés pour l'occasion survoleront la station. Toujours samedi, des chevaux défilent depuis le centre équestre dans la rue du village dès 16 heures. Inédit: les cavaliers et les chevaux seront masqués! Demain dimanche, un vin chaud sera servi en musique dès 18 heures devant l'office du tourisme dans la rue principale. Mardi enfin, les enfants seront rois avec un concours de masques avec l'école de ski dès 10 h 30. A 15 heures, un cortège s'ébranlera en fanfare à travers le village. Le goûter sera offert à tous à la salle paroissiale.

#### Le sport

Champéry propose également une foule d'activités régulières. Prenez le sport. Outre le ski, vous pouvez vous adonner aux plaisirs du patin à glace, du hockey, de la natation en piscine couverte, au tennis, au curling, sans oublier la musculation, le sauna et l'équitation.

Le parapente «vole» très fort dans la région. Des vols biplaces sont organisés à votre intention en permanence depuis Planchaux.

Pour les promeneurs préférant la contemplation à l'action, une balade en calèche ou en traîneau s'impose. Plusieurs itinéraires sont proposés le jour comme en soirée. Le traîneau joue également le rôle de taxi dans la station.

Pour les familles en vacances, le fait de pouvoir placer son enfant pendant quelques heures chez une personne de confiance vaut son pesant d'or. Le jardin Snoopy répond à cette demande et accueille vos chérubins tous les jours de 8 à 18 heures (tél. 791969).

On le voit, Champéry fait tout pour offrir à ses hôtes un séjour de rêve. Pour tous renseignements, adressez-vous à l'office du tourisme, au 791141.



Charlot en pleine leçon de patinage à Champéry. Un élève assidu, mais quelque peu brouillon...

## Accueil

### Avec A ...comme Anzère



Sur la terrasse du Tsalan, tout comme aux Rousses, la cuisine à son goût. Sympathique et pratique!

ANZÈRE (wy). – Une journée pleine nature, des descentes folles dans la meilleure neige de la saison, ça vous fait un «petit creux» sur le coup de midi. A Anzère, nous avons testé les trois restaurants d'altitude. Un accueil partout chaleureux, mais surtout une organisation qui force l'admiration.

Vous faites halte au pas de Maimbré, à la station supérieure de la télécabine. Première surprise: que ce soit à l'intérieur ou sur la terrasse, le libre-service n'existe pas. Un écriteau bien en vue vous tape dans l'œil: «Asseyez-vous, nous venons vous servir!» Plutôt exceptionnel à 2400 mètres d'altitude. Et plutôt pratique, lorsqu'on est chaussé de souliers peu propices à la marche entre les tables...

#### Le Tsalan: mille places au soleil

Le petit café du matin avalé, vous vous lancez dans la pente. Plus tard, vous ne manquerez pas de faire halte au Tsalan, un restaurant qui vous offre une terrasse de près de mille places, et un cadre intérieur chaleureux, tout de bois et de pierre. Autre surprise agréable: pour vous permettre de récupérer, des chaises longues très confortables

vous sont gracieusement offertes!

Au Tsalan, fini les longues files d'attente au libre-service, l'assiette qui refroidit derrière celui qui hésite longuement entre le menu ou l'une des spécialités proposées. Vous avez à choix le stand raclette et salade, le stand grillade, le stand boissons, ou un self parfaitement organisé qui vous évitera toute attente ou perte de temps.

#### Faites votre cuisine!

Sur la terrasse du Tsalan, vous pouvez aussi faire le choix d'une viande, de salades, puis disposer du barbecue installé à l'extérieur pour apprêter le met à votre goût. Ça sent bon les vacances, autour du grill commun. Une spécialité de la famille Emery, qui vous réservera d'ailleurs le même accueil et la même organisation au restaurant des Rousses. Trois restaurants d'altitude à Anzère, et trois bonnes raisons d'être satisfaits.

Difficile de quitter ces lieux si hospitaliers. Ultime descente par la piste des Masques, vous retrouvez tout le charme d'Anzère.

A comme Accueil, A comme Animation, A ...comme Anzère!

V  
A  
L  
A  
I  
S

# Grandes crues classées



août 1987: une scierie détruite à Münster.

**«De mémoire d'homme, on n'avait jamais vu ça!» A chaque catastrophe, les victimes ne manquent pas d'accuser les éléments naturels de se déchaîner au-delà de toute mesure. Et pourtant. Pour exceptionnels qu'ils soient, les débordements de dame Nature ne sont pas si rares que la mémoire collective voudrait bien le faire croire.**

## franc propos

En octobre de l'année passée sont entrés en vigueur trois arrêtés fédéraux visant à lutter contre la spéculation foncière. Leurs principales dispositions consistent en l'interdiction de revendre avec bénéfice des immeubles sis en zone à bâtir pendant un délai de cinq ans et en la limitation du financement hypothécaire des acquisitions à 80%.

En Valais, ces arrêtés ont été sur le moment très mal accueillis. Tout ce que la république compte de notaires, de professionnels de l'immobilier et de relais à leurs services ont publié des articles et organisé des conférences, critiquant les nouvelles dispositions, leur reprochant d'être inefficaces et d'entraîner un accroissement de la bureaucratie. Toutes ces voix aujourd'hui ne sont pas tues, et l'on voit encore réguliè-

par la banque de ses garanties hypothécaires, sans l'intervention d'une quelconque autorité administrative; autrement dit, efficacité maximum, sans un fonctionnaire de plus.

Certes, les nouveaux arrêtés n'ont pas résolu tous les problèmes, et on pourrait imaginer d'autres mesures, notamment sur le plan fiscal, pour renforcer la lutte. Mais les effets positifs déjà produits – frein à la spéculation foncière et moralisation accrue du marché immobilier – suffisent pour donner tort aux détracteurs de la nouvelle législation.

Ce débat n'est d'ailleurs pas sans rappeler celui qui a agité avec fureur le Valais dans les années septante et au début des années huitante, à propos de l'interdiction de vente des immeubles aux étrangers. A l'époque, tous les milieux de la construction et de l'im-



par Henri Carron

## Lutte contre la spéculation foncière On a visé juste

ment des représentants des milieux concernés reprendre la plume ou le micro pour faire entendre le même mécontentement.

Or, à l'usage, il faut admettre qu'avec ces trois arrêtés fédéraux, on a visé juste. La spéculation immobilière était un fait, et avait les réelles dimensions d'un scandale économique national. Il fallait agir. On l'a fait avec discernement, en luttant contre les seules opérations spéculatives, et en ménageant de nombreuses exceptions, notamment en faveur de ceux qui acquièrent leur propre logement ou effectuent des travaux sur l'immeuble qu'ils ont l'intention de revendre. Tout le marché socialement indispensable de la construction de logements, de l'acquisition et de la vente de biens immobiliers occupés par leurs propriétaires n'est pas touché. Grâce à l'arrêté sur les limites de crédits d'autre part, on a même moralisé le marché, de par l'obligation faite aux banques de calculer le montant maximum d'un crédit hypothécaire par rapport au prix d'acquisition figurant dans l'acte et non plus, comme auparavant, par rapport à leur propre estimation, ce qui rend désormais difficile, voire souvent impossible la pratique des dessous de table. Dans cet arrêté d'autre part, la seule sanction légale en cas de violation est la perte

mobilière, avec la classe politique dominante et la presse, et jusqu'à nos autorités, Conseil d'Etat et Grand Conseil, se sont élevés contre les dispositions de la Lex Furgler, qu'on disait imposées au Valais par Berne, et qu'on accusait de compromettre de manière irréversible le développement touristique du canton. Or, à peine une ou deux décennies plus tard, on constate les effets bénéfiques de ces dispositions, et on n'ose pas imaginer ce que seraient aujourd'hui nos paysages et notre économie touristique si la construction et la vente effrénées de résidences secondaires à des étrangers avaient continué dans nos stations.

A l'époque en matière de vente aux étrangers tout comme aujourd'hui à propos de la lutte contre la spéculation foncière, certaines interventions étatiques sont nécessaires, notamment dans les domaines où des intérêts locaux immédiats sont en contradiction avec l'intérêt général. Certains Valaisans – et jusqu'à nos autorités – plutôt que de critiquer constamment Berne, feraient mieux de s'en aviser.

La personne qui s'exprime dans cette rubrique est l'invitée de la rédaction dont elle n'engage en aucun cas la responsabilité. ■



Janvier 1910: la Sionne déborde et arrache la route.

## enquête

SION. – Février 1990, le Valais central est débordé. Un événement qui viendra bientôt grossir la liste des catastrophes dont le canton a été la victime. L'histoire retient déjà les dates de 1338, 1472, 1571, 1595, 1620, 1726 comme celles de grandes crues classées.

En 1595, par exemple, un débordement du Rhône «emporta plus de cent maisons, noya 60 et quelques personnes et 400 pièces de bétail». La même année, la Dranse faisait des siennes ne laissant que trois maisons au Bourg.

Plus près de nous, en janvier et en juillet 1910, le débordement du Mauvoisin met en péril l'orphelinat de Vérolle. Bex est sous l'eau, les terrains bougent ensevelissant les constructions et, parfois, leurs occupants.

En août 1944, la Sionne déborde, entraînant d'énormes masses de rochers et de bois qui obstruent son cours au nord de la capitale. Le pont des Tanneries est emporté, les conduites d'eau et de gaz sont arrachées.

## Grandes eaux d'Aproz

Le 4 septembre 1948, ceux qui deviendront des lecteurs assidus du «Guinness Book» ne manquent pas de relever que le Rhône, avec une cote de 8 m 20, bat son record de 1935, rompt ses digues en une vingtaine d'endroits. Traduits sous forme de débits, ces chiffres correspondent à 890 m<sup>3</sup> à la seconde, contre 750 m<sup>3</sup> lors des crues de 1987 et... 170 m<sup>3</sup> en ce mois de février. De nombreuses routes sont coupées. A Chippis, des camions font la navette pour apporter des sacs de sable et des pierres utilisées

pour renforcer les berges.

En 1948 toujours, le pont d'Aproz cède sous la pression. La rive gauche est submergée entre Charrat et Martigny. En juin 1957, les rues de Täsch et de Zermatt sont inondées, la laiterie et du bétail sont emportés. Des villages sont évacués, envahis par l'eau et la boue et, à Grächen, un pont en béton est emporté.

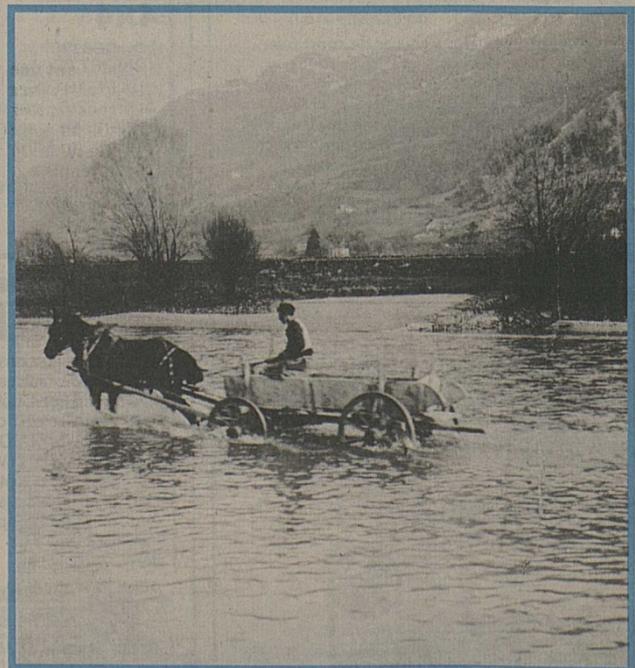
## Eaux fortes

Les inondations dont le Haut-Valais et le canton d'Uri furent les principales victimes en août 1987 sont encore dans toutes les mémoires. Les pluies torrentielles associées au dégel ont eu raison du village de Münster, particulièrement touché. La ligne du Furka-Oberalp noyée, les cours d'eau obstrués par les débris, les routes coupées et les populations évacuées ont justifié l'intervention de l'armée.

Le reste du canton n'a pas été épargné. Le Rhône, incapable de digérer les tonnes d'eau des vallées, a étendu son lit dans les domaines bourgeoisiaux comme au temps des marécages.

Les intempéries de ce mois de février ont quand même permis d'enregistrer un record: en une soixantaine d'heures, il est tombé plus de 170 mm d'eau à Sion, du jamais vu, contre 163 à Ulrichen et 91 à Fey-Nendaz. Ces derniers jours, ce sont les températures exceptionnelles pour la saison qui sont enregistrées. Décidément, on n'est pas au bout de nos surprises. Le livre des records valaisan n'a peut-être pas encore écrit tous les chapitres de son édition du vingtième siècle.

Jean-Cosme Zimmermann ■



Septembre 1920: le Rhône découche.

Photos N/B tirées de «Sion autrefois». Editions Gessler, Sion.

## « Bratislava »

La critique littéraire est un genre que j'évite, sans doute pour des raisons d'incompétence, mais une fois n'est pas coutume et je ne résiste pas à parler de «Bratislava», le dernier livre de François Nourissier que vient de publier Grasset.

L'auteur lui-même renonce à ranger son ouvrage dans une catégorie connue: un peu roman, un peu chronique, un peu récit mais surtout réflexion sur la vieillesse.

Réflexion amère, et quelque fois désespérée, mais aussi tour à tour enjouée et railleuse ou résignée, à laquelle la virtuosité de l'écriture et la justesse du ton confèrent la valeur d'un exceptionnel témoignage.

Ne vous y méprenez pas: ce n'est pas un livre triste et sa diversité le sauve de la mélancolie grâce à des remarques souvent piquantes sur les femmes, à des souvenirs savoureux sur les hommes de lettres, à des remarques ironiques sur le monde de la politique. Notons au passage cette phrase en forme de poème: «Ma voix lâchée devant moi, qui galopait loin devant moi, comme j'aime.»

Mais revenons à la vieillesse. Une déclaration liminaire situe le problème:

## humeur

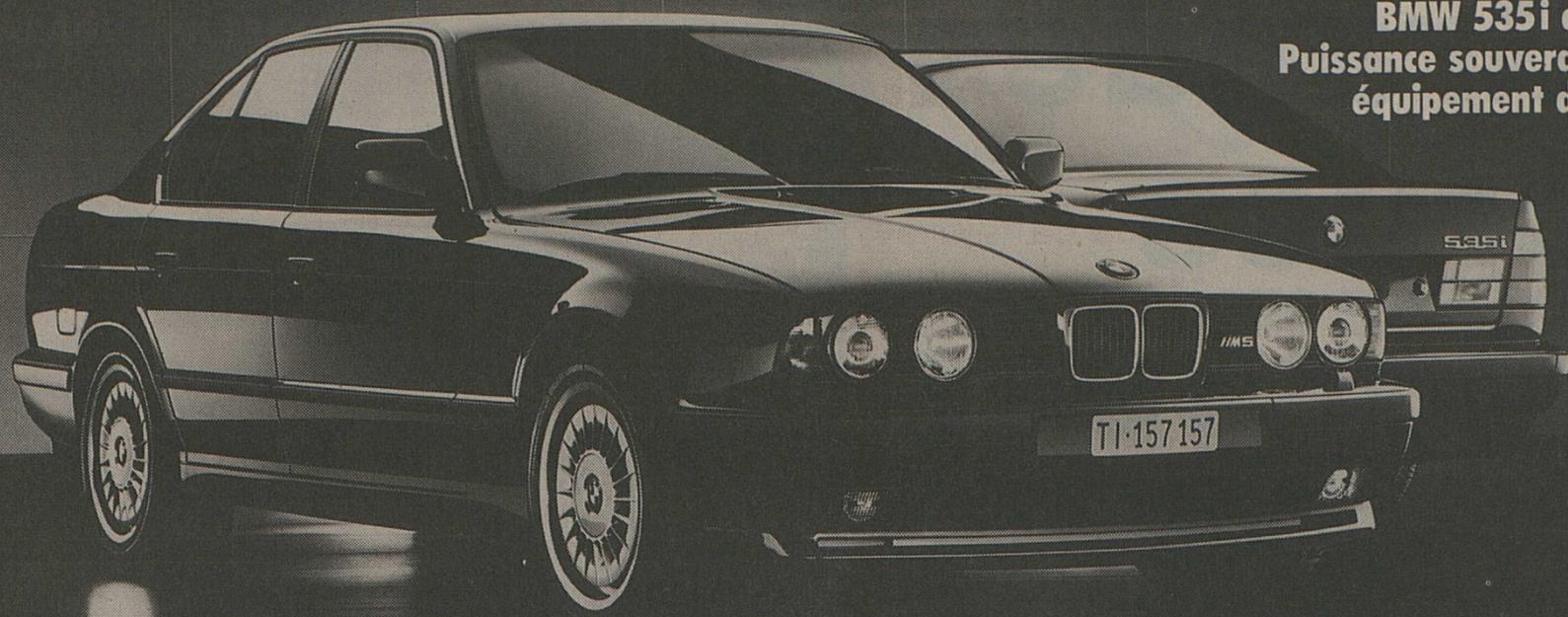
«Mais, pour moi, une seule évidence compte: les morts ont désormais mon âge», dit Nourissier sexagénaire, mon cadet d'une décennie.

En autres anecdotes, il rapporte sa conversation laborieuse avec un employé des CFF chargé de la délivrance des billets et qui insista longuement pour que l'auteur reconnaisse qu'il avait droit à une réduction: «A votre âge, Monsieur, on a une réduction!» Il conte aussi la colère d'un automobiliste auquel il vient de couper la route: «On nous dit qu'il faut respecter les vieillards... Mais des vieux comme vous, on devrait les écraser! Les supprimer... les supprimer!» Ce qui plus loin, provoque chez lui cette réflexion: «Les viocs, les croulants, les barbans, les birbes, les schnocks, les bonzes, les ganaches, les croûtes, maintenant ça voyage!»

«Les gestes», «la tranchée», «les heures bleues» sont autant de courts chapitres où l'auteur lâche la bride à sa verve, s'abandonne à l'humour et donne libre cours à une pénétrante introspection.

C'est sans doute dans la dernière phrase de son ouvrage que François Nourissier livre son message aux hommes vieillissants: «Patience sentinelle! la guerre est perdue, mais il faut continuer de guetter l'ennemie.»

Jean Méningaud ■



**BMW 535i et M5:**  
Puissance souveraine et vaste  
équipement de série.

Moteur 3,5 l 6 cylindres développant 211 ch ou version 3,5 l 6 cylindres quatre soupapes et 315 ch. Vaste équipement de série avec ABS, ASC, différentiel autobloquant etc.

Agences officielles BMW  
**Bruchez & Matter SA**  
Centre Auto, Martigny  
Route du Simplon 53, Tél. 026/22 10 28  
**Siegfried Weiss, Conthey**  
Garage Edelweiss  
Téléphone 027/36 12 42

**Hoirie Angelo Brunetti,**  
Sierra  
5, av. du Château  
Téléphone 027/55 14 93, 027/55 65 72  
**G. Richo & Fils, Vionnaz**  
Garage, Téléphone 025/81 11 60

**Garage Walter Théler, Sion**  
Route des Casernes 31  
Téléphone 027/31 32 48



BMW (Suisse) SA, 8157 Dielsdorf 05MiE90

**Agence HONDA de Sion**  
Rue de la Dixence

Civic CRX	1985
Civic Sedan EX 15i/16	1988
Civic Sedan EX 15i/16	1988
Honda Accord 2,0i aut. AC	1989
Honda Accord 90 2,0i	1990
Honda Aerodeck 2,0i	1989
Honda Civic GL 1,5	1986
Honda Accord 1,6 aut	1981
Honda Shuttle 4x4 1,6i	1989
Lancia Delta 1600	1984
Legend Sedan 2,7 aut. AC	1988
Legend coupé 2,7 méc. AC	1989
Mazda 323 16i, 3 p.	1986
Prelude 2,0i 4WS	1989
Seat Ronda	1981
VW Audi 80 GLS 1,5	1979

**Garage Tanguy Micheloud**  
Sion 027/31 36 68

**RENAULT 5 GTE**  
rouge, 27 000 km  
Fr. 14 800.- ou  
407.- par mois  
Garantie totale  
3 mois  
Garage  
du Nord S.A.  
Sion  
☎ (027) 22 34 13

**Urgent**

double emploi à  
vendre

**moto KTM  
250 enduro**

modèle fin 1988,  
jamais compétition,  
expertisée.  
Fr. 2 700.-  
Tél. (066) 66 66 65  
(heures repas)

14-145512

A vendre  
**Golf 16 S**  
1988, noire,  
intérieur cuir noir,  
toit ouvrant,  
verrouillage central,  
installation pré-  
Naté C. Véhicule  
très soigné.  
Fr. 20 000.-  
Tél. (027) 58 27 63  
ou (077) 28 14 76.  
036-435272

A vendre  
**transporter  
Schilter LW 2  
DR**  
1974, avec moH  
autochargeuse et  
épanduse à fumier,  
roues jumelées,  
nouveau moteur  
type 4108, 400 h,  
expertisée.  
Fr. 12 900.-  
Tél. (029) 2 70 91  
17-12617

Anken  
déménagements  
vend, cause double  
emploi  
**bus Renault  
Trafic 4x4**  
30 000 km, 1987, 9  
m<sup>3</sup>,  
Fr. 12 500.-  
Tél. (027) 58 18 00  
ou 55 72 25.  
036-435277

A vendre  
**ALFA 33, 1,7  
Quadrifoglio**  
noir, stéréo. 115 cv, 1987,  
41 000 km.  
Prix Fr. 10 500.-  
ou Fr. 220.- par mois.  
Expertisée, garantie.  
**HONDA Shuttle, 1,5  
4x4**  
t.o., gris mét.,  
1985, 67 000 km,  
prix Fr. 10 000.-  
ou Fr. 220.- par mois.  
Expertisée, garantie.  
Garage du Midi,  
C. Feole  
Av. Midi 9, Montreux  
Tél. (021) 963 71 23  
Privé (025) 26 56 88  
22-1201628

**SEAT GROUPE VOLKSWAGEN**

Seat Ibiza GL, options	88	11 800.-
Seat Ibiza GL, options	86	8 500.-
Chrysler ES turbo, options	88	18 900.-
Jeep Cherokee LTD, démo.	89	43 500.-
Jeep Cherokee EURO	89	38 500.-
Nissan Sunny GTi 16V	87	13 900.-
Fiat Tipo 1,6 DGT, options	88	15 900.-
Fiat Ritmo turbo-diesel, options	87	10 800.-
Audi Coupé GT 5E, options	83	11 500.-
Passat Variant 90 CV	87	13 900.-
BMW 320, options	82	9 000.-

**GARAGE RENÉ VULTAGIO**  
**DU MONT** (027) 38 37 00-01  
**DJORGJE PONT-DE-LA-MORGE**  
VENDEUR: Jean Baillifard  
service de vente ouvert le samedi

**SEAT CHRYSLER JEEP**

A vendre  
**BMW 635i**  
toutes options,  
1983, 110 000 km.  
**Mercedes  
450 SL**  
blanche, 1977,  
100 000 km.  
**Audi Quattro**  
toutes options,  
1985, 78 000 km.  
**Nissan  
Sunny 4x4**  
1987, 50 000 km.  
**Range Rover**  
1982, 72 000 km.  
**Renault  
Express**  
1987, 38 000 km.  
**Mitsubishi  
4x4**  
8 places, 1984,  
60 000 km.  
**VW Karmann**  
restaurée, 1971,  
57 000 km.  
**Carrosserie de  
l'Autoroute à Ardon**  
Tél. (027) 86 54 24.  
036-563492

A vendre voiture de  
direction  
**BMW 750 iL**  
t.o., première mise  
en circulation 3.89.  
avec 38 000 km.  
Tél. (021) 312 40 12  
dès 15 h.  
22-502716

A vendre  
**Golf GTi 16 V**  
mod. 1987, blanche,  
jantes alu, CH pack,  
expertisée.  
Prix à discuter.  
Tél. (026) 22 68 02.  
036-024210

**Honda  
Accord**  
exp. 2 l, 4 WALB,  
1987, 59 000 km,  
prix à discuter.  
Tél. (026) 46 28 32.  
036-320050

A vendre  
**Opel GSi 16V**  
noire, mai 1989,  
16 000 km, options.  
Fr. 21 900.-.  
Tél. (026) 22 88 10.  
036-024211

**VÉHICULES AUTOMOBILES**

A vendre  
**Opel Kadett  
Rallye GTE**  
Fr. 6500.- à  
discuter, exp.  
Tél. (025) 81 13 70.  
036-425159  
De particulier à  
vendre  
**Golf Rallye  
G 60 4x4**  
160 CV, rouge,  
4000 km, ABS +  
options, garantie  
totale, reprise  
éventuelle à  
discuter.  
Prix intéressant.  
Tél. (026) 22 68 02.  
036-024211

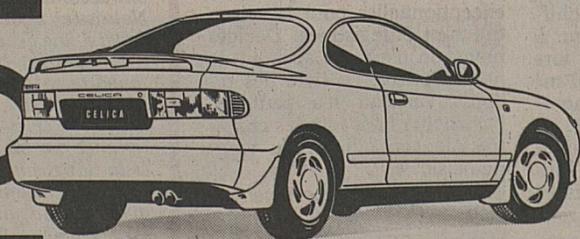
**STEINER SA**  
LA QUALITÉ  
AU MEILLEUR  
PRIX  
  
Route des Ronquois - SION  
Tél. (027) 22 25 22  
**POTS D'ÉCHAPPEMENT**  
Véhicules toutes marques  
**MONTAGE RAPIDE**  
à des prix sans concurrence  
Ouvert le samedi matin  
36-563240

**OFFRE SPÉCIALE LEASING!**

**TOYOTA**

Une voiture de sport pur-sang  
au styling attrayant.

**TOYOTA Celica 2.0 GTi  
et 2.0 Turbo 4WD**



Les nouvelles Celica sont arrivées. Des voitures de sport pur-sang au styling attrayant, avec des caractéristiques routières exceptionnelles et un équipement surprenant même pour une TOYOTA. Moteur de 2 litres, 16 soupapes, GTi 156 ch-DIN, Turbo 204 ch-DIN. Toit ouvrant électrique, système de climatisation, intérieur cuir et A.B.S. en option (Turbo: de série avec A.B.S.). GTi Fr. 30 950.-, Turbo 4WD Fr. 45 000.-.

Version CELICA 2,0 GTi, dès

★ Fr. 579.- par mois

★ Leasing 48 mois,  
15 000 km par an

(version de base, prix catalogue  
Fr. 30 950.-)

Faites maintenant un essai auprès de l'équipe sportive du

**GARAGE EMIL FREY SA Sion**

83, rue de la Dixence, 1950 Sion, (027) 31 31 45



**SUBARU 4WD  
LEGACY**



SUBARU fête son 10e anniversaire en Suisse, et plus de 100 000 voitures ont déjà fait leurs preuves sur nos routes. SUBARU offre des voitures pour chaque désir et chaque budget - avec la transmission intégrale sur mesure et la célèbre longévité et la qualité robuste du pionnier de la voiture de tourisme à toutes roues motrices.

**La nouvelle génération!**

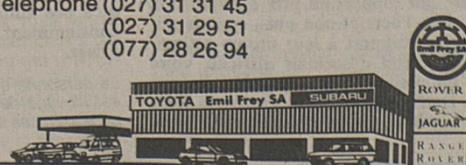
Avec la Legacy, SUBARU continue sur la voie du succès. Cette voiture au styling soigné et séduisant est livrable comme Sedan et comme Super-Station avec 1,8 litre de cylindrée et maintenant aussi avec moteur de 2,2 litres. La Legacy 2,2 est équipée en série de l'A. B. S. (système à 4 canaux).

Faites un essai et laissez-vous surprendre par la Legacy - et par son prix!  
- Grand concours national des parcours d'essai : 1er prix : 2 semaines au Japon pour 2 personnes.

**Emil Frey SA**

Rue de la Dixence 83 - 1950 Sion

Téléphone (027) 31 31 45  
(027) 31 29 51  
(077) 28 26 94



Expédition Evionnaz - Roumanie

# Onze tonnes en partance

C'est parti! Hier soir, un camion semi-remorque a quitté Evionnaz pour la Roumanie. A son bord, onze tonnes de matériel fourni par les populations d'Evionnaz, mais aussi de Collonges, Vernayaz et Dorénaz.

ÉVIONNAZ (gib). - Il y a quelques semaines à peine, les quatre communes Evionnaz, Collonges, Dorénaz et Vernayaz lançaient une opération de récolte de matériel pour une expédition à Bûsteni,

une ville roumaine de dix mille habitants d'où sont originaires les Kiriacescu, famille établie aujourd'hui à Evionnaz.  
Le résultat ne s'est pas fait attendre. Onze tonnes de nourriture,

d'habits, de médicaments d'une valeur de 13000 francs, ainsi que du matériel pédagogique ont rempli une semi-remorque de 75 m<sup>3</sup> mise à disposition par Favre transports à Martigny. Plusieurs entre-

prises et magasins de toute la région ont participé matériellement à cette opération.

Sept personnes prennent part à ce voyage. Hier soir, un chauffeur de chez Favre et un second conducteur, Bernard Arlettaz d'Evionnaz, prenaient le chemin de l'Autriche, pays où les camions ne circulent pas le dimanche. Ce matin, un camionnette mise à disposition par Mazda Suisse et le garage Bosson à La Balmaz est partie avec Marie-Suzanne Mottet et Oscar Kiriacescu, d'Evionnaz, ainsi qu'Yves-Mathieu Viellieber de Vernayaz, Pascal Nigro de Dorénaz et René Jacquier de Collonges.

## Tonkin: groupe de travail à l'action

MONTHEY. - Dans sa dernière séance, le groupe de travail désigné par le Conseil de district pour le maintien de la ligne de chemin de fer Genève-Evian-Saint-Maurice par la voie du Tonkin, présidé par le préfet Georges Berra, a mis au point sa stratégie d'intervention.

Après une phase préparatoire, le groupe de travail a abordé les problèmes pratiques. Il faut coordonner toutes les démarches entreprises et les développer. Il s'agit de sensibiliser les autorités locales du Chablais valaisan par des campagnes d'information.

A cet effet, le groupe de travail réunira une documentation permettant de mieux cerner le problème, et la diffusera.

Le groupe veut également apporter son soutien aux autorités locales de Haute-Savoie qui s'ac-

tivent au maintien d'abord, au développement ensuite, du couloir ferroviaire qui ne peut être supprimé ni sur Suisse ni sur France.

### Rapports attendus

Le groupe attend avec impatience les données et conclusions du rapport demandé par le Conseil du Léman. Sachant que les CFF ont commandé une nouvelle étude traitant de l'exploitation de la ligne du Tonkin entre Monthey et Saint-Gingolph, le groupe est conscient qu'il y a là matière à prouver la nécessité du maintien de ce tronçon, avec des aménagements à réaliser dans le domaine des horaires et d'une exploitation limitant le nombre d'agents selon un concept d'automatisation à vue.

### L'importance de l'enjeu

Le groupe de travail se veut une

courroie de transmission et d'animation entre les autorités locales, cantonales, l'ARMS, les CFF et la commission des horaires. Il se veut une «boîte à suggestions».

L'importance économique et touristique de la ligne du Tonkin est insoupçonnée aujourd'hui; avec la mise en place de l'Europe 1993, cette importance doit être une des causes du maintien et de la réactivation de la ligne.

Le groupe de travail est conscient des nécessités du développement du désenclavement routier des Chablais de Haute-Savoie et du Valais qu'il soutient, mais là n'est pas sa tâche.

Dans deux semaines, les membres de ce groupe planifieront leur activité sur le terrain.

Pierre Chevalley

## Nonagénaire fêté à Monthey

# Bon anniversaire, Buchille!

Il s'appelle Emile Boissard dit Buchille. Ce menuisier à l'esprit toujours alerte fêtait hier vendredi son nonantième anniversaire en compagnie de son épouse, âgée de 93 ans.



Emile Boissard a reçu une magnifique pendule pour ses 90 ans.

MONTHEY (gib). - Hier matin, une délégation de la municipalité montheyenne remettait à M. Emile Boissard un cadeau, une magnifique pendule neuchâteloise à l'occasion des 90 ans de ce Montheyan pure souche. M. Alain Dupont, président, était accompagné de Mme Marie-Paule Donnet, municipale, et de M. Gex-Collet, responsable du service social communal.

M. Emile Boissard est né le 23 février 1900 à Monthey. Après ses écoles primaires, il entre comme apprenti menuisier dans l'entreprise familiale, Boissard et Fils, qui deviendra par la suite Boissard Frères. C'est en 1924 que M. Boissard épouse Mlle Rosalie Raboud et, de cette union, sont nées trois filles, Lucette, Suzanne et Anne-Marie, ainsi que Jean-Pierre, décédé à l'âge d'un an.

Le jeune couple s'installe à côté de la menuiserie à l'avenue de France, actuellement les Cycles Meynet. L'entreprise, qui compte

cinq à six ouvriers, travaille sur toute la région et fait également la vitrerie. En plus des différentes constructions, M. Boissard a participé à la fabrication des bancs de l'église. Il monta aussi les reposoirs de la Fête-Dieu, ainsi que les stands pour la vente paroissiale.

### Homme public

Sur le plan public, M. Boissard fut une figure marquante de la politique locale en tant que conseiller général de 1937 à 1964, soit durant sept périodes. Durant ses loisirs, M. Boissard pratique la gymnastique artistique et remporta de nombreux prix dans cette discipline. Ce n'est que vers 1970 que M. Boissard arrête son activité professionnelle. Depuis bientôt deux ans, le nonagénaire est à l'hôpital, entouré de l'affection de son épouse, de ses trois filles, six petits-enfants et seize arrière-petits-enfants.

La rédaction chablaisienne du «Nouvelliste» souhaite à Buchille, ainsi qu'à son épouse un bon anniversaire et une nouvelle décennie heureuse.

## Marché franco-suisse

# Le 5 mars à Evian

La 18e séance du marché franco-suisse de l'entreprise (Bourse des affaires translémaniques) se déroulera le lundi 5 mars, de 14 h 30 à 17 h 30, au palais des Congrès à Evian-les-Bains.

Si vous êtes à la recherche de partenaires commerciaux, industriels ou financiers, nous vous invitons à participer au marché franco-suisse de l'entreprise. Les contacts s'établissent par l'intermédiaire d'annonces numérotées (dis-création assurée) s'inscrivant tout au long de la séance.

Grâce au marché franco-suisse de l'entreprise, plus de 200 annonceurs peuvent se rencontrer lors d'une séance et conclure des accords.

L'affluence croissante du nombre d'annonceurs prouve l'efficacité de la formule (11e séance à Monthey, 152 annonceurs, 17e séance à Genève, 355 annonceurs).

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter le secrétariat de l'Organisme international de développement du Chablais à Monthey, tél. (025) 71 97 26.

N.B. - La participation au marché est gratuite.

## Agence Helvétia de Collonges

# Une affaire de famille



COLLONGES (elem). - Quand le petit-fils succède à son grand-père: cet événement s'est produit en douceur et en toute simplicité dans le cadre de la communauté de Collonges qui accueillait dernièrement son nouveau gérant de la Compagnie Assurances Helvetia. Après 37 ans de bons et loyaux services, M. Edouard Chambovey transmettait en effet le flambeau à son petit-fils Alain Melly, passation de pouvoirs marquée par un petit apéritif de circonstance en présence d'anciens et actuels agents de la société d'assurances.

Sur notre photo, au premier plan, MM. Edouard Chambovey et Alain Melly en compagnie de MM. Denis Ballestraz, Cyrille Pralong et Léonard Borgeat.

## Championnat de snowboard

# Rendez-vous demain aux Crossets

LES CROSETS (elem). - Le 1er championnat populaire de snowboard 1990 a connu de sérieuses modifications par rapport au programme officiel, caprice de la météo oblige. Pourtant, les organisateurs de cette compétition axée sur les Portes-du-Soleil n'ont pas abandonné, relançant l'intérêt de la joute sportive en mettant sur pied demain dimanche 25 février aux Crossets deux manches de slalom géant. La remise des dossiers et des abonnements est prévue dès 8 h 30 à l'Ecole suisse de ski alors que le premier départ sera donné à 10 heures.

Rappelons que le règlement prévoit que chacune des manches du championnat est une course et que le classement final prendra en considération les sept meilleurs résultats. La prochaine rencontre est d'ores et déjà agendée à Champéry samedi prochain 3 mars lors d'une compétition de slalom spécial prévue en deux manches.

## La Transchablaisienne?

# Une nécessité et une urgence

L'Association régionale pour le développement du district d'Aigle tenait jeudi ses assises annuelles au Sépey. Son président, M. Gilbert Huser, a réaffirmé la nécessité de la construction de la liaison routière entre Saint-Gingolph et la N 9.

«La situation actuelle, avec un trafic atteignant les 8000 véhicules par jour, est intolérable pour les riverains et les utilisateurs.» Par ces termes, le président de l'ARDA, Association régionale pour le développement du district d'Aigle, a manifesté jeudi son opinion face

au projet de la Transchablaisienne. «Nous continuerons à lutter pour sa réalisation» a rajouté le syndic de Villeneuve avant de passer au rapport d'activité de l'année écoulée: Solidarité envers les Boyards dans l'affaire Cédra, gestion des déchets, pollution atmosphérique,

tourisme dans les Alpes vaudoises... Réuni à sept reprises, le comité de l'ARDA a encore donné un préavis favorable sur huit dossiers de demandes de prêts. Le coût total de ces projets dépasse les 20 millions et les prêts sollicités ont été chiffrés au 24,6% de cette somme.

### Développement régional

L'année dernière, la Confédération a lancé une seconde génération de programmes de développement. Ces critères serviront de base aux 54 régions suisses. L'ARDA s'est fixé cette révision comme tâche primordiale. Elle estime que son exécution s'étendra sur plus de quatre ans. Déroulées dans la salle du Conseil communal d'Ormont-Dessous, les assises annuelles ont été marquées également par deux changements au comité. L'ancien syndic d'Ollon, M. Pierre De Meyer et le syndic de Rennaz, M. André Fontannaz ont passé la main. Leurs successeurs sont M. Jean-Pierre Gétaz, nouveau syndic d'Ollon, et M. Jean-Daniel Martin, municipal de Roche.

L'après-midi s'est terminé par un exposé de M. Hubert Reymond, conseiller aux Etats et président de la direction générale de la Banque Vaudoise de Crédit. Son propos a porté sur les taux d'intérêt et les perspectives économiques vaudoises pour 1990.

## genève

## Scrabble à Onex

# Performances valaisannes

Eh bien non! Véronique n'a pas gagné; elle se «contente» de la deuxième place! En effet, la championne martigneraise a dû céder sa place habituelle au Savoyard Garen Yacoubian, lors du tournoi d'Onex qui s'est déroulé dimanche en présence de 110 joueurs; ce fut un jour «sans» qui profita à l'excellent scrabbleur d'Annemasse, vainqueur pour la première fois d'une compétition nationale helvétique. Derrière une Véronique Keim méconnaissable ce jour-là (ça peut lui arriver), ses poursuivants valaisans ont très bien su tirer leur épingle du jeu, occupant le 50% des quinze premières places. Troisième, le Montheyan, C. Rithner retrouve étonnamment les marches d'un podium, tandis que Ch. Aymon du club de Vouvrly oc-

cupe un septième rang qui n'est guère dans ses habitudes plutôt «avant-gardistes»; juste derrière, les Dorsaz, Meichtry, Guillaume, Blatter et Lecoultré constituent le gros d'une troupe valaisanne performante et toujours bien présente aux places d'honneur. Au classement provisoire du trophée 1990, c'est bien sûr Véro Keim qui caracole en tête à mi-saison.

Tournoi d'Onex: 1. Garen Yacoubian, Annemasse, 1696 points; 2. Véro Keim, Martigny, 1626; 3. Camille Rithner, Monthey, 1616. Puis: 7. Christiane Aymon, Vouvrly, 1576; 9. Danièle Dorsaz, Monthey, 1567; 10. Michèle Meichtry, Sion, 1563; 12. J.-Fr. Guillaume, Sion, 1563; 14. Roland Blatter, Sion, 1555. Joker

# Carnaval à La Castalie

MONTHEY (gib). - Grimés, costumés, les pensionnaires de La Castalie à Monthey ont défilé jeudi après-midi dans le parc du centre médico-éducatif montheyan. Ce cortège, organisé par l'ensemble du personnel éducatif et soignant, était conduit pour la première fois par le Prince du carnaval montheyan. Bravo Breg 1er!

Rires et émotion étaient au rendez-vous avant-hier à La Castalie. Parents et éducateurs entouraient avec

force confettis les jeunes handicapés. Certains avaient transformé de fort belle façon leur chaise roulante en véritable mini-char. Et l'atmosphère carnavalesque était de la partie, croyez-moi. Ainsi, une chaise roulante arborait la mention «Sponsorisé par l'Etat». A l'issue du cortège, tout le monde s'est retrouvé à la cafétéria pour une verrière. A noter que ce soir, le personnel de La Castalie organise sa traditionnelle soirée. Ce qui ne doit pas être triste en plein carnaval!



Cortège de carnaval à La Castalie: gommer les différences par la fête.

# Tropical World dans le collimateur du WWF

## L'aberration d'un « paradis » artificiel

Le WWF part en guerre contre le parc d'attraction aquatique projeté à Martigny au nom de la protection et du respect des animaux, mais aussi en vertu du simple bon sens. Les promoteurs de Tropical World préparent une riposte pour la semaine prochaine.



Frissonner parmi de véritables requins en se promenant dans un tunnel acrylique de 60 mètres de long.

MARTIGNY (gir). – «Tropical World c'est un monstre, un musée moribond et artificiel.» Le directeur du WWF Suisse Philippe Roch n'a pas eu de termes assez durs, hier à Martigny, pour dénoncer le mégaprojet de parc d'attraction avec mammifères marins que des promoteurs libano-suisse entendent implanter au coude du Rhône.

Ce fast-food du loisir, d'un coût de 200 millions de francs, proposerait aux visiteurs, en vrac, les galipettes de mammifères marins, des plages de sable fin et des vagues géantes pour les surfeurs, sans oublier les ébats de

manchots sur la banquise. Un «miracle» climatique à ce point absurde que d'aucuns ont cru dans un premier temps à une plaisanterie, à l'image de Stefan Frey, responsable de l'information du WWF Suisse. L'organisation de protection de l'environnement se préoccupe de la question sur un plan plus général, puisqu'elle entend demander au Conseil fédéral, d'ici deux à trois semaines, l'interdiction totale d'importer des mammifères marins dans notre pays.

### Contre la nature

Les détracteurs de Tropical

World lui imputent toute une série de crimes contre la nature et contre l'esprit. Contre les animaux: les dauphins et autres orques ne sont définitivement pas faits pour la captivité. Capturés et transportés dans des conditions terribles, ils voient leur espérance de vie dégringoler. Elle passe de 50 ans à 7 ou 8 ans pour les dauphins, et de 80 à 10 ans pour les orques. Est-ce pour cela que les pourvoyeurs de mammifères marins offrent à leurs acheteurs une garantie de nonante jours? Satisfait ou remboursé, comme pour une lessive!

Une fois captifs, ces mammifères évolués développent des comportements contre nature. Les «caricatures d'homme» qu'ils deviennent à force de dressage ne présentent plus aucun intérêt pédagogique. «Flipper» n'est pas plus un dauphin que «Mickey Mouse» n'est une souris» comme l'a souligné le représentant de la fondation de Bellerive, Alexandre Sursock.

L'alibi scientifique ne vaut pas non plus, ainsi que l'a dit Anne Collet, du Centre national d'étude des mammifères marins de La Rochelle. «C'est comme si l'on étudiait les hommes en se basant sur deux ou trois pauvres types en prison!»

### Patinoire de Martigny

## Masquez-vous en musique

MARTIGNY. – On nous promet une ambiance chaude à faire fondre la glace, dimanche soir à la patinoire municipale, «Forum d'Octodure» pour les intimes. Philémon Bissig et son compère Christian Pict joueront les disc-jockeys à partir de 20 heures. Et animeront par la même occasion le concours du carnaval, 6e du nom.

### Patins obligatoires

Pour prendre part à la compétition, rien de plus simple. Il

### Champex-lac Peinture sur soie

CHAMPEX (gram). – Jusqu'au 18 mars prochain, Patricia Vallet expose ses peintures sur soie au Splendide de Champex. Genevoise, l'artiste propose une quarantaine d'œuvres consacrées à la Polynésie ainsi qu'à l'Amazonie, où elle a vécu durant trois ans, partageant la vie des Indiens.

Cette exposition ouvre ses portes demain dimanche (vernissage à 15 heures).

Les créations de Patricia Vallet sont visibles jusqu'au 18 mars, tous les jours, de 14 à 18 heures.

### Risques économiques

Le projet constitue aussi une aberration du point de vue énergétique. Que l'on songe à la débauche d'électricité nécessaire pour maintenir, été comme hiver, les 28 degrés de ce paradis artificiel.

Et que dire du trafic automobile attiré par Tropical World, dont on estime à près d'un million par année le nombre des visiteurs? A propos, ces visiteurs, où va-t-on aller les chercher? Leur nombre potentiel ne dépasse pas 400 000 en Suisse romande, sans compter l'éventuelle concurrence des autres parcs similaires en projet. De plus, notre région est très mal située, le lac comme le Jura et la barrière des Alpes constituant des obstacles «quasi rédhibitoires» selon l'urbaniste genevois Manuel Baud-Bovy. Du point de vue économique, comme l'a relevé Pascal Ruedin, secrétaire général du WWF Valais, l'entreprise paraît donc risquée, et ce ne sont pas les réalisations similaires, françaises notamment, qui déposent tour à tour leur bilan, qui prouvent le contraire.

### Trompeur et dangereux

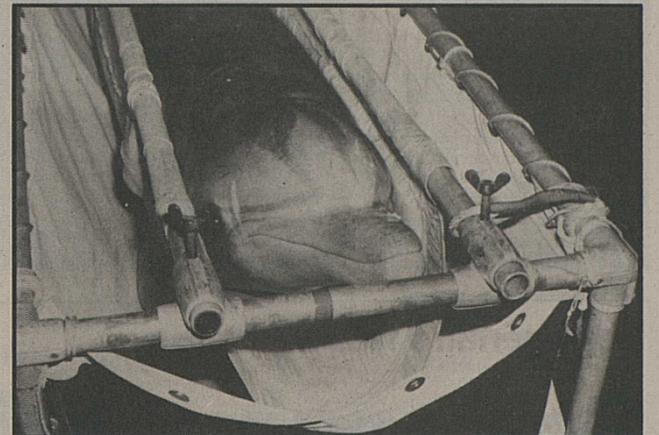
Le crime contre l'esprit n'est pas le moindre. Ce projet dont Philippe Roch dit qu'il «triche avec les lois élémentaires de la nature» est encore dangereux. «Car ce que l'on veut présenter, c'est le mythe de la nature, un paradis artificiel où tout le monde serait gentil, même les bêtes. Il accentue en outre les maux dont il prétend distraire, comme le gaspillage, l'esprit moutonnier ou la consommation ultra-rapide.»

Incompatible avec l'éthique, Tropical World le serait aussi avec l'aménagement du territoire. Le Conseil d'Etat a certes homologué, en 1988, le plan de quartier du site concerné. Mais on parlait alors de bâtir Toléron Village, sorte de centre de vacances sportives, et non le parc de loisirs aquatiques. «Maintenant les implantations ont changé, ainsi que l'affectation générale et le statut du projet. Une nouvelle procédure de mise à l'enquête est donc nécessaire», note Pascal Ruedin. Les opposants entendent manifestement saisir cette occasion de faire valoir leur point de vue. Les milieux paysans pourraient aussi se mettre sur les rangs, puisque 15 hectares de terres agricoles sont en jeu.

Prochain rebondissement du feuilleton Tropical World, la semaine prochaine déjà. Les promoteurs du parc s'apprentent en effet à convoquer la presse. Vous avez dit «affaire à suivre»?



Philippe Roch et Pascal Ruedin, bien décidés à tout mettre en œuvre pour que Tropical World ne voie pas le jour.



La civière sur laquelle les dauphins sont transportés évoque une camisole de force.

Bellerive

## Des requins, non merci!

MARTIGNY. – Trahi par sa physiologie avant que de l'être par les hommes, le dauphin apparaît comme un animal dont le seul tort est d'avoir une «bouille» sympathique. Une grande intelligence et des dispositions pour le jeu, sur la face, un rictus qui ressemble à un sourire, il n'en faut pas plus pour être désigné «amuseur public» dans un océanarium quelconque. Pauvre «Flipper»!

Pauvre monde, aussi, et pauvres humains, qui croient trouver le bonheur dans ces supermarchés du loisir bête que sont les parcs d'attraction de ce genre. Le droit aux loisirs, oui, mais pas à n'importe quel prix. S'il passe par l'exhibition d'un monde artificiel,

momifié, c'est trop cher payé. Les 200 millions de Tropical World seraient mieux utilisés à sauver la nature tropicale qu'à la recréer sous nos latitudes, à grand renfort de dauphins, orques et autres requins. «Ce ne sont pas des espèces en voie de disparition» argumentera-t-on. Qui ose encore se retrancher derrière un tel alibi?

Qu'on nous entende bien. A l'heure où un Valaisan sur trois vit du tourisme, il ne s'agit pas de contester la nécessité d'attirer des visiteurs dans notre région. La tâche n'est guère aisée, qui requiert une solide imagination.

Mais des requins au coude du Rhône, non merci! On a déjà donné... **Manuela Giroud**

### Concours «Pick-puck»

## Record de participation

MARTIGNY (gram). – Avec 328 coups de fil, le «Pick-puck» de mardi a battu le record de participation de la saison. Il s'agissait pour les auditeurs de pronostiquer le score final de la rencontre entre le HCM et Rapperswil (2-2), ainsi que de deviner le nombre total de minutes de pénalités infligées aux deux équipes (24'). Vingt concurrents ont répondu correctement à la question principale, sept à la question subsidiaire, un seul aux deux questions.

Le classement s'établit comme suit: 1. Pierrette Moret, Ravoire; 2. Marlène Sarrasin, Bovernier; 3. Bruno Garcia, Sion; 4. Geneviève Maillard, Orsières.

Ces quatre lauréats recevront respectivement: un bon de voyage (valeur 200 francs) offert par Perrodin Voyages, à Martigny; un coffret de spécialités Provins (150 francs); un bon d'achat (100 francs) au Magasin populaire, à Martigny; enfin, un bon de prestation (50 francs) valable au restaurant Kluser, à Martigny.

Prochain concours radio: mardi 27 février, en marge du match opposant, à Porrentruy, Ajoie à Martigny.

Retransmission en direct, à partir de 21 heures, sur 90.8 FM stéréo.

### GASTRONOMIE



Menu du dimanche  
25 février  
à la brasserie  
Tartare de bœuf  
\*\*\*  
Pavé de saumon aux poireaux  
Pommes nature  
\*\*\*  
Macédoine de fruits  
Fr. 20.-  
au Restaurant l'Ambroisie:  
menus à Fr. 45.- et 70.-  
Angelin Luyet, Martigny  
Avenue de la Gare  
Tél. (026) 22 84 45

### Harmonie municipale de Martigny

A la suite du décès de son titulaire, l'Harmonie municipale de Martigny met au concours le poste de

#### directeur

- Société mixte de 60 membres.
- Répétitions deux à trois soirs par semaine, de 20 à 22 heures.
- Entrée en fonctions: à convenir, mais au plus tard au 1er septembre 1990.
- Offres avec prétentions de salaire à Christian Délez, président, rue Bonne-de-Bourbon 10, 1920 Martigny, tél. (026) 22 45 83.

### Grand-Saint-Bernard Maudit verglas

MARTIGNY (gram). – Le verglas est à l'origine d'un accident de circulation survenu jeudi en fin de soirée sur l'axe international du Grand-Saint-Bernard. Vers 22 h 45, un ressortissant italien, M. Antonio Gallo, 64 ans, roulait seul à bord de sa voiture du tunnel en direction de Martigny. Peu après Bourg-Saint-Pierre, son véhicule effectua une glissade sur la chaussée verglacée, avant de quitter la route.

Suite à cette embardée, le conducteur transalpin a été blessé et hospitalisé.

## Le bureau Marcel Steiger communiqué

Nous avons pris connaissance avec consternation du contenu de l'article signé par M. Laurent Rebeaud dans «Panda Nouvelles» de février 1990.

Cet article intitulé, «Les quatre crimes de Tropical World», laisse donc entendre que les concepteurs du projet sont des criminels en puissance ou pour le moins, des irresponsables incompétents. Nous contestons formel-

lement la plupart des affirmations contenues dans cet article, notamment celles qui ont trait aux conditions de vie en captivité des mammifères marins, ainsi qu'aux atteintes présumées à l'environnement.

Une information à la presse sera organisée la semaine prochaine pour réfuter point par point les arguments tendancieux de M. Laurent Rebeaud.

Marcel Steiger

## Le week-end en vitrine

Le carna sera évidemment roi en cette fin de semaine dans le giron octodurien. Le théâtre ne sera pas en reste puisque plusieurs troupes donneront des représentations.

### Vernissage à Verbier

Le peintre Eugène Fidler aura les honneurs de l'atelier Flaminia jusqu'au 18 avril prochain. Le vernissage a lieu ce samedi dès 18 h 30. La galerie du chemin des Vernes est ouverte de 9 h 30 à 12 heures et de 15 heures à 18 h 30; lundi fermé.

### Représentations à gogo

VERBIER. – Puisque nous sommes à Verbier restons-y pour signaler la représentation d'«Edmée» donnée par le groupe théâtral Le Moulin. Les gens de Sarreyer se produiront samedi en soirée à la salle polyvalente de la station baignarde.

LEYTRON. – Théâtre toujours avec la troupe du Masque, qui fera halte ce même jour à Leytron. La salle de la Coop ac-

cueille les acteurs du groupe octodurien pour «Privé Public». Ces sept pièces en un acte conjuguent rire et émotion. Lever de rideau à 20 h 30.

SAILLON. – Autre troupe en tournée, celle du Château. A l'affiche, «A vos souhaits», une comédie signée P. Chesnot. Les amateurs martignerains donneront leur spectacle à Saillon samedi dès 20 h 30.

### Carna à Salvan

La SD Salvan-Les Marécottes organise une grande fête de carnaval à l'intention des enfants. La manifestation se tiendra le mardi 27 février. Au programme, dès 14 heures, cortège depuis la place de la Gare, concours de masques et animations diverses. La compétition pour rire est ouverte aux individuels comme aux groupes.



**GEORGES BERCLAZ**  
Rue du Bourg 17  
**SIERRE** Tél. (027) 55 15 66-67  
**36 LITS**

1960-1990

**30 ans**  
déjà



La petite salle «La Bonbonnière».



La salle de conférence.

Bon vent et joyeux anniversaire à notre ami Georges



Vins du Valais  
**VARONE SION**



**UVRIER - MARTIGNY - ROCHE COURRENDLIN - ROMANEL**

Boucherie  
Vente en gros  
Service  
hôtels-restaurants  
Route des Ronquois  
1951 SION  
Tél. 027 / 22 68 52

**BOUCHERIE R. Bond-Delalay**  
3960 SIERRE/Glarey  
Tél. 027 / 55 15 95  
Succ. 55 95 97

**BIERE CARDINAL**  
...moment d'amitié

**PRODI 13 S.A. Distributions**  
1928 RAVOIRE/VS  
Tél. 026 / 22 76 14 - Fax 221 339  
ALIMENTATIONS: Ducros - Galbani  
Tisanière - Vahiné - Bonne Maman  
MACHINES:  
d'hôtellerie - Boucherie - Croissanterie

**ENTIÈREMENT RÉNOVÉ**

<p><b>La petite salle «LA BONBONNIÈRE»</b> au 1er pour les petits-déjeuners et repas intimes ou d'affaires</p>	<p><b>LA SALLE DE CONFÉRENCE</b> au rez supérieur pour 18 personnes</p>
<p><b>La Brasserie «LE CENTRAL»</b> aux fameux plats du jour ainsi que les spécialités de pâtes à la SPAGHETTERIA</p>	<p>et au sous-sol <b>Le Bar-Restaurant «LE SIERROIS»</b> FONDUE - RACLETTE dans un cadre typiquement valaisan</p>
<p>Le «Design» a été conçu par M. André Zufferey, architecte, à SIERRE</p>	<p><i>A tous mes clients, fournisseurs, corps de métiers, collaborateurs et amis un grand merci pour votre fidélité et votre soutien</i></p>
<p><b>PROVINS VALAIS</b></p>	<p>Dépôt du Valais <b>T. Domig-Anthamatten Sierre</b> 027 / 55 13 87 55 96 55 Comestibles en gros</p>

**Kousk O. + Ch. Pfyffer**  
Liqueurs - Bières - Vins - Eaux gazeuses  
SIERRE - 027 / 55 11 99 - 55 70 12  
Entrepôts: Iles Falcon

**no bon appétit**  
délivré par les tropics

**CAVES ORSAT**  
VALAIS - SUISSE

**Electrosa**  
3960 SIERRE Rossier-Vocat S.A.  
Conc. A des téléphones  
Tél. 55 16 53 Cpte de ch. 19-1150

**HOTEL - ÉQUIPEMENT GHIB SA**  
1950 SION  
Fourniture générale pour cafés - hôtels - restaurants  
Tél. 027 / 23 19 53

**BOULANGERIE PÂTISSERIE SIERRE**  
Iles Falcon - Rothorn - Forum  
Pour bien vous servir, du pain sur la table

**MENUISERIE - CHARPENTE**  
ALBINO CHIOLINI  
Mollens - Tél. 027/4150 05  
SIERRE - Tél. 55 42 92

**Radiomodern**  
SERGE CRETOL  
29, av. Général-Guisan  
3960 SIERRE Tél. 027 / 55 12 27

**CARNAVAL!**  
Costumez-vous!  
**Location super choix de nouveaux costumes**  
Adultes, enfants, groupes.  
(+ accessoires.) Soirées, rétro.  
Tél. (027) 22 03 59.  
(Ouvert de 9 à 21 heures).  
E. Chesaux, couture, Sion.  
036-089440

**Q.I. testé**  
La Mission de scientologie offre pour une période limitée, des tests d'intelligence et de personnalité gratuits.  
Votre Q.I., votre personnalité et vos aptitudes déterminent votre futur.  
Connaissez-les?  
**Mission de scientologie**  
Rue de la Madeleine 10  
1003 Lausanne  
☎ (021) 23 86 30 - 23 52 07

**A vendre**  
(pour cause de transformation de cave)  
3 tonneaux en chêne, contenance 4000 l chacun  
2 cuves métalliques, contenance 2700 l chacune  
1 cuve métallique, contenance 200 l.  
Le tout en parfait état, au prix de Fr. -75 le litre.  
Enlèvement à convenir.  
Vincent Duboux, propriétaire-vigneron  
1098 Epesses  
Tél. (021) 799 18 80,  
heures des repas.  
22-023065

Vendredi 23 février  
samedi 24 février  
**Chantavent bal de carnaval**  
036-024070

**L'ASTROLOGIE:**  
parallèle au chemin de la vie.  
Maîtrisez votre existence en ayant connaissance de ce qui peut vous arriver.  
Côté cœur - finances - travail.  
Tout ceci en échange de votre date de naissance et d'une enveloppe réponse timbrée avec votre adresse.  
**GRATUIT.**  
Mme R. Corinne, case postale 31,  
1820 MONTREUX 2.  
22-120486

**PAR-DESSUS LE MARCHÉ**

Migros en 1989:

No 1237  
Samedi 24 février 1990

**Une bonne année**

Comme de coutume après la clôture des comptes, Migros présente à la presse les résultats de l'exercice écoulé. C'est ainsi que jeudi dernier, plus de 130 journalistes ont été informés sur les activités de Migros et de ses entreprises.

Le chiffre d'affaires consolidé de la communauté Migros s'est élevé de 671 millions de francs à 12 553 millions de francs, soit une progression de 5,7%. Un cash flow et un résultat d'entreprise sains ont permis de financer les investissements et amortissements pour un montant de 726 millions de francs, ce qui équivaut à un autofinancement de 94%.

Le chiffre d'affaires des douze sociétés coopératives régionales Migros a atteint 10,64 milliards de francs, ce qui représente une augmentation de 4,6% par rapport à l'année précédente. En tenant compte du renchérissement de l'assortiment, la croissance réelle s'inscrit à 2,9%.

**Perspectives d'avenir**

Une décision de grande importance a été prise durant l'exercice 1989: jusqu'en 1995, toutes les caisses des magasins Migros seront équipées du scanning, système de saisie automatique des données dont les essais-pilotes ont mis en évidence les avantages non seulement pour l'entreprise, mais aussi pour les collaborateurs et les clients.

Ainsi seulement se justifie un investissement global de plus de 250 millions de francs.

Par ailleurs, les paiements électroniques aux caisses se développent. Il ne s'agit pas d'un système de crédit. Le montant dû est directement porté au débit du compte du client. En 1990, les premiers magasins seront équipés pour accueillir les cartes ec, celles des PTT et de la Banque Migros. Le paiement électronique et le scanning apportent leurs contributions pour que le déroulement des opérations dans les magasins soit plus sûr, plus efficace et plus avantageux.

**Succès des entreprises de services**

Dans un marché dominé pourtant par une très forte concurrence, le chiffre d'affaires du groupe Hotelplan s'est élevé de 16,4% pour atteindre 783,5 millions de francs. Même cas pour Migrol qui a fait progresser ses chiffres d'affaires de 17,8% à 580,2 millions de francs. Secura et la Banque Migros continuent de se développer avec dynamisme. Ex Libris a accompli un exercice remarquable alors que M-In-

formatic a retrouvé le chemin qui conduit à l'autonomie.

**Le pourcent culturel**

Les montants accordés au titre du pourcent culturel atteignent 91,1 millions de francs. Les statuts des douze sociétés coopératives Migros leur imposent l'obligation de consacrer d'année en année 1/2% au moins de leurs chiffres d'affaires de détail à des fins d'ordre culturel et social. Pour sa part, la Fédération des coopératives Migros a le devoir d'affecter 1% de son chiffre d'affaires aux mêmes objectifs. Ces prestations étant calculées sur la base du chiffre d'affaires et non sur celle des profits réalisés, les entreprises Migros se voient tenues de promouvoir la culture même en période de récession. C'est ainsi que pratiquement toute la gamme d'activités culturelles est encouragée et soutenue. Les Ecoles-clubs constituent dans ce domaine l'institution principale. Avec plus de 470 000 participants en 1989, elles continuent de se développer de manière réjouissante.

**3000 nouvelles places de travail**

Migros remercie ses coopérateurs et les clients de leur indéfectible fidélité, toutes les collaboratrices et tous les collaborateurs pour leur contribution

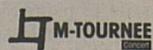
à ce bon résultat. Du reste, Migros a créé plus de 3000 nouvelles places de travail durant l'exercice précédent, ce qui porte son effectif à 67 163 personnes.

**CULTURE**

**Rock Tour**

Se présentant dans le cadre de la première tournée de rock organisée cette année par les Actions culturelles de la Fédération des coopératives Migros, le groupe «Baby Jail» n'est certes pas le plus parfait ni le plus virtuose des orchestres, mais constitue précisément de ce fait l'une des formations les plus typiques de la scène du rock helvétique. Les quatre «babys» partent en tournée le 2 mars et se produiront 15 fois jusqu'au 28 avril 1990 dans l'ensemble de la Suisse et dans la zone germanophone limitrophe.

Pour des informations plus détaillées et la vente de billets, veuillez consulter la presse quotidienne.



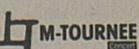
**New Jazz Tour**

Les trois as du jazz européen Urs Leimgruber (saxophones), Adelhard Roidinger (basse et synthesizers) et Fritz Hauser (batterie et percussion) se trouveront réunis pour sept concerts organisés en Suisse dans le cadre de la série New Jazz des Actions culturelles de la Fédération des coopératives Mi-



Urs Leimgruber

gros. Ce trio sera complété de cas en cas par un groupe de jazz de la région, et se produira du 13 au 25 mars dans les villes suivantes: Lucerne, Zurich, Genève, Liestal, Glaris, Fribourg et Ascona. Observez les informations y relatives que vous donne la presse locale!



Rédaction: Service de presse Migros, case postale 266, 8031 Zurich

**MIGROS**

## Carnaval de Saint-Léonard

Alphonsius 1<sup>er</sup>  
ouvre les festivités

Cortège aux flambeaux et garde romaine pour l'intronisation d'Alphonsius 1er, prince du carnaval de Saint-Léonard.

SAINT-LÉONARD (wy). – Son règne est certes éphémère, puisqu'il ne dure que le temps de six jours de réjouissances carnavalesques... Jeudi soir, accompagné de sa garde, salué par ses fidèles sujets des bords de la Lienne, Alphonsius 1er, prince du 56e carnaval de Saint-Léonard, a fait une entrée aussi triomphale que bruyante sur la place centrale de son royaume.

Cortège aux flambeaux, soupe populaire, bals costumés sous le chapiteau et les établissements publics, le célèbre carnaval léonardien a bien débuté. Ce matin, c'est le «Kiosque à musique» de la Radio suisse romande qui diffusera son émission en direct depuis la salle du collège. Dès ce soir, folle nuit en perspective, puisque de nombreuses cliques invitées sont attendues dans le village.

Demain, c'est le traditionnel cortège qui figure à l'affiche.

Vingt-cinq chars et groupes défilent dans les rues dès 14 h 15. Invité d'honneur de l'édition 1990, le carnaval de Bienne. D'autres cliques de Lausanne, de Bière ou de Lucerne seront éga-

lement au rendez-vous. De l'ambiance en perspective, et une fête qui se prolongera sous le chapiteau dressé sur la place du collège ainsi que dans tous les établissements publics.

## Entre Sion et Saint-Léonard

Une voiture s'écrase  
contre les rochers

SION (wy). – Un grave accident s'est produit dans la nuit de jeudi à vendredi entre Sion et Uvrier, à proximité du garage Hediger de Batassé. Au volant de sa voiture, M. Fabio Naselli, né en 1961 et domicilié à Salquenen, circulait de Sion en direction de Sierre. Peu après le

garage Hediger, pour une raison indéterminée, son véhicule fit une embardée sur la gauche, avant de venir heurter les rochers bordant la route cantonale.

Sous la violence du choc, la voiture fut propulsée sur la droite, avant de terminer sa course dans le talus. Le conducteur, ainsi que son passager, M. Arsène Zufferey, né en 1954 et domicilié à Chippis, ont été blessés et hospitalisés.

## Les hôtes d'Anzère comblés

## La piste des Rousses ouverte

ANZERE (wy). – Le danger d'avalanche avait nécessité la fermeture de la route Saint-Romain - Les Rousses. Liaison à ski également interrompue en partie, puisqu'une avalanche bien réelle a emporté le télésiège de la combe d'Hérérence. Dès aujourd'hui, on skie à nouveau aux Rousses, ainsi que sur l'ensemble du secteur, dans d'excellentes conditions.

Sécurité oblige, les couloirs surplombant les pistes doivent être «vidés» des masses de neige qui s'y sont accumulées. A Anzère, ce déclenchement artificiel a malheureusement emporté le télésiège de la Combe d'Hérérence. Ce qui avait nécessité la fermeture provisoire de la piste des Rousses, l'une des plus belles du secteur skiable d'Anzère.

Dès aujourd'hui, le mal est partiellement réparé. La route a pu être ouverte à la circulation, et l'on peut joindre en voiture la station inférieure du télésiège des Rousses, qui fonctionne normalement. Seul inconvénient, si l'on descend du sommet du télésiège en direction d'Anzère, le retour au point de départ n'est pas encore assuré par câble, puisque le télésiège assurant la liaison Duez-Le Baté doit subir quelques réparations. Une question de jours, puisque les spécialistes sont au travail sur place depuis dimanche.

## Une coupe suisse des bosses

Les 3 et 4 mars prochain, une coupe suisse des bosses sera organisée sur les pistes d'Anzère par

le Ski-Club d'Onex. Si les meilleurs spécialistes de la discipline seront présents, le public pourra également prendre le départ de l'épreuve durant la journée de samedi.

Il s'agira pour le compétiteur de descendre le plus rapidement possible une piste bosselée longue d'environ 250 mètres, en effectuant un ou deux sauts, tout en gardant la maîtrise de ses skis. Du spectacle en vue...

## Radio Anzère vous parle...

Autre nouveauté dans la station, la diffusion d'informations par l'office du tourisme, au moyen de haut-parleurs répartis dans les divers quartiers. Etat de la neige, conditions météo, programme d'animation, invitations particulières sont transmises à des heures régulières.

A rappeler encore que l'Ecole de parapente d'Anzère organise régulièrement, en plus de l'écolage normal, des vols en double au départ du Pas-de-Maimbré. Une façon d'être initiés à ce sport par des moniteurs professionnels, en toute sécurité.

Autre cadeau de la station, l'apéritif offert à plusieurs reprises sur les pistes, lorsque la file d'attente s'allonge au bas des installations de remontées mécaniques. Constat fait sur place cette semaine, on attendait pas plus de huit minutes aux heures de pointe de la journée. Juste le temps qu'il faut pour trinquer...



Anzère, des conditions exceptionnelles.

## Cuisines et salles de bains actualité

Sion. Vous connaissez depuis toujours mille et une méthodes permettant d'interpréter vos rêves. Depuis peu, une société valaisanne vous apporte les moyens de les réaliser.

MONARCHA S.A., que nous avons le plaisir de vous présenter, œuvre dans ce sens. Conceptions d'intérieurs, agencements de cuisines, salles de bain, technique et compétence, surveillance et coordination des travaux, budgets, rapport qualité-prix, sont des mots familiers au «team» MONARCHA.

Grâce à MONARCHA, les cuisines ne sont plus des laboratoires où s'exécutent les corvées, mais deviennent des pièces confortables, génératrices de bonheur de vivre!

La salle de bain MONARCHA est claire, spacieuse, luxueuse et particulièrement bien équipée. Elle



contient une réserve inépuisable de joie et de bonne humeur dans laquelle nous puisons chaque jour de tout notre cœur.

MONARCHA vous offrira dès avril 1990 la gamme des nouveautés LEICHT dans les locaux d'exposition de la rue de Tourbillon

43, et dès 1991, vous pourrez passer de délicieux moments de rêve en visitant les 1000 m<sup>2</sup> de la nouvelle halle d'exposition.

MONARCHA se réjouit du plaisir que vous ne manquerez pas d'avoir en faisant confiance au confort MONARCHA.



## Le Théâtre Ursus au Petithéâtre

D'Agatha Christie  
à Lewis Carroll

De l'humour, du frisson, du rêve, voilà ce que nous propose le Petithéâtre ce samedi 24 février dès 20 h 30, en accueillant la troupe du Théâtre Ursus de Besançon.

Dans «Detective dream», Emile Cognot, détective fauché, enquête sur la mort d'une vedette de cinéma porno, Alice Lidell. Feutre mou, imperméable froissé, cigarette au coin des lèvres, verre de Bourbon à la main, le héros appartient décidément au roman noir. Mais au fil de l'enquête, l'histoire bascule imperceptiblement dans l'humour et le songe.

En première partie, le Théâtre Ursus présente «L'homme qui rit» tiré de Victor Hugo: une histoire d'enfants abandonnés recueillis par un bateleur amer et misanthrope, qui les engage de force dans un groupe de saltimbanques.

Patrick de Bergen et Chantal Thevenin nous présentent là un spectacle tout à fait original et surprenant puisqu'ils y mêlent un travail de comédiens à une animation d'objets et de figures, utilisant plusieurs techniques avec un talent et un art vraiment exceptionnels.

Une soirée de drame, de rire, de voyage onirique pour laquelle vous pouvez (devez) obtenir vos réservations auprès de l'office du tourisme, place de la Planta (tél. (027) 228586) durant la semaine, et, le soir du spectacle, dès 19 heures, à l'entrée du Petithéâtre, rue du Vieux-Collège (tél. (027) 234569).

## Carnaval de Nax

## Programme d'animation

La station de Nax a décidé de faire un effort particulier pour présenter durant les vacances de carnaval un programme d'animation aussi varié que possible: des documentaires, des dessins animés pour enfants, un atelier de dessin, une disco-mobile...

Dans la salle communale a lieu actuellement une exposition de dessins humoristiques signés Patrice Zeltner, un artiste de La Sage. La galerie est ouverte tous les jours de 17 à 19 heures jusqu'au 28 février.

Le samedi 24 février, le cortège de carnaval se produira sur la place du village dès 15 heures. A la fin du cortège, tous les enfants et leurs parents sont invités à un goûter offert dans la salle de musique.

Les festivités continueront le lundi 26 dès 20 h 30 avec une disco-mobile organisée par la

Société de musique de Nax dans leur salle.

Les enfants seront particulièrement gâtés puisqu'ils ont droit le lundi 26 février à 16 h 30 à une séance vidéo (dessins animés de Lucky Luke), à l'école communale. Le lendemain, au même endroit, les enfants pourront choisir, de 15 heures à 17 h 30, entre un atelier de dessin, un atelier de maquillages de carnaval et des jeux de société (Monopoly, dames, Pictionary, Trivial Pursuit...).

Deux documentaires seront projetés le jeudi 1er mars à 20 heures en la salle communale: «Sierre et le val d'Anniviers» (1944), de Robert Parlier d'Ollon et «Un passé pour notre avenir» (1975), film réalisé par Michel Darbellay à l'occasion de l'année européenne architecturale.

**HOTEL DU RIONE**  
Rue du Sex, Sion  
Tél. 027/22 82 91

**Dimanche 25 février**  
**Fr. 29.90**  
sans premier Fr. 24.90

La salade palmiste  
ou  
La tarte aux courgettes à la menthe  
\*\*\*  
Le consommé aux petites pâtes  
\*\*\*  
L'émincé zurichoise  
Les nouilles au beurre  
La salade du buffet  
ou  
Les médaillons de bœuf à l'estragon  
Les pommes olivettes  
La jardinière de légumes  
\*\*\*  
Le délice glacé tartuffo

## GASTRONOMIE

Restaurant  
*La Clarté*

Mme et M. M. RUDAZ  
Av. de Tourbillon 42 - SION  
à 2 minutes du stade de Tourbillon

**Menu du dimanche**  
**25 février, midi**

Aspic de saumon sur mousse d'épinards  
\*\*\*  
Coq au vin  
Pommes mousseline  
Carottes au beurre  
\*\*\*  
Feuilleté aux fruits  
Fr. 32.-

Bar Le Léopard ouvert  
dès 17 heures  
Ferm. hebdomadaire le mardi  
Tél. (027) 22 27 07

# Les nouveaux congélateurs-armoires anti-gaspi Bauknecht

Que les problèmes de l'environnement ne laissent pas froids Bauknecht, on le voit aussi aux nouveaux congélateurs anti-gaspi. Optimisés quant à la consommation d'énergie, ils possèdent une isolation efficace, et leur fermeture magnétique étanche, sur toute la périphérie, y retient le froid et réduit la consommation de courant au minimum absolu.

Voici encore d'autres caractéristiques frappantes du produit:

**Sécurité grâce aux accumulateurs de froid:** En cas de panne de courant, la température intérieure se maintient au moins pendant 40 heures, grâce à 2 accumulateurs de froid.

**Indicateur extérieur de température:** Sans ouvrir la porte, on peut lire la température à tout moment, sans aucune perte de froid.

**Triple contrôle de température:** Au moyen de l'indicateur de température, d'un signal acoustique d'ouverture de porte et d'une lampe-témoin.

**Service après-vente en 24 heures pour les congélateurs,** même les fins de semaine et les jour fériés.

Si vous voulez en savoir plus, envoyez-nous le coupon d'information ou demandez dans les points de vente spécialisés.



**Bauknecht**  
connaît vos désirs,  
Madame

**Coupon d'information**

Envoyez-moi, s. v. p., de la documentation sur:  
 les congélateurs-armoires anti-gaspi  
 les appareils encastrés  les lave-vaisselle Oeko  
 les machines à laver automatiques Oeko  
 Nom \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 NPA/Localité \_\_\_\_\_  
 Bauknecht SA, 1023 Crissier/VD, Tel. 021 634 40 46

**Demain à Crans-Montana****Grande vente paroissiale**

CRANS-MONTANA (gez). — Une grande vente de gâteaux et de pâtisseries aura lieu dimanche matin à Crans-Montana, à la sortie des cultes et des messes. Le bénéfice intégral de cette action sera versé à la paroisse de Fray Bentos en Uruguay. Le pasteur Brandt et son épouse, bien connus sur le Haut-Plateau pour y avoir exercé un ministère pendant plusieurs années, sont responsables de cette paroisse. La somme récoltée à Crans-Montana contribuera à la construction d'un hangar-réfectoire destiné aux jeunes. La vente de demain remplace la «soupe de carême» qui se déroulait habituellement au centre scolaire. Les responsables catholiques et protestants de cette vente remercient d'avance tous ceux qui pourraient leur fournir gâteaux, tartes, biscuits et autres caramels «maison». Pour de plus amples renseignements, prière de téléphoner à Hanny Nyffeler (41 24 36) ou à Danièle Emery (43 23 14).

**Le collège à Sierre: p'têt' ben qu'non!**

Après le jugement du Tribunal administratif cantonal (TAC) statuant sur les recours contre la modification de zone sur les parcelles prévues pour la construction du collège (voir notre édition d'hier), d'aucuns ne manqueront pas de se demander si ledit collège sera un jour édifié.

SIERRE. — Le jugement du TAC parvenu jeudi à la commune de Sierre a fait l'effet d'une bombe. Le président de la commune Serge Sierro n'a pas caché sa déception ni son dépit face à cette nouvelle embûche posée sur la voie de la construction du collège.

**Trois griefs**

Les recourants font trois griefs à

l'homologation de la modification de zone par le Conseil d'Etat. Ils lui reprochent d'avoir violé certains articles de la loi fédérale sur l'aménagement du territoire (LAT) ainsi que d'avoir omis d'appliquer les dispositions de la loi fédérale sur la protection de l'environnement (LPE), et critiquent les plans de l'architecte Beck.

Le jugement du TAC n'est pas

unanime sur l'ensemble de ces points. Il stipule que ce qui a trait au projet architectural relève du droit des constructions et invite les recourants à faire valoir leurs droits lors de procédures ultérieures.

**Le TAC ne suit pas les plaignants**

En ce qui concerne les griefs émis au titre de la LAT, le TAC souligne que «le Conseil d'Etat n'a nullement violé dans son résultat les buts et les principes visant à assurer une utilisation judicieuse du sol et une occupation rationnelle du territoire sierrais».

Le tribunal estime par ailleurs que «le quartier Paradis ne peut être assimilé à un paysage sensible au sens de la LAT». Il ne suit donc pas les plaignants sur ce point ni d'ailleurs sur celui ayant trait aux voies d'accès.

Sur ce dernier point, les recourants estiment que la commune ne sera pas en mesure d'améliorer à temps l'équipement du quartier en voies d'accès et en places de parc. Le tribunal relève que les plaignants ne paraissent «guère convaincus du bien-fondé» de ce grief.

**Le bruit, pierre d'achoppement**

Reste donc le dernier point, celui qui touche à l'ordonnance fédérale sur la protection contre le bruit (OPB). Là, le TAC donne raison aux recourants. Ce faisant, il donne un effet rétroactif à cette ordonnance, entrée en vigueur en avril 1987, par rapport à la première homologation par le Conseil d'Etat qui, elle, date du 20 août 1986.

Dans son argumentation, le tribunal estime qu'il importe peu que l'OPB «n'était pas applicable au moment où l'assemblée primaire de Sierre a décidé en 1985 la mesure de planification attaquée (...) et lorsque le Conseil d'Etat a homologué cette mesure (...)» puisque ces décisions ont été annulées le 1er septembre 1988 par arrêté

du tribunal administratif.

Et le tribunal de poursuivre: «Ces annulations replaçaient ces affaires en l'état où elles se trouvaient avant le 20 août 1986. Lorsque le Conseil d'Etat a rendu, le 18 janvier 1989, le prononcé présentement attaqué, l'OPB était déjà en vigueur et devait en tout cas être appliquée.»

**Où en est-on?**

Qu'en est-il maintenant? Suffit-il d'adjoindre au dossier l'étude sur la sensibilité demandée par le TAC ou faut-il recommencer toute la procédure depuis la mise à l'enquête du projet de modification de plan de zone? Jusqu'à plus ample informé, le président Sierro n'est pas en mesure de fournir la réponse.

En tout état de cause, ce n'est pas tant le jugement en soi qui choque, mais surtout les lenteurs administratives. Le premier recours au TAC date de septembre 1986 et le premier jugement d'octobre 1988. Par ailleurs, le présent jugement, le second dans cette affaire, est daté du 21 décembre 1989 et transmis à la commune de Sierre le 22 février 1990!

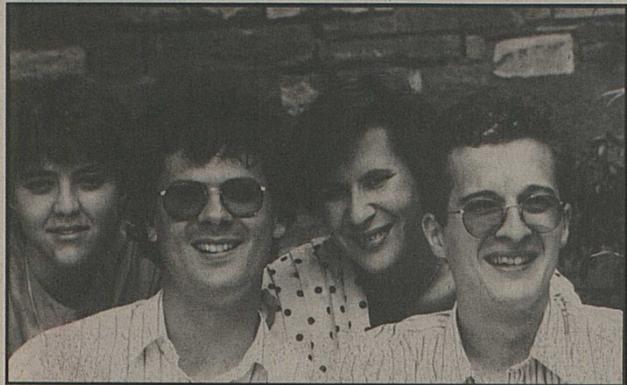
**Une situation critique**

La longueur de la procédure met maintenant la commune dans une situation inconfortable. Le collège, prévu de longue date, devait aussi abriter l'école de commerce, libérant ainsi des locaux pour le début 1992 au plus tard.

S'il est encore facile de faire admettre aux citoyens la mise sur pied d'une solution, peut-être bancaire, mais provisoire et limitée dans le temps pour parer au manque de salles de classe, il est beaucoup plus ardu de leur faire accepter que cette solution s'éternise.

Quand on connaît l'acuité de ce problème en ville de Sierre, on comprend mieux le dépit des autorités face à ce jugement. La construction du collège revêt une importance capitale qui ne peut être remplacée par une solution ad hoc.

Pierre Berclaz

**Concert classique à Muraz: Quatuor Chrysostome**

L'ensemble musical Chrysostome donnera un concert ce soir à l'église de Muraz.

MURAZ-SIERRE (mym). — Le Quatuor Chrysostome se produit ce soir à 20 heures à l'église de Muraz. Cet ensemble réunit de jeunes musiciens romands de grand talent issus des Conservatoires de Genève et Lausanne. Le mariage original et réussi de deux flûtes traversières à un basson et à un clavecin a contribué à asseoir leur renommée. Depuis quelques années le quatuor se produit fréquemment en Romandie pour des concerts de musiques diverses, du baroque au contemporain.

**Des musiciens virtuoses**

Béatrice Järmann-Degex a remporté par deux fois le premier prix de flûte au concours suisse de musique pour la jeunesse en 1976 et

en 1979. En 1983 le Conservatoire de Lausanne lui décerne un premier prix de virtuosité avec félicitations. Elle enseigne actuellement à l'Ecole de musique de Prilly. Pascal Järmann est le deuxième flûtiste de Chrysostome. En 1974 il gagne le premier prix au concours des Jeunesses musicales de Lausanne. En 1982 il reçoit un premier prix de virtuosité du Conservatoire de Genève. Aujourd'hui il donne des cours de musique au Conservatoire de Genève tout en faisant partie de différents groupes de musique de chambre. François Dinkel a suivi l'enseignement de R. Birnstingl dans la classe de basson allemand du Conservatoire de Lausanne, où il obtint en 1986 un premier prix de virtuosité. Professeur de basson, il effectue de nombreux remplacements au sein de l'Orchestre de chambre de Lausanne. La pianiste et claveciniste Jovanka Marville-Mirkovitch complète l'ensemble Chrysostome. Après des études au Conservatoire de Genève qui l'ont vu obtenir un premier prix de virtuosité, elle s'est lancée dans l'enseignement tout en faisant partie de divers ensembles de musique. Chrysostome interprétera des œuvres baroques et contemporaines de Händel, Vivaldi, Zelenka, J.-S. Bach, Telemann et Hostettler.

**Intempéries à Grône****L'heure des constats**

La commune de Grône a été sérieusement touchée par les intempéries de la semaine passée. Selon une première estimation, le coût des dommages pourrait s'élever, grosso modo, à trois millions de francs. Le Conseil communal vient de charger une commission ad hoc d'établir à l'attention de l'Etat du Valais un constat global des dégâts non assurables.

GRÔNE (gez). — A Grône, le déluge de la semaine passée a provoqué des inondations dans une cinquantaine de caves et de sous-sols, endommagé des véhicules. Chemins et routes, bisses et canaux communaux, ont aussi souffert des intempéries. Ces trois derniers jours, une quinzaine d'hommes de la protection civile et des entreprises privées ont réalisé les travaux de première urgence de remise en état de ce patrimoine public. Amas de boues, vignes encore «marécageuses»: la commune de Grône porte encore des cicatrices de ces récentes inondations.

**Annoncez-vous!**

Qui paiera quoi? Pour les dommages causés aux bâtiments et au mobilier, les propriétaires doivent s'adresser à leur propre assurance.

Pour le reste, le Conseil communal a chargé une commission ad hoc d'établir un constat global qui sera remis à l'Etat du Valais, lequel œuvre à la mise en place d'une aide financière publique. Il s'agira,

pour cette commission ad hoc de dresser l'inventaire des dégâts au patrimoine public et aux biens non assurables; d'établir les frais assumés par la commune pour les interventions de premiers secours, et ceux assumés par les particuliers pour les interventions non couvertes par les assurances; d'estimer les montants nécessaires à la remise en état du patrimoine public.

Les propriétaires concernés (les dégâts dans les vignes, dans les champs, dans les vergers ne sont pas assurables) sont donc priés de s'annoncer immédiatement au bureau communal.

**Pas de panique**

«Pendant ces intempéries exceptionnelles, personne à Grône n'a cédé à la panique, remarque M. Guy Bruttin, président de la commune. La population a bien réagi, et je remercie, au nom des autorités communales tous ceux qui nous ont aidés pendant les événements.»

**Expo à Chandolin****L'univers poétique de Simone Moulin-Broccard**

CHANDOLIN (mym). — La salle bourgeoise de Chandolin présente de 17 à 19 heures jusqu'au 28 février, les œuvres de Simone Moulin-Broccard, célèbre peintre et sculpteur valaisanne. L'exposition alterne aquarelles, pastels, huiles et sculptures. L'artiste de Vollèges a pratiqué uniquement la sculpture pendant plusieurs années, ce n'est que récemment qu'elle a élargi son univers de création.

**Paysages oubliés**

Ceci dit, la touche personnelle

reste très présente. Que ce soit les peintures ou les sculptures, le visiteur ressent une grande force intérieure, une profonde quête spirituelle.

L'univers de Simone Moulin-Broccard n'est pas pays de cocagne, les aquarelles illustrent des no man's lands, des paysages désolés peuplés d'arbres nus perdus dans des plaines ou des marécages. D'autres œuvres présentent des femmes en prière au milieu d'un halo de lumière blanche. Peinture de méditation et de recherche intérieure qui exclut toute

recherche de l'effet. Sobriété et dénuement, mysticisme aussi.

**Recherche sur la matière**

Simone Moulin-Broccard aime diversifier les techniques artistiques. A côté des tableaux gravés, on trouve des huiles surprenantes qui manifestent d'une réelle recherche de relief. L'œuvre se libère du cadre, le dépasse. Dans «Je picore», l'oiseau s'échappe du cadre du tableau, dans «Champs d'or» les fleurs semblent comme posées sur l'œuvre. L'artiste ne désire pas seulement plaire mais bien plutôt interpeller le visiteur.



L'univers simple et poétique de Simone Moulin-Broccard.

**Reprographie: la révolution! Ça se passe à Sierre...**

Mlle VADALA, opératrice du système 5090.

Une jeune entreprise sierroise, CALLIGRAPHY S.A., a misé haut en acquérant la première Rank Xerox 5090 sur le marché romand. Cette machine, dont la technologie est révolutionnaire, imprime, assemble, agrafe, relie à chaud, insère des copies de couleur ou pré-imprimées. Son étendue d'application est sans limites et sa cadence de production donne le vertige: 9000 copies à l'heure!

Après trois mois de mise en service, le million de tirages était atteint. Ce succès conforte la politique de développement adoptée par les dynamiques directeurs de cette société qui occupe une douzaine de personnes. Pascal Emery et Didier Zufferey, soucieux d'offrir des services à la pointe du progrès, avaient déjà introduit la première machine Rank Xerox 9500 en Suisse. Elle a bien mérité sa retraite puisqu'elle a fourni

plus de 18 millions de copies. La clientèle, essentiellement valaisanne, apprécie les délais rapides ainsi que les prix appliqués (qui sont les plus bas de Suisse). Ceci est rendu possible par des apports de travail extérieurs au canton. En effet, beaucoup de thèses — Lausanne, Fribourg, Genève — sont reproduites ici. Certaines organisations internationales recourent aussi aux services de CALLIGRAPHY. Ainsi tous les clients profitent de prix préférentiels grâce au volume important de tous les tirages confondus.

L'attraction de ce système modifie le comportement des entreprises au niveau de l'achat d'un photocopieur sophistiqué et on confie les tirages importants au professionnel qui est à même de répondre par son équipement, de façon extrêmement rapide, et qui mieux est, souvent extrêmement bon marché. Si l'on tient compte que «le

temps, c'est de l'argent», chacun sait aujourd'hui comment partir gagnant!

CALLIGRAPHY S.A. c'est aussi une imprimerie dotée d'un département de photocomposition d'avant-garde. Aujourd'hui, grâce à l'ordinateur, le client a la possibilité de saisir lui-même ses textes. Il peut aussi participer à la mise en pages de ses documents, voire même fournir une disquette prête au flashage. Là aussi, CALLIGRAPHY a dépassé les «frontières» valaisannes et beaucoup de maisons d'édition font appel à ses services.

N'oubliez pas, m'a-t-on confié au terme de ce reportage, de souligner l'extrême importance de nos collaborateurs. Leur motivation nous soutient et ce capital humain est l'âme de notre entreprise. C'est sûr, CALLIGRAPHY existe: je l'ai rencontré.

mais

Annivers **st. luc**  
**CHANDOLIN**

**Vous cherchez un téléfax  
avantageux qui sait vraiment  
tout faire ? Les PTT  
vous proposent l'UF-210T.**

**Distillerie de Charrat  
Sauthier & Fils S.A.**

Nous informons notre fidèle clientèle de Martigny-Bourg, Martigny-Croix, Martigny-Combe, Charrat et environs, ainsi que toutes les personnes qui désirent distiller, que nous continuons la

**distillation des fruits et marcs.**

Inscriptions à la machine,  
tél. (026) 46 33 30,  
ou chez les distillateurs

J. Ravera, tél. (026) 22 18 82  
G. Bruchez, tél. (026) 46 27 86  
G. Sauthier, tél. (026) 46 16 70.

Se recommande: Germain SAUTHIER.

036-024084

**BERNINA**

Le plus grand choix  
de machines à  
coudre neuves, dès  
**Fr. 425.-**

Locations-ventes.  
Réparations toutes  
marques.  
Mercerie.  
Conseils de  
couture.

**Occasions  
bas prix**

Sion  
Place du Midi.30  
Sierre  
Avenue  
Général-Guisan 8  
Martigny  
Avenue  
de la Gare 36  
Monthey  
Place  
de Tübingen 1.

**Vos  
annonces :**

027 /  
21 21 11

**ECOLE  
TECHNIQUE  
CANTONALE  
D'INFORMATIQUE**



SIERRE

**Formation d'utilisateur  
en micro-informatique  
de gestion**

12 mars au 6 avril 1990

Cours intensif de 4 semaines à plein  
temps:

- traitement de texte, tableur, base de  
données.

Renseignements, inscriptions:

Ecole technique cantonale en informatique  
Av. Max-Huber 6 - 3960 Sierre - Tél. (027) 55 98 62.

36-561803



Messageries  
du Rhône

**LUSOCRÉDITO**

Está em posse permis B  
ou C. Não hesite em  
nos contactar.  
Créditos de 1000 à  
50 000 francs.  
Maxima rapidez, sim-  
plicidade e discreção  
absoluta todos os dias  
à partir das 19. Sáb-  
ados e domingos. Todo  
o dia.

Intermédiaire:  
R. Garcia, Sion  
Tél. (027) 22 72 70.  
36-073426

**Location  
costumes  
de carnaval**

Marguerite  
Andenmatten.  
Sous-Géronde,  
Sierre, en face du  
Lion  
Tél. (027) 55 12 97  
(de 8 à 9 heures).  
036-112197

**Vous cherchez un téléfax  
un peu plus avantageux qui  
sait tout faire ? Les PTT  
vous proposent l'UF-200T.**

**Crédit  
européen**

Precisa comprar  
Carro terreno ou  
apartamento.

Tél. (026) 22 71 84.

036-400012

A vendre en vrac

**650 l de  
fendant**

Contacteur  
M. Edmond Gillioz,  
1908 Riddes.

036-024163

**A vendre  
8000 m<sup>2</sup> de  
poiriers  
Williams**

taillés, à Saxon, au  
lieu-dit «Les Saxe-  
lles» (près de Fully).  
Tél. (026) 44 22 60  
ou en cas  
d'absence au (026)  
44 24 63.

036-024101

**Vous cherchez un téléfax  
encore plus avantageux qui  
sait presque tout faire ? Les PTT  
vous proposent l'UF-100T.**

**Crédit rapide**

(038) 51 18 33  
Discrétion assurée  
Lu à sa 10 h à 20 h  
Meyer Finance  
+ Leasing  
Tirage 28  
2520 La Neuveville

A vendre

**remorques  
de voiture**

d'exposition.

Tél. (027) 36 10 08.

036-563242



**RIVIERA MARINE & SPORTS**

Accastillage - Peinture antifouling  
Grand choix de vêtements marins  
Pulls Saint-James - Agent Zodiac  
Bateaux d'occasion - Skis nautiques  
Plongée - Moteurs

**Tous les articles pour le sport nautique**

LA TOUR-DE-PEILZ Grand-Rue 17 bis, ☎ (021) 944 45 25

Les consignes du bétail pour le  
**combat de reines  
de la Sage  
du 6 mai 1990**

sont ouvertes.

Inscriptions jusqu'au 25 mars 1990.

Tél. (027) 83 21 39 et 83 22 13.

Le comité  
036-024197

**Avec nos vérandas:  
vivez dedans dehors.**



Profiter toute l'année du spectacle de la nature, à l'abri des intempéries. Créer à peu de frais une pièce supplémentaire. Offrir à vos plantes une véritable bulle de chaleur et de lumière. Economiser l'énergie en captant la chaleur du soleil. Bref, jouir toute sa vie d'une véranda, c'est ce que nous vous proposons aujourd'hui.  
Insensibles à la corrosion, ne réclamant aucun entretien, les vérandas en profil aluminium se montent très vite et s'adaptent à toutes les habitations.

**cei** S.A. MENUISERIE ALUMINIUM  
Rue des Neuvelles 1  
1920 MARTIGNY  
Tél. (026) 22 17 55

Je désire recevoir, sans engagement de ma part, la visite de votre technicien.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Tél. (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

**NOTRE QUINZAINE  
A AMBIANCE  
WESTERN**



*Aux Mille Etoiles*

Vous vous y sentez chez vous

**LAISSEZ-VOUS TENTER PAR  
LA NOSTALGIE DU FAR WEST**

26 février - 11 mars

sauf les jeudis

Notre carte «Far West» vous propose chaque soir des mets d'époque «Cow-Boy», préparés à l'aide de vrais produits américains, accompagnés d'un «Château Ste Michelle» un des meilleurs vins de l'Etat de Washington.

Rompez-donc avec vos habitudes, mettez votre chapeau de cow-boy, munissez-vous de votre pistolet, sellez votre cheval et venez, à brides abattues au «Saloon Mille Etoiles», où de délicieux «Portehouse steaks» vous seront servis sur feu de bois.



Tél. 026 / 61 16 66

**Les Marécottes**



**Vous cherchez un téléfax  
très avantageux qui sait faire  
beaucoup de choses ? Les PTT  
vous proposent l'UF-102T.**

L'UF-102T coûte moins de 2000 francs et possède de nombreuses fonctions allant du téléphone incorporé à la sélection automatique du numéro téléfax de vos partenaires commerciaux. Pour une démonstration, adressez-vous simplement à votre Direction des télécommunications. Si vous disposez d'un raccordement, vous pourrez emporter de suite le modèle de votre choix. Dans le cas contraire, votre installateur concessionnaire se fera un plaisir de vous fournir télécopieur et raccordement. En vous adressant directement aux PTT, spécialistes du réseau, des transmissions et du service après-vente, vous êtes certain d'obtenir satisfaction.

Veillez me faire parvenir votre documentation sur les nouveaux appareils téléfax des PTT.

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Entreprise: \_\_\_\_\_

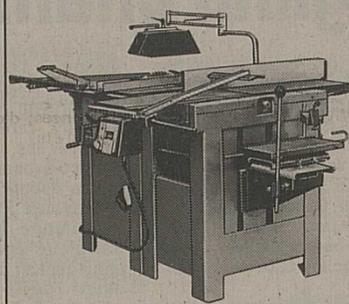
NPA/localité: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

Appelez le 135 ou envoyez ce coupon à votre Direction des télécommunications.



**«Catoudémorascier?»**



Calibrer. Toupiller. Dégauchir. Mortaiser. Raboter. Scier. Il est des machines à bois qui sont un peu magiques: elles font tout en opérations combinées. En plus elles scient, fraisent, aplanissent ou percent à volonté. Venez examiner ces merveilles à Lonay, où nous vous avons préparé une exposition de 1000 mètres carrés.

Nous vous attendons à deux pas de Morges:  
Route de Denges - 1027 Lonay  
tél. 021 / 803 07 56

Artesa - Le leader romand des machines à bois

Artesa

# Résidence pour personnes du troisième âge Que se passe-t-il à Brigue?

Comment encore s'étonner si l'homme de la rue se pose de sérieuses questions quant à l'avenir de la future résidence pour personnes du troisième âge, projetée dans la capitale haut-valaisanne?

BRIGUE. – Pas tant pour les discussions qu'elle suscite que pour la discrétion avec laquelle les organes responsables s'en occupent. On construirait un ouvrage militaire de haute stratégie que l'on ne ferait pas mieux. Il faut croire que certains «roitelets» n'apprécient pas beaucoup le fait que le menu peuple veuille y mettre son nez, affirme-t-on à qui veut l'entendre au bistrot du coin.

Serait-ce dépasser les bornes de la compétence du simple contribuable que de s'en inquiéter? Pourquoi, en effet, le coût de l'établissement précité reviendrait-il beaucoup plus cher qu'ailleurs? Maintes fois posée au niveau du public, cette interrogation est demeurée lettre morte. Tout comme celle relative au nombre de lits ou à la participation active de l'hôpital voisin. Contrairement à ce qui est volontiers affirmé, l'élargissement du projet initial n'entraînerait absolument pas la suppression des subventions. Pour obtenir ces dernières, il suffit que les fondements soient creusés avant l'ultime délai fixe. Soit à la fin du mois de juin prochain, insiste-t-on du côté de l'autorité fédérale compétente.

On n'a pas caché non plus sa stupéfaction en apprenant que les membres cofondateurs ne sont pas encore en possession de status dignes de ce nom. Que le prix du terrain à construire payé 385 francs le m<sup>2</sup> en 1985 a été «gonflé», doublé presque, dans l'espoir d'obtenir plus de subsides. Les auteurs de pareille opération semblant ignorer que la pratique de la subvention s'exerce



Au premier plan à droite, le central téléphonique devant lequel la résidence pour personnes du troisième âge devrait être construite. Dans le fond à gauche, facilement accessible, l'hôpital offrant de nombreux services que l'on veut ignorer.

essentiellement au niveau de chaque lit, mais que le prix de chacun d'eux reviendra à quelque 300 000 francs. Qu'en matière d'administration générale, de soins médicaux, de repas à servir à chaque pensionnaire nécessitant régime ou non, les offres de la direction de l'hôpital voisin, extrêmement avantageuses pourtant,

n'ont pas été prises en considération. Enfin, que l'on dise franchement qui prendra en charge les énormes et inévitables déficits qui en découleront.

En définitive, ce n'est en tout cas pas le prestige politique qui devrait être en jeu. Mais bien le sort économique de futurs pensionnaires ne dis-

posant que de modestes moyens financiers, hélas. Après ça, nous dit un octogénaire, comment s'étonner que les partis majoritaires affichent une nette régression générale. Pas tant due à l'intense activité déployée par les gauchistes qu'à l'inconscience exercée par cette même majorité...

Louis Tissonnier

## Ouverture officielle de la Casba

# Briglina chante et rit

BRIGLINA (It). – La désignation veut bien dire ce qu'elle veut dire: pendant le temps de carnaval, elle est d'ailleurs fréquemment utilisée pour rappeler que si Natersois et Brigois ne sont pas précisément sur la même longueur d'onde en fait de fusion, ils ne sont pas moins unis comme jamais lorsqu'il s'agit de faire le bastringue, en étroite syntonie avec les Glissois évidemment.

Jeudi soir, le centre de cette trilogie démographique a été le

théâtre de l'ouverture officielle de la Casba brigoise. Le tout Briglina était présent: du menu peuple aux majestés carnavalesques en passant par les notables des milieux politico-économiques. A l'heure H, tout a débuté sous une voûte céleste étoilée à souhait et avec une température affichant tenue vestimentaire légère. Pauvres «turcs» empaquetés dans leurs précieux atours de cérémonie. Heureux pour eux le fait que les «harems» en revanche battaient pavillon de la fraîcheur par excellence... A faire rougir d'envie le plus grand des vizirs de ce bas monde.

Imaginez le perpétuel défilé d'une vingtaine de guggenmusiks ne jouant juste que lorsque leurs exécutants se trompent sans le faire exprès. Ajouté aux innom-

brables prestations d'artistes individuels polyvalents, le charivari – même pas atténué dans les plus bas fonds où l'on sert la boisson du chameau à profusion – était complet.

Jusqu'à tenir éveillés les plus malentendants de la cité. Pour les raisonnables, tout s'est terminé au petit matin. A l'heure où les endurcis s'offraient le coup du milieu. Histoire de maintenir la forme jusqu'à mardi soir à minuit en tout cas. Qui a dit que l'on se divertissait plus à Sion dans un enterrement qu'au carnaval de Brigue? Mieux vaut pour lui qu'il ne s'annonce pas en ces heures de folie. Il risquerait de subir le sort du dragon de Naters, pendu haut et court...



Au lever du soleil, après que les «serfs» eurent fait le ménage propre en ordre, la Casba bat calme plat, jusqu'à la prochaine lune.

## Rarogne

# Lettre ouverte aux sénateurs valaisans

RAROGNE (It). – On sait combien le préfet d'honneur de Rarogne – Me Peter von Roten – tient à nos témoins du passé. En effet, combien de fois ne s'est-il pas engagé pour tenter de sauver l'une ou l'autre chose qu'il considérait d'incalculable valeur artistique? Ce fut d'ailleurs le cas, en vain hélas, lorsqu'il s'est agi de sauver de la démolition la romantique chapelle sise sous le viaduc du BLS à Goppenstein.

Aujourd'hui, le préfet d'honneur adresse une lettre ouverte aux deux conseillers aux Etats valaisans, afin qu'ils interviennent en faveur du retour en leurs lieux d'origine, l'ancienne église de Rarogne en l'oc-

currence, d'un autel de Romanus ainsi que d'un tableau de la mère de Dieu.

«Celui qui vide les églises pour remplir les musées détruit une de nos traditions religieuses, comme les enfants qui emparent «leurs» papillons au lieu de les laisser voltiger à la carte du soleil», affirme Peter von Roten, en rappelant aux destinataires de son message qu'en tant que représentants du Valais aux Chambres fédérales il est de leur devoir de faire l'utile afin que nos églises retournent en possession de leurs pieux objets: «La mère de Dieu et saint Romanus sont aussi valaisans», conclut Me von Roten.

## Halle du Simplon

# Fermeture indéterminée

BRIGUE (It). – Ainsi que le «Nouvelliste» l'a annoncé dans une précédente édition, on a vraiment frisé la catastrophe lorsque le plafond de la halle du Simplon s'est mis en mouvement, après une manifestation placée à l'enseigne des fanfares carnavalesques. On veut bien admettre que les musiciens de ce genre ne sont pas précisément amateurs de douces mélodies, mais tout de même.

A la suite de cette alerte qui a mis en émoi la population – on le serait à moins si l'on songe que l'incident aurait pu se produire au moment où les lieux étaient occupés – l'autorité compétente a or-

donné la fermeture de l'établissement pour une durée indéterminée. Alors que l'architecte incriminé, conseiller communal à l'époque, réfute catégoriquement toute erreur de sa part.

On peut toutefois s'étonner qu'un bâtiment d'une quinzaine d'années ayant déjà nécessité différentes et coûteuses réparations, puisse se trouver dans une situation aussi critique. Au point que – affirment certains spécialistes en la matière – mieux vaudrait le démolir pour en reconstruire un nouveau, offrant une meilleure sécurité.

## sierre - régions

## Nouveau directeur à l'office du tourisme

# Saint-Luc

# passé la deuxième

SAINT-LUC (gez). – L'office du tourisme de Saint-Luc changera de responsable le 30 mars prochain. Succédera à Nicolas Theytaz, démissionnaire, Ralph-Thierry Triebold. Agé de 38 ans, parfaitement bilingue, M. Triebold est originaire de Granges-Soleure et vit actuellement dans le canton de Vaud.

Titulaire d'une maturité commerciale, il a pendant dix ans œuvré en qualité de chef comptable dans une entreprise horlogère de Suisse alémanique, avant de s'engager dans le secteur du tourisme, en 1984: il a dès lors assumé la gérance libre d'un établissement hôtelier de Clarens-Montreux.

## Nomination d'une adjointe

A Saint-Luc, M. Triebold sera secondé dans sa tâche par Mme Simone Salamin-Zufferey. L'adjointe du directeur est originaire de Saint-Luc et vit dans la station. A son actif: un diplôme de commerce, des stages d'anglais et d'allemand, et une carrière professionnelle à Zurich, à Sion, puis dans la vallée. Notons encore que Mme Salamin-Zufferey a été conseillère communale à Saint-Luc pendant deux législatures.

Ce poste d'adjointe vient d'être créé par la Société de développement de Saint-Luc. De ce fait, l'effectif de l'office du tourisme, qui occupe aussi une apprentie, passera quasiment de deux à trois personnes.

## Le couple «idéal»

La station, qui a conçoit pendant deux ans une conception glo-



Ralph-Thierry Triebold.

bale de développement touristique, passe ainsi du discours aux actes. La concrétisation de ce programme, l'engagement à l'OT d'une personne supplémentaire, a conduit à une restructuration du budget de la société de développement, dans laquelle la commune, les remontées mécaniques, la société des commerçants et artisans sont désormais directement impliqués sur le plan financier.

«Notre office du tourisme passe donc la vitesse supérieure», déclarait M. Michel Buro, président de la SD. En Mme Salamin-Zufferey et M. Triebold nous avons vu le couple «idéal». L'une connaît parfaitement les réalités de la station, l'autre a tissé au cours de sa carrière de nombreuses relations en Suisse romande et outre-Sarine. Notons que M. Triebold a été choisi entre une quinzaine de candidats, qui n'étaient pas Valaisans pour la grande majorité.

PUBLICITAS

AVIS A NOTRE CLIENTÈLE

# MARDI GRAS

## Nos bureaux seront fermés l'après-midi

Les avis mortuaires doivent être transmis directement aux rédactions des journaux concernés.

SION LA MATZE  
Ve 2 mars 90 - 20 h 30

SPECTACLE  
SERVICES  
PRODUCTION  
présente

LE GRAND RETOUR AU THÉÂTRE DE

**MADELEINE ROBINSON**  
dans  
**LE LOCATAIRE**

1re partie  
CERCLE THÉÂTRAL  
D'HÉRÉMENCE

Location: Fr. 30.- + Fr. 40.-

RADIO FM 90.8  
MARTIGNY

Société de Banque Suisse

Billets 24 h/24 h  
contre remboursement  
Tél. (027) 23 50 86

Nouvelliste  
CINZANO

MIGROS  
VALAIS

# SAXON

du 22 au  
27 février

# CARNAVAL AU VILLAGE

Jeudi 22: ouverture du carnaval  
Samedi 24: concours  
de masques

Dimanche 25: 14 h  
GRAND CORTÈGE

Lundi 26: soirée  
des «NULS=ZÉRO»  
Mardi 27: 14 h carnaval  
des enfants



## OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOI



### CIBA-GEIGY S.A.

cherche, pour son usine  
de Monthey

## UN MONITEUR D'APPRENTIS

chargé principalement de la formation des  
apprentis électroniciens. Il lui incombera en  
outre de dispenser les cours de base d'élec-  
tronique aux autres apprentis du domaine de  
l'électricité.

### Profil:

- CFC d'électronicien (mécanicien électro-  
nicien) ou équivalent
- quelques années de pratique et le goût de  
l'enseignement
- sens des responsabilités et de l'organisa-  
tion.

Nous cherchons également

## UN ÉLECTRONICIEN

pour différentes activités de maintenance  
dans le domaine « mesure commande et régu-  
lation ».

### Profil:

- CFC d'électronicien ou équivalent
- sens des responsabilités et autonomie dans  
le travail.

Nous offrons des activités variées dans un  
cadre de travail agréable et, depuis le  
1.1.1990, une semaine de 40 heures (horaire  
variable).

Les personnes intéressées adresseront leurs  
offres détaillées à CIBA-GEIGY S.A., réf. NF,  
1870 Monthey.

Des renseignements complémentaires peu-  
vent être obtenus au (025) 70 24 68.

3143.266396



## Façonner l'avenir - chez ZUG

Nous sommes à l'avant-garde dans la production  
d'appareils de cuisson et de buanderie, avec plus de  
1200 emplois. Nos collaborateurs formés par nos soins,  
dont l'intérêt et la motivation sont notre point fort pour un  
haut niveau de qualité de nos produits et de nos presta-  
tions.

Nous cherchons

## Représentant dynamique

responsable pour la vente dans le **canton du Valais.**

Vous assurez les activités de promotions, entretenez des  
bonnes relations à une clientèle exigeante (revendeurs,  
architectes, propriétaires d'immeubles) et vous êtes res-  
ponsable de la coordination de la commercialisation.

Ce poste très indépendant demande un vendeur expé-  
rimenté (entre 30 et 45 ans) avec une formation com-  
merciale ou technique et qui est bilingue (français-alle-  
mand). Une personnalité affirmée avec beaucoup  
d'entregent, enthousiasmée par nos produits de marque  
seront les qualités requises pour cette place. Votre domi-  
cile devrait être dans les environs de Sion-Sierre.

Cela vous intéresse? Prenez contact avec notre chef du  
personnel W. Stalder ou envoyez-nous votre curriculum  
vitae avec photo, lettre manuscrite et certificats.

**V-ZUG SA, Service du personnel, Industriestrasse 66,  
6301 Zoug, tél. 042/33 99 33**



### hotel ibis - SION

cherchons

### cuisinier

pour remplacer notre chef de cui-  
sine 2 jours par semaine.

Avenue Grand-Champsec  
Tél. (027) 33 11 91.

36-563106



Sion:  
rue des Mayennets 5,  
tél. (027) 22 05 95

**Ingénieur civil ETS  
Ingénieur-géomètre  
Technicien-géomètre  
Dessinateur-géomètre**

M2



**MANPOWER**

ENSEMBLE POUR ENTREPRENDRE

Nous cherchons pour notre service électrique / électronique des  
Laminoirs et Presses

## un monteur électricien / mécanicien-électricien électronicien d'entretien

### Champ d'activité:

Entretien et dépannage des machines  
et des installations thermiques com-  
mandées par ordinateur. Il s'agit  
d'une activité variée et très intéres-  
sante pour laquelle vous serez formé  
de façon systématique. Vous apprend-  
rez également à bien connaître les  
automates programmables et les  
réglages électroniques des entraîne-  
ments.

Nous disposons de systèmes  
modernes de diagnostic avec les-  
quels vous serez également familiari-  
sé. Vous suivrez des cours de forma-  
tion en électronique.

### Nous demandons:

Certificat fédéral de capacité.  
Bonnes connaissances techniques,  
intérêt pour le dépannage et la réso-  
lution de problèmes techniques.

Aptitude à travailler de manière préci-  
se et indépendante au sein d'un petit  
groupe.  
Desir de se perfectionner en  
technique digitale et analogique.

Horaire de travail:  
en 2 puis 3 équipes.

Les personnes intéressées sont priées  
d'adresser leurs offres écrites à:  
**ALUSUISSE ALUMINIUM SUISSE SA,  
SIERRE**  
A l'attention du chef du Département  
du personnel  
3965 Chippis



## CARITAS | SUISSE

CARITAS Suisse est une œuvre d'entraide catho-  
lique active sur le plan social au niveau national et  
international. Pour notre service «étrangers en  
Suisse» nous engageons immédiatement, ou selon  
entente, un(e)

## responsable de la Suisse romande

### Vos fonctions:

- vous soutenez et conseillez nos partenaires  
régionaux en Suisse romande et collaborez étroi-  
tement avec eux dans le domaine de l'intégration  
des réfugiés statutaires
- vous élaborez des modèles d'intégration et met-  
tez en route des projets correspondants
- vous collaborez à l'action concernant les réfugiés  
de contingent
- vous coordonnez les mesures qui encouragent le  
retour et la poursuite de la migration des requé-  
rants d'asile et des réfugiés statutaires.

### Nous demandons:

- formation professionnelle ou études universitaires  
qui répondent aux exigences de cette fonc-  
tion
- engagement en faveur des personnes d'autres  
cultures (éventuellement expérience du tiers  
monde)
- habilité et plaisir à contacter autorités et organi-  
sations
- connaissance du français, de l'allemand et de  
l'anglais
- personnalité affirmée
- autorité et fiabilité.

Nous vous offrons une activité intéressante et indé-  
pendante dans le cadre d'une petite équipe. Con-  
ditions de travail favorables.

Les candidats sont priés d'adresser leur demande  
d'emploi à:

**CARITAS Suisse, service du personnel, Löwen-  
strasse 3, 6002 Lucerne.**

Mme A. Lonfat vous fournira volontiers d'ultérieures  
informations par téléphone: (041) 50 11 50.

25-647733



Ferblanterie - Couverture  
Sanitaire - Chauffage  
Saint-Maurice - Monthey

Nous cherchons

### ferblantiers apprentis

Nous offrons: nouveaux ateliers,  
nouveaux équipements, sécurité de  
l'emploi, ambiance agréable,  
salaire intéressant.

Pour un premier contact:  
Téléphone (025) 65 15 95

36-563271

Dynamisch Zielstrebig zwischen 25  
und 35 Jahre alt, Erfahrung im  
Baugewerbe, das ist das Profil  
unseres neuen

### MITARBEITERS IM AUSSENDIENST

Für Ober- und Unterwallis

Wir sind eine mittlere, schnell-  
wachsende Handelsfirma im Bau-  
gewerbe und vergrössern  
unser Verkaufsteam. Wir bieten  
beste Einarbeitung, interessante  
Verdienstmöglichkeiten und Fir-  
menwagen.

Interessiert? Schreiben Sie uns für  
weitere Informationen unter Chiffre  
90 817, Publicitas, 1800 Vevey.

## Vétroz

Salle de l'Union  
et Café ConcordiaDimanche 25 février  
dès 19 h 30

## LOTO

DU SKI-CLUB DE VÉTROZ

## Aperçu des lots:

1 semaine de vacances  
à Siviez  
paires de skis  
jambons  
fromages  
bons d'achats

## AFFAIRES IMMOBILIÈRES



A vendre à Monthey

## magnifiques appartements

2 pièces Fr. 164 300.-  
4 pièces Fr. 268 300.-

Tout confort

Régie Jean Rigolet  
Rue du Coppel 1 - 1870 MONTHEY  
Tél. (025) 71 53 63

## Aux Mayens-de-la-Zour Savièse

A vendre

## chalet 4 1/2 pièces

+ garage.

Ecrire sous chiffre F 36-300374, Publicitas, 1951 Sion.

036-300374

A vendre

terrain de 11 000 m<sup>2</sup>

situé entre Granges et Noës-Sierre, le long de la route cantonale.

Ecrire sous chiffre Y 18-303692 Publicitas, 1221 Genève 3.

A vendre ou à louer à Martigny sur axe à grand trafic

## garage-exposition

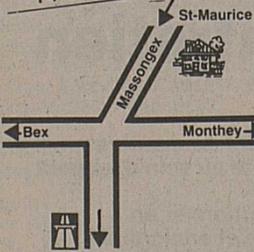
avec bureau grand confort, 3 box atelier.

Prix intéressant.

Faire offre sous chiffre 22-90047, à Publicitas, 1920 Martigny

Pour vous qui recherchez  
l'introuvable  
à prix abordable  
nous avons l'offre valable à

## MASSONGEX

Résidence  
"LES GRENOUILLETES"où vous attendent d'inédites  
villas contiguës  
de 5 1/2 p. - env. 150 m<sup>2</sup>.  
Ne cherchez plus,  
rendez-nous visite lors de nosPORTES  
OUVERTESSAMEDI 24 FÉVRIER 1990  
14 heures à 17 heuresGECO GÉRANCE ET  
COURTAGE SA  
19, AV. DU CHAMOISSAIRE - 1860 AIGLE  
Tél. 025/26 48 11

## GESTIMMOB

Quatre-Vallées

A vendre

Mayens de Riddes

## appartement 3 1/2 pièces

à 200 m de la télécabine.  
Traversant et meublé.

Chalets neufs

Super-Nendaz

appartements 1 1/2  
et 2 1/2 pièces

pour Noël 1990

Haute-Nendaz

## appartement 2 pièces

refait

## studios

pour 3 à 4 personnes

Les Collons-Thyon

appartement 4 pièces  
meublé

autoroute sortie Sion

GESTIMMOB Simon DERIVAZ  
Immobilier + Voyages  
Place du Midi 25, 1950 Sion  
Tél. (027) 23 25 02Agence d'YCOOR,  
3962 Montana-Crans  
Tél. (027) 41 39 74

GESTIMMOB 36-000241

A louer dans villa locative neuve  
au-dessus de Grimisuatvue, accès au jardin, cheminée à  
récupération, cave, buanderie,  
place de parcappartement 3 pièces,  
75 m<sup>2</sup>Fr. 1100.-  
appartement dans combles 3 pièces,  
75 m<sup>2</sup> meublé  
Fr. 1300.- charges comprises.  
Tél. (027) 38 28 51.

036-024185

A vendre dans le Chablais va-  
laisan (zone franche)

## complexe industriel

comprenant: 6 halles de pro-  
duction et de dépôt de 13 655  
m<sup>3</sup> sur 7650 m<sup>2</sup> de terrain.Disponible dès le 1er mai 1990.  
Vente en S.A. possible.

Prix: Fr. 3 300 000.-.

Renseignements sous chiffre  
90819 à Publicitas, Vevey.

Monthey - Marendeux

A louer tout de suite

## APPARTEMENT 4 PIÈCES

EN DUPLEX

dans chalet rustique avec cave,  
place de parc, galetas.  
Fr. 1200.- + charges.Régie Jean Rigolet  
Rue du Coppel 1 - 1870 MONTHEY  
Tél. (025) 71 53 63

## Leytron

## immeuble résidentiel

## Le Central

Nous vendons, dans un immeuble neuf (Poste)  
situé au centre du village, disponibles immédiate-  
mentdes commerces et bureaux  
de superbes appartements neufs  
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pièces

Venez les découvrir au cours de notre journée

## Portes ouvertes

samedi 24 février, de 14 à 19 heures

Nous vous accueillerons avec plaisir et vous  
fournirons tous les renseignements utiles sur les  
différents objets disponibles. Si ce rendez-vous ne  
vous convient pas, prenez contact avec nous au  
numéro de téléphone ci-dessous.Bureau  
d'affaires  
touristiques

3967 VERCORIN

Tél. 027/55 82 82

A louer à ARDON pour le 1er avril 1990

magnifique 5 1/2 pièces  
en attique

dans petit immeuble résidentiel.

Séjour ouvert jusqu'au toit et grande terrasse à  
l'ouest.

Fr. 1200.- + charges, avec place de parc couverte.

Tél. (027) 86 47 02, dès 19 h 30.

036-304183

A louer à Massongex  
(5 min de Monthey)superbe app. rés.  
neuf 2 pièces  
mansardéFr. 1075.- par mois plus charges.  
Cuisine agencée cerisier, che-  
minée de salon, grande salle  
d'eau, balcon, cave.

Place parc ext.

Libre: 1er avril 1990

Tél. (025) 71 26 53 (repas)

A vendre

Châteauneuf-Conthey  
très joli 4 1/2 piècesconfort, vue.  
Proximité des écoles.  
Conditions intéressantes.  
Tél. (026) 31 60 79  
31 45 36, le soir.

036-563440

Brig

A louer au centre de Brig, pour la  
fin de l'année 1990

## locaux commerciaux

excellente situation commerciale.

Faire offre écrite à:  
Treuhandbüro E. Imhasly, CP 363  
3999 Brig

36-123399

Je suis  
donneur de sang!

## Martigny

A louer à la rue de la Poste, dès le  
1er août 1990

## grand 4 1/2 pièces

(140 m<sup>2</sup> env.) + loggia.Tél. (026) 22 44 88, heures de bu-  
reau.

036-091819

SIERRE. Particulier vend

## maison familiale

5 pièces, 146 m<sup>2</sup>, rénovée avec  
goût, jardin env. 500 m<sup>2</sup> avec bas-  
sin, garage et place de parc, vue  
dégagée. Prix: Fr. 495 000.-.Renseignements sous chiffre 1 M  
36-677875 à Publicitas, 1950 Sion.

## Fully

A vendre au centre

terrain de 2000 m<sup>2</sup>Faire offre sous chiffre P 36 -  
920 176, Publicitas, 1920 Martigny.

036-024088

## Vétroz-Ouest

A vendre sans intermédiaires,  
terrains à construire de 600 à  
1200 m<sup>2</sup>hors zone inondations, dans quar-  
tiers neufs zone villas.  
Fr. 150.- le m<sup>2</sup>.Tél. (027) 36 24 13, heures de bu-  
reau.

036-024017

A louer à Monthey, dans petit immeuble résidentiel:  
3 1/2 pièces dès Fr. 995.- + charges  
4 1/2 pièces dès Fr. 1160.- + charges

Dans combles:

1 1/2 pièces dès Fr. 750.- + charges

- 6 garages + 10 places + 5 galetas  
- Appartements grand confort  
- Chauffage par appartementRégie Jean Rigolet  
Rue du Coppel 1 - 1870 MONTHEY  
Tél. (025) 71 53 63Immeuble résidentiel de 6 appartements  
à Plan-Conthey (village)

A vendre

appartements  
de 4 1/2 pièces (150 m<sup>2</sup>)

comprenant:

- terrasse de 25 m<sup>2</sup>  
- 3 chambres, cheminée de salon  
- 2 salles d'eau  
- garage et place de parc (compris)

Fr. 360 000.-.

Renseignements, tél. (027) 86 23 30.

036-023992



Monthey - Marendeux

A louer

magnifique app. 5 pièces  
dans chalet de 2 appartements.  
Fr. 1300.- + charges.  
Libre dès le 1.4.1990Régie Jean Rigolet  
Rue du Coppel 1 - 1870 MONTHEY  
Tél. (025) 71 53 63

A remettre pour tout de suite

magasin  
d'alimentationdans village du Valais central, bien  
situé.Ecrire sous chiffre S 36-563452,  
Publicitas, 1951 Sion.

036-563452

A louer tout de suite à Châteauneuf-  
Contheysurface  
d'environ 400 m<sup>2</sup>

pour bureau ou exposition.

Pour tout renseignement, écrire sous  
chiffre R 36-563429, Publicitas, 1951  
Sion.

036-563429



Centre de Saint-Maurice

A louer, tout de suite ou à convenir

## appartements 2 1/2 p.

rénovés.  
Fr. 780.- + chargesRégie Jean Rigolet  
Rue du Coppel 1 - 1870 MONTHEY  
Tél. (025) 71 53 63

## Vernayaz

Salle de gymnastique

Dimanche 25 février  
dès 15 heuresLOTO DE  
CARNAVAL

Organisé par la Société fédérale de gymnastique

Chablais, s'inscrire chez:  
J.-D. Vieux, 1873 Val-d'Illiez,  
(025) 77 27 61, 77 27 27  
Vevey, place du Marché 13 h 00  
La Tour-de-Peilz,  
station AGIP 13 h 05  
Clarens, bâtiment SRE 13 h 10  
Montreux, place du Marché 13 h 15  
Villeneuve, gare CFF 13 h 25  
Roche, kiosque 13 h 30  
Aigle, gare CFF 13 h 40  
Ollon, gare AOMC 13 h 45Bex, grande salle 13 h 55  
Monthey, pl. Centrale 14 h 05  
Massongex, Domino 14 h 10  
Saint-Maurice,  
place de la Gare 14 h 15  
Evionnaz, pl. église 14 h 25Transports gratuits par cars  
Région lausannoise, s'inscrire  
chez: Badan Voyages, place  
Chauderon 4, 1003 Lausanne,  
☎ (021) 20 21 55



# CARNAVAL DE MIÈGE

# 3 BALS

animation Guy Rolland

- DIMANCHE 25 FÉVRIER
- LUNDI 26 FÉVRIER  
bal fruits et légumes
- MARDI 27 FÉVRIER

**+ CONCOURS  
DE MASQUES**

Palette de prix:  
**Fr. 1100.-**  
par soirée

Dimanche après-midi  
dès 14 heures

**BAL DES ENFANTS  
AVEC LE LÂCHER  
DE BALLONS EN  
FAVEUR DE  
LA ROUMANIE**

Prix offert par:  
Air Glacier,  
Télé Aminona et  
Zinal-Sorebois

**OFFRES ET  
DEMANDES D'EMPLOIS**

Hôtels de vacances. Logements de vacances. Vacances.

## INTERHOME

Nous cherchons, pour notre bureau de Verbier,  
**une collaboratrice**

qui sera chargée de divers travaux administratifs, de l'accueil de la clientèle, de l'établissement de nouveaux contrats pour les logements de vacances.

**Nous demandons:**

- connaissance des langues
- intérêt pour l'utilisation d'un système informatique.

**Nous offrons:**

- travail sur ordinateur doté des techniques les plus modernes
- semaine de 40 heures
- 5 semaines de vacances
- prestations sociales avantageuses.

INTERHOME VERBIER  
Route des Creux  
1936 Verbier  
Tél. (026) 31 32 94

36-024161



**Rapide et sûr**  
Nous cherchons pour une entreprise du Valais central

### 1 mécanicien électricien

pour travail en atelier.  
Entrée en service: tout de suite ou à convenir.  
S'adresser à François Gessler.

027  
21 31 11

## idealjob

35, av. de la Gare  
1950 Sion  
Conseils en personnel

## journal de sierre et du valais central

Le «Journal de Sierre» engage pour  
entrée à convenir

### un(e) stagiaire journaliste

Idéalement, notre futur collaborateur  
devrait habiter l'une des communes du  
Haut-Plateau.

Faire offres par écrit seulement, avec  
curriculum vitae à:

**Journal de Sierre**  
Monsieur Stéphane Favre  
Rue Beausite 2  
3960 Sierre

36-563320



CENTRE COMMERCIAL

# MAGRO

PRIX  
DEGROS

## ROCHE /VD

Nous engageons, pour notre centre commercial  
MAGRO à Roche

### un jeune homme

pour divers travaux de manutention à la caisse et  
mise en place au magasin.

Faire offres par écrit, avec curriculum vitae, à: cen-  
tre commercial MAGRO, M. Hubert Savioz, 1852  
ROCHE (VD).

36-563365

Etes-vous familiarisé avec les multiples problèmes  
de la construction? Cherchez-vous dans ce do-  
maine une place stable susceptible d'être dévelop-  
pée et pleine de responsabilités?

## PTT

La direction générale des PTT cherche pour sa section de  
construction à Lausanne un jeune

### architecte EPF ou ETS

pour l'élaboration de projets et la conduite générale des  
travaux de construction des PTT en Suisse romande.  
Notre nouveau collaborateur aura de préférence quelques  
années d'expérience dans le domaine de la constuction (si  
possible comme concepteur-projeteur), des talents de  
négociateur et de coordonnateur et l'habitude de travailler  
de manière indépendante.

Nous offrons un salaire concurrentiel, des prestations  
sociales avantageuses et de réelles possibilités d'avan-  
cement.

M. Portmann est à disposition pour fixer par téléphone,  
(021) 40 38 00, une entrevue sans engagement. Les offres  
de service accompagnées d'un curriculum vitae, des  
copies de certificats et d'une photographie seront adres-  
sées, avec mention du No de réf. 057/HB 1/2.2 à la

DIRECTION GÉNÉRALE DES PTT  
Direction du personnel  
3030 Berne

## ECCO

### POSTES FIXES

MARTIGNY  
Nous cherchons

- manœuvres  
de chantier
- aides d'usine

Suisses, permis B ou C.

Votre conseiller:  
Théo Christophoridis  
Av. de la Gare 50, 1920 Martigny  
(026) 22 90 33



ECCO

POUR ALLER DE L'AVANT...

Postes fixes et temporaires

On cherche

pour la période du 22 juin au 6  
juillet 1990

### boucher

(garçon de plot)  
En remplacement du patron.

Tél. (026) 44 17 87,  
44 10 41, privé.

036-023950

Pizzeria, à Sion cherche

### jeune pizzaiolo

avec expérience. Congé 2 jours  
par semaine, bon gain.

Faire offre sous chiffre P 563205  
V à Publicitas, case postale,  
1951 Sion.

Josiane Chapuisat

### Bureau de placement

nurses, jardinières d'enfants  
diplômées  
personnel de maison

Recherche pour Lausanne  
et environs

- un couple de maison expéri-  
menté  
cuisinière et maître d'hôtel, sans  
enfants, Suisse ou permis C ou B.
- Une gouvernante de maison  
(interne)
- Une femme de chambre  
stylée, seule, libre de voyager
- une gouvernante d'enfants  
pour 4 enfants qui ont perdu leur  
maman
- Plusieurs nurses et jardinières  
d'enfants  
pour Genève, Paris, Rome, Athè-  
nes, New York, etc.

Si vous êtes motivées pour le travail  
en privé, n'hésitez pas, prenez con-  
tact:

CH-1110 Morges  
021-801 03 61





## Apprentissage 1990

### Choisissez un métier dans l'automobile

Secteur en pleine évolution avec des techniques  
nouvelles et une interdépendance toujours plus  
importante avec l'électronique.  
Nous représentons des marques qui, aujourd'hui,  
utilisent déjà les techniques de demain.  
Nous engageons, dès la fin de scolarité:

### apprenti mécanicien auto apprenti réparateur auto

Possibilité de faire un stage durant les vacances  
scolaires.  
Appelez-nous au (027) 22 01 31 afin que nous puis-  
sions vous fixer une entrevue.

36-2818

Afin de compléter l'effectif de notre atelier d'archi-  
tecture nous cherchons pour tout de suite ou date à  
convenir:

## secrétaire

(à mi-temps)

Les candidates sont, priées de transmettre leurs  
offres manuscrites, avec curriculum vitae, à  
l'adresse suivante:

**Atelier d'architecture Paul-Alain  
Métrailler - architecte EPF/SIA  
Sierre**

036-023833



Le «Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais» cherche,  
pour sa rédaction de Brigue,

## un journaliste

souhaitant travailler dans le Haut-Valais.  
Expérience professionnelle souhaitée.  
Formation universitaire ou équivalente.  
Capacité de rédiger parfaitement en français. Con-  
naissance de l'allemand indispensable.

Faire offre, avec curriculum vitae, à:

Direction du NF-FAV  
Rue de l'Industrie 13  
1951 Sion.

# Ingénieur de qualité

Nous cherchons un ingénieur  
ETS ou de formation équivalente  
pour notre département central  
«Assurance de qualité et développe-  
ment». Directement subordonné au  
chef du service qualité de l'ensemble  
des Usines valaisannes, il participera  
au développement du système-qualité  
selon les exigences de la norme  
internationale ISO 9001.

Sa tâche consistera notamment à  
développer des procédures, des  
modes opératoires et des plans de  
contrôle et à veiller à leur application.  
En outre, il aura l'occasion de se for-  
mer ou de se perfectionner dans les  
méthodes d'essais non destructifs  
des matériaux.

L'activité vivante et variée requiert  
entregent, aptitude au travail en équi-  
pe et intérêt pour les essais de maté-  
riaux. L'aptitude à la rédaction de  
documents techniques, de bonnes

connaissances de l'allemand et des  
notions d'anglais font également par-  
tie du bagage de notre futur collabo-  
rateur.

Si ce profil correspond au vôtre et  
si vous désirez associer votre épa-  
nouissement personnel à notre déve-  
loppement industriel, appelez  
Monsieur P. Perren 027 / 57 54 10 ou  
mieux, faites parvenir votre dossier à

ALUSUISSE ALUMINIUM SUISSE SA,  
Sierre  
Département du personnel  
3965 Chippis





# CARNAVAL DE SAINT-LÉONARD

Samedi 24 février, dès 20 h  
sous la nouvelle cantine - Place du collège  
**GRANDS BALS**

Dimanche 25 février, dès 14 h 45  
**GRAND CORTÈGE**  
PLUS DE 25 CHARS ET GROUPES

## AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Si, en raison d'un changement de statut social, vous vous décidez à vendre votre

### chalet

entre Sierre et Sion, rive droite, de 800 à 1200 m, ou Vex, n'hésitez pas à nous écrire. Agence s'abstenir.

Ecrire sous chiffre 06-350434, Publicitas, case postale, 2501 Berne.

Particulier achète à Martigny

### tea-room, bar ou café

Event. en location.

Ecrire à case postale 23, 1920 Martigny 2.

Particulier cherche à acheter

### appartement de 2 à 3 pièces

ou **maisonnette** pour y passer les week-ends et les vacances. Valais ou Tessin. Situation ensoleillée. Pas de location.

Offres sous chiffre 29-034631 à Publicitas, 4600 Olten.

Dame avec certificat de capacité cherche

### bar à café ou tea-room

Location ou gérance, région Valais central.

Ecrire sous chiffre P 36-112206, Publicitas 3960 Sierre.

**Chermignon/Crans-sur-Sierre**  
A vendre dans chalet de 5 appartements en construction

### appartement 4 1/2 p.

de 113 m<sup>2</sup> pour Fr. 307 000.-, garage Fr. 22 000.-. Livraison Pâques 1990. Vente directe du propriétaire.

Tél. (027) 41 37 51.

Je cherche à louer, évent. location-vente

### villa 5 1/2 pièces

à Martigny.

Tél. (026) 46 38 91, soir.

**A vendre à Martigny et environs villas et appartements**

dès Fr. 2580.- le m<sup>2</sup> habitable. OFL plan financier établi pour 25 ans. Fonds propres de Fr. 37 000.- à Fr. 51 000.- + mensuellement Fr. 1200.- à Fr. 1700.-. Charges comprises + possibilité travaux privés. Architecture Yvon Rebord

Tél. (026) 22 39 00, de 8 h 30 à 11 h.



**Salvan, Les Marécottes**, jeune couple de la région, cherche à acheter

### terrain à bâtir

ou **chalet, maison**, éventuellement à rénover.

Faire offres sous chiffre Q 36-320051, Publicitas, 1951 Sion.

036-320051

Particulier cherche à acheter

### terrain

env. 1000 m<sup>2</sup> pour chalet. Région: Vérossaz.

Ecrire sous chiffre P 36-425154, Publicitas, 1870 Monthey.

036-425154

**Les Granges ou Rochers du Soir**, particulier cherche à acheter

### terrain env. 1000 m<sup>2</sup>

pour chalet.

Ecrire sous chiffre P 36-425155, Publicitas, 1870 Monthey.

036-425155

**A vendre A Saxon terrain à construire de 1910 m<sup>2</sup>**

Rez + 3 étages

**A Saint-Léonard appartement** avec grange + écurie et terrain.

Tél. (027) 31 28 26.

036-024216

On cherche à louer

### terrain agricole

entre Saxon et Vernayaz.

Tél. (026) 46 24 08.

036-024219

On cherche à acheter

### terrains agricoles, vignes

**entre Sierre et Leytron.** - Petites et grandes surfaces, domaines, bonne situation. Discretion assurée. Paiement comptant en cas de convenance. Faire offre écrite avec plan de situation et prix sous chiffre J 36-559291, Publicitas, 1951 Sion.

036-559291

**A vendre à Pramagnon-Grône vignes 1800 m<sup>2</sup>**

Pinot, (4 parcelles).

Ecrire sous chiffre E 36-300372, Publicitas, 1951 Sion.

036-300372

A vendre **mobihome-chalet**

avec emplacement au camping Les Mazots à Salgesch/VS (près Sierre). Prix à discuter. Tél. (022) 43 21 05 (privé, à partir de 17 h) (022) 27 42 36 (bureau)

036-300359

A louer à la Costa Brava

### villa

5 à 8 personnes.

Pinède, calme.

Tél. (066) 66 35 22

14-470204

A louer à Sion, Gravelone,

### charmant appartement

1 1/2 pièce avec cachet, belle cuisine aménagée, cheminée et terrasse sur le toit. Fr. 950.- par mois. Libre tout de suite.

Tél. (027) 22 87 72, en cas de non-réponse (027) 38 38 80.

036-024196

**Conthey**

A vendre directement du constructeur

### superbe appartement 4 1/2 pièces, 118 m<sup>2</sup>

Fr. 2900.- le m<sup>2</sup>.

Tél. (027) 36 33 95.

036-300380

On cherche à acheter, alt. environ 1500 m, région:

### appartement 2 pièces

entre Ovronnaz et Montana ou Valais central

Ecrire sous chiffre H 36-300325, Publicitas, 1951 Sion.

036-300325

**A louer à Sion**

rue des Amandiers **appartement 4 1/2 pièces** entièrement rénové. Prêt à partir du 25 mars. Fr. 1150.- + charges Fr. 100.-.

Tél. (027) 23 43 49, dès 19 h 30.

036-300357

**A louer à Sion**

au nord de la ville, à ménage soigneux et stable **magnifique appartement 4 pièces** + grand hall, situation tranquille, bien ensoleillé. Loyer mensuel: Fr. 980.- + charges.

Ecrire sous chiffre X 36-023834, Publicitas, 1951 Sion.

036-024173

A vendre à **Saint-Léonard appartement 4 1/2 pièces**

grande pelouse, garage, place de parc, jardin, dans immeuble résidentiel de 6 appartements. Prix à discuter. Tél. (027) 36 35 36 ou 31 41 56, heures de bureau

036-300359

Riddes, à louer

### chambre avec douche

Possibilité de cuisiner. Prix raisonnable.

Faire offres sous chiffre P 36-024165, Publicitas, 1951 Sion.

036-024165

A vendre sur **Martigny et Charrat plusieurs parcelles arborisées de 1700 m<sup>2</sup> à 5000 m<sup>2</sup>**

Faire offres sous chiffre D 36-023767, Publicitas, 1951 Sion.

036-023767

**Sion**

### centre ville, à louer studio

non meublé. Fr. 600.- + charges. Libre dès le 1er mars 1990.

Tél. (027) 22 74 15.

036-300378

**Le Châble/Villette/Bagnes**

### A louer grande villa familiale

au départ des remontées mécaniques de Verbier.

Tél. (027) 22 85 12.

036-304190

**A louer à Sion**

### quartier Saint-Guérin, joli studio meublé

avec balcon et place de parc. Libre 1er avril. Fr. 480.-, charges comprises.

Ecrire sous chiffre G 36-304168, Publicitas, 1951 Sion.

036-304168

A louer à **Savièse studio indépendant**

meublé, Fr. 600.- charges comprises. Libre tout de suite.

Tél. (027) 25 14 24.

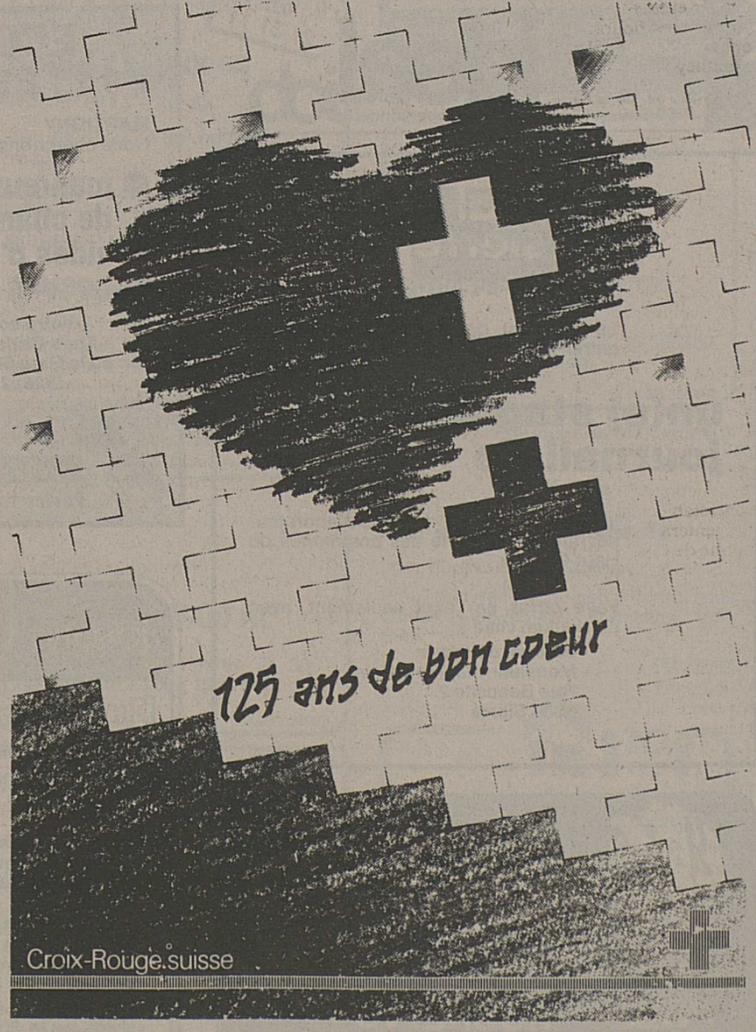
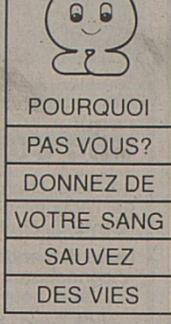
036-024212

A louer à **Savièse studio indépendant**

meublé, Fr. 600.- charges comprises. Libre tout de suite.

Tél. (027) 25 14 24.

036-024212



## Changement d'adresse

- Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils doivent être en notre possession **5 jours ouvrables à l'avance.**
- Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à **6 jours ouvrables.**
- Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées.
- L'administration du «Nouvelliste» décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.
- Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos abonnés dès leur retour en Suisse.
- Pour les changements internes les tarifs sont les suivants:  
changement d'adresse définitif **Fr. 1.50**  
changement d'adresse avec date de retour **Fr. 2.-**
- Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274-0.

**Adresse actuelle**

Nom/prénom \_\_\_\_\_

Rue et N° \_\_\_\_\_

N° postal et localité \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_

Changement définitif  
 Changement temporaire (les dates de départ et de retour sont obligatoires)

(mettre une x dans la case désirée)

**Adresse de vacances ou nouvelle adresse**

Nom/prénom \_\_\_\_\_

Rue et N° \_\_\_\_\_

N° postal et localité \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_

Changement valable					
du			au		
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année

y compris

**Riddes**  
Salle de l'Abeille  
**Samedi 24 février à 20 heures**

# SUPER LOTO

DE 30 SÉRIES

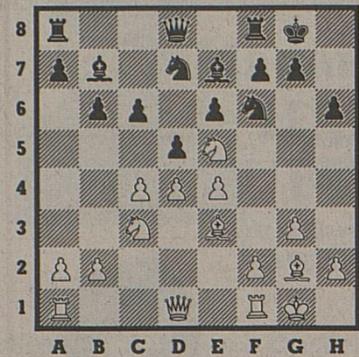
Organisation: Société des pêcheurs amateurs du district de Martigny

**Lots:**  
6 demi-porcs, 52 fromages du Valais, 8 bons d'achat val. Fr. 200.-, 8 jambons, 8 filets de provisions val. Fr. 100.-, 8 trains de côtelettes val. Fr. 100.-, 22 cartons de 6 bout., 6 bout. abricotine et eau-de-vie poires William, 20 plaques de lard, 6x8 truites

1 carte Fr. 35.-  
2 cartes Fr. 50.-  
3 cartes Fr. 60.-  
4 cartes Fr. 70.-

# échec et mat

## Combinaison N° 1004



Les Blancs jouent et gagnent.

La solution complète doit être envoyée au «Nouvelliste», rubrique échec et mat, case postale 232, 1951 Sion.

## Solution du numéro 1004

1. Cf6! Db2 (1...Dg4 2. Ce8+-) 2. Rh1 Tg8 3. De4 1-0.  
Kornflit-Hukel, Correspondance 1965.

## Championnat valaisan par équipes

Monthey, privé de plusieurs éléments (J.-D. Delacroix, A. Oreiller, A. Rastaldi) n'a pas fait le poids contre l'ogre martigneraïn constitué par la première garniture. Avec une équipe redoutable les hommes de B. Perruchoud n'ont rien laissé au hasard et ce score absolu constitue en soi une belle performance. Un seul regret du côté chablaisien avec le jeune Chr. Michaud qui a gâché une magnifique occasion d'agrafer à sa collection une magnifique papillon en la personne de G. Darbellay. La chance aux échecs sourit souvent à ceux qui ont une bonne expérience du jeu.  
Martigny 1 - Monthey 6-0  
G. Darbellay - Chr. Michaud 1-0; B. Perruchoud - A. Ory 1-0; J.-P. Moret - H.-G. Richard 1-0; P. Golay - D. Gander 1-0; P. Perruchoud - Chy. Michaud 1-0; A. Gsponer - O. Borter 1-0.

Consolation tout de même pour les Montheyens qui se sont fait étriller mais qui ont pris en quelque sorte une revanche en battant sur le même score l'équipe de Sion. 6 à 0, mais par forfait il est vrai.

Le club de la capitale fait preuve d'une désinvolture surprenante dans ce championnat et perd sur le tapis vert deux points précieux. Avec la défaite enregistrée à la première ronde contre Fully, Sion perd du même coup toutes ses chances de reprendre le titre aux Martigneraïns. Le championnat perd beaucoup de son sel et les dirigeants s'écroulent devraient prendre un peu au sérieux cette compétition sous peine de décevoir ses plus ardents supporters et tuer l'intérêt d'un championnat, en principe dominé par les deux grands que sont Martigny 1 et Sion.  
Monthey - Sion 6-0 ff

## Grand prix suisse

La finale du grand prix suisse, mis sur pied pour la première fois l'an passé par la FSE, aura lieu à Suhr dans le complexe d'une grande firme de meubles. Pour combler la défection de dernière heure de notre ténor V. Kortschnoi, c'est le GM Yougoslave E. Dizdarevic qui a pris la relève. Un tournoi de fort belle tenue si l'on en juge par les participants qui ont réussi à s'y qualifier.

Le GM A. Vaiser d'URSS compte un élo de 2540 et sera l'homme à battre dans ce tournoi. Il faudra compter avec les autres étrangers qui ont pour noms: GM F. Gheorghiu (Roumanie 2505 élo), GM E. Dizdarevic (Yougoslavie 2475) et les MI philippin R. Mascarinas (elo 2470) et anglais J. Gallagher (2470 également). Parmi les joueurs suisses la tête de liste est incontestablement le MI L. Brunner (2525) qui tentera à cette occasion de glaner une norme de GM international.

Les MI H. Wirthensohn (2410), A. Huss (2345) et les figures connues que sont R. Ekstroem (MI 2405) et surtout le GMI Nemet (2415) vont également animer ces joutes et s'insérer dans un tableau très disputé. A noter que la norme tant convoitée de GM est fixée à 6,5 points et la moyenne du tournoi s'établit à 2456 points élo.

A côté de cette très belle manifestation qui connaîtra un nouvel épisode cette année avec la prise en compte de tous les tournois nationaux importants auront lieu toute une série de tournois tels que tournois-blitz, tournois de trente minutes très attractifs. Il est encore possible de s'inscrire en écrivant à Schachagentur Caissa AG «GP-Finale», case postale 76, 5614 Sarmenstorf.

## La partie de la semaine

Une partie tirée du dernier championnat de Grande-Bretagne disputé dans le sud de l'Angleterre, à Plymouth exactement. Et qui a vu la victoire d'un jeune prodige en la personne de Michael Adams âgé de 17 ans seulement. Ce nouveau maître anglais a laissé derrière lui 77 participants, et non des moindres si l'on se réfère au classement final suivant: 1. MI Adams (2505) 8,5 points 2-4. GM King (2495), GM Mestel (2520), MI Norwood (2485) 8 points 5-8. MI Arkell (2450), FM Emms (2300), MI Hebden (2520), GM Hodgson (2535) 7 points, etc.

Michael Adams est un pur produit de la grande école anglaise et nul doute qu'il sera bientôt GM. Décrit comme talentueux il n'est pas très travailleur au niveau

des ouvertures et ne passe qu'un temps réduit devant l'échiquier. Sa force: son indifférence à ce qui se passe alentour et une sorte de pragmatisme très particulier qu'il combine avec une très bonne connaissance positionnelle. Le voici dans ses œuvres contre le tenant du titre Chandler lors de la dernière ronde, décisive pour le titre:

Blancs: Adams (2505 élo)  
Noirs: Chandler (2585 élo)  
Sicilienne Svesnikov

1. e4 c5 2. Cf3 Cc6 3. d4 cd4 4. Cd4 Cf6 5. Cc3 e5 6. Cdb5 d6 7. Cd5.

Un choix typique d'ouverture d'Adams qui préfère une position avec un plan simple évitant la complexité des variantes de la Svesnikov.

7... Cd5 8. ed5 Cb8 9. c4 Fe7 10. Fe2 a6 11. Ce5 O0 12. O0 f5 13. Rh1 Cd7 14. f4 Ff6 15. fe5.

N'essayant pas de gagner un tempo avec 15. Fe3 Adams a vu un plan: échanger les fous et placer une dame en d4, et le jeu.

15... Fe5 16. Ff4 b6  
Etait à essayer 16... Fc3! 17. bc3 Cc5 avec l'idée b6, Ta8-a7-f7 et a5, Fa6. Une idée dynamique. Possible était aussi 16... Ff4 17. Tf4 Ce5 18. Dd4 Fd7 19. Tc1 b6. Un peu moins incisif que la méthode utilisée par les Noirs dans la partie.

17. Tc1 Ta7 18. b4 Df6 19. Dd2 Tc7 20. Ca4 Ff4 21. Df4 Te8 22. Df2  
Avec une faiblesse en b6 mais les Noirs ont encore du contre-jeu.

22... g6 23. Tfe Fb7 24. Tf1 Te1 25. Te1 b5!

Si maintenant 26. cb5 ab5 27. Fb5 Ce5 et les Noirs sont actifs.

26. Te6!  
Le moment critique de la partie. Le meilleur coup maintenant est 26. Da1 qui force les Blancs à la retraite par 27. Te1 et la répétition est inévitable. Après le coup joué les Noirs ont une position misérable.

26... Df8? 27. Cb6 Cf6 28. Dd4 Ce4 29. c5!

On a l'impression que ce coup a été sous-estimé par l'adversaire.  
Si 29... dc5 30. De5+-... Dès maintenant les Noirs n'ont plus que quelques minutes à jouer alors qu'aux Blancs il reste une demi-heure. Une différence de taille quand on a l'avantage.

29... Dh6 30. c6 Rf7 31. cb7 Dc1.

31... Tc1 32. Rg1 Df4 33. Te7!+-

32. Rg1 Tb7 33. a4 Tc7 34. Ca8 Tc8 35. Da7 Rg8 36. Te7 Da1 37. Th7 Df6 38. Te7

Si les Blancs avaient échangé les pions en b5 au coup 34 alors 38. Cc7! aurait été très fort. La partie se poursuit mais la victoire blanche ne fait plus aucun doute.

38... Rf8 39. Te6 Dg5 40. h4 Dh4 41. Tg6 Dh8 42. Cc7 Rf7 43. Te6 Rg8 44. De3 ba4 45. Tg6 Rf7 46. Th6 Dc3 47. Da7 Rg7 48. Cb5 Tc7 49. Cc5.

49. Dc7! est plus rapide.

49... Ta7 50. Th3 Tb7 51. Ca2 Tc7 52. Fa6 Tc2 53. Ta3 Rf6 54. Ff1 Re5 55. b5 Tb2 56. Ta4 Cg3 57. Cc1 Tb1 58. Tc4 Rd5 59. Tc2 f4 60. Rf2 Re5 61. Fd3 d5 62. Rf3 Tb4

Si 62... Ce4 63. Tc5! gagne.

63. Tc8 Ch5 64. Fg6 1-0

D'après une analyse du GM King publiée dans «New in Chess».

**Citations échiquiennes**

Poursuite de notre petit florilège échiquien:

Comme dans la vie, le meilleur coup aux échecs est toujours celui qui a été fait.

Savielly Tartakover.

Chaque joueur passable peut accéder au rang de maître; il n'a pas besoin de dons exceptionnels. Mais est-il nécessaire de devenir maître? Le bon point de vue consiste à jouer pour le plaisir, et il ne faut surtout pas croire que le plaisir est proportionnel au savoir-faire!

Siegbert Tarrasch.

Nombreux sont ceux qui maîtrisent la table de multiplication des échecs et même ses tables de logarithmes. Voilà pourquoi on devrait, de temps à autre, chercher à prouver que deux fois deux peuvent aussi faire cinq.

Mikhail Tal

J'éprouve un vague sentiment de regret en pensant à tous ceux qui ignorent le jeu d'échecs.

Siegbert Tarrasch.

Le jeu d'échecs est un lac, dans lequel peut se baigner un moucheron et se noyer un éléphant.

Proverbe indien.

L'on doit combattre la conception, fautive, qui veut que chaque coup doit produire un gain immédiat; les coups d'attente ont également le droit d'existence.

Aaron Nimzovitch

Les Indiens se servent des cases de l'échiquier pour expliquer la marche du temps et des ères, les influences supérieures qui gouvernent le monde et les liens qui relient les échecs à l'âme humaine.

Al Mansour - 947

Les échecs ne sont pas comme la vie... Les échecs sont la vie. Exactement comme le théâtre.

Fernando Arrabal

Il y a trop de jeu pour être sérieux, et pour un jeu, c'est trop sérieux.

G.-E. Lessing

Il vaut toujours mieux sacrifier les pièces de son adversaire! Savielly Tartakover

En général, le public ne se rend pas compte que la tension intellectuelle nécessaire aux compétitions d'échecs de haut niveau fatigue davantage que l'halérophilie, la lutte ou la boxe. Un médecin réputé m'a dit: «En tant qu'amateur, je me suis autant surmené aux échecs qu'au gymnase, et je ne vois rien d'autre qui fatigue à la fois tous les organes vitaux - cerveau, cœur, reins et foie - que l'excitation que l'on éprouve lorsqu'on joue aux échecs devant un public critique».

Wilhelm Steinitz

J.Y.R.

## Brésil

# Deuxième après la Grande-Bretagne

Si la Grande-Bretagne peut s'honorer d'être le premier pays au monde à introduire le timbre-poste (1er mai 1840), le Brésil fut le deuxième à emboîter le pas. Et ce en 1843, en même temps que deux cantons suisses, Zurich et Genève. C'est le 1er août que fut mis en vente le premier timbre brésilien, «l'œil-de-bœuf» (en portugais: olho de boi). Depuis, 1900 timbres ont été émis, à une moyenne de 40 à 50 par année.

Pour les postes brésiliennes, l'année 1990 a débuté par la célébration de deux centenaires. Le 16 janvier, un timbre de 2 cruzeiros a été émis pour marquer les 100 ans des archives publiques de l'Etat de La Bahia. La vignette, d'un format rectangulaire (54 x 20 mm), est illustrée par le bâtiment des archives et par un document conservé dans celui-ci, la proclamation de Bento Gonçalves datant de 1837. L'autre centenaire célébré est celui de la compagnie de navigation Lloyd Brasileiro, fondée le 19 février 1890. Le timbre de 3 cruzeiros montre deux embarcations, symbolisant le passé et le présent avec, en arrière plan, le chiffre 100 (émission du 16 janvier).

## Architecture religieuse

Trois timbres ont été mis en vente le 5 février. Ils composent une première série consacrée à l'architecture religieuse brésilienne. Il s'agit des églises suivantes:

- cathédrale de Saint-Jean Baptiste à Santa Cruz du Sul, construite en 1928 (2 cruzeiros);
- Notre-Dame de la Victoire à Oeiras, construite en 1733 (3 cruzeiros);
- Notre-Dame du Rosaire à Ouro Preto, construite en 1785 (5 cruzeiros).

## Première centrale hydro-électrique

Parmi les dernières émissions brésiliennes de 1989, quelques-unes méritent encore d'être citées.

Ainsi, le 5 septembre, un timbre de 0,50 cruzeiro a célébré le centenaire de la première centrale hydro-électrique d'Amérique du Sud. Il s'agit de celle de Marmelos sur le fleuve Paraíba. A l'origine, elle comportait deux groupes de 125 kW chacun.

«Né pour la victoire», tel est le slogan du Sport-Club Bahia, fondé en 1931. Un timbre de 0,50 cruzeiro lui a été dédié le

30 novembre pour marquer l'obtention du titre national en 1988. Un succès qu'il avait déjà signé en 1959. Pour faire rêver les présidents des clubs suisses, relevons que le SC Bahia possède un centre d'entraînement s'étendant sur 200 000 m<sup>2</sup> ainsi qu'un club (25 000 m<sup>2</sup>) situé au bord de la mer.

C'est une femme, Nazareth Costa, qui a illustré les deux timbres de Noël émis par les postes brésiliennes le 20 novembre (0,70 et 1 cruzeiro). Ils représentent deux scènes de Noël, l'ange annonciateur et Marie et Joseph.

Pour ne pas faire de jaloux, le Brésil a émis un timbre (1,50 cruzeiro, le 14 août) portant les noms des cinq inventeurs de la photographie. Joseph Nicéphore Niepce, Louis-Jacques Mandé Daguerre, William Henry Fox Talbot, Hippolyte Bayard et Antoine Hercule Romuald Florence (Français naturalisé Brésilien) ont été associés sur une vignette tirée à 1,5 million d'exemplaires.

G. Théodoloz



## La renaissance du tavillon

# Retour des méthodes à l'ancienne

Les toits ou les façades recouverts de tavillons, ou de bardeaux, sont à nouveau dans le vent. Cette façon de recouvrir les maisons de lames de bois superposées revient en force, surtout lors de restaurations de chalets, fermes ou églises. Si les subventions ne sont pas étrangères à ce renouveau, les qualités du tavillon y contribuent: ce revêtement écologique, esthétique, renaît logiquement dans ses régions d'origine. Dans l'Oberland bernois, le Heimatschutz soutient un programme global de retour au tavillon.

Etrange constatation: le tavillon n'est vraiment compétitif par rapport aux matériaux modernes que s'il est posé par des tavillonneurs qui travaillent à l'ancienne, comme en Suisse romande. En Suisse alémanique, ce sont surtout les couvreurs qui posent les tavillons. Chacun prétend offrir les plus grandes assurances de qualité: longévité, résistance aux intempéries, isolation, etc.

Pas de disputes! Plusieurs cantons ont leur façon propre de poser bardeaux ou tavillons. La meilleure méthode n'est donc ni la saint-galloise, ni la bernoise, ni celles de Suisse romande ou de Suisse centrale. La plus robuste et la moins chère, c'est souvent celle de grand-papa.

Profession non reconnue

La Confédération, qui dépense des millions pour promouvoir le bois suisse, ne prévoit pas d'apprentissage spécial pour le vieux métier de tavillonneur. Selon Berne, il ne s'agit que d'une branche du métier de couvreur. Attirés par le côté artistique du métier, les jeunes sont très rares à s'engager dans cette profession non reconnue. Pourtant, Rolf Peter, chef de la section formation professionnelle de l'OFIAMI, nuance: «Tous les couvreurs suisses, sauf les Genevois, reçoivent des cours de tavillonnage lors de leur apprentissage à Uzwill (SG). Nous voulons donner la formation la plus large possible aux apprentis. Ne pas former par exemple des bouchers qui ne connaîtraient que le salami. De même, nos couvreurs doi-

vent pouvoir couvrir toutes sortes de toits, en tuile, en ardoise ou en bardeau.»

Une profession diversifiée

Le tavillonneur, un couvreur? Il proteste. Son métier est à la fois plus spécialisé et plus vaste. Il est aussi forestier et bûcheron puisqu'il doit choisir, couper et débiter l'épicéa qui convient, «le sapin rouge qui fend bien», ou le mélèze en Valais. Durant l'hiver, il façonne les tavillons à la main. La bonne saison, il couvre toits et façades.

Camille Charrière, de Cerniat (FR), est président des tavillonneurs fribourgeois (14 membres dont deux tiers à la retraite). Il a des soucis, malgré la hausse des commandes: la relève n'est pas assurée dans les cantons de Fribourg, du Valais et de Vaud.

Jean-François Pasquier, aux Avants (VD), est l'un des rares tavillonneurs romands à avoir terminé un apprentissage de couvreur. C'est utile, dit-il, mais les cours dispensés aux apprentis couvreurs n'ont rien à voir avec le vrai tavillonnage. Le secret de cet art, c'est le savoir-faire et l'énorme travail fourni par les tavillonneurs à l'ancienne: «C'est passionnant, mais pénible. La seule manière d'assurer notre survie est d'augmenter les subventions au tavillonnage.»

Une large gamme de prix

Camille Charrière estime qu'il faut travailler trois heures pour un mètre carré de tavillon et couvrir de grandes surfaces par



an pour arriver à des prix qui ne dépassent pas trop ceux des matériaux modernes. Dans ce domaine, les tavillonneurs sont victimes des plus méchants préjugés. En vérité, on trouve tous les prix. L'agriculteur à la retraite tavillonne pour une bouchée de pain; les tavillonneurs à l'ancienne vivent de leur art en demandant de 105 à 150 francs par mètre carré; les couvreurs arrivent à des tarifs supérieurs, allant de 170 à 380 francs par mètre carré.

Eugène Schulthess, directeur à l'entreprise de couverture Linsig, à Montreux: «Quand il s'agit de tavillons, nous envoyons nos clients chez les spécialistes. Il faut jouer le jeu, ne pas cacher la différence de prix.» Felix Baeriswyl, maître couvreur à Planfanyon (FR): «Nous demandons 200 francs par mètre carré. Ceux qui sont plus bas ne paient pas de prestations sociales ou ne respectent pas la qualité!» Avis bien sûr contestés par les intéressés...

Qualité? Josef Bucher, président des Fabricants suisses de tavillons, à Escholzmatt (LU), souligne d'autres dangers: les bardeaux importés, souvent tranchés à la machine, parfois imprégnés de produits étrangers, ou peints.

(BRRI, Roger de Diesbach)

## L'action et la passion...

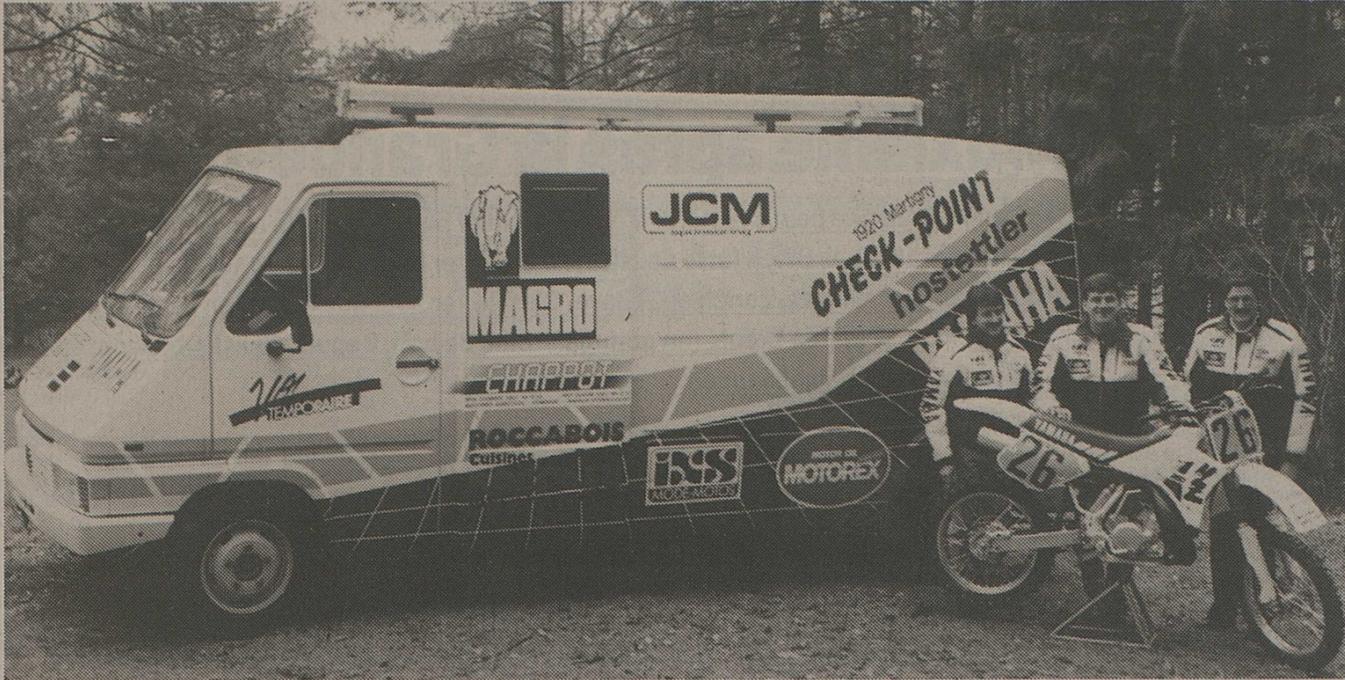


Photo G. Fellay, Fully

### Composition du team:

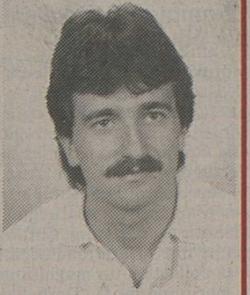
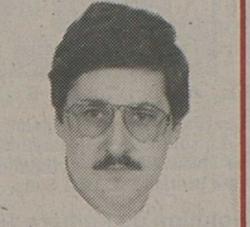
**Eric CHAPPOT**  
pilote de motocross

11<sup>e</sup> place championnat 1989, catégorie internationale 500 cm<sup>3</sup>



**Jean-Claude MARET**

Organisation technique et concept de sponsoring



**Paul-Henri VOLLUZ**

Maintenance mécanique et logistique

## ...partenaires pour la réussite

Le team JCM recommande ses sponsors, des entreprises qui vivent leur défi:

Paul-Henri VOLLUZ

Maintenance mécanique et logistique



également: Famille Jean-Claude BESSARD, Charrat; Hilaire LOVEY, Issert; STEINER S.A., batteries, échappements, pneus, Sion; Imprimerie DORSAZ, Fully; Michel et Samuel GRANGES, Fully; FREAMA S.A., Paul BERGUERAND, Martigny; Garage Claude URFER, Fully; Café de la Concordia, Jean-Marie VOLLUZ, Charrat; Café de la Poste, Gérard GAILLARD, Charrat

# UNE JAPONAISE QUE MEME LES JAPONAIS COPIERAIENT...

**ROCKY**, diesel, turbo diesel

- Suspension avec amortisseurs réglables de l'intérieur par commande électrique.
- Enclenchement traction 4x4 par "presse bouton".
- Blocage du différentiel, - Direction assistée
- Siège conducteur hydraulique
- Toit ouvrant, siège arrière rabattable
- Rétroviseurs réglables de l'intérieur
- Air conditionné en option
- Jantes larges sur la turbo diesel

Cet équipement est valable pour la ROCKY en version carrossée sur **châssis long**. Les ROCKY Cabriolet et Wagon sur châssis court disposent du même équipement, sauf pour le toit ouvrant et pour l'air conditionné.



**DAIHATSU**  
TECHNOLOGIE D'AVANT-GARDE

Importateur DAIHATSU pour la Suisse: **REVERBERI SA** - 1964 Conthey - Tél. 027/36 41 21 - Télec 472 728

Ayent: Garage Blanc, ☎ (027) 38 37 47. Leytron: Garage Besse Frères, ☎ (027) 86 12 51. MARTIGNY: CARROSSERIE LUSO-VAL, ☎ (026) 22 86 86. MONTHEY: GARAGE DE L'ÉTOILE, ☎ (025) 71 23 63. Saint-Léonard: Garage Stop, ☎ (027) 31 22 80. Sembrancher: Auto-électricité Fellay, ☎ (026) 85 12 17. SIERRE: GARAGE ATLANTIC, ☎ (027) 55 87 27. SION: GARAGE SPORTING, ☎ (027) 23 39 77. SION: GARAGE VULTAGIO FRÈRES, ☎ (027) 22 39 24.

**Samedi**  
**24 février**

Départ 14 h - Place de la Planta

**Le fantastique cortège**  
**DU 15<sup>e</sup> CARNAVAL SÉDUNOIS**

avec la vedette – le clown Panosse, 46 Guggenmusik (cliques), chars etc.  
2500 participants au total!

Dès 10 heures animation carnavalesque dans les rues de Sion, cantines avec restauration chaude

Prix du billet d'entrée: Fr. 7.- adultes.  
Entrée gratuite pour les enfants de moins de 14 ans.

\* Les billets d'entrée (adultes) sont tous numérotés. Ils doivent être déposés dans les urnes dressées sur la place de la Planta, où le tirage au sort de la voiture Panda se déroulera à l'issue du cortège. (Ces urnes sont signalées par des ballons Coop City.)



**Coop City**



Donnez-lui le repos éternel, ô Seigneur,  
et que la lumière sans fin brille sur elle.  
Psaume 64.

Il a plu au Seigneur de rappeler à Lui le vendredi 23 février 1990

## Madame Cécile HAENNI- ZUBER

veuve de Georges  
née en 1900

Font part de leur chagrin:

Monsieur et Madame Jean-Charles HAENNI et leurs enfants  
Claire, Patrick et Donatienne;

Monsieur et Madame Gérard BAUD-HAENNI et leurs enfants  
Dominique-Anne, Xavier et Marcelline;  
Monsieur et Madame Bernard HAENNI et leurs enfants Anne-  
Claude, Grégoire, Anne-Valère et Diane-Alexandra;  
Monsieur et Madame Jacques BAUD et leur fille France;  
Monsieur et Madame Georges BROQUET-HAENNI;  
Madame veuve Sophie LUY-ZUBER;  
Madame Marie-Claire SCHELLENBERG, sa nièce dévouée, et  
sa fille Catherine;  
Madame veuve Camille ZUBER;  
La famille de feu Jules ZUBER;  
La famille de René GAILLARD;  
La famille d'Edmond VOLKEN;  
La famille de Monsieur Joseph HAENNI;  
La famille de feu Roger BONVIN-HAENNI;  
La famille de feu Paul HAENNI;  
La famille de Madame veuve Liliane HAENNI;  
La famille de Monsieur et Madame Lucien AUDRIN-HAENNI;  
La famille de feu Roger BURRUS-HAENNI;

ainsi que les familles parentes, amies et alliées.

La messe d'ensevelissement aura lieu le lundi 26 février 1990 à  
10 h 30 à la cathédrale de Sion.

La défunte repose au centre funéraire de Platta où la famille sera  
présente le dimanche 25 février, de 17 à 19 heures.

En lieu et place de fleurs ou de couronnes, pensez aux  
vocations sacerdotales (Banque Cantonale du Valais à Sion,  
compte N° 01.839.484-9).

Cet avis tient lieu de faire-part.



### L'Association romande des communautés d'Emmaüs

a le chagrin de faire part du décès de

## Madame Georges HAENNI

mère de son cher président et ami M. Jean-Charles Haenni.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### La Communauté d'Emmaüs de Sion

a le chagrin de faire part du décès de

## Madame Georges HAENNI

mère de M. Jean-Charles Haenni, notre cher président et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



EN SOUVENIR DE

## Monsieur Claude CRISINEL

24 février 1987  
24 février 1990

Le temps passe mais ton  
souvenir reste à jamais gravé  
dans nos cœurs.

Chantal,  
Yann  
et famille.



Une messe d'anniversaire sera célébrée aujourd'hui samedi  
24 février 1990 à l'église de Collombey.



Notre chère maman, belle-  
maman, grand-mère, sœur,  
belle-sœur, tante, grand-tante,  
cousine et marraine

## Madame veuve Eugénie COUDRAY

née GAILLARD

nous a quittés à l'âge de 74 ans,  
le 23 février 1990 après une  
longue maladie supportée avec  
courage.

Font part de leur peine:

Ses enfants:  
Francine et Charly BARRAS-FOURNIER, à Chamoson;  
Jean-Marc et Cécile COUDRAY-BLANCHET, à Leytron;

Ses petits-enfants:  
David, Kathy et Viviane, à Leytron;

Ses sœurs, belles-sœurs, beaux-frères:  
Famille Henri FAVRE-GAILLARD, à Chamoson;  
Famille Henri CARRUPT-GAILLARD, à Chamoson;  
Famille Luc BURRIN-GAILLARD, à Chamoson;  
Famille Marcel REMONDEULAZ-GAILLARD, à Saint-Pierre-  
de-Clages;  
Famille de feu Julien VERGÈRES, à Saint-Pierre-de-Clages;  
Famille de feu Abel VERGÈRES, à Chamoson;  
Famille Luc COUDRAY, à Chamoson;  
Famille Angèle BARRAS, à Crans;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies COUDRAY,  
GAILLARD, HOTTINGER, CARRUPT, FARDEL, PRODUIT  
et DISNER, à Chamoson.

La messe d'ensevelissement aura lieu à Chamoson le lundi  
26 février 1990 à 15 heures.

La défunte repose à la crypte de Chamoson où la famille sera  
présente le dimanche 25 février de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### L'entreprise Etrasa à Martigny

a le profond regret de faire part du décès de

## Madame Eugénie COUDRAY

maman de son collaborateur Jean-Marc.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de  
sympathie et d'amitié reçus lors du décès de

## Monsieur Firmin BORGEAT

sa famille vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde  
reconnaissance.

Un merci particulier:  
- aux curés Bruttin, Borgeat, Fazolla et Vaudan;  
- aux docteurs Jacques Ducrey et Madame pour leur dévouement;  
- aux médecins et au personnel de l'Hôpital de Martigny;  
- à M<sup>me</sup> Frédérique Gillioz, son infirmière;  
- à son ami Maurice Revaz;  
- à l'UBS, Martigny;  
- à Helvétia Assurances, Sion;  
- à Cablofer, Bex;  
- aux classes 1911, 1923 et 1950;  
- à la Caisse Raiffeisen;  
- à la commune de Vernayaz;  
- au FC Vernayaz.

Vernayaz, février 1990.



De tout cœur et avec une grande émotion, la famille de

## Madeleine BONVIN

remercie toutes les personnes qui, par leurs prières, leur  
présence, leurs messages, leurs dons en faveur des œuvres  
missionnaires, l'ont entourée et réconfortée dans sa douloureuse  
épreuve.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnais-  
sance.

Sion, février 1990.



Il a plu au Seigneur de rappeler à Lui

## Mademoiselle Michelle GAUDARD

leur chère fille, sœur, belle-sœur, tante, nièce, filleule, cousine,  
parente et amie, endormie paisiblement après une longue  
maladie, le 23 février 1990, à l'âge de 53 ans, munie des sacre-  
ments de l'Eglise.

Font part de leur peine:

Ses parents:  
Joseph et Anna GAUDARD-CARRUZZO;

Ses frères et sœurs:  
Jean-Marie et Gisèle GAUDARD-HAEFLIGER, leurs enfants et  
petits-enfants, à Ovronnaz et Martigny;  
Marie-José VOEFFRAY-GAUDARD, ses enfants et petits-  
enfants, à Sion et Vétroz;  
Marie-Chantal et Jürgen TERSTEEGEN-GAUDARD et leurs  
enfants, à Leytron;

Ses oncles, tantes, cousins et cousines;

ainsi que les familles GAUDARD, VUILLOUD, CARRUZZO,  
CRITTIN, GAIST, parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée le lundi 26 février 1990,  
à 15 heures, à l'église de Leytron.

La défunte repose à la crypte de Leytron où la famille sera  
présente demain dimanche 25 février, de 19 à 20 heures.



### La Ligue valaisanne contre les toxicomanies

a le regret de faire part du décès de

## Mademoiselle Michelle GAUDARD

sœur de Marie-José Voeffray, collaboratrice de la LVT.



### Le FC Leytron

a le regret de faire part du  
décès de

## Monsieur Narcisse CHATRIAND

coach du FC et père de Sté-  
phane et Gilles, joueurs du FC.

Pour les obsèques, prière de  
consulter l'avis de la famille.



EN SOUVENIR DE

## Madame Sara MORET



1989 - 25 février - 1990

Déjà une année que tu nous as  
quittés; ton souvenir est tou-  
jours dans nos cœurs.

Du haut du ciel, veille sur ceux  
que tu aimes.

Ta fille, ta belle-fille  
et tes petits-enfants.

Deux messes d'anniversaire  
seront célébrées, l'une aujour-  
d'hui samedi 24 février 1990 à  
18 heures à l'église de Bover-  
nier, l'autre demain dimanche  
25 février 1990 à 11 heures, à la  
chapelle de Ravoire.



### La classe 1932 de Martigny

a le regret de faire part du  
décès de

## Monsieur Ferdinand FLEUTRY

père de son contemporain  
Georges.



### EN SOUVENIR DE Sylvain SIRISIN



25 février 1985  
25 février 1990

Cinq ans ont passé. Pour nous  
c'était hier.

Ton souvenir reste présent  
dans nos cœurs.

Il reste sur notre chemin  
l'exemple de ta vie de bonté,  
de courage et de travail.

Ton épouse,  
tes enfants et petits-enfants.

Vous qui l'avez connu et aimé,  
ayez une pensée pour lui en ce  
jour.



REBSCHULEN UND KLONENZÜCHTUNG  
PÉPINIÈRES VITICOLES

**Spécialistes pour  
Pinot noir  
clones de qualité.**

**Chasselas, Gamay  
Spécialités**

Martin Auer  
Rebschulen  
8215 Hallau  
Tel. 053/61 26 27

**MIGROS VALAIS**

cherche pour sa succursale du centre commercial «La Verrerie» à Monthey

**vendeur**

pour le secteur Brico-Loisirs

Salaires et prestations sociales propres à une grande entreprise. Semaine de travail de 41 heures. 5 semaines de vacances par année. Intéressement financier à la marche des affaires de l'entreprise sous la forme de la M-Participation.

Les candidats peuvent s'inscrire directement par téléphone auprès de la direction du magasin de Monthey, M. Roth, tél. (025) 71 82 39, ou adresser les offres par écrit à la

**M** Société coopérative Migros Valais  
Tél. 026/22 35 21  
1920 Martigny

Entreprise de la place de Sion, branche de l'alimentation cherche pour entrée à convenir

**un chauffeur-livreur avec permis p.l.**

Faire offre sous chiffre Z 36-024108, Publicitas, 1951 Sion.  
036-024108

**Les Moulins de Viège**

cherche

**chauffeur poids lourds**

parlant français et allemand.

Tél. (027) 25 25 01, midi ou soir.  
036-024115

Trollet S.A., transports, rue du Simplon 160, 1920 Martigny cherche

**chauffeurs poids lourds**

Entrée tout de suite ou à convenir.

Faire offres par écrit.  
036-091816

Si vous êtes jeune et dynamique, vous êtes le

**chef boulanger**

que nous cherchons pour diriger une petite équipe, dans un laboratoire moderne, au centre du Valais. Semaine de 5 jours. Discretion assurée. Pour nous contacter, écrire sous chiffre P 36563470, Publicitas 1950 Sion.  
036-563470

**Urgent**

Cherchons tout de suite ou à convenir

**mécanicien**

sur machines de chantier (formation sur machines agricoles).

Région Bas-Valais.

Tél. (025) 63 11 50.  
036-562929

On cherche pour Sion

**dame de 50 ans et plus**

parlant français, pour tenir ménage d'une personne âgée. Chambre + bain privé. Bonnes conditions de travail.  
Tél. (027) 22 18 89.  
036-024174

Nous engageons pour tout de suite ou à convenir

**mécanicien auto**

avec si possible quelques années de pratique. Possibilité de suivre des cours de formation sur les marques que nous représentons.

Pour tout renseignement et rendez-vous, téléphoner au (027) 22 01 31. Garage Hediger, Sion Agence Mercedes Benz et Peugeot.  
036-563383



cherche

**un jeune cuisinier**

Congé dimanche et lundi.

Tél. (026) 44 18 78  
36-563343

Couple français expérimenté cherche emploi dans alpage en Valais cet été

**fromager et aide ou vacher**

Salaires demandés Fr. 260.- par jour. Tél. (027) 55 49 80  
22-351292

Cherchons

**dame de confiance**

pour s'occuper d'une dame âgée, présence la nuit et les week-ends, ou à plein temps. Jolie chambre disponible dans bel appartement.  
Tél. (0033) 50 38 50 01 ou (0033) 50 38 49 60  
18-303710

**Etrangers**

sans permis,

**menuisier et ferblantier qualifiés**

cherchent emploi pour 9 mois.

Tél. (027) 31 52 42.  
036-300349

**Mécanicien autos**

30 ans, expérimenté en véhicules de collection cherche poste à responsabilités dans le domaine de l'automobile (garage, restauration, assurance).

Ecrire sous chiffre P 36435278, Publicitas 3960 Sierre.  
036-435278



Christlich-Soziale der Schweiz  
Chrétienne-Sociale Suisse  
Cristiano-Sociale Svizzera

**CSS**

Versicherung Assurance Assicurazione

**Aimeriez-vous travailler à Lucerne ?**

Nous cherchons, pour un département romand à notre administration centrale à Lucerne, un

**employé de bureau**

(âge entre 30 et 45 ans)

pour des travaux administratifs en relation avec le décompte et le paiement des prestations d'assurance.

Vous travaillez dans un groupe de langue française. Une formation commerciale n'est pas indispensable, mais l'habitude du travail précis et l'intérêt pour l'informatique sont de rigueur. Nous offrons une place stable et bien rémunérée, de bonnes conditions sociales et l'horaire libre.

Veillez adresser vos offres de service, avec curriculum vitae et copies de certificats, à:

CSS Assurance, administration centrale, service du personnel, Rössli-mattstrasse 40, 6002 Lucerne.  
25-647648

Nous cherchons

**un vendeur passionné pour la Suisse romande**

si possible avec connaissance dans l'immobilier, expérience dans d'autres domaines, possible formation assurée et continue dans une organisation très indépendante et suggestive. Potentiel de marché assuré et gains élevés.

Prière d'envoyer vos offres avec curriculum vitae sous chiffre P 36-925 026, Publicitas 1870 Monthey. Discretion assurée.  
036-562968

Vous appréciez la mode... alors nous vous proposons, à Sion un poste de

**vendeuse**

Nous cherchons une jeune personne dynamique, ayant du goût et une excellente présentation.

Ecrivez, en joignant une photo, à: case postale 393, 1951 Sion.  
036-563321

Sympathique famille de médecin, 2 enfants (10/5), habitant Zurich, langues anglais-allemand cherche pour août 1990

**gentille jeune fille au pair**

non fumeuse, aimant les enfants, également pour aide au ménage. Bonne opportunité d'apprendre l'anglais. Intéressée? Tél. (01) 980 30 11 (le soir)  
44-047345

**Jeune femme avec expérience enfants**

cherchée par couple pour garder un enfant 21 mois à Genève, nourrie, logée, pendant 2 à 3 semaines, avril 1990.

Tél. (022) 752 47 05 (dès 19 heures) ou (022) 736 41 55 (heures de bureau, de-mander Isabella).  
18-052446

Urgent, je cherche

**1 dessinateur en bâtiment**

au bénéfice d'un CFC. Date d'entrée immédiate ou à convenir.

Suisse ou permis valable. Pour rendez-vous téléphoner au (027) 23 49 23.  
36-562037

Heymoz, Café du Rallye, à Sion, cherche

**extras**

samedi et dimanche.  
Tél. (027) 22 13 03.  
036-304189

Restaurant, région Sion, cherche

**jeune cuisinier**

sachant travailler seul, afin de seconder et remplacer le patron. Congé 2 jours par semaine. Salaire à convenir. Faire offre sous chiffre P 563173 T à Publicitas, case postale, 1951 Sion.

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**



**FARNER AIR SERVICE S.A. A SION**

Entretien et réparation d'avions

cherche

**2 mécaniciens**

Nous demandons:

- intérêt pour l'aviation
- CFC (mécanique générale, mécanique auto, mécanique électrique)
- nationalité suisse.

Nous offrons:

- formation spécifique par nos soins
- cadre de travail agréable dans une équipe jeune
- horaire libre
- nombreux avantages sociaux.

Faire offre avec curriculum vitae, photo et prétentions de salaire à: FARNER AIR SERVICE S.A., c.p. 312, 1951 SION.  
36-023968



**FORCES MOTRICES VALAISANNES SA WALLISER ELEKTRIZITÄTS-GESELLSCHAFT AG**

Nous cherchons, pour notre bureau du secteur d'exploitation des réseaux de distribution et production électrique du Bas-Valais à Vernayaz,

**un(e) apprenti(e) de commerce**

et

**un(e) apprenti(e) dessinateur(trice)**

Les candidats auront terminé le cycle d'orientation.

Nous leur offrons:

- possibilité d'acquérir, par ces apprentissages, une bonne formation professionnelle
- ambiance de travail agréable au sein d'un petit groupe
- semaine de cinq jours.

Entrée en fonctions: à convenir.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus en téléphonant au (026) 64 14 01 (M. Fellay).

Les offres de service accompagnées des certificats scolaires sont à adresser à: FORCES MOTRICES VALAISANNES S.A. Réseau électrique Case postale 8 1904 VERNAYAZ  
36-024200

**Sion**

Sacré-Cœur

Dimanche 25 février  
dès 16 heures

**LOTO**

Société de gymnastique Turnverein Valeria



Abonnement Fr. 10.- (11 coupons)  
Prix du carton Fr. 1.-  
Premier tour gratuit

Aperçu des lots: côtelettes fumées, fromages du pays, choucroutes garnies, plaques de lard, paniers garnis, etc.

En tout 105 séries avec 5 ROYALES: 5 bons bouchers de Fr. 120.-, fromages et bouteilles de vin



Le conseil d'administration, la direction et le personnel de la Société des télécabines du Grand-Signal S.A. à Montana

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Jean-Baptiste BONVIN

papa d'André, employé de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le chœur Saint-Georges de Chermignon

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Jean-Baptiste BONVIN

papa de M<sup>me</sup> Marguerite Cordonier, membre de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La commune de Chermignon

a le profond regret de faire part du décès de

## Monsieur Jean-Baptiste BONVIN

papa de M. André Bonvin, ouvrier communal, et grand-papa de M<sup>lle</sup> Marlyse Cordonier, apprentie.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Les membres du personnel enseignant du cycle d'orientation de Crans-Montana

ont le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur Jean-Baptiste BONVIN

père de M. Pierre-Pie Bonvin, leur collègue et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



A vous tous, parents, amis et connaissances qui avez pris part à notre douloureuse épreuve par vos dons, couronnes, envois de fleurs, votre présence et messages de condoléances, la famille de

## Madame Adèle AYMON

vous remercie de tout cœur et vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde et vive reconnaissance.

Ayent, février 1990.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'amitié reçus et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

## Monsieur Bernard DAMAY

remercie toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs dons, leurs envois de fleurs, l'ont entourée dans sa douloureuse épreuve, et les prie de trouver ici l'expression de sa reconnaissance.

Elle adresse un merci particulier:

- au prêtre de Martigny;
- au docteur Emonet;
- aux deux ambulanciers;
- aux locataires du chemin des Barrières N<sup>os</sup> 35 et 37 à Martigny;
- aux avocats.

Martigny, février 1990.

## Drame de Saxon

# Le communiqué du juge instructeur

«Le 16 février, à 1 h 39'20", le train N<sup>o</sup> 222 qui devait rejoindre Lausanne et était parti de Brigue à 1 h 04' entra en collision en gare de Saxon avec le transport LC (ligne-contact) Dr. T-I 21/306.90 dans lequel avaient pris place deux employés. L'un d'eux décéda des suites de l'accident, tout comme le

mécanicien et l'un des occupants du train N<sup>o</sup> 222. Plusieurs personnes se trouvant dans le convoi international furent blessées.

Au stade actuel de l'instruction, il est établi que l'accident est dû à une erreur humaine. Le transport LC s'est déplacé régulièrement jusqu'à la dernière installation

d'aiguillage N<sup>o</sup> 23. Là son conducteur a attendu le changement d'aiguillage permettant d'accéder à la voie N<sup>o</sup> 3 et de libérer la voie N<sup>o</sup> 1 pour le passage du train N<sup>o</sup> 222.

En fait, l'agent préposé à la manœuvre a omis de faire passer le transport LC de la voie N<sup>o</sup> 1 à la voie N<sup>o</sup> 3. De plus, il a enlevé pré-

maturément dans le poste d'aiguillage les écriteaux de protection placés sur les leviers des signaux et rappelant la présence d'un convoi sur la voie N<sup>o</sup> 1.

L'agent préposé à la manœuvre a été interrogé par le juge et inculpé d'homicide par négligence et de lésions corporelles par négligence. L'enquête a établi qu'il n'avait absolument pas consommé de boissons alcooliques et qu'il s'était bien reposé avant de reprendre son travail le soir en question.

Tout ce qui a été dit ou écrit en dehors des faits révélés par ce communiqué n'engage ni le juge, ni les responsables des CFF.»

Le juge d'instruction: J.-P. Jaquet



La motrice du train international «Galiléi» a été remise d'aplomb, hier après-midi, en gare de Saxon. Ces prochains jours, elle sera conduite aux ateliers CFF d'Yverdon pour y être réparée.

● Hier, un incendie s'est déclaré dans une maison familiale de Bellwald, au préjudice de M. Anton Imhof, domicilié à Bellwald. On estime que les dégâts se montent à 100 000 francs environ. Les causes sont indéterminées.

● SAAS-GRUND. - Hier à 7 heures, M. Cyprian Bumann, 19 ans, domicilié à Saas-Fee, circulait au volant d'une voiture à l'intérieur de Saas-Grund en direction de Saas-Balen. A la hauteur du tea-room Träubli, il perdit la maîtrise de son véhicule et entra en collision avec une voiture parkée en bordure de route. Blessé lors de cette embardée, le conducteur a été hospitalisé.



La classe 1952 Montana-Corin

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Jean-Baptiste BONVIN

père de son contemporain et ami Jean-Marie.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1913 de l'Ancien-Lens

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Marius NAOUX

contemporain et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

## Yann BRUTTIN

sa famille remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, par leur présence aux obsèques ou à la veillée de prière, leurs dons de messes, leurs envois de couronnes, de fleurs et leurs messages de condoléances.

Un merci particulier:

- aux révérends curés Rossier, Dussex, Ravaz et Beytrison;
- à la société de chant La Cécilia;
- aux médecins de Preux, Stephanov et leurs assistants;
- au personnel des soins intensifs de l'Hôpital de Sion;

Aux entreprises:

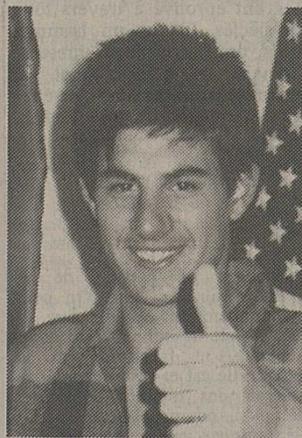
- Bühlmann S.A., Sion;
- Eautec S.A., Sion;
- Hôtel équipement GHIB S.A., Sion et Uvrier;

- aux commerçants du Richelieu;
- à ses amis de Grône;
- à ses amis d'apprentissage;
- à la classe 1971 de Grône;
- aux classes 1946 de Grône et Ayent;
- à la classe 1969 de Grône;
- au groupement de compétition et Ski-Club de Sion;
- aux amis compétiteurs de la classe 1970-1971 de l'équipe valaisanne de ski;
- à l'Association valaisanne des clubs de ski (groupement du Valais central);
- au FC Grône, aux joueurs de la première équipe ainsi qu'à leurs coaches;
- au Tennis-Club de Grône;
- à la Société de gymnastique de Grône;
- aux anciens coéquipiers du Martigny-Sports et du FC Riddes;
- aux employés de la maison Tobler;

Aux maisons:

- Strebel, Cipag, Procalor, Debrunner, Elco et Multipompes.

Grône, février 1990.



## Col du Creblet sur Verbier

# « Hors-pistes » fatal à deux Allemands

Un couple d'Allemands est mort hier, victime d'une coulée de neige, alors qu'il s'adonnait à la pratique du « hors-pistes » sur les hauts de Verbier.

VERBIER (gram). - Le drame s'est déroulé vers 12 h 15, dans la région du col du Creblet, entre la Croix-de-Cœur et les Ruinettes, côté Verbier, à quelque 2500 mètres d'altitude.

Deux ressortissants ouest-allemands, leur beau-fils et une connaissance, séjournant dans la station, avaient loué les services d'un professeur de ski.

A un moment donné, hors des secteurs balisés, ils se sont engagés dans une pente de poudreuse, orientée à l'ouest, déclenchant sur leur passage une petite avalanche. Celle-ci a précipité deux des infortunés skieurs, sur plus de 300 mètres, dans une zone de rochers.

L'une des victimes emportées par la coulée est décédée immédiatement, l'autre peu de temps après l'intervention des secours en montagne de la police cantonale qui a dépêché deux hélicoptères sur place.

Par chance, les autres membres du groupe, dont le guide entremontant, sont indemnes.

Les dépouilles mortelles ont été transportées à l'hôpital régional de Martigny.

En début de soirée, la gendarmerie valaisanne a communiqué les identités des deux victimes. Il s'agit de M. Friedrich Mohr, 65 ans, et de son épouse Sylvia, 52 ans, domiciliés à Wuppertal, en RFA.

### Attention: danger!

Ce drame de la montagne pose une nouvelle fois, avec acuité, le problème du ski hors-pistes.

Prioritairement, les entreprises de remontées mécaniques, à Verbier comme ailleurs, minent les couloirs qui surplombent les domaines skiables. Malgré l'attrait, voire la griserie, que peut susciter la neige immaculée, les skieurs ont donc intérêt, surtout par la chaleur qui règne actuellement, à ne pas quitter les pistes.

Par ailleurs, la compagnie aérienne sédunoise, nous dit-on, est intervenue, hier, à huit reprises pour secourir des skieurs blessés, notamment à Anzère, Veysonnaz et à Cry-d'Err.

## tribune libre

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction

## Suis-je fiché?

Etonnante cette histoire de fiches qui oblige à la réflexion.

Pas mal de personnes se sentent concernées, ce qui laisse à supposer qu'elles ont toutes la conscience tranquille. Il paraîtrait qu'un puissant décapage s'avérerait nécessaire.

Depuis qu'on a la chance de posséder un certain conseiller national - professeur exportateur de produits de blanchiment - (notre jeunesse est vraiment en de bonnes mains), les fabricants de pro-

duits de nettoyage n'ont qu'à bien se tenir. D'autre part, je suis curieux de voir le résultat.

Les médias sont-ils indemnisés pour tout ce battage publicitaire? Cela sent pas mal le parfum écologique issu d'un parti qui part à la débânde (voir tout au fond à gauche).

Rien de tel pour (dé)stabiliser notre pays et à force de vouloir les mains blanches, on va se retrouver avec la physionomie assez noire.

Gabriel Vergères

# Comment guérir d'un avortement

Cauchemars, dépressions, suicides...

Pour les femmes qui l'ont subi c'est l'autre face du fléau de l'avortement.

Susan Stanford en a été victime. Aujourd'hui guérie, pardonnée, cette psychologue catholique américaine aide ses semblables à découvrir la miséricorde de Dieu.

Cette femme Dr en psychologie a vu défiler dans son bureau des centaines de femmes désespérées,

malades. De quoi? Elles ne le savent pas toujours même si les causes ne manquent pas: les enfants élevés ont quitté la maison, le mari est froid et distant; l'avenir n'a plus d'attrait ou bien les relations avec les parents sont mauvaises. Susan les écoute, mais ce n'est souvent qu'à la deuxième ou à la troisième séance qu'elles lâchent le morceau en pleurant «Il y a un an, il y a cinq, dix, vingt ans j'ai subi un avortement. Aujourd'hui, mon enfant aurait tel âge.»

Susan Stanford peut d'autant mieux en parler qu'elle-même a vécu très douloureusement un avortement à l'âge de 26 ans. Des études brillantes, une famille aisée et aimante, elle partait dans la vie dotée de bien des atouts. Le jour même de l'obtention de son doctorat en psychologie, elle apprend qu'elle est enceinte d'une liaison hors mariage dont elle ne veut laisser aucune trace. Elle avorte à

six semaines. Le vrai supplice allait commencer. Atrocement frappée par cet événement, Susan traverse les jours et les mois comme un automate. Elle se débat avec une immense douleur, une culpabilité qu'elle ne peut plus supporter.

Je ne veux pas dire que toutes les femmes qui ont subi un avortement sont marquées à ce point. Cependant, nous en avons rencontrées en révolte et condamnant le plus souvent ceux ou celles qui les ont encouragées à avorter.

Concernant les ravages post-avortement, une des meilleures études a été faite par le Dr Henry Dard au Danemark en 1981 sur 100000 femmes ayant avorté: 1 à 5% sont en hôpitaux psychiatriques, 15% souffrent de dysfonctionnement psychique grave, 60 à 70% expérimentent ce sentiment de vide et de chagrin profonds.

Le Seigneur de gloire a bien plus de puissance que celui qui inspire de telles lettres (le diable). Rejetons toute superstition, basons notre foi sur les enseignements solides de la parole de Dieu. Dieu, l'éternel Dieu, est un Dieu de paix. «Ainsi parle l'Eternel: cherchez-moi et vous vivrez.» (lisez la Bible).

Didier Tamarcaz

## Brûlez-la!

Voici une lettre anonyme dans mon courrier: «lettre de Saint-Antoine». Il ne faut, est-il écrit, en aucun cas briser la chaîne, sinon un grand malheur vous tombera dessus. Par contre, si vous la recopiez et la renvoyez vingt-cinq fois, vous allez à coup sûr gagner le gros lot ou bénéficier d'une chance extraordinaire.

Cette lettre aurait au départ été envoyée par un soi-disant missionnaire. Elle fait le tour du monde depuis plus de quarante ans.

Mes amis, n'ayez pas peur de briser la chaîne, brûlez la lettre! Mais faites-le au nom du Seigneur Jésus-Christ et mettez en Lui votre confiance, repentez-vous de vos péchés, venez à la croix de Jésus!

## Tout expérimenter?...

Il y a quelque temps, je lisais dans un de nos quotidiens un article sur ce thème: cessons donc de vouloir transmettre aux autres le fruit de nos expériences; cela n'a jamais servi à rien! Les seules expériences qui valent ce sont celles que chacun fait pour son propre compte...

Cette maxime est devenue monnaie courante à notre époque. Elle contient une part de vérité: les leçons de l'expérience personnelle sont les plus efficaces, pourvu qu'on en sache tirer parti. Car une foule de gens retombent sans cesse dans les mêmes fautes, quoi qu'il leur en coûte, parce qu'ils n'ont pas en eux-mêmes les ressources nécessaires pour s'en libérer.

L'erreur, c'est d'ériger en règle absolue une vérité relative. Il est faux d'affirmer que l'expérience personnelle est seule capable de nous guider dans la vie. Si cela était, nous pourrions fermer nos églises et nos écoles, et renoncer à toute espèce d'éducation, car celle-ci n'est pas autre chose que la transmission de la sagesse acquise. S'il fallait que chacun fit sur soi-même l'épreuve de toutes les erreurs, de tous les périls, de tous les poisons de l'esprit et du corps, l'humanité cesserait bientôt d'exister. Nos malheurs actuels sont pour une large part le fruit du mépris orgueilleux dans lequel le monde moderne a tenu l'expé-

rience des siècles. C'est en croyant qu'on peut faire table rase, que «tout est possible» et que tout se remplace, que les hommes et les collectivités de ce temps sont tombés dans les pires catastrophes.

Lors d'un entretien avec une connaissance, je me demande en moi-même: Faut-il donc que je reçoive passivement tout ce qu'on prétend m'enseigner? Suis-je un vase qu'on remplit ou bien un cœur vivant? Et parce que vous avez suivi tel ou tel chemin, serai-je contraint de le prendre à mon tour et d'être dans l'ornière jusqu'au bout?

Pour moi? Chaque destinée a ses chemins et ses mystères. Mais savoir aussi écouter, c'est Dieu par son Eglise qui dit: Voici la vérité, voici l'erreur, voici le bien, voici le mal; voici la vie; voici la mort... Ne veux-tu pas lui faire confiance en essayant d'abord de vivre la vérité, le bien, la vie qu'elle offre. De les vivre, dis-je, de les incarner, de les faire tiens dans la lutte, dans la souffrance et aussi dans la joie, et non pas de les recevoir comme un dépôt inerte et stérile? L'erreur, le mal risquent bien de faire irruption dans ta vie; peu d'hommes y échappent. Sans doute en feras-tu l'amère expérience. Mais pourquoi leur donner d'abord la préférence, la chance, la prime? Pourquoi?...

Pour moi, la vérité n'est pas seulement affaire de sentiment, de sensibilité personnelle. En la ramenant à cette mesure, je ris-que terriblement de me mutiler. En Dieu, l'amour ne se sépare pas de l'intelligence, tandis que l'amour humain livré à ses seules forces se trouble à chaque heure des boues de l'instinct. Dieu s'adresse à notre intelligence aussi bien qu'à notre cœur. Il nous propose, il nous révèle des vérités, que son fils a incarnées, qu'il a portées sur la croix, de tout son amour pour nous sauver. Ces vérités, nous les avons reçues par l'Eglise. Elles se sont amassées en nous, pendant les années de l'enfance. Comme un potentiel qui n'a pas encore déployé ses énergies, qui nous semble mort, mais qui recèle des puissances prodigieuses dont nous ferons l'expérience.

Notre cœur est assez grand pour contenir Dieu et son amour, mais il faut qu'il reste ouvert. Si nous le fermons, si fort que la passion humaine y bouillonne, nous retrouverons pour finir que ténèbres et misères. C'est ce que tous les hommes ont éprouvé à travers tous les siècles. Tu es un homme. Alors prends ta juste mesure. Connais ta grandeur et ta dépendance: elles sont inséparables. Daniel Pierraz

## Une cuvée historique

1989 aura été une grande cuvée de ce XXe siècle. Deux cents ans après la Révolution française, elle est synonyme de démocratie, de pluralisme et de liberté pour les pays de l'Est. De plus, elle marque sinon la fin, du moins le déclin du communisme. C'est merveilleux. Il est honnête de reconnaître que nous n'attendions ni si tôt, ni si rapidement la mort des régimes communistes. Et c'est mieux ainsi car aucun régime communiste n'a apporté joie et bonheur à ses habitants si ce n'est à ses dirigeants.

C'est normal, car toute dictature

est méprisable, et n'engendre que malheur et mort. Un nom est à l'origine de tous ces bouleversements: Gorbatchev. Et de façon contradictoire, c'est dans son pays que les choses ont le plus de peine à bouger; mais ne dit-on pas que c'est toujours le cordonnier le plus mal chaussé? En assistant à la mort du tyran roumain, les dirigeants chinois doivent se sentir orphelins puisqu'il était le seul à applaudir lors de l'écrasement de la rébellion estudiantine du début juin. Orphelins et inquiets, car la liberté a un parfum irréversible et ça n'est pas un vieillard débile qui

empêchera ce parfum de se répandre sur la Chine. On peut raisonnablement espérer que le XXIe siècle ne connaîtra ni communisme, ni fascisme, car la démocratie est et restera le moins mauvais des régimes politiques. Même si, comme en Suisse, les Alémaniques veulent-tant et tout écraser. Jean-Pascal Moret

### Fée des neiges

Je t'en conjure  
Fée hivernale,  
Dame Neige pure  
ouvre le bal.

Dansent flocons,  
tombe la neige,  
couvre nos monts  
que tu protèges.

Habille les prairies  
de ton manteau,  
mets ta féerie  
sur nos coteaux.

Descends légère,  
aérienne, drue,  
forme des congères,  
masses incongrues.

Tombent par millions  
cristaux de givre  
danse en tourbillons  
neige qui enivre.

Vite, vite tombe  
cadeau tardif  
pour tout le monde  
de nos sportifs.

Je t'en supplie,  
Fée hivernale,  
garde vents, pluies,  
donne neige idéale!

Pascal Salamin

Agnes Eggs-Mottet

## La vérité des prix

La situation des maraîchers devient catastrophique et les chiffres rouges sont courants dans l'établissement des revenus. Il suffit en effet de prendre connaissance des résultats de la bourse du 18 décembre 1989, des prix de 1967 et des coûts de production.

Voici le résultat de la bourse des légumes de garde du 18 décembre dernier.

Carottes 40 centimes par kilo  
Céleris 60 centimes par kilo  
(40 centimes pour les gros)  
Oignons 20 centimes par kilo  
La FVPFL et l'UCF ont proposé les acomptes de 20 centimes pour les choux blancs et 30 centimes pour les choux rouges et frisés.

L'UNEX a proposé de laisser la liberté concernant les acomptes pour ces trois variétés de choux. Une entente n'a pas pu être trouvée...

Bravo pour la solidarité envers les producteurs!

Pour simple comparaison, voici les prix des légumes de garde de 1967: carottes, 38 centimes; céleris pommes, 65 centimes; oignons, 52 centimes; choux blancs, 30 centimes; choux rouges et frisés, 32 centimes.

Le marché des légumes de garde de 1967 a été bon grâce au temps froid et surtout aux prix élevés des légumes importés. En vingt-

deux ans, on peut dire que les prix à la production n'ont guère évolué!

Par contre, d'après les calculs de la division des statistiques du secrétariat des paysans suisses, l'augmentation du prix des agents de production a fait un bond de 69% pour les engrais, de 54% pour les produits antiparasitaires et de 252% pour la main-d'œuvre.

La loi sur l'agriculture de 1951 dit que les prix à payer aux producteurs devraient au moins couvrir une partie des frais de production, ce qui est loin d'être le cas puisque, selon les indications fournies par l'Union maraîchère suisse à Fribourg, les coûts de production sont les suivants: carottes, 58 centimes le kilo; oignons, 56 centimes; choux blancs, 51 centimes; choux rouges, 53 centimes; choux frisés, 64 centimes; céleris, 1 fr. 04.

En considération de cette évolution en vingt-deux ans, on est en droit de se demander s'il est nécessaire de maintenir une école d'agriculture, alors qu'en haut lieu on fait tout pour laisser mourir à petit feu la paysannerie et tromper la jeunesse.

Cela mérite réflexion de la part de nos autorités, aussi bien cantonales que fédérales. Bras.

## Un WWF encombrant?

Qu'il est curieux de constater que chaque fois qu'un article paraît dans le NF à propos du WWF, tout le monde trouve cette organisation encombrante.

En effet, ces derniers temps, le Valais est en pleine expansion industrielle. Des demandes sont faites pour construire de nouvelles routes - soi-disant indispensables - des zones agricoles sont saccagées; un exemple type est la nouvelle zone industrielle des Ronquois à Sion, où tous les anciens vergers ont été supprimés pour laisser place à de nouvelles entreprises qui poussent comme des

champignons. Au milieu de tout cela le refuge de la LVPA qui ne semble plus avoir sa place tellement les alentours sont défigurés...

De plus, on parle maintenant de saccager 15 hectares de la forêt de Finges au profit de l'autoroute, alors qu'il y a quelques mois, le département des routes promettait d'épargner ce site magnifique!

On parle également de créer un parc d'attractions à Martigny qui occuperait aussi 15 hectares, où seraient placés des animaux marins dans un cadre totalement artificiel.

Bref, le Valais est en plein pro-

grès économique, mais le WWF est gênant. Apparemment, seule cette organisation écologique se rend compte que nous sommes en train de défigurer notre canton, car, pour beaucoup le progrès, semble-t-il, signifie détruire, massacrer, tout cela au profit d'intérêts financiers.

C'est pourquoi, je soutiens le WWF, car les paysages qu'il veut protéger ont leurs raisons d'être et profitent aux yeux de tous les citoyens. Mais cela les industriels et les bétonneurs auront-ils assez de bon sens pour le comprendre un jour? Claudia Gatti

## RU 486, méthode pour avorter?

A la Radio suisse romande les 26 et 27 puis à la TSR le 28 janvier, lors de l'émission «Table ouverte», des médecins suisses ont été invités à donner leur avis sur le produit abortif de la firme française Roussel-Uclaf; le RU 486. Chaque méthode a ses avantages et ses inconvénients, a dit l'un d'entre eux, mais il n'a sans doute pas eu le temps de signaler ces inconvénients.

Lors d'une conférence de presse à Lausanne en 1989, l'inventeur du produit et deux de ses collaboratrices les ont mentionnés, en présence d'un médecin et de militantes de Oui à la vie ou de Perspectives. Ce ne sont pas moins de cinq contre-indications qui sont connues à ce jour: les affections rénales et corticosurrénales lorsque le RU est employé seul et l'asthme, l'anémie et l'insuffisance cardiaque lorsqu'il est associé à des prostaglandines. On a aussi appris qu'en fin de semaine, le contrôle prévu par l'autorisation de mise sur le marché - AMM du 28 décembre 1988 - se relâche. Pis! le professeur Jean Bernard, président du comité français d'éthique, a déclaré devant la Société médicale de Genève, le 23 novembre dernier, que toutes les dispositions de la loi française de

Mme Veil sur l'avortement vont s'écrouler lorsque cette molécule sera lancée partout. Sur ce point, les professeurs Jérôme Lejeune et Walter Herrmann le rejoignent: on ne tardera pas à voir se développer un marché noir. Des millions de doses seront diffusées, et le professeur parisien prévoit «l'avorteur dans la table de nuit», la pratique abortive sera alors complètement démedicalisée.

Et que dire des patientes devant subir ce que l'on appelle «l'échec du RU»? sa présence prolongée et un avortement par aspiration! Elles sont quarante pour mille utilisatrices. Voici ce qu'écrit à ce sujet le ministre français de la santé le 28 décembre 1988 - «Journal officiel» du 12 janvier 1989.

«La patiente devra être informée qu'en cas d'échec de la méthode, la grossesse est susceptible de continuer à se développer. Le fœtus est alors exposé à un risque de malformation, ainsi que le suggèrent les études avec le Mifépristone chez la lapine. De même, en raison de l'effet prévisible de certains analogues synthétiques des prostaglandines sur le fœtus, il est impératif de proposer en cas d'échec, une interruption de la grossesse par une autre méthode

lors de la visite de contrôle.»

Nous n'encourageons aucune forme d'avortement, car nous avons un profond respect de la vie, dès son début jusqu'à sa fin naturelle. Aussi, S.O.S. futures mères, nous sommes depuis plus de quinze ans à la disposition des futures mamans en difficulté. Elles peuvent trouver chez nous l'accueil chaleureux, l'écoute attentive, l'aide matérielle, psychologique et morale. Nous avons permis à de nombreuses mamans prêtes à avorter, de garder leur enfant grâce à notre aide. Ah! si vous pouviez voir leur bonheur de serrer leur petit dans leurs bras et leur reconnaissance, vous auriez tous compris que la solution à leurs problèmes n'est pas de supprimer l'enfant qu'elles portent, mais l'accueillir avec elles, en leur donnant tout ce qui leur manque cruellement.

Mme Marie-Laure Beck, présidente de Oui à la vie - S.O.S. futures mères, Genève, tél. (022) 752 26 13; Mme Elisabeth Roduit, présidente de S.O.S. futures mères, Sion, Sierre, Martigny, tél. (027) 22 53 26; M. Raoul Pignat, président de Oui à la vie Valais et de S.O.S. futures mères du Chablais, tél. (025) 81 12 39.

## Léthargie

Mon rêve jaunit  
Comme l'herbe des champs  
En même temps qu'il rougit  
Et prend la couleur du sang  
Vivant et encore chaud  
Sous la caresse du vent  
Qui agite les rameaux.

Je vis une sorte de léthargie  
Au milieu de cette herbe jaunie  
Dans le champ qui sommeille.  
Mes pensées s'égrènent lentement  
Comme les feuilles dans le silence  
Qui tombent des pendentifs frémissants  
A la robe d'or et de vermeil.

Je suis cette herbe encore vivante  
Que l'aquilon ne peut coucher  
Sur ce lit de feuilles mourantes  
Même si je ploie sous les rafales  
Qui précipitent ces étoiles  
Du haut de leur piédestal  
Vers leurs consœurs infortunées.

Pascal Salamin

### Traquenard

Le Conseil général de Sion a adopté un nouveau règlement concernant l'impôt du culte, qui est un véritable traquenard. Forcer des contribuables à renier leur foi catholique parce qu'ils ne veulent pas payer d'impôt ecclésiastique pour des raisons précises est une contrainte dans la vie privée des gens.

Ce n'est pas normal ni moral.

Marguerite Duc

### Sierre: appel à nos autorités

## Carrefour Sainte-Croix, à bientôt sa croix?

Barrières renversées, candélabre laminé, mur raboté au nom de je ne sais quelle anomalie?

Selon le témoignage de certains automobilistes, les feux seraient mal synchronisés. Compte tenu des erreurs humaines, n'y aurait-il pas une amélioration à adapter?

Sur le plan sécurité, je fais appel à la police municipale et cantonale afin que des «doubles glissières de sécurité» servent de «barrage» à un drame inévitable dans l'état actuel. Un système tel celui du carrefour de la route de Montana, pourrait-il éviter le pire?

Le danger permanent de ce lieu stratégique nécessite une solution urgente pour éviter le génocide de piétons innocents!

Faisant confiance aux responsables, au nom de la collectivité, je leur en suis reconnaissant.

Un citoyen  
Richard Berclaz

## Quatre personnes intoxiquées dans une step fribourgeoise

CHARMEY (ATS). – Quatre personnes ont été intoxiquées, hier matin, lors de travaux dans une fosse de décantation à la station d'épuration de Charmey (FR), actuellement en construction. L'ouvrier le plus gravement atteint souffre en outre d'une fracture du crâne et a été transporté en hélicoptère au CHUV, à Lausanne. Une enquête a été ordonnée, notamment pour savoir s'il y a eu négligence ou pas.

Le premier ouvrier à avoir respiré les gaz toxiques, formés dans un bassin de rétention des eaux usées d'une capacité de 120 mètres cubes, voulait refermer une vanne ouverte temporairement pour un essai. Il s'est alors probablement fracturé le crâne en tombant. Son collègue a voulu lui porter secours et a été intoxiqué à son tour. La même chose s'est passée pour la troisième et la quatrième victime.

Personne ne portait de masque au moment de descendre dans la chambre souterraine abritant la vanne, a reconnu un responsable lors d'une conférence de presse. On pensait avoir affaire à des travaux similaires à ceux effectués, généralement sans précautions particulières, dans les fosses septiques.

Les pompiers du village ont dû intervenir, munis de bombes d'oxygène, pour sortir trois des quatre blessés. Le deuxième a s'être fait piéger a réussi à ressortir tout seul. Il a quand même, comme les autres, été hospitalisé.

### « Tribune de Genève »

## Le conflit se durcit

GENÈVE (ATS). – La grève du personnel technique de la « Tribune de Genève » se poursuivait hier. La quasi-totalité des grévistes a participé durant la matinée à une assemblée du comité de grève, nouvellement créé, qui regroupe environ 150 personnes. Le comité a décidé, selon un représentant du Syndicat du livre et du papier (SLP), de tout mettre en œuvre pour étendre le mouvement à l'ensemble des travailleurs de la branche à Genève.

Au siège de la section genevoise du SLP, où a eu lieu l'assemblée, on a indiqué qu'une lettre serait envoyée aux membres du conseil d'administration de la « Tribune de Genève ». Le comité veut en effet expliquer que, après trois jours de grève, « la situation s'enlise du fait de l'attitude intransigeante de la direction ».

Cette lettre demande en outre que toute sanction contre les grévistes soit levée, condition indispensable à un retour à l'ordre, selon le comité de grève. Celui-ci entend également faire connaître son point de vue aux autorités cantonales et communales.

Concernant le licenciement avec effet immédiat du président de la

sous-commission ouvrière, Claude Reymond, le comité de grève envisage de faire appel à une instance neutre, Conseil d'Etat ou inspecteur du travail, pour tenter une conciliation entre la direction du journal et le syndicaliste. La direction avait motivé cette mesure par une « rupture irrémédiable de la confiance » entre les parties.

### L'Association suisse des arts graphiques (ASAG) communique

L'ASAG a pris acte avec surprise que le Syndicat du livre et du papier (SLP) soutenait ce conflit décliné pour un motif futile, à savoir des lettres d'avertissement adressées à des collaborateurs qui refusaient d'effectuer des heures supplémentaires pour assurer la parution de deux journaux.

En cautionnant cette grève sauvage, le Syndicat du livre et du papier vide de son sens et de sa crédibilité le contrat collectif de travail signé fin 1988. Il met également en péril l'avenir de l'entreprise, voire même de l'industrie graphique à Genève.

# Procès Kopp: verdict de clémence pour les trois accusées

LAUSANNE (ATS). – L'ancienne conseillère fédérale Elisabeth Kopp n'a pas violé le secret de fonction en téléphonant à son mari, le 27 octobre 1988, pour l'inciter à quitter la société Shakarchi, a estimé le Tribunal fédéral, qui l'a acquittée hier, au bénéfice du doute. Il a aussi acquitté purement et simplement l'ancienne juriste de l'Office de justice Renate Schwob. En revanche, la conseillère personnelle de Mme Kopp, Katharina Schoop, a été reconnue coupable, mais la cour a renoncé à toute peine.

### Faits pas clairement établis

L'ex-conseillère fédérale Elisabeth Kopp a été acquittée parce que les faits qui lui étaient reprochés ne sont pas clairement établis. La cour n'a pas pu se convaincre que Mme Kopp savait ou aurait pu penser que les informations, sur l'implication de la Shakarchi dans une affaire de recyclage d'argent de la drogue, venaient de son département. Sa culpabilité n'est ainsi pas prouvée, a jugé la Cour pénale fédérale.

On ne peut retenir aucune intention, même éventuelle, et on doit acquitter l'ex-ministre de la justice, a dit la cour. Elle lui a néanmoins infligé le paiement des quatre dixièmes des frais de la cause – dont le montant total n'a pas encore été établi – car elle a manqué à son devoir de diligence en ne vérifiant pas la source de ces informations.

Le procureur de la Confédération, Joseph-Daniel Piller, avait estimé que Mme Kopp aurait pu prendre en considération la possibilité d'une violation du secret de fonction et avait requis une amende de 8000 francs.

### Katharina Schoop coupable, mais pas condamnée

La cour a en revanche estimé que l'ex-conseillère personnelle de Mme Kopp, Katharina Schoop, avait violé le secret de fonction, en donnant des indications précises à l'époux de Mme Kopp, tout en sachant que ces informations venaient du Ministère public et qu'elles avaient un contenu explosif.

La cour l'a cependant libérée de toute peine, car elle a estimé que Katharina Schoop avait commis une erreur de droit. Mme Schoop



Renate Schwob, Elisabeth Kopp et Katharina Schoop, détendues à la sortie du TF à Lausanne.

avait en effet pensé que Mme Kopp connaissait la source des informations et l'avait autorisée à les transmettre. Mme Schoop pensait donc, à tort, que Mme Kopp pouvait la libérer du secret de fonction.

Vu les circonstances, la cour l'a exemptée de toute peine, lui infligeant seulement le dixième des frais de justice. L'accusation avait demandé une amende de 2000 francs.

La juriste de l'Office de la justice, Renate Schwob, a été complètement innocentée. En plus de son acquittement, la cour lui a accordé 30000 francs de frais et de dépens, ce qu'elle n'a pas fait pour les deux autres accusées.

Si la cour estime que les deux rapports de Jacques-André Käslin contenant des informations sur la Shakarchi sont secrets, elle pense

néanmoins que Mme Schwob n'a pas violé le secret de fonction en transmettant le contenu des rapports à Mme Schoop. Mme Schwob ne pouvait se douter que Mme Schoop ou Mme Kopp le transmettrait par la suite à une « tierce » personne, en l'occurrence Hans W. Kopp. Le procureur avait requis une amende de 3000 francs.

### Renate Schwob la moins accablée

Si les trois femmes sont reparties du Tribunal exemptées de toute peine, elles n'ont pas été blanchies de la même façon. Alors que Renate Schwob et Elisabeth Kopp ont été acquittées, Katharina Schoop a été reconnue coupable, mais libérée de toute peine. Renate Schwob est également acquittée plus nettement que Mme

Kopp, car on a appliqué à cette dernière le bénéfice du doute.

### Impassibilité

A la lecture du verdict, vers 15 h 13, seule Renate Schwob a laissé transparaître sa joie, alors que les deux autres sont restées impassibles. Sans déclaration, elles sont sorties ensemble, fleuries, par la grande porte de Mon-Repos.

### Pas de réhabilitation

Le procureur de la Confédération, Joseph-Daniel Piller ne va pas recourir contre ce jugement. Le verdict est une éventualité qu'il avait envisagée, a-t-il dit. Il estime néanmoins que ce jugement n'est pas une réhabilitation pour Mme Kopp, car on lui a reconnu un comportement critiquable, mais non punissable. Pour le procureur, elle n'est pas « totalement blanchie ».

## Protection de l'Etat

# Les abus indemnisés

BERNE (AP). – Les personnes et organisations ayant subi des préjudices, économiques ou autres, en raison des abus commis au nom de la protection de l'Etat ont une année pour adresser une demande d'indemnité ou de réparation au Département fédéral des finances. C'est ce qu'a écrit hier le Conseil fédéral dans sa réponse à une des nombreuses interventions parlementaires déposées en vue du débat de la session de mars prochain sur la création d'une seconde commission d'enquête parlementaire (CEP).

Les réponses du gouvernement se rapportent à vingt-huit interventions déposées à la suite de la publication du rapport de la première CEP et à une série d'exigences concernant les activités incontrôlées du Ministère public et du service de renseignements de l'armée. Un débat de douze heures est prévu au Conseil national durant

les deux premiers jours de la prochaine session.

Le Conseil fédéral propose de classer la motion du groupe socialiste concernant les indemnités des personnes ayant subi des préjudices.

Selon le gouvernement, ces questions sont réglées dans la loi sur la responsabilité. Celle-ci stipule que la Confédération répare le dommage causé sans droit par un fonctionnaire dans l'exercice de ses fonctions. Celui qui subit une atteinte à sa personnalité a en outre droit à des dommages-intérêts, pour autant que la gravité de l'atteinte ou de la faute le justifie.

Lorsque la Confédération répare le dommage, elle intente une action contre le fonctionnaire qui l'a causé intentionnellement ou par négligence grave.

Selon la teneur de la loi, la responsabilité de la Confédération s'éteint si le lesé n'introduit pas sa

demande dans l'année à compter du jour où il a eu connaissance du dommage, et en tout cas dans les dix ans à compter de l'acte dommageable du fonctionnaire.

### PISA pas utilisé par l'industrie

Répondant à une question sur les données contenues dans le système automatique de gestion du personnel de l'armée (PISA), le gouvernement indique qu'il est interdit de communiquer à des entreprises privées des renseignements sensibles sur des militaires.

L'Office fédéral de l'adjudance, chargé de veiller à l'utilisation conforme des contrôles militaires, ne sait rien de telles pratiques. Des entreprises privées peuvent toutefois demander la communication d'informations sur des soldats, dans la mesure où ces derniers y consentent par écrit.

# Le rendez-vous manqué!

LAUSANNE. – Le procès Kopp s'est terminé hier devant la Cour pénale fédérale: en queue de poisson... Car le verdict de la cour est – partiellement du moins – sidérant!

Commençons par une entrée plaisante, la suite le sera moins. Renate Schwob, juriste du DFJP préparant la norme pénale antiblanchiment de l'argent sale reçoit du policier fédéral Jacques-André Käslin plusieurs rapports indiquant que le mari du ministre de la Justice Elisabeth Kopp administre une société présumée « blanchisseuse », la Shakarchi. Accessoirement, la juriste précitée se trouve être l'amie de Katharina Schoop, la conseillère personnelle de Mme Kopp. Que fait Mme Schwob? Elle prévient Katharina Schoop et lui permet de jeter un

coup d'œil dans les fameux rapports.

Qu'en pense la cour? Que Renate Schwob n'a pas violé le secret de fonction, puisque la bénéficiaire, Mme Schoop, travaillait dans le même département qu'elle. Partant, elle acquitte Mme Schwob. Mieux! Elle lui octroie 30000 francs pour payer son avocat et réparer le tort qu'on lui a causé. Jusque-là, rien que de très normal. C'est ensuite que la sauce se gâte... Katharina Schoop informe sa patronne du contenu explosif des rapports Käslin. Mme Kopp ne se préoccupe pas une seconde de la provenance du brûlot qui vient d'atterrir sur son bureau. Pis, la conseillère fédérale ne veut pas entendre de détails. Elle demande toutefois à sa conseillère de téléphoner de suite à son mari Hans W. pour le prier de démissionner de la sulfureuse Shakarchi. Katharina Schoop refuse. Elisabeth Kopp décroche elle-même le combiné et parle à son époux.

Selon la cour, Elisabeth Kopp a violé là le secret de fonction. Cependant elle n'a pu établir que ladite violation ait été intentionnelle. (!) Si bien qu'elle l'acquitte, au bénéfice du doute, en mettant néanmoins à sa charge les quatre dixièmes des frais de la cause et en lui refusant tout dédommagement. Encore heureux!

Elisabeth Kopp n'a pas seulement téléphoné à son mari. Elle a prié ce dernier de rappeler Katharina Schoop et ordonné à cette dernière de tout dire à Hans W. Ce que Mme Schoop a fait.

D'après la cour, point de doute, la conseillère personnelle a dès lors violé le secret de fonction. Et elle la condamne. Mais la cour soutient également que Katharina Schoop croyait qu'elle avait le droit de commettre cette violation, puisque agissant sur ordre de la

conseillère fédérale. En conséquence, elle la libère de toute peine et ne lui inflige qu'un dixième des frais de la cause.

Ahurissant! Bien sûr, les ergoteurs et les fins juristes, qui n'aiment rien tant que discuter la virgule et le point, se frottent les mains: la Cour pénale fédérale n'a pas levé les yeux du Code, ne s'est pas laissé influencer par le contexte, n'a pas quitté le sentier balisé de la rectitude juridique, ce qu'ils estiment très courageux.

Voire. En premier, les pragmatiques rétorqueront que la politique et la justice chevauchent toujours la même monture, bien qu'il soit de bon ton d'affirmer le contraire. Ensuite, ils souligneront que le procès de Lausanne était lourd d'au moins un espoir: rétablir le crédit des autorités, la confiance.

Dans cette optique, en ne suivant même pas le procureur, qui demandait qu'Elisabeth Kopp soit reconnue fautive et symboliquement amendée, la cour a galvaudé un formidable rendez-vous.

Jamais le droit et le sens commun n'auront paru aussi éloignés l'un de l'autre. L'histoire et le corps social retiendront en effet que la femme maintes fois prise en défaut et à l'origine du plus grand scandale qui ait jamais secoué la Confédération est acquittée, tandis qu'est condamnée la lampiste de service, la subordonnée honnête et fidèle que l'ex-ministre de la Justice voulait sacrifier sur l'autel de son intérêt personnel. Chapeau, messieurs les juges! Vous avez bien servi le droit, mais sans doute pas la morale, ni l'intérêt général d'ailleurs...

C'est hautement regrettable. La cour aurait voulu saborder l'Etat qu'elle ne s'y serait pas mieux prise!

Bernard-Olivier Schneider

## Manque de neige

# Des stocks pour l'an prochain

BERNE (ATS). – Pour la saison prochaine, les détaillants ne feront que des commandes de réassortiment: ils sont assis sur des montagnes de stocks. Telle est l'opinion partagée par les quatre fabricants suisses de ski qui ont pu écouler cette saison les dizaines de milliers de paires de lattes produites. Mais, faute de neige, les détaillants sont restés assis sur leurs stocks et le prochain hiver risque d'être difficile. Raison de plus pour la fabrique vaudoise Authier d'accroître sa part à l'exportation.

« Dans les skis, c'est catastrophique! » admet Bernard Studer, responsable de la firme Nidecker à Rolle (VD). De fait et bien que la production de monoski y soit importante (15 000 exemplaires), cette firme doit constater que les détaillants n'ont pratiquement rien vendu. On s'y prépare donc à une saison 1990-1991 plutôt maussade.

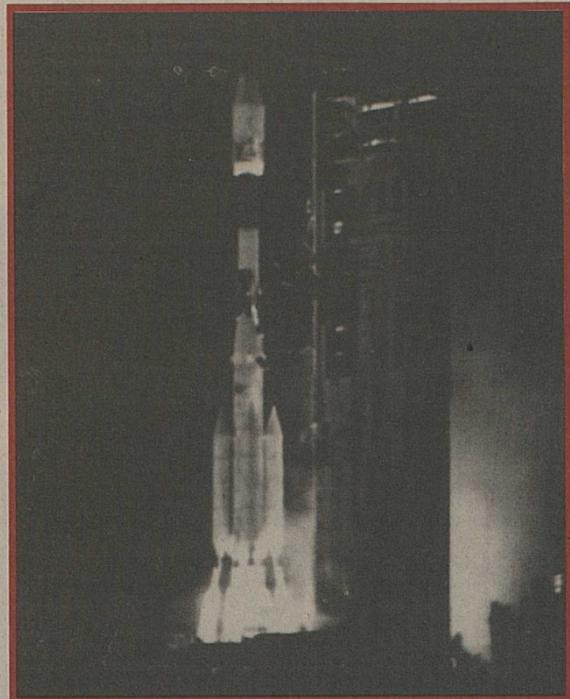
Même son de cloche à Wolhusen (LU) où les activités de la firme Stöckli (15 000 paires fabriquées l'an passé) sont restées très calmes cette année. Son chef du marketing, Aart-Yan Wernas, admet que l'entreprise est pourtant au bénéfice d'une clientèle très fidèle et que la

neige est quand même tombée récemment en quantité. Quant à Eduard Aeschlimann, membre de la direction de la fabrique familiale Streule à Schlieren (ZH) qui équipe 8000 à 10 000 skieurs, il estime l'entreprise à l'abri: elle vise le très haut de gamme.

A Bière (VD), où les skis Authier S.A. ont produit l'an passé 35 000 à 40 000 paires de skis, le directeur Louis Moix confie que l'exercice en cours est totalement influencé par le manque de commandes de réassortiment pour la saison en cours. Par contre, les commandes passées au printemps 1989 pour assurer les stocks des revendeurs pour l'hiver 1989-1990 ont augmenté de moitié. Ces commandes représentent en général 85 % du chiffre d'affaires annuel.

Louis Moix s'attend donc à une stagnation voire à un recul des entrées de commandes en 1990. Pour y faire face, il entend développer les activités d'exportation vers le Japon et les Etats-Unis qui ont été restructurées l'an passé. Il souhaite ainsi faire passer de 30 à 50 % la part de ce secteur des ventes de la firme vaudoise.

## Cinquième échec pour Ariane



PARIS (AP). – Une perte sèche d'environ 450 millions de francs et un retard de quelques mois dans le programme de lancement de nouveaux satellites, telles sont les deux conséquences immédiates de l'échec, dans la nuit de jeudi à hier, du 36e lancement de la fusée Ariane.

C'est le cinquième échec de la fusée européenne depuis ses débuts en décembre 1979. Le bilan véritable dépendra en fait de l'identification de la cause de l'accident et de la possibilité d'y remédier rapidement, a expliqué M. Frédéric d'Allest, président d'Arianespace, au cours d'une conférence de presse multiplex Kourou-Evry-Tokyo-Washington. Et pour être sûr de voir se renouveler rapidement la confiance des clients, il entend que toute la transparence soit faite sur les conclusions de la commission d'enquête qui doit se mettre en place la semaine prochaine.

Cet échec a naturellement entraîné la destruction des deux satellites japonais, le BS-2X de la société NHK et le satellite Superbird-B construit par une filiale de la société Mitsubishi avec la participation de Ford Aerospace. Si M. d'Allest n'a pu fournir de chiffres exacts sur le remboursement par les assurances, il a néanmoins affirmé que «les premières réactions des Japonais avaient été encourageantes». «Ils ont exprimé leur volonté de coopérer à long terme». Cependant à Tokyo, la chaîne de télévision NHK s'est dite «très déçue» de cet incident.

Les techniciens d'Arianespace espèrent que le problème ne sera pas trop grave bien qu'ils se refusent à tout pronostic.

### Renault-Volvo

## Pour le meilleur et pour le pire

AMSTERDAM (AP). – Après plusieurs mois de conciliabules, l'annonce du mariage a eu lieu hier, alors qu'on ne s'y attendait plus guère: le français Renault et le suédois Volvo ont décidé d'unir leurs forces pour renforcer leur compétitivité, et ce grâce à un accord de participations croisées.

La régie Renault, moyennant 11 milliards de FF, prendra donc 45% du capital de la division camions de Volvo, 25% du capital de la division automobile, et 10% du capital de la société mère, AB Volvo (dont le coût n'est pas inclus dans les 11 milliards, mais qui était évalué jeudi à quatre milliards de couronnes suédoises, soit approximativement la même somme en FF). Le constructeur suédois – qui est aussi la plus grosse entreprise privée de Scandinavie – prendra en échange 45% du capital de RVI (Renault Véhicules Industriels) et 25% des activités automobiles de Renault, et ce moyennant 12 mil-

liards de FF.

Ces participations croisées pousseront l'ensemble Renault-Volvo au premier rang mondial pour la production de camions et au quatrième pour la production de voitures particulières. En outre, avec un chiffre d'affaires consolidé de 254 milliards de FF, l'ensemble constituera le quatrième groupe industriel européen.

Cet accord prévoit aussi la coopération des deux sociétés dans les domaines du développement (ingénierie notamment), des politiques d'achat. Il doit permettre aux deux partenaires de réaliser des économies d'échelle grâce à des investissements communs. Voilà pour le meilleur. Mais pour le reste, la mise en place de l'accord, malgré l'optimisme affiché des deux patrons, le Français Raymond Lévy et le Suédois Pehr Gyllenhammar, ne manquera pas de soulever problèmes et débats, du moins en France.

### En bref

● JÉRUSALEM (AP). – Yasser Arafat déclare dans une lettre publiée hier qu'il a approuvé la participation de Palestiniens des territoires occupés dans des pourparlers de paix avec Israël. C'est la première déclaration formelle du président de l'OLP à ce sujet.

● DACCA (Bangladesh) (AP). – Le président François Mitterrand achève sa visite officielle de trois jours au Bangladesh où il apporte une aide d'environ 130 millions de FF pour financer la lutte contre les crues. Il regagne Paris aujourd'hui à la mi-journée.

● DACCA (Bangladesh) (AP). – Le président François Mitterrand a pris la défense hier de sa décision de principe concernant la vente d'une centrale nucléaire au Pakistan et il a critiqué les commentaires américains à ce sujet.

● DAMAS (AP). – Le ministre syrien des Affaires étrangères Farouk al-Charaa a informé Mme Peggy Say, sœur de Terry Ander-

son, le chef du bureau de l'Associated Press au Proche-Orient détenu en otage au Liban depuis 1985, qu'il se rendra bientôt en Iran pour tenter une démarche en faveur de la libération de tous les otages occidentaux.

● LONDRES (AP). – Une montre suisse très rare, fabriquée en 1935 par la société Patek Philippe, a été adjugée jeudi pour 308 000 livres par téléphone à un acheteur d'Extrême-Orient lors d'une vente aux enchères chez Sotheby's. L'objet qui donne, en plus de l'heure, les phases de la lune et la date fait partie d'un lot de trois montres fabriquées dans du platine. Elle avait été vendue à l'époque au prix de 1135 francs suisses. L'enchère de jeudi représente 770 000 francs suisses. Il s'agit d'un record pour une montre mise aux enchères en Grande-Bretagne. Le record absolu a été atteint lors d'une vente à Genève en octobre dernier. Une autre montre de Patek Philippe avait été adjugée pour 314 000 livres.

## Roland Dumas en visite à Hanoi

## Le prince Sihanouk revient après dix ans

SEREIPHEAP (ATS/Reuter/AFP). – Le prince Norodom Sihanouk est retourné hier sur le sol cambodgien, pour la première fois depuis plus de dix ans. Il a installé son campement à proximité de la frontière, dans une région du nord-ouest du Cambodge contrôlée par ses partisans. Dans le même temps, le ministre français des Affaires étrangères, Roland Dumas, est arrivé au Vietnam pour une visite centrée sur les relations bilatérales et le problème cambodgien.

Le prince Sihanouk a estimé que sa présence sur la terre de ses ancêtres inciterait ses hommes à faire preuve d'une plus grande combativité dans leur tentative de conquête des provinces contrôlées par le gouvernement pro-vietnamien de Phnom-Penh. De source diplomatique, on estime que Sihanouk s'efforce par ce retour au pays de rétablir sa crédibilité en tant qu'opposant actif.

### Mourir en terre khmère

«J'ai 68 ans. J'ai peur de mourir en terre étrangère. (...) Je veux avoir la possibilité de mourir en terre khmère et je veux que mes soldats voient que leur père est avec eux», a-t-il dit.

Lorsqu'il n'est pas démissionnaire, le prince Sihanouk préside la coalition des trois mouvements de la résistance khmère qui, depuis le retrait des troupes viet-

namiennes en septembre, ont occupé de petites portions du territoire khmer près de la frontière.

### «La frontière est là»

Dans son retour en terre natale, le prince était accompagné de son épouse Monique et de ses partisans. Tout le monde était parti en convoi motorisé de la ville thaïlandaise de Surin. Le convoi s'est arrêté lorsque Sihanouk, pointant du doigt en direction d'un fossé, déclara qu'il marquait la frontière.

Ayant franchi à pied le fossé pour pénétrer symboliquement en terre khmère, il a rebroussé chemin pour refaire en voiture un autre kilomètre jusqu'à une tente dressée pour sa conférence de presse. Il a alors précisé qu'il partagerait son temps entre deux villages en terre cambodgienne, baptisés en khmer «indépendance» et «liberté».

## Liban

# Reprise des combats interchrétiens

BEYROUTH (AP). – Des échanges d'artillerie ont à nouveau opposé les factions chrétiennes rivales hier à Beyrouth-Est, réduisant à néant les efforts entrepris pour tenter de rouvrir les routes et maintenir le cessez-le-feu instauré samedi dernier.

La police a indiqué que des obus de 120 mm se sont également écrasés sur des quartiers musulmans de Beyrouth-Ouest, proches de la ligne de démarcation entre les deux secteurs, tuant trois personnes et en blessant 22 autres.

L'hôpital Barbir, situé à proximité de la zone des combats, a lancé un appel urgent au don du sang sur les ondes de la radio musulmane «La voix de la nation» pour réussir à soigner le nombre croissant des blessés.

Soulignant que le secteur musulman «paie toujours les pots cassés», un commentateur de la radio a demandé: «Pourquoi Beyrouth-Ouest a-t-il été bombardé? Pour quelle raison sont mortes ces victimes innocentes?»

Selon un décompte de la police, 688 personnes ont été tuées et 1906 autres blessées depuis le début des hostilités le 30 janvier. Ce bilan comprend 34 morts et 171 blessés de Beyrouth-Ouest, ainsi que 108 tués dans les rangs des unités du général Michel Aoun.

Dans un communiqué, les Forces libanaises de Samir Geagea ont accusé leurs rivaux d'avoir provoqué la reprise des combats en tirant à l'aide de mortiers et de chars sur le quartier d'Achrafîé.

## Kenya: grande manifestation à Nairobi

NAIROBI (ATS/AFP). – La cérémonie religieuse célébrée hier matin à Nairobi en hommage à la mémoire du ministre kényan des Affaires étrangères, Robert Ouko, a servi de détonateur à la première grande manifestation populaire contre le régime du président Daniel Arap Moi, en place depuis plus de onze ans, relèvent les observateurs.

En fin d'après-midi, l'envoyée spéciale de l'AFP à Kisumu, dans l'ouest du pays, faisait état d'au moins deux personnes grièvement blessées par balles après que la police eut ouvert le feu contre des émeutiers.

À Nairobi, des milliers de personnes, qui n'avaient pu prendre place dans l'église où avait lieu la cérémonie à laquelle assistait le chef de l'Etat, se sont par la suite répandues dans les rues de la capitale où elles ont été pourchassées par la police ou les forces para-

militaires de la GSU (General Service Unit).

Plusieurs heures après la fin de l'hommage officiel rendu à Robert Ouko, la police continuait de tirer des grenades lacrymogènes pour disperser les manifestants et les déloger du centre de la capitale.

### On demande la vérité sur le meurtre

Les manifestations, note-t-on encore, ne comprenaient pas seulement des étudiants, comme c'était le cas depuis le début de la semaine, ni uniquement des membres de l'ethnie Luo, la deuxième en importance au Kenya après les Kikuyus, et dont Robert Ouko était l'un des membres influents.

Les manifestants ont, durant la matinée et l'après-midi, continué de réclamer «la vérité» sur le meurtre de M. Ouko.

### «Je suis privé de tout pouvoir»

Interrogé sur son alliance de raison avec les Khmers rouges, Sihanouk a répondu que la Chine ne le soutenait qu'à condition que l'alliance soit maintenue au sein de la coalition. «Ce n'est pas à moi de décider ou non d'être avec les Khmers rouges. Je suis privé de tout pouvoir», a-t-il dit.

Le prince Sihanouk avait été une première fois contraint à l'exil à la suite du coup d'Etat militaire pro-américain du général Lon Nol en mars 1970. Après l'arrivée au pouvoir des Khmers rouges en avril 1975, il avait regagné son pays en décembre, mais avait été placé en résidence surveillée en avril 1976, avant de fuir une nouvelle fois le Cambodge devant l'arrivée des forces vietnamiennes début 1979.

### Roland Dumas à Hanoi

Le ministre français des Affaires étrangères Roland Dumas, qui restera trois jours au Vietnam, a été accueilli par son homologue vietnamien M. Nguyen Co Thach avec qui il doit s'entretenir aujourd'hui de la prochaine réunion de Djakarta sur le Cambodge à laquelle participeront les deux hommes. Samedi après-midi, ils ouvriront la réunion de la commission mixte franco-vietnamienne chargée d'élaborer les projets de coopération entre les deux pays.

Il s'agit de la première visite officielle d'un ministre français des Affaires étrangères au Vietnam depuis sept ans. La délégation française, forte de plusieurs dizaines de personnes, comprend notamment plusieurs hommes d'affaires.

Selon la milice, ces tirs visaient à «empêcher les opérations de déminage, de reconstruction des routes et de désengagement des forces».

La radio du général Aoun, Radio Liban, a par la suite affirmé que les Forces libanaises «n'ont jamais essayé de reconstruire des routes» mais que, «sous prétexte de vouloir déminer et rouvrir des axes fermés, des francs-tireurs ont

ouvert le feu sur des quartiers défendus par l'armée», à savoir Furn el-Shebbak, Tahouita et Sin el-Fil.

Un porte-parole de la police a enfin précisé que les premiers obus se sont abattus sur Achrafîé vers 12 h 30 (10 h 30 GMT), environ une demi-heure après que quelque 5000 personnes eurent prié pour la paix au Liban, sur la place Sassine de ce quartier chrétien.

## Décès de l'ancien président salvadorien José Napoleon Duarte

SAN SALVADOR (ATS/AFP). – L'ancien président salvadorien José Napoleon Duarte, âgé de 64 ans, est mort hier après une longue agonie, a annoncé son médecin personnel, le docteur José Luis Saca. Le docteur Saca a précisé que M. Duarte est mort à 11 h 50 (18 h 50 heure suisse), d'un arrêt cardiaque. L'ancien président souffrait depuis 1988 d'un cancer du foie.

Il est décédé quelques heures après que ses médecins eurent décidé d'arrêter les traitements médicaux qui le maintenaient en vie depuis la fin de la semaine dernière, quand il était entré en phase critique, convaincu que tout traitement était désormais inutile, a poursuivi le docteur Saca.

### Un parcours tourmenté

Il aura fallu la maladie – un cancer diagnostiqué en mai 1988 – pour abattre à l'âge de 64 ans l'ancien président salvadorien José Napoleon Duarte, un homme taillé dans le roc qui ne s'avouait jamais vaincu par les difficultés.

Celui que ses proches appelaient affectueusement «Napo» avait transmis ses pouvoirs le 1er juin dernier au président-élu Alfredo Cristiani, dirigeant de la formation d'extrême droite ARENA, après quatre ans de mandat.

Les épreuves ne lui avaient pas manqué pendant son exercice du pouvoir, tant publiques que privées: l'enlèvement de sa fille par la guérilla en 1985, un terrible séisme en octobre 1986, des sécheresses successives, la défaite de sa formation politique (le Parti démocrate-chrétien) aux élections de mars 1988, et enfin un cancer de l'appareil digestif détecté tardivement.

### Carrière aussi torturée que l'histoire du pays

Il faut dire que la carrière politique de Duarte, qui s'était donné pour objectif, sans y parvenir, d'établir la démocratie au Salvador après un demi-siècle de dictature militaire et de domination économique par l'oligarchie caféière, a été aussi tourmentée que l'histoire de son pays.

### Vienne

## Bal mouvementé

VIENNE (AP). – Plusieurs dizaines de personnes dont des policiers ont été blessées lors de violents incidents jeudi soir à Vienne devant l'Opéra de Vienne où se déroulait le bal annuel en présence notamment de la princesse Caroline de Monaco et du président autrichien Kurt Waldheim.

Selon un communiqué de la police publié hier, 69 personnes au moins, dont 60 policiers, ont été blessées lors des affrontements entre des policiers et des manifestants qui entendaient protester contre l'étalage de richesses et de fastes des invités du bal. La police précise également que dix manifestants ont été placés en garde à vue.

# FRISSONS BOURSISERS

PARIS (AP). – L'on croyait jeudi le beau temps revenu sur les places boursières, mais le retournement intervenu à Wall Street juste avant la fin de la séance a entraîné une nouvelle chute hier, de Tokyo à Paris en passant par Londres.

Comme souvent en pareil cas, c'est le Nikkei qui a montré la voie en passant pour la première fois depuis octobre dernier sous la barre des 35 000 points, à 34 890,97. La perte se chiffre à 2,61%. Depuis le début de la semaine, l'indice Nikkei a ainsi perdu 2569,35 points (soit 6,86%) et, depuis le début de l'année, 4024,9 points (10,34%).

Les analystes et les opérateurs attribuaient la déprime du marché à la crainte concernant une hausse éventuelle des taux d'intérêt et à l'expectative face à la décision de la Banque du Japon de révéler le taux d'escompte, destinée à contrer l'inflation.

«Nous savons que la hausse du taux d'escompte va arriver mais le problème est que personne ne sait quand et de combien elle sera», relevait Keiichi Nishida de la firme Kidder Peabody Securities. «Alors, beaucoup d'investisseurs sont dans l'expectative en attendant que les incertitudes se dissipent. C'est pourquoi le marché a été peu actif ces dernières semaines.»

À Londres, les opérateurs sont restés prudents: «Lorsque l'on assiste à deux accidents en une semaine à Tokyo, il y a un risque que la réaction soit plus violente la deuxième fois», notait un analyste. À 16 heures, heure de Paris, l'indice Financial Times était en baisse de 33,4 points à 2228,30, soit un recul de 1,5% par rapport à la séance de la veille, que les investisseurs attribuaient entièrement à la glissade du Kabuto Cho.

Même motifs, même effets à Paris: à l'issue de la séance, l'in-

dice CAC-40 avait plongé de 1,81%. Sur l'ensemble de la semaine, les pertes se chiffrent à 3,60% et, depuis le début de l'année elles ont atteint 10%, presque autant qu'à la bourse de Tokyo. L'annonce d'un taux de croissance de 3,7% pour l'ensemble de l'année 1989 n'a pas provoqué de saut bénéfique sur les marchés. «Le premier souci des investisseurs était de se désengager d'un marché à risques», soulignait un agent de change.

En fait, l'ouverture mitigée de Wall Street a bien davantage influé sur l'humeur des opérateurs français que les bons résultats de la conjoncture. Wall Street a ouvert en hausse, gagnant 5,18 points durant la première demi-heure des échanges, mais a ensuite commencé à perdre du terrain. À 16 h 30, heure de Paris, il avait perdu 2,47 points à 2572,30 points.